

กรุงเทพประกันชีวิต ชีวิตที่มีความสุขมากกว่า





กรุงเทพประกันชีวิต
BANGKOK LIFE ASSURANCE

วิสัยทัศน์ Vision

ให้คนไทยเห็นประโยชน์การ
ประกันชีวิต และทำประกันชีวิต
ให้เหมาะสมกับฐานะทางการเงิน
และคุณค่าชีวิต

Our vision is that Thai people
can realize the benefits of life
insurance and choose the
appropriate coverage based on
their financial situation and
value of life.

ภารกิจ Mission

บริษัทมีความมุ่งมั่นที่จะเป็นผู้นำ
ในการสร้างความมั่นคงทาง
การเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม
ด้วยการปกป้องคุณค่าชีวิต
การให้คำแนะนำด้านการวางแผน
ทางการเงินและบริการที่ประทับใจ
ผ่านตัวแทน คู่ค้า และพันธมิตร
ที่มีความจริงใจ และมีความรู้ระดับ
แนวหน้าของประเทศ

We are dedicated to lead
creation of financial security
for people by extending
effective protection for their
value of life together with
financial planning advice and
service excellence provided
by our sincere and highly
competent agents, partners
and employees.

กรุงเทพประกันชีวิต ชีวิตที่มีความสุขมากกว่า

ค่านิยมองค์กร Values

ศรัทธา

ส่งมอบการประกันชีวิตด้วยความยินดี มุ่งมั่นสร้างเสริมให้ประชาชนเห็นประโยชน์ และคุณค่าการทำประกันชีวิต

รับผิดชอบ

มุ่งมั่นให้งานสำเร็จ และเกิดผลสัมฤทธิ์ตามวัตถุประสงค์ที่ได้รับมอบหมายภายในเวลาที่กำหนด ประพฤติตนตามจรรยาบรรณวิชาชีพและเคารพในสิทธิของผู้อื่น

จริงใจ

สร้างความไว้วางใจให้ลูกค้า และผู้มาติดต่อ ด้วยการบริการที่ประทับใจเกินความคาดหมาย มีการสื่อสารและการให้ข้อมูลที่เปิดเผยตรงไปตรงมา

พัฒนาตน

มุ่งมั่นด้วยเป้าหมายที่ชัดเจน มีความคิดริเริ่ม แสวงหาความรู้ใหม่ๆ พัฒนาคณะอย่างสม่ำเสมอและต่อเนื่อง จนก้าวขึ้นสู่ความสำเร็จในอาชีพ

ทำงานเป็นทีม

ทำงานเชิงรุกอย่างมีเป้าหมาย มีการประสานงานอย่างมีประสิทธิภาพ มุ่งมั่นสู่จุดหมายที่วางไว้ร่วมกันอย่างสร้างสรรค์ เป็นกำลังใจและเป็นมิตรต่อเพื่อนร่วมงาน

Faith

A happily providing life insurance and willing to help people understand the benefits and values of life insurance.

Responsibility

Focusing on accomplishing goals and objectives in due time. Being professional, ethical, and expect the rights of others.

Sincerity

Being trustworthy to customers and suppliers, being open in communication and providing service Thai exceed expectation.

Self-development

Having a strong mind, clear vision, creativity and hunger for new knowledge that can contribute to continuous self-development and ultimate success in the profession.

Teamwork

Being proactive at work and efficient in coordination and communication to attain desired results, being cheerful and doing one's best to get along with colleagues.

นโยบาย Policy

1. นโยบายกำกับดูแลกิจการที่ดี

บริษัทมีเจตนาที่ดีที่จะดำเนินกิจการ ภายใต้หลักการกำกับดูแลกิจการที่ดี โดยมุ่งเน้นความรับผิดชอบต่อการปฏิบัติหน้าที่ด้วยความรู้ความสามารถ ภายใต้กฎระเบียบกฎหมายที่เกี่ยวข้อง เพื่อผลประโยชน์สูงสุดต่อองค์กร ปฏิบัติต่อผู้มีส่วนได้เสียอย่างเท่าเทียมกัน มีความโปร่งใสตรวจสอบได้ มีจริยธรรมและจรรยาบรรณ ซื่อสัตย์ในการประกอบธุรกิจและรับผิดชอบต่อสังคม

2. นโยบายการบริหารความเสี่ยง

บริษัทมีกระบวนการบริหารความเสี่ยงระดับองค์กรอย่างเป็นระบบ ครอบคลุมความเสี่ยงในทุกๆ ด้านโดยระบุปัจจัยและเหตุที่มาของความเสี่ยง ประเมิน วิเคราะห์ จัดลำดับความสำคัญของความเสี่ยง และจัดการติดตามประเมินผลการบริหารความเสี่ยง เพื่อให้การดำเนินงานของบริษัท บรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายเป็นสำคัญ

3. นโยบายด้านการบริการด้วยคุณภาพ ISO

บริษัทมุ่งมั่นสร้างสรรค์งานบริการภายใต้ระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 และกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง ซึ่งพนักงานมีหน้าที่ปฏิบัติตามระบบคุณภาพที่ได้กำหนดไว้ และมีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอ เพื่อให้การบริการได้คุณภาพตามมาตรฐาน ถูกต้องสมบูรณ์ สะดวกรวดเร็ว อันจะก่อให้เกิดความประทับใจแก่ลูกค้า ทั้งในปัจจุบันและอนาคต

1. Good Corporate Governance Policy

The Company is dedicated to operating business which is in compliance with the principles of Good Corporate Governance. It strives to perform capably and responsibly in accordance with prescribed laws and regulations and in the best interest of the organization as a whole, assuring equitable treatment of all shareholders and stakeholders, and business is operated with accountability, honesty, transparency and responsibility to society.

2. Risk Management Policy

The Company has systematic procedures in place at the organizational level for management of all types of risk. Identification, categorization and evaluation of risks, along with constant monitoring and analysis of identified risks, are undertaken methodically in order to achieve desired objectives and projected targets set by the Company.

3. Quality Standards Policy

The Company is devoted to delivering services that comply with ISO 9001 quality and related standards, whereby all employees are required to perform their duties as required by standards of the quality system, with constant improvement in order to attain up-to-standard quality service that is accurate, complete, convenient and fast and will create a good impression on all present and potential customers.

4. นโยบายด้านบุคลากร

บริษัทมุ่งเน้นการพัฒนาศักยภาพบุคลากร เพื่อให้มีความรู้ความสามารถ มีความเชี่ยวชาญและเป็นมืออาชีพ มีคุณธรรม จริยธรรม และมีจิตสำนึกในการบริการและรับผิดชอบต่อสังคม และการปลูกฝังค่านิยม เพื่อนำไปสู่ความเชื่อมั่นศรัทธาและความน่าเชื่อถือ มีความภาคภูมิใจในการเป็นส่วนหนึ่งของธุรกิจการประกันชีวิตในนามของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ซึ่งดำเนินธุรกิจด้วยปรัชญาแห่ง การเป็นผู้ให้แก่สังคมเป็นสำคัญ

5. นโยบายด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ

พัฒนาระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ เพื่อเป็นทรัพยากรระบบฐานองค์ความรู้แบบบูรณาการ และทันสมัยด้วยข้อมูลที่ถูกต้อง รวดเร็ว แม่นยำ สามารถสนับสนุนและตอบสนองความต้องการของผู้ใช้ รวมทั้งพัฒนาให้เกิดความสัมพันธ์และสอดคล้องกันทั้งระบบอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล ภายใต้ระบบการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลและรักษาความลับของลูกค้า

6. นโยบายด้านการตลาด

มุ่งเน้นการสร้างเชื่อมั่นในองค์กรสร้างความผูกพันกับลูกค้า ด้วยการมอบคุณค่าและบริการ ดำเนินกิจกรรมทางการตลาดอย่างเป็นระบบ ด้วยปรัชญาธุรกิจผ่านผลิตภัณฑ์และการบริการในแนวทางที่สอดคล้องกับการประกันชีวิต ภายใต้หลักการ สร้างความพึงพอใจสูงสุดให้แก่ลูกค้าและความซื่อสัตย์เป็นสำคัญ สนับสนุนส่งเสริมคุณค่าและพันธมิตร ส่งเสริมการวิจัยและพัฒนาด้านการตลาด เพื่อเสริมสร้างมูลค่าเพิ่มและศักยภาพในการแข่งขันและการดำเนินธุรกิจ

7. นโยบายด้านการเงินและการลงทุน

รักษาสภาพคล่องที่เพียงพอ บริหารส่วนต่างระหว่างผลตอบแทนจากการลงทุนและภาระที่มีต่อผู้เอาประกันที่เหมาะสมในระยะยาว โดยการกระจายการลงทุนในหลักทรัพย์ประเภทต่างๆ เน้นการลงทุนในตราสารระยะยาวที่มีคุณภาพ เพื่อควบคุมความเสี่ยงจากความผันผวนของอัตราดอกเบี้ย และจำกัดความเสียหายของเงินลงทุน ทั้งนี้โดยคำนึงถึงภาระที่มีต่อผู้เอาประกัน และฐานะทางการเงินของบริษัท เป็นสำคัญ

8. นโยบายด้านการประชาสัมพันธ์และสื่อสารองค์กร

มุ่งเน้นการสื่อสารเชิงกลยุทธ์ ที่สะท้อนปรัชญาและทัศนคติที่เสริมสร้างความน่าเชื่อถือและภาพลักษณ์ที่ดี โดยสื่อสารเรื่องราวขององค์กรสู่สาธารณะเพื่อการรับรู้ตระหนักในเอกลักษณ์ของบริษัทการยอมรับและความผูกพัน

9. นโยบายด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม

บริษัท มุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจด้วยจิตสำนึกรับผิดชอบต่อสังคม ร่วมสร้างสังคมให้มีความสุขความเจริญ มีโอกาสในการศึกษามีความมั่นคง สร้างสรรค์ และอยู่ร่วมกันอย่างมีความสุข ด้วยวัฒนธรรมที่ดี เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมเพื่อความยั่งยืน

4. Human Resource Policy

The Company's policy on personnel development places emphasis on enhancing capability, skills, professionalism, moral standards, ethical conduct, service mindedness and social responsibility. Fostering beliefs and values of employees in alignment with the Company's goals is also stressed in order to build their confidence, trust and pride in Bangkok Life Assurance, a company with a business operating philosophy that attaches importance to giving back to society.

5. Information Technology Policy

The Company has implemented information technology that allows for well-integrated use of resources and the provision of modern data management that is accurate, fast to retrieve and is able to meet the needs of users. Installation of the entire IT system is also streamlined for efficiency and effectiveness in order to preserve the confidentiality and security of information of the Company and its customers.

6. Marketing

The Company makes every effort to build trust in the organization and its relationship with customers by delivering exceptional service and values. The creation as well as marketing of life insurance products and services are systematically and distinctively developed so that they can meet specific needs of customers and are delivered with optimal customer satisfaction and integrity. Setting up partnerships and strategic alliances with no conflicts of interest and enhancing R&D initiatives to add value to products and services are also integral to the marketing policy for enhancing the Company's overall competitiveness.

7. Finance and Investment

The Company maintains sufficient liquidity at all times and manages to ensure that its investment returns relative to its liabilities are always well proportioned, even for the long term. It does so by distribution of investment in various assets, especially high-quality, long-term fixed income funds, in order to control interest rate risks and minimize the risks posed to investment funds, while giving priority as well to meeting obligations of its customer and serving the interest of the Company's financial health.

8. Public Relations and Communications

The Company adopts a policy that focuses on strategic communication of its core philosophy, values and attitudes to promote a strong identity and good image, and build customer loyalty and trust in the organization.

9. Social and Environmental Responsibility

The Company operates business with a strong awareness of and commitment to social responsibility, recognizing that bringing happiness, prosperity, educational opportunity and financial stability contributes to harmonious living, conservation of cultural heritage and environment friendliness that support sustainability of the society.



ความ ^๒
พร้อม



สร้าง
ความสุข



เราเชื่อว่า การสร้างความพร้อม จะทำให้คนใช้ชีวิตอย่างอิสระ และมีความสุขมากขึ้น เพราะเมื่อรู้สึกมั่นใจ สบายใจ ไม่ต้องห่วงหน้าพะวงหลัง คุณก็จะ "พร้อม" เผชิญกับความท้าทายต่างๆ กล้าคิด กล้าตัดสินใจ และใช้ชีวิตที่มีความสุขมากกว่า

Readiness Brings Happiness
The secret of happiness lies in being prepared. Being prepared allows you live life with confidence and freedom, ready to face any challenges. Make the most of any opportunity that comes your way; be inspired to live your dreams. Preparedness means peace of mind. A mind that is free to make your own choices and find true happiness in life.



เรา ^๒
พร้อม



เพื่อให้คุณ ^๒
พร้อม



แต่ละคนมีรูปแบบการใช้ชีวิตและเป้าหมายที่ต่างกัน เราพร้อมจะเป็นที่ปรึกษาทางการเงินอย่างรอบด้าน เพื่อการสร้างฐานะและหลักประกันที่เหมาะสม ด้วยทีมที่ปรึกษาที่เชี่ยวชาญ รู้จริง ผลิตภัณฑ์ที่ครอบคลุมทุกความต้องการ และบริการที่จริงใจ ด้วยมาตรฐานการดำเนินงานที่มีคุณภาพระดับสากล

We Are Ready to Make You Ready
Each of us is different in attaining happiness and our goals in life. We wish to help you be prepared so you can be financially stable and secure, with protection and wealth. Our team of capable advisors can provide professional advices and products to fulfill your needs, supported by our international quality standard services offered from our sincere caring for your happier life.

“พร้อม”
เพื่อชีวิตที่มีความสุขมากกว่า



สารบัญ
Contents

12	สารจากประธานกรรมการ	Message from the Chairman
16	สารจากกรรมการผู้จัดการใหญ่	Message from the President
20	ประวัติบริษัท	Corporate Milestones
24	ข้อมูลเปรียบเทียบ 5 ปี	Five-Year Financial Review
26	คณะกรรมการ และคณะผู้บริหาร	Board of Directors and Executive Officers
56	สถานการณ์ของธุรกิจประกันชีวิต	Life Insurance Industry Overview
61	แนวโน้มธุรกิจประกันชีวิตปี 2556	Life Insurance Industry Trends in 2013
62	ผลการดำเนินงาน	Company Performance
72	รายงานคณะกรรมการบริหารความเสี่ยง	Report of the Risk Management Committee
76	รายงานคณะกรรมการสรรหาพิจารณาค่าตอบแทน	Report of the Nominating and Remuneration Committee
78	โครงสร้างการถือหุ้นและการจัดการ	Shareholder Structure
89	การทำกับดักแลกิจการ	Corporate Governance
105	การดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคม	Corporate Social Responsibility (CSR)
116	รายงานคณะกรรมการตรวจสอบ	Report of the Audit Committee
120	รายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการการเงิน	Board of Directors' Responsibility for Financial Report
122	งบการเงิน	Financial Statements
130	หมายเหตุประกอบงบการเงิน	Notes to Financial Statements
180	ทำเนียบสาขา	Branch Network

สารจากประธานกรรมการ

Message from the Chairman

ปี พ.ศ. 2555 เป็นปีแห่งการปรับตัวที่สำคัญของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการแข่งขัน โดยก้าวสู่การให้บริการสร้างหลักประกัน ควบคู่กับการสร้างฐานะอย่างเต็มรูปแบบ พร้อมๆ กับการปรับโครงสร้างองค์กร ปรับปรุงกระบวนการทำงาน เสริมสร้างวัฒนธรรมองค์กรผ่านค่านิยมร่วม (Corporate Values) และปรับเปลี่ยนลักษณะงาน เพื่อให้สอดคล้องกับบริบทของธุรกิจที่เปลี่ยนแปลงไป

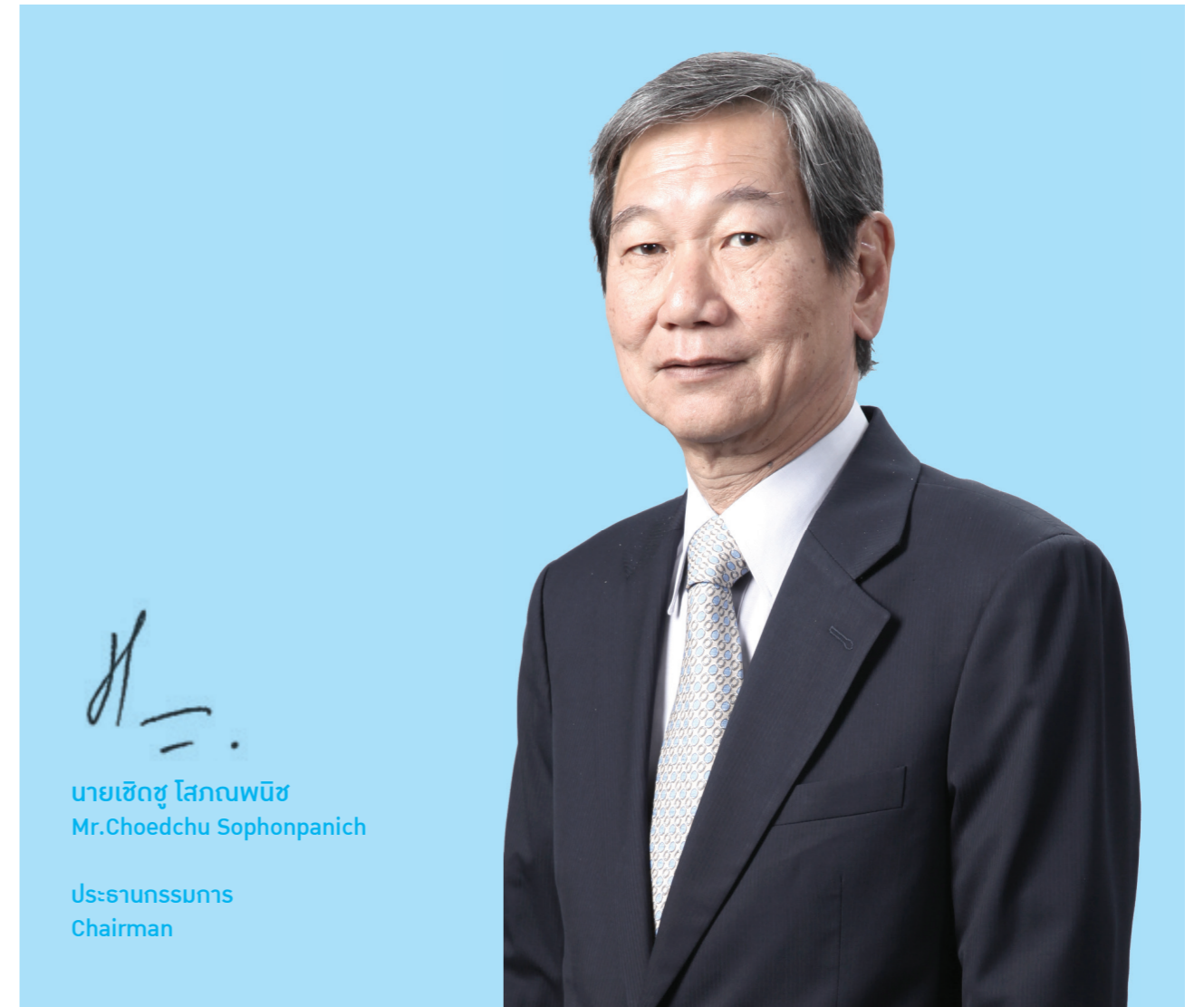
กลยุทธ์ที่สำคัญเพื่อสร้างการเจริญเติบโตให้ธุรกิจ คือ การกำหนดทิศทางและเป้าหมายการพัฒนาธุรกิจที่ชัดเจน การร่วมมือกับพันธมิตรทางธุรกิจ การเน้นการให้บริการลูกค้า การพัฒนากระบวนการบริหารจัดการ การกำกับดูแลกิจการด้วยหลักบรรษัทภิบาล การบริหารความเสี่ยงที่มีประสิทธิภาพ และการใช้แนวคิดการตลาดเชิงกลยุทธ์

คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดกลยุทธ์ ทิศทาง นโยบาย แผนงาน เป้าหมายและภารกิจของบริษัท รวมทั้งติดตามผลการดำเนินงานให้เป็นไปตามแผนงาน และงบประมาณอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์และมีการปฏิบัติที่สอดคล้องกับนโยบาย กฎระเบียบ กฎหมาย และข้อบังคับต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนบริหารความเสี่ยงให้อยู่ในระดับที่เหมาะสม ภายใต้กรอบกฎหมาย วัตถุประสงค์ และมติที่ประชุมผู้ถือหุ้น ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ระมัดระวัง คำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของบริษัท และมีความรับผิดชอบต่อผู้ถือหุ้น และต่อผู้มีส่วนได้เสียทุกฝ่าย นอกจากนี้ เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพ ประสิทธิผล โปร่งใสและสามารถตรวจสอบได้

The year 2012 marked the beginning of a major development of Bangkok Life Assurance PCL. We have strengthened our competitiveness by striving to provide a fully integrated protection and wealth creation services, for personal financial security of our customers. In addition, the Company has underwent an organization restructuring, business processes reviewing, shared corporate values strengthening, and jobs redesigning, to cope with changing business environment.

Significant strategic measures implemented include: setting well defined directions; forging business alliances; improving customer services; and developing management processes; emphasizing corporate governance, effective risk management, and strategic marketing.

The Board of Directors has worked conscientiously to craft strategies, policies, plans, and mission of the Company. Measures have been set to achieve desired results, in compliance with company policies, legislative and regulatory stipulations. Measures of risk management have also been set to ensure the balance level of risks in accordance with the law, business objectives, and the resolutions of the shareholders' meetings, with ethics and integrity for the best interest of the Company, the shareholders, and all stakeholders.



นายเชิดชู โสภณพานิช
Mr.Choedchu Sophonpanich

ประธานกรรมการ
Chairman

คณะกรรมการบริหารได้พิจารณาทุกเรื่องในสิ่งต่างๆ ที่สำคัญเพื่อพิจารณาอนุมัติและ/หรือพิจารณาให้ความเห็นชอบ ในประเด็นที่สำคัญ ต่อกลยุทธ์ขององค์กรและทิศทางการค้าเงินธุรกิจ แผนการลงทุน งบประมาณ การจัดสรรทรัพยากรก่อนนำเสนอให้คณะกรรมการบริษัท พิจารณาอนุมัติ โดยได้ติดตาม กำกับ และควบคุมการปฏิบัติงานให้บรรลุตามเป้าหมายของแผนงานที่ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการ บริษัท ตลอดจนการดำเนินการตามคำสั่งของคณะกรรมการบริษัท

ผลสำเร็จในรอบปีที่ผ่านมา บริษัทมีกำไรสุทธิจำนวน 3,284 ล้านบาทคิดเป็น 2.734 บาทต่อหุ้นมีกำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จ ปี 2555 7,248 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 104 และได้ประกาศจ่ายเงินปันผลรวมทั้งสิ้น 2 ครั้ง จำนวนทั้งสิ้น 0.72 บาทต่อหุ้น โดยคณะกรรมการ บริษัทได้มีมติจ่ายเงินปันผลระหว่างกาลซึ่งพิจารณาจากผลการดำเนินงานรอบ 6 เดือนแรกของปี 2555 จำนวน 0.36 บาทต่อหุ้น และในรอบ 6 เดือนหลังของปีในอัตราหุ้นละ 0.36 บาท

ในปี 2556 บริษัทมุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจโดยเน้นลูกค้าเป็นศูนย์กลาง สร้างความมั่นคงทางการเงินให้ประชาชนทุกกลุ่ม ด้วยผลิตภัณฑ์ คุณภาพและบริการที่ตอบสนองความต้องการของลูกค้า พร้อมๆ กับพัฒนาประสิทธิภาพการจัดการภายในองค์กร และเตรียมพร้อมการ เข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

โอกาสนี้ ผมในนามบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ขอขอบคุณ ลูกค้า พันธมิตรทางธุรกิจทุกองค์กร ผู้ถือหุ้น ผู้บริหาร พนักงาน และฝ่ายขายทุกช่องทาง ที่ให้การสนับสนุนบริษัทด้วยดีตลอดมา และขอให้คำมั่นที่จะดำเนินงานตามภารกิจ เพื่อให้บรรลุ วิสัยทัศน์ที่จะเป็นส่วนสำคัญให้คนไทยมีหลักประกันชีวิตเพื่อครอบครัวและตนเองตามฐานะและคุณค่าชีวิต ซึ่งจะนำไปสู่ชีวิตที่มีความสุข มากกว่าด้วยตัวกัน

The Executive Officers carefully consider, evaluate, and pre-approve important matters related to the corporate strategies, business directions, investment plans, budget, and resource allocation, among other issues, and propose for approval of the Board of Directors. The Executive Officers also monitor the company performance to ensure the process of achieving the goals as approved by the Board of Directors.

The sound performance the Company has made in the past year is evident from the financial statements presented in our Annual Report, the Company has operated profitably, with its net profit of Baht 3,284 million or Baht 2.734 per share. Total comprehensive income for 2012 was Baht 7,248 million, increased by 104% from the previous year. In 2012, the company has paid dividend twice, total of Baht 0.72 per share.

For the year 2013, the Company is applying a customer-focused strategy, aiming to build financial security for people of all age groups, by offering quality products and services tailored to specific and diverse customer needs. Management efficiency and organizational competency will also be enhanced in preparation for the ASEAN.

On behalf of Bangkok Life Assurance PCL, I would like to express my sincere gratitude to all who have been a part of the Company's success; our customers, business partners and alliances, shareholders, Executive Officers, employees and sales personnel from all channels. We look forward to your continued support. I pledge to give my full support and my best effort to ensure that the Company will perform dutifully and responsibly to fulfill its mission, and realize its vision -- which is for each and every Thai citizen to have life insurance coverage suited to their financial status and lifestyle needs and live happier life.

“ให้คนไทยมีหลักประกันชีวิต เพื่อครอบครัวและตนเอง ตามฐานะและคุณค่าชีวิต ซึ่งจะนำไปสู่ชีวิตที่มีความสุข มากกว่าด้วยตัวกัน”

“each and every Thai citizen to have life insurance coverage suited to their financial status and lifestyle needs and live happier life”

สารจากกรรมการผู้จัดการใหญ่

Message from the President

ตลอดปี 2555 บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) มุ่งมั่นดำเนินการตามนโยบาย ภารกิจ และกลยุทธ์ ที่จะเป็นผู้ดำเนินการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้ประชาชนทุกกลุ่ม ด้วยการปกป้องคุณค่าชีวิต การให้คำแนะนำด้านการวางแผนทางการเงิน และบริการที่ประทับใจ ด้วยแนวคิด “การสร้างความพร้อมด้วยการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน” ซึ่งหมายถึงการให้บริการสร้างหลักประกันควบคู่กับการเสริมสร้างฐานะ เพื่อให้ประชาชนมีชีวิตที่มีความสุขมากกว่า โดยร่วมกับพันธมิตรธุรกิจนำเสนอผลิตภัณฑ์ทางการเงินที่หลากหลาย ผ่านช่องทางธนาคาร และการขายตรงโดยที่ปรึกษาทางการเงินและตัวแทน

ผลการดำเนินงานในรอบปีที่ผ่านมา บริษัทมีอัตราการเติบโตของเบี้ยประกันอย่างต่อเนื่อง โดยเป็นเบี้ยรับรวม 34,640 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 10 แยกเป็นเบี้ยปีแรกจากทุกช่องทางการขายรวม 8,767 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 6 เบี้ยรับปีต่อไปเพิ่มขึ้นร้อยละ 11 เป็น 25,873 ล้านบาท ขณะที่รายได้สุทธิจากการลงทุนของบริษัทเท่ากับ 5,704 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 21.42 ทั้งนี้ในปี 2555 อัตราผลตอบแทนการลงทุนเฉลี่ย (ROI) เท่ากับร้อยละ 5.09 โดยสรุป ฐานะการเงิน ณ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีกำไรสุทธิทั้งสิ้น 3,284 ล้านบาท ซึ่งเกิดจากรายได้ที่เพิ่มขึ้นและการควบคุมค่าใช้จ่ายที่รัดกุม มีสินทรัพย์รวม 142,787 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 26.97 สินทรัพย์ลงทุนเพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 28.37 เป็น 137,628 ล้านบาท และมีหนี้สินรวม 122,814 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 24.02

ผลงานในรอบปีที่ผ่านมาส่งผลให้บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) อยู่ในลำดับที่ 5 ของบริษัทประกันชีวิตที่มีเบี้ยรับรวมประเภทสามัญสูงสุด ซึ่งปัจจัยความสำเร็จคือ กลยุทธ์การจัดจำหน่าย การนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่มีความชัดเจน ประกอบกับการเสริมสร้างความเชื่อมั่นในองค์กร

All throughout 2012, Bangkok Life Assurance PCL has endeavored to operate business complying with company policies and consistent with the mission and strategies we set forth for the company to be a leader in building financial security for people from all walks of life. With “BLA -Be Ready” as the theme, we have provided integrated financial services, not just to impress our customers but give valuable advice for building their wealth and financial stability so that they can lead a happy life. By collaborating with our business partners, we have also introduced a wide range of financial products through Bancassurance and agency channels.

The Company has performed relatively well in the past year. Premiums have grown continuously, with total gross written premiums of Baht 34,640 million increasing by 10% from the preceding year. First-year premiums from all distribution channels totaling Baht 8,767 million were up 6%, while renewal premiums of Baht 25,873 million rose 11%. The Company's net investment income of Baht 5,704 million increased 21.42%, and its return on investment (ROI) was 5.09%. As at 31 December 31, 2012, the Company recorded a net profit of Baht 3,284 million as the result of increasing incomes and strict control on spending control, while total assets worth Baht 142,787 increased 26.97% and investment assets of Baht 137,628 million up 28.37% from the preceding year. Total debts, amounting to Baht 122,814 million increased 24.02% from the preceding year.

The performance in the past year has ranked Bangkok Life Assurance fifth in the insurance business in terms of total gross written premiums. In terms of renewal premiums, it ranked first. The success is attributed to our distribution strategies, well defined product presentations and promotion of organizational confidence.



บริษัทได้เตรียมความพร้อมหลาย ๆ ด้าน และดำเนินการอย่างต่อเนื่องในการสร้างรายได้เพิ่มเติม ก้าวสำคัญสำหรับปี 2555 คือ การประกาศแนวทางการดำเนินธุรกิจ ที่มุ่งมั่นให้บริการสร้างความมั่นคงทางการเงินด้วยผลิตภัณฑ์การเงินที่หลากหลายพร้อมๆ กับการให้บริการปรึกษาการวางแผนการเงินอย่างรอบด้าน และการร่วมมือกับสถาบันทางการเงินชั้นนำ คือ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) และบริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด นำเสนอผลิตภัณฑ์ทางการเงินที่ตอบสนองการวางแผนทางการเงินได้อย่างครบถ้วน ซึ่งจะเป็นส่วนสำคัญต่อผลประกอบการของบริษัทต่อไปในอนาคต

บริษัทได้เตรียมตัวพร้อมรับมือกับความท้าทายต่างๆ ที่เกิดขึ้นในปี 2556 โดยมุ่งที่จะเป็นผู้นำการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม ด้วยกลยุทธ์หลักคือ

ด้านผลิตภัณฑ์และบริการ บริษัทร่วมมือกับบริษัทพันธมิตร นำเสนอผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ ที่ตอบโจทย์การวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน ในการสร้างหลักประกัน ควบคู่กับการเสริมสร้างฐานะให้กับประชาชนทุกกลุ่ม อายุ และอาชีพ ผ่านช่องทางการจัดจำหน่ายต่างๆ ของบริษัท

การให้บริการลูกค้าที่เป็นเลิศ ที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงินของบริษัท ศึกษาความต้องการของลูกค้า เรียนรู้ และพัฒนาอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้มั่นใจว่าสามารถให้คำแนะนำการวางแผนการเงินที่เหมาะสมสอดคล้องกับการดำเนินชีวิตและความต้องการของลูกค้าในระยะสั้นและระยะยาวได้อย่างครบถ้วนและนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมกับลูกค้าแต่ละราย

ระบบงานการให้บริการ จุดที่แตกต่างที่สำคัญของบริษัท ก็คือการให้ความสำคัญด้านคุณภาพในทุกๆ มิติของงานบริการและระบบงานภายใน จะเห็นได้จากการที่บริษัทได้รับการรับรองคุณภาพการให้บริการในระบบมาตรฐาน ISO ถึง 12 ปีติดต่อกัน ปัจจุบันระบบงานบริการของบริษัท เน้นการสร้าง ความพึงพอใจของลูกค้าเป็นสำคัญ ซึ่งบริษัทจะขยายระบบมาตรฐานนี้อย่างต่อเนื่องเพื่อให้ครอบคลุมทุกสาขาทั่วประเทศในที่สุด

การสื่อสาร บริษัทตระหนักถึงความสำคัญของความรู้ความเข้าใจในคุณประโยชน์และความจำเป็นของการสร้างหลักประกันชีวิต ที่จะนำไปสู่ความมั่นคงทางการเงินของตนเองและครอบครัว จึงมุ่งที่จะสื่อสารเชิญชวนประชาชนทุกกลุ่มให้สร้างความพร้อมให้ชีวิต ด้วยการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน โดยเชื่อว่า การสื่อสารที่จริงใจนี้ จะส่งผลต่อการเสริมสร้างความเชื่อมั่นและความไว้วางใจต่อกรุงเทพประกันชีวิตในการช่วยสร้างหลักประกัน และเสริมสร้างฐานะ เพื่อชีวิตที่มีความสุขมากกว่า ตามที่ตั้งใจ

ในนามของคณะกรรมการและผู้บริหารบริษัท ผมขอแสดงความขอบคุณลูกค้า พันธมิตรทางธุรกิจ ตลอดทั้งหน่วยงาน ภาครัฐ และภาคเอกชน ที่ได้ให้การสนับสนุนการดำเนินงานของบริษัทด้วยดีเสมอมา โดยเฉพาะอย่างยิ่งผมขอขอบคุณคณะผู้บริหาร ตัวแทนประกันชีวิต และพนักงานทุกๆ ท่านที่ได้ร่วมกันทำงานด้วยความศรัทธา ความอดทน และทุ่มเทมาตลอดทั้งปีจนประสบความสำเร็จด้วยดี และขอให้คำมั่นว่าจะดำเนินธุรกิจอย่างมืออาชีพ ยึดมั่นในหลักบรรษัทภิบาลควบคู่ไปกับการรับผิดชอบต่อสังคม ชุมชนและสิ่งแวดล้อม พร้อมทั้งมุ่งมั่นพัฒนาศักยภาพของกรุงเทพประกันชีวิตให้เติบโตอย่างมั่นคงและยั่งยืนต่อไป

The Company made every effort to prepare ourselves in many aspects to be able to attain our business goals, while continuing to boost income generation. The year 2012 was a significant milestone for the Company as we made known to the public the new direction in performing our business. We are putting emphasis on delivering a variety of financial products along with integrated planning services that will bring financial security for our customers. We are doing so by partnering with several leading institutions, Bangkok Bank PCL, Bangkok Insurance PCL and Bualuang Asset Management, to offer products that are most suited to a comprehensive range of planning needs of our customers. All these undertakings will no doubt be important and contribute significantly to the Company's generation of revenue in the future.

The Company is ready to seize opportunities and deal with any challenges we may encounter this year. We remain resolute in our aim to be a leader in building financial security for people in all age groups, and we have defined and implemented strategies for the following key functions:

Products and services. With business partnerships that have been forged and through the Company's diverse distribution channels, the introduction of new products will meet the need for planning extensively in building wealth and financial security people of all ages and occupations.

Excellent customer service. Thorough study and assessment of customer needs will be conducted continuously and progressively by the Company's insurance and financial advisors to ensure that the planning and advisory services are appropriate and can realistically apply to the lifestyle and financial status, both for short and long term, and the products offered will cater to specific needs of each customer.

Quality system. The Company's distinctive edge is the quality standard we stress on all aspects of services and internal work systems, which is evident by its certification of ISO quality systems and quality assurance for the past 12 years. The quality standards now in place for delivering customer satisfaction will be extended further to cover all branches throughout the country.

Communication. Realizing the importance of having a sound understanding of the benefits financial stability can bring to the life of anyone, the Company will communicate clearly and sincerely to people at all social levels with the aim to build their confidence and trust in Bangkok Life Assurance, namely our expertise in offering products and integrated planning for building wealth and financial security which can help them prepare for a happier life.

In conclusion, and on behalf of the Board of Directors and Executive Officers of Bangkok Life Assurance, I extend my sincere thanks to our customers, business partners, and all those in the public and private sectors for your cooperation and continued support. I would like to express my gratitude as well to our management, sales agents and company staff who have worked with trust, so much dedication and effort all year long to be as successful as we are now. I reaffirm the Company's commitment to operating business professionally, and in keeping with the principles of good corporate governance and our responsibility to the community, the environment and society as a whole. We will devote our very effort to ensure Bangkok Life Assurance will progress on a path of stable and sustainable.

ประวัติบริษัท

Corporate Milestones

ปี 2494

- 23 มีนาคม พันตรีควง อภัยวงศ์, พระยาศรีวิศาลวาจา และ นายชิน โสภณพนิช จัดทะเบียนก่อตั้งบริษัทโดยใช้ชื่อว่า “บริษัท สุขสวัสดิ์ประกันชีวิต จำกัด”
- 10 เมษายน เปลี่ยนชื่อเป็น “บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด”
- 1 มิถุนายน เริ่มเปิดดำเนินการ ในชื่อ บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด ณ สำนักงานเลขที่ 732 ถ.เจริญกรุง สามแยกพระนคร มีสัญลักษณ์เป็นรูปช้างในวงกลมรัศมี มีอักษรชื่อ บริษัทเป็นภาษาไทย จีน และอังกฤษ

ปี 2508

- บริษัทจำเป็นต้องหยุดงานด้านประกันชีวิตไว้ชั่วคราวและเริ่มดำเนินการด้านสวัสดิการสงเคราะห์ (ฌาปนกิจ) เพียงอย่างเดียว

ปี 2519

- คุณชิน โสภณพนิช ผู้ซึ่งมองการณ์ไกลเห็นว่า ถึงเวลาดำเนินการธุรกิจประกันชีวิตอย่างจริงจัง จึงได้มอบหมายให้บริษัทที่ปรึกษาสากลธุรกิจ (IFCCA) โดยคุณวัย วรรณะกุล เป็นผู้วางโครงสร้างร่วมกับ Mr.K.V. Claridge F.I.A. ผู้เชี่ยวชาญทางคณิตศาสตร์ประกันชีวิตของบริษัท Swiss Re Insurance ดำเนินการวางโครงสร้างและจัดระบบองค์กรใหม่

ปี 2520

- 7 กุมภาพันธ์ บริษัทได้เริ่มดำเนินธุรกิจด้านประกันชีวิตอีกครั้ง

ปี 2522

- 1 มกราคม บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด ได้เปลี่ยนชื่อมาเป็นบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด เพื่อป้องกันความเป็นบริษัทในเครือธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) ซึ่งเป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่และได้ให้การสนับสนุนธุรกิจของบริษัทด้วยดีตลอดมา

ปี 2530 - 2532

- ในเดือนเมษายน พ.ศ.2530 บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด ได้ย้ายจากถนนเจริญกรุงมาอยู่ที่ อาคารกรุงเทพประกันภัย สิลม ในช่วงนี้บริษัทมีการเติบโตอย่างรวดเร็ว การเติบโตของผลงานโดยเฉลี่ยแต่ละปีที่ผ่านมา 3 ปีนั้นสูงถึงร้อยละ 90 ทำให้บริษัทเติบโตไปสู่บริษัทระดับกลางของประเทศ

1951

- March 23 former Prime Minister Major Kuang Aphaiwongse, Phraya Sriwisarnwacha, and Mr.Chin Sophonpanich set up a company named “Suksawasdi Life Assurance Company Limited”.
- April 10 the Company’s name was changed to “Siam Life Assurance Company Limited”.
- June 1 Siam Life Assurance Company Limited started its business at office no. 732, Charoenkrung Road, Samyak Pranakorn, using the picture of an elephant in a radiant circle as its logo and printing

1965

- The company suspended its life insurance business and conducted only the business that dealt only with cremation welfare.

1976

- Mr.Chin Sophonpanich, being a visionary, saw that it was time for the company to earnestly conduct life insurance business. He therefore assigned IFCC Advisers Limited through Mr.Vai Vathanakul to, along with Mr.K. V.Claridge F.I.A., Swiss Re Insurance Company’s actuarial science specialist, to restructure and reorganise the company.

1977

- February 7 the Company resumed its life insurance business again.

1979

- January 1 the Company’s name was changed from Siam Life Assurance Company Limited to Bangkok Life Assurance Company Limited. The change strengthened the company’s affiliation with Bangkok Bank Public Company Limited, a major shareholder and supporter of the company.

1987 - 1989

- April 1987 the Company relocated from Charoenkrung Road to the Bangkok Insurance Building in Silom Road. During this time, the company grew rapidly. The growth rate of its performance in each of these three years was, on average, as high as 90%, propelling it into the group of medium size companies.

ปี 2533

- 28 พฤษภาคม บริษัทย้ายที่ทำการใหม่ไปยังอาคาร บี.บี. บิลดิ้ง ชั้น 11-12 ถนนอโศก สุขุมวิท 21

ปี 2539

- 1 มิถุนายน เพื่อรองรับการเจริญเติบโตและให้บริการที่สะดวก รวดเร็ว บริษัทจึงย้ายที่ทำการมาอยู่ ณ อาคาร 7 ชั้น รอยัลซิตี้อเวนิว ถนนพระรามเก้า

ปี 2540

- 18 มิถุนายน เพิ่มทุนจดทะเบียนเป็น 1,000 ล้านบาท

ปี 2543

- 5 ธันวาคม ได้รับใบรับรองคุณภาพมาตรฐาน ISO 9002:1994 จาก International Certifications Ltd., Auckland, New Zealand (ICL) ในการดำเนินการกรมธรรม์ประกันชีวิตประเภทสามัญ

ปี 2546

- 1 ธันวาคม ได้ยกระดับระบบบริหารคุณภาพเป็นมาตรฐาน ISO 9001:2000 จาก International Certifications Ltd., Auckland, New Zealand (ICL) ในการดำเนินการกรมธรรม์ประกันชีวิตประเภทสามัญและการบริการลูกค้า ถือเป็นบริษัทประกันชีวิตแห่งแรกที่ได้รับ ISO 9001 ด้านนี้

ปี 2547

- บริษัทได้รับรางวัลบริษัทประกันชีวิตที่มีการบริหารงานดีเด่น รางวัลชมเชยประจำปี 2547 จากกรมการประกันภัย

ปี 2548

- เริ่มทำธุรกิจประกันชีวิตผ่านธนาคาร ร่วมกับธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- บริษัทได้รับรางวัลบริษัทประกันชีวิตที่มีการบริหารงานดีเด่น อันดับ 3 ประจำปี 2548 จากกรมการประกันภัย

ปี 2550

- 17 ธันวาคม บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด ได้จดทะเบียนแปรสภาพเป็นบริษัท มหาชน จำกัด เพื่อให้บริษัทมีความโปร่งใสในการบริหารจัดการ ตรวจสอบได้ และเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานและให้บริการที่ดีแก่ประชาชน
- บริษัทได้รับรางวัลบริษัทประกันชีวิตที่มีการบริหารงานดีเด่น อันดับ 2 ประจำปี 2550 จากสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมธุรกิจประกันภัย

1990

- May 28 the Company relocated to B.B. Building’s 11th - 12th floors, Asoke Road, Sukhumvit 21.

1996

- June 1 to accommodate the company’s rapid growth and to provide better convenience and service, the company relocated to the seven-storey building on Royal City Avenue (RCA), Rama 9 Road.

1997

- June 18 the Company’s registered capital was increased to Baht 1,000 million.

2000

- December 5 the Company was awarded an ISO 9002:1994 certificate from International Certifications Ltd., Auckland, New Zealand (ICL), for its operation of ordinary life insurance.

2003

- December 1 the Company was awarded an ISO 9001:2000 certificate from International Certifications Ltd., Auckland, New Zealand (ICL), for its operation of ordinary life insurance and its services rendered to customers. The company was the first life insurance company in Thailand to receive this privilege, ISO 9001.

2004

- The company was awarded an honorable mention for its excellent management in the year 2004 from the Department of Insurance.

2005

- Started bancassurance with the Bangkok Bank Public Company Limited. The Company was awarded the third place for its excellent management in the year 2005 from the Department of Insurance.

2007

- December 17 the Bangkok Life Assurance Company Limited was transformed into a public limited company. The transformation was intended primarily to enhance transparency in its management, audit and enquiry, and to improve work efficiency and service.
- The Company received an award for being quality the second best life insurance company in terms of management in 2007 from the Office of Insurance Commission.

ปี 2551

- บริษัทได้รับรางวัลบริษัทประกันชีวิตที่มีการบริหารงานดีเด่น รางวัลชมเชย ประจำปี 2551 จากสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมธุรกิจประกันภัย

ปี 2552

- เป็นบริษัทประกันชีวิตแห่งแรกที่ได้รับการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ด้านการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญ สายประกันชีวิต และฝ่ายประกันกลุ่ม
- สาขาเชียงใหม่ ได้รับการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ด้านการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญ
- วันที่ 25 กันยายน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) เข้าจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย ด้วยทุนจดทะเบียน 1,220 ล้านบาท

ปี 2553

- สาขาบริษัท 5 สาขา ได้รับการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ด้านการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญ ได้แก่ ชลบุรี ขอนแก่น นครสวรรค์ พิษณุโลก และภูเก็ต

ปี 2554

- สาขาบริษัท 11 สาขา ได้รับการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ด้านการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญ ได้แก่ สาขาหาดใหญ่ สาขาอุดรธานี สาขาหนองบัวลำภู สาขาน้ำโสม สาขาเชียงราย สาขาพิจิตร สาขานครราชสีมา 2 สาขาชัยภูมิ สาขามหาสารคาม สาขาเขียงคำ และสาขาสุวรรณโลก
- ได้รับการประเมินคุณภาพจัดการประชุมสามัญผู้ถือหุ้น (Annual General Meeting: AGM) ประจำปี 2554 ในระดับ “ดีเยี่ยม” โดยสมาคมส่งเสริมผู้ลงทุนไทย สมาคมบริษัทจดทะเบียนไทย และสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์
- บริษัทได้คะแนนในระดับ “ดีมาก” จากผลการสำรวจบรรษัทภิบาล โดยสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์

2008

- The Company received a commendation award for life insurance company management in 2008 from the Office of Insurance Commission.

2009

- The Company is the first life insurance company in Thailand to be awarded the ISO 9001: 2008 certification of International Certification Ltd. (ICL), Auckland, New Zealand for the operation of ordinary and group life insurance.
- The Chiang Mai branch's quality assurance upgraded with its operation of ordinary life insurance certified to comply with ISO 9001: 2008 standard of ICL, Auckland, New Zealand.
- Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd. listed on the Stock Exchange of Thailand on September 25 with Baht 1,220 million in registered capital.

2010

- Quality assurance for the operation of ordinary life insurance of Chonburi, Khonkaen, Nakornsawan, Pitsanuloke, and Phuket branches upgraded and certified to comply with ISO 9001: 2008 standard of ICL, Auckland, New Zealand.

2011

- Quality assurance for the operation of ordinary life insurance of Hat Yai, Udonthani, Nong Bualamphu, Nam Som, Chiangrai, Phichit, Nakhon Ratchasima 2, Chaiyaphum, Mahasarakham, Chiangkham and Sawankhalok branches upgraded and certified to comply with ISO 9001: 2008 standard of ICL, Auckland, New Zealand.
- Management of Annual General Meeting (AGM) evaluated and rated “Excellent” by Thai Investors Association, Thai Listed Companies Association and Securities and Exchange Commission (SEC).
- The Company earned a high score in the Corporate Governance Survey conducted by Thai Institute of Directors, Stock Exchange of Thailand and Securities and Exchange Commission (SEC).

ปี 2555

- บริษัทได้รับรางวัลเชิดชูเกียรติให้เป็นบริษัทประกันชีวิตที่มีการบริหารงานดีเด่น อันดับ 2 จากสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริม การประกอบธุรกิจประกันภัย (คปภ.) เมื่อวันที่ 3 กันยายน 2555 ณ ศูนย์ประชุมแห่งชาติสิริกิติ์
- ได้ยกระดับระบบบริหารคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001:2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ในการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญสายประกันชีวิต สาขา และฝ่ายประกันกลุ่ม ณ ปัจจุบันสาขาบริษัทเข้าระบบคุณภาพมาตรฐานในการดำเนินงาน 31 สาขาทุกภูมิภาค โดยได้รับรางวัล Best Quality Management Awards 2012 ในโอกาสที่บริษัทมีการรักษาระบบการจัดการคุณภาพ ISO 9001 ต่อเนื่องมากกว่า 9 ปี
- ได้รับการประเมินคุณภาพจัดการประชุมสามัญ - ผู้ถือหุ้น (Annual General Meeting : AGM) ประจำปี 2555 ในระดับ “ดีเยี่ยม” เป็นปีที่ 2 โดยสมาคมส่งเสริมผู้ลงทุนไทย สมาคมบริษัทจดทะเบียนไทย และสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์
- บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน), บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด และบริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) ร่วมผนึกกำลังพันธมิตร ประกาศนโยบายความร่วมมือในการวางแผนการเงินอย่างรอบด้านให้กับประชาชนทุกกลุ่ม โดยทีมที่ปรึกษาทางการเงิน ที่พร้อมให้ข้อมูล คำแนะนำ ในการสร้างหลักประกันควบคู่ไปกับการสร้างฐานะ

2012

- The Company was honored an award of Life Assurance Company with Excellence in Management, 2nd place, by the Office of Insurance Commission (OIC) on Monday, 3rd September 2012 at the Sirikit National Convention Center.
- Quality assurance for the operation of ordinary life insurance, branch, and group life insurance upgraded and certified to comply with ISO 9001: 2008 standard of ICL, Auckland, New Zealand. The Company has 31 branches throughout every region under said quality assurance standard, and has received the Best Quality Management Award 2012 on the occasion that it has maintained ISO 9001 quality assurance standard for more than 9 years.
- Received an evaluation of “Excellent” for management at the 2012 Annual General Meeting: AGM for the second time, as evaluated by the Thai Investors Association, Thai Listed Companies Association and Securities and Exchange Commission.
- Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd. signed a Stock Trading Agreement with the BBL Asset Management Company Limited.
- Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd., the BBL Asset Management Company Limited and the Bangkok Insurance Public Co., Ltd. formed an alliance for a new mission, BLA value of life.

ข้อมูลเปรียบเทียบผลการดำเนินงาน 5 ปี

Five - Year Financial Review

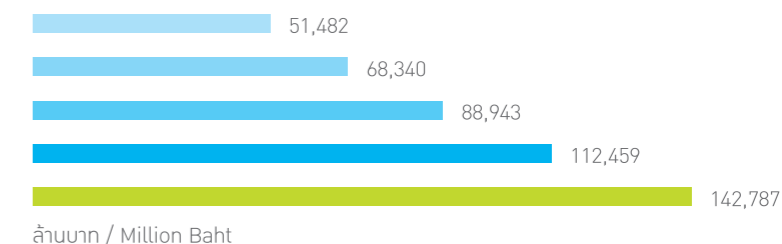
- 2551/2008
- 2552/2009
- 2553/2010
- 2554/2011
- 2555/2012

หน่วย : ล้านบาท / Unit : Million Baht

รายการ / Item	2555/2012	2554/2011	2553/2010	2552/2009	2551/2008
สินทรัพย์รวม Total Assets	142,787	112,459	88,943	68,340	51,482
สินทรัพย์ลงทุน Investment Assets	138,494	107,932	85,864	65,763	49,038
เงินสำรองประกันชีวิตและสวัสดิการสมเคราะห์ Life Insurance Policy Reserves & Fraternal Benefits	112,337	89,472	69,203	53,558	41,892
ส่วนของผู้ถือหุ้น Shareholders' Equity	19,973	13,431	10,917	7,232	3,019
ทุนเรือนหุ้น Share Capital					
ทุนจดทะเบียน Registered share capital	1,220	1,220	1,220	1,220	1,220
ทุนที่ออกจำหน่ายและชำระเต็มมูลค่าแล้ว Issued and paid - up share capital	1,205	1,200	1,200	1,200	1,000
ส่วนเกินมูลค่าหุ้น Gross Written Premium on Share Capital	2,759	2,700	2,700	2,700	275
เบี้ยประกันภัยรับ Gross written Premium	34,640	31,556	26,350	19,913	15,007
* เบี้ยประกันภัยปีแรก First Year Premium	8,767	8,278	9,107	6,885	4,186
* เบี้ยประกันภัยปีต่อไป Renewal Premium	25,873	23,278	17,243	13,028	10,821
รายได้จากการลงทุน Investment Income	6,262	5,075	3,986	3,073	2,154
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย Underwriting Expenses	33,966	29,925	24,993	19,954	14,843
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน Operating Expenses	1,479	1,250	1,120	1,112	965
กำไรสุทธิ Net Income	3,284	3,417	2,797	1,186	752
กำไรต่อหุ้น (บาท) Net Income per Share (Baht)	2.73	2.85	2.33	1.12	0.75
จำนวนหุ้นสามัญเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก (ล้านหุ้น) Weighted Average Number of Ordinary Shares (Million Shares)	1,205	1,200	1,200	1,059	1,000
อัตราผลตอบแทนผู้ถือหุ้น (กำไร:เฉลี่ยส่วนของผู้ถือหุ้น) Return On Equity or ROE (Profit:Average Equity)	19.66%	28.07%	30.82%	23.14%	24.66%
อัตราผลตอบแทนจากสินทรัพย์รวม (รายได้จากการลงทุน:เฉลี่ยสินทรัพย์ลงทุน) Return on assets or ROI (Investment income:Average Investment assets)	5.09%	5.29%	5.35%	5.45%	4.77%

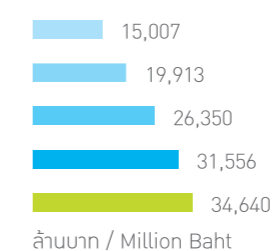
สินทรัพย์รวม

TOTAL ASSETS



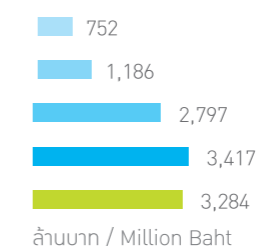
เบี้ยประกันภัยรับ

PREMIUM INCOME



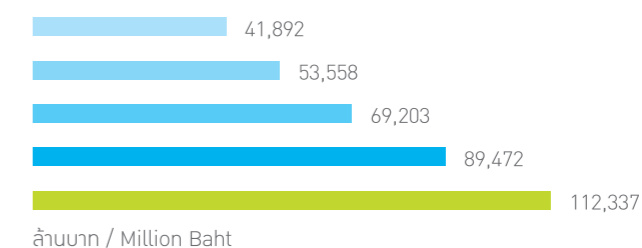
กำไรสุทธิ

NET INCOME



เงินสำรองประกันชีวิต และสวัสดิการสมเคราะห์

LIFE INSURANCE POLICY
RESERVES & FRATERNAL
BENEFITS



คณะกรรมการ

Board of Directors



1. นายเชิดชู ไสภณพนิช
- ประธานกรรมการ
 - ประธานกรรมการบริหาร
- Mr.Choedchu Sophonpanich
- Chairman
 - Chairman of the Executive Board of Directors



2. นายชัย ไสภณพนิช
- กรรมการ
 - กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
- Mr.Chai Sophonpanich
- Director
 - Member of the Nominating and Remuneration Committee



9. นายยูทาเกะ อิเดกุชิ
- กรรมการ
- Mr. Yutaka Ideguchi
- Director



10. นายเคอิจิ โมริตะ
- กรรมการ
- Mr.Keiji Morita
- Director



3. นายสุนทร อรุณานนชัย
- กรรมการอิสระ
 - ประธานกรรมการตรวจสอบ
- Mr.Sunthorn Arunanondchai
- Independent Director
 - Chairman of the Audit Committee



4. นายปราโมช พสุวัต
- กรรมการอิสระ
 - กรรมการตรวจสอบ
 - ประธานกรรมการบริหารความเสี่ยง
- Mr.Pramote Pasuwat
- Independent Director
 - Member of the Audit Committee
 - Chairman of the Risk Management Committee



11. นายชัย นวพันธ์
- กรรมการอิสระ
 - กรรมการบริหาร
- Mr.Chai Navaphand
- Independent Director
 - Executive Director



12. นายประติษฐ รอดลอยทุกข์
- กรรมการอิสระ
 - กรรมการตรวจสอบ
- Mr.Pradit Rodloytuk
- Independent Director
 - Member of the Audit Committee



5. ดร.ศิริ การเจริญดี
- กรรมการอิสระ
 - ประธานกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
 - กรรมการบริหาร
- Dr.Siri Ganjarendeek
- Independent Director
 - Chairman of the Nominating and Remuneration Committee
 - Executive Director



6. นางสาววิตรี รณะรูป
- กรรมการ
 - กรรมการบริหาร
- Mrs. Savitri Ramayarupa
- Director
 - Executive Director



13. นางประไพวรรณ ลิ้มทรง
- กรรมการ
- Mrs.Prapaivan Limsong
- Director



14. นายโชน ไสภณพนิช
- กรรมการ
 - กรรมการบริหาร
 - กรรมการผู้จัดการใหญ่
- Mr.Chone Sophonpanich
- Director
 - Executive Director
 - President



7. นางรัชณี นพเมื่อง
- กรรมการ
 - กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
- Mrs. Ruchanee Nopmuang
- Director
 - Member of the Nominating and Remuneration Committee



8. นายนาโอกิ บัน
- กรรมการ
 - กรรมการบริหาร
 - กรรมการบริหารความเสี่ยง
 - กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
- Mr.Naoki Ban
- Director
 - Executive Director
 - Member of the Risk Management Committee
 - Member of the Nominating and Remuneration Committee

คณะกรรมการ

Board of Directors



นายเชิดชู โสภณพานิช
ประธานกรรมการ, ประธานกรรมการบริหาร

Mr.Choedchu Sophonpanich
Chairman / Chairman of the Executive Board of Director
อายุ 66 ปี / Age 66 Years old



นายชัย โสภณพานิช
กรรมการ, กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

Mr.Chai Sophonpanich
Director / Member of the Nominating and Remuneration Committee
อายุ 69 ปี / Age 69 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาตรี เศรษฐศาสตร์ London School of Economics, University of London

ประสบการณ์ทำงาน

- 2552 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2546 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการบริหาร บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2545 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด
- 2547 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท ไอโออี กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน)
- 2544 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพโสภณ จำกัด (มหาชน)
- 2546 - 2547 : รองประธานกรรมการ บริษัท ไอโออี กรุงเทพประกันภัย จำกัด
- 2523 - 2525 : กรรมการผู้จัดการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด
- 2519 - 2523 : กรรมการบริหาร ธนาคารกรุงเทพ จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

32,780,010 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 2.72 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- B.Sc., Economics, London School of Economics, University of London UK.

Professional Experience:

- 2009 - present : Chairman, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2003 - present : Chairman of the Executive Board of Directors, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2002 - present : Chairman, BBL Asset Management Co., Ltd.
- 2004 - present : Chairman, Aioi Bangkok Insurance Co., Ltd.
- 2001 - present : Director, Krungdhep Sophon Public Co., Ltd.
- 2003 - 2004 : Vice Chairman, Aioi Bangkok Insurance Co., Ltd.
- 1980 - 1982 : Managing Director, Bangkok Life Assurance Co., Ltd.
- 1976 - 1980 : Executive Director, Bangkok Bank Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

32,780,010 shares (as of 28 December, 2012),
equivalent to 2.72% of all shares with voting rights.

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาหลักสูตรป้องกันราชอาณาจักร ภาควิชารัฐร่วมเอกชน (ปรอ.รุ่นที่ 6)
- Advanced Management Program, Wharton School, University of Pennsylvania
- ปริญญาตรี บริหารธุรกิจ University of Colorado, U.S.A.

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2547 หลักสูตร Chairman 2000 รุ่นที่ 10/2547
- 2545 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 16/2545

ประสบการณ์ทำงาน

- 2553 - ปัจจุบัน : กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2511 - ปัจจุบัน : กรรมการบริษัท บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2553 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการและประธานคณะผู้บริหาร บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน)
- 2552 - ปัจจุบัน : Director, International Insurance Society, Inc. New York, USA
- 2540 - ปัจจุบัน : Director, Asia Insurance (Philippines) Corp.
- 2539 - ปัจจุบัน : Chairman, Asia Insurance (Cambodia) Public Co., Ltd.
- 2531 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท ฟูกูกาวา เมิทัล (ไทยแลนด์) จำกัด (มหาชน)
- 2529 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท จรุงไทยไวร์แอนด์เคเบิล จำกัด (มหาชน)
- 2522 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์ จำกัด (มหาชน)
- 2521 - ปัจจุบัน : รองประธานกรรมการ บริษัท ไทยรับประกันภัยต่อ จำกัด (มหาชน)
- 2555 - 2556 : Director, Association of Insurers and Reinsurers of Developing Countries
- 2549 - 2551 : ประธานสภาธุรกิจประกันภัยไทย
- 2527 - 2529, 2532 - 2534, 2540 - 2544, 2548 - 2550 : นายกสมาคม สมาคมประกันวินาศภัย
- 2515 - มี.ค. 2551 : กรรมการ สมาคมประกันวินาศภัย
- 2531 - 2535 : Chairman, Asean Reinsurance Corp., Ltd. Singapore
- 2530 - 2532 : Chairman, ASEAN Insurance Council, Jakarta
- 2527 - 2529, 2547 - 2549 : President, The East Asean Insurance Congress

การถือหุ้นในบริษัท

32,667,920 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 2.71 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- National Defense Diploma, National Defense Joint Public-Private Sector Program (Class 6), National Defense College of Thailand
- Advanced Management Program, Wharton School, University of Pennsylvania, USA.
- B.Sc., Business Administration, University of Colorado, USA.

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Chairman 2000 Program, Class of 10/2004.
- Directors Certification Program (DCP), Class of 16/2002.

Professional Experience:

- 2010 - present : Executive Director of Nominating and Remuneration Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 1968 - present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2010 - present : Chairman and President, Bangkok Insurance Public Co., Ltd.
- 2009 - present : Director, International Insurance Society, Inc., New York, USA.
- 1997 - present : Director, Asia Insurance (Philippines) Corp.
- 1996 - present : Chairman, Asia Insurance (Cambodia) Public Co., Ltd.
- 1988 - present : Chairman, Furukawa Metal (Thailand) Public Co., Ltd.
- 1986 - present : Chairman, Charoong Thai Wire & Cable Public Co., Ltd.
- 1979 - present : Chairman, Bumrungrad Hospital Public Co., Ltd.
- 1978 - present : Vice Chairman, Thai Reinsurance Public Co., Ltd.
- 2006 - 2008 : Chairman, Federation of Thai Insurance Organizations
- 1984, 1985, 1989, 1990, 1997- 2000, 2005, 2006 : President, The General Insurance Association
- 1972 - Mar 2008 : Director, The General Insurance Association
- 1988 - 1992 : Chairman, Asean Reinsurance Corp., Ltd., Singapore
- 1986 - 1988 : Chairman, ASEAN Insurance Council, Jakarta, Indonesia
- 1984 - 1986, 2005 - 2007 : President, The East Asian Insurance Congress

Shareholdings in the Company:

32,667,920 shares (as of 28 December 2012),
equivalent to 2.71% of all shares with voting rights.

คณะกรรมการ

Board of Directors



นายสุนทร อรุณานนท์ชัย
กรรมการอิสระ / ประธานกรรมการตรวจสอบ

Mr.Sunthorn Arunanondchai
Independent Director / Chairman of the Audit Committee

อายุ 70 ปี / Age 70 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาตรีบัณฑิตศึกษาคณะศึกษาศาสตร์ บริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
- ปริญญาโท MBA-University of Arkansas, USA
- ปริญญาตรี Southern Arkansas University, USA
- วุฒิบัตร หลักสูตรการป้องกันราชอาณาจักรภาครัฐร่วมเอกชน วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร, ปรอ 366
- วุฒิบัตร หลักสูตรการเมืองการปกครองในระบอบประชาธิปไตย สำหรับนักบริหารระดับสูง รุ่นที่ 5 สถาบันพระปกเกล้า
- วุฒิบัตร หลักสูตรผู้บริหารระดับสูง สถาบันวิทยาการตลาดทุน รุ่นที่ 6

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- พ.ศ. 2551 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 98/2551
- พ.ศ. 2548 หลักสูตร Directors Accreditation Program (DAP) CP รุ่น 4/2548, บริษัท เจริญโภคภัณฑ์อาหาร จำกัด (มหาชน)

ประสบการณ์ทำงาน

- 2550 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการตรวจสอบ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2519 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2547 - ปัจจุบัน : รองประธานกรรมการ บริษัท เจริญโภคภัณฑ์ จำกัด
- 2547 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท เจริญโภคภัณฑ์อาหาร จำกัด (มหาชน)
- 2541 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท เอก-ชัย ดิสทริบิวชั่น ซิสเต็ม จำกัด
- 2531 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท ซีพีแลนด์ จำกัด (มหาชน)
- 2528 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการ บริษัท น้ำตาลราชบุรี จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

458,000 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 0.04 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- Honorary Doctor of Business Administration, Khon Kaen University
- MBA, University of Arkansas, USA.
- Bachelor degree, Southern Arkansas University, USA.
- National Defense Diploma, National Defense Joint Public-Private Sector Program (Class 366), National Defense College of Thailand
- Diploma, Politics and Governance in Democratic Regimes Program for Executives (Class 5), King Prajadhipok's Institute
- Leadership Program (Class 6), Capital Market Academy

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Director Certificate Program (DCP), Class of 98/2008
- Director Accreditation Program (DAP) CP, Class of 4/2005, Charoen Pokphand Foods Public Co., Ltd.

Professional Experience:

- 2007 - present : Chairman of the Audit Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 1976 - present : Independent Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2004 - present : Vice Chairman, Charoen Pokphand Group Co., Ltd.
- 2004 - present : Director, Charoen Pokphand Foods Public Co., Ltd.
- 1998 - present : Chairman, Ek-Chai Distribution System Co., Ltd.
- 1988 - present : President, CP Land Co., Ltd.
- 1985 - present : Chairman, Rajburi Sugar Co.,Ltd.

Shareholdings in the Company:

458,000 shares (as of 28 December, 2012),
equivalent to 0.04% of all shares with voting rights.



นายปราโมช พสุวัต
กรรมการอิสระ / กรรมการตรวจสอบ / ประธานกรรมการบริหารความเสี่ยง

Mr. Pramote Pasuwat
Independent Director / Member of the Audit Committee / Chairman of the Risk Management Committee

อายุ 76 ปี / Age 76 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาตรี การบัญชี คณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- 2511 - 2513 ศึกษาและดูงานด้านการธนาคาร ประเทศเยอรมันนี

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2545 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 17/2545

ประสบการณ์ทำงาน

- 2552- ปัจจุบัน : ประธานกรรมการบริหารความเสี่ยง บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2550 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ / กรรมการตรวจสอบ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2544 - ปัจจุบัน : กรรมการและเหรัญญิก มูลนิธิสงเคราะห์เด็กยากจน ซี.ซี.เอฟ.ในประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
- 2543 - 2547 : กรรมการ และประธานกรรมการตรวจสอบ บริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ กรุงเทพธนาร จำกัด (มหาชน)
- 2537 - 2542 : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2537 - 2542 : ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการใหญ่ ผู้อำนวยการด้านกิจการสาขาต่างจังหวัด ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2526 - 2536 : ผู้จัดการฝ่ายตรวจสอบ ผู้อำนวยการอาวุโส ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2506 - 2525 : เจ้าหน้าที่ฝ่ายตรวจสอบ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- B.A., Accounting, Faculty of Commerce and Accountancy, Thammasat University
- Study and observation trips on the banking industry, Germany

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Directors Certification Program (DCP), Class of 17/2002

Professional Experience:

- 2009 - present : Chairman of the Risk Management Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2007 - present : Independent Director, Member of the Audit Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2001 - present : Director and Treasurer, C.C.F. Foundation in Thailand under the Royal Patronage of HRH Princess Maha Sirindhorn
- 2000 - 2004 : Director and Chairman of the Audit Committee, Bangkok First Investment & Trust Public Co., Ltd.
- 1994 - 1999 : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 1994 - 1999 : Executive Vice President and Head of Provincial Retail Banking, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1983 - 1993 : Manager Audit Dept. and Senior Vice President, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1963 - 1982 : Audit Dept. officer, Bangkok Bank Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.

คณะกรรมการ

Board of Directors



ดร.ศิริ การเจริญดี
กรรมการอิสระ / ประธานกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน / กรรมการบริหาร

Dr.Siri Ganjarende
Independent Director / Chairman of the Nominating and Remuneration Committee / Executive Director
อายุ 64 ปี / Age 64 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- 2518 ปริญญาเอก Monetary Economics, and Econometrics & Operations Research, Monash University, Australia
- 2515 ปริญญาโท Economic Statistics and Monetary Economics, University of Sydney, Australia
- 2513 ปริญญาตรี (เกียรตินิยม) Economic Statistics, University of Sydney, Australia

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2548 หลักสูตร Audit Committee Program (ACP) รุ่นที่ 6/2548
- 2548 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 60/2548
- 2546 หลักสูตร Directors Accreditation Program (DAP) รุ่นที่ 4/2546

ประสบการณ์ทำงาน

- 2553 - ปัจจุบัน : อนุกรรมการพัฒนาระบบราชการเกี่ยวกับการปรับปรุงระบบการเงินและงบประมาณ
- 2554 - ปัจจุบัน : คณะกรรมการกำกับการบริหารความเสี่ยง, ธนาคารแห่งประเทศไทย.
- 2553 - ปัจจุบัน : ประธานกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2553 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ, กรรมการสรรหาพิจารณา ค่าตอบแทน และกำกับดูแลกิจการ บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน)
- 2542 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2546 - ปัจจุบัน : กรรมการบริหาร บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2552 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ ธนาคารแห่งประเทศไทย
- 2552 - ปัจจุบัน : กรรมการ คณะกรรมการนโยบายการเงิน ธนาคารแห่งประเทศไทย
- 2550 - ปัจจุบัน : กรรมการ, กรรมการตรวจสอบ, กรรมการสรรหา, กรรมการพิจารณาผลตอบแทน บริษัท โทริเซนไทย เอเจนซีส์ จำกัด (มหาชน)
- 2548 - ปัจจุบัน : รองประธานกรรมการ และประธานกรรมการบริหาร บริษัท ประสิทธิภาพพัฒนา จำกัด (มหาชน)
- 2547 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระและกรรมการตรวจสอบ บริษัท อินโดรามา (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)
- 2546 - ปัจจุบัน : คณะกรรมการจัดทำบันทึกข้อตกลง และประเมินผลการดำเนินงานรัฐวิสาหกิจ (รายสาขา) สำนักงานคณะกรรมการนโยบาย รัฐวิสาหกิจ กระทรวงการคลัง
- 2546 - ปัจจุบัน : กรรมการ, กรรมการตรวจสอบ, กรรมการพิจารณาผลตอบแทน และประธานคณะกรรมการการลงทุน บริษัท ทริส คอร์ปอเรชั่น จำกัด
- 2543 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ, ประธานกรรมการตรวจสอบ และกรรมการสรรหาและกำหนดค่าตอบแทน บริษัท โฟสต์ พับลิชซิ่ง จำกัด (มหาชน)
- 2543 - ปัจจุบัน : รองประธานกรรมการ และประธานคณะกรรมการตรวจสอบ บริษัท นามันพืชไทย จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Ph.D., Monetary Economics and Econometrics & Operations Research, Monash University, Australia
- M.Ec., Economic Statistics and Monetary Economics, University of Sydney, Australia
- B.Ec. (Hons.), Economic Statistics, University of Sydney, Australia

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Audit Committee Program (ACP), Class of 6/2005
- Directors Certification Program (DCP), Class of 60/2005
- Directors Accreditation Program (DAP), Class of 4/2003

Professional Experience:

- 2010 - present : Chairman of Nominating and Remuneration Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2011 - present : Chairman of the Risk Management Committee, Bank of Thailand
- 1999 - present : Independent Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2003 - present : Executive Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2010 - present : Independent Director, Executive Director of Nominating and Remuneration Committee and Member of Corporate Governance Committee, Indorama Ventures Public Co., Ltd.
- 2009 - present : Expert Director, Bank of Thailand.
- 2009 - present : Member, Financial Institutions Policy Committee (FIPC), Bank of Thailand
- 2007 - present : Director, Member of the Audit Committee, Nominating Committee and Compensation Committee, Thoresen Thai Agencies Public Co., Ltd.
- 2005 - present : Vice Chairman of the Board of Directors, Prasit Patana Public Co., Ltd.
- 2004 - present : Independent Director and Member of the Audit Committee, Indorama Polymers Public Co., Ltd.
- 2003 - present : Member of the subcommittee for agreement drafting and evaluating state enterprises, State Enterprise Policy Office, Ministry of Finance
- 2003 - present : Director, Member of the Audit Committee and Compensation Committee, Chairman of the Board of Investments, TRIS Corporation Ltd.
- 2000 - present : Independent Director and Chairman of the Audit Committee, Member of Nominating and Remuneration Committee, Post Publishing Public Co., Ltd.
- 2000 - present : Vice President and Chairman of the Audit Committee, Thai Vegetable Oil Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.



นางสาวศิริ ร่มะรุ๊ป
กรรมการ / กรรมการบริหาร

Mrs.Savitri Ramyarupa
Director / Executive Director
อายุ 52 ปี / Age 52 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท MBA (Finance) สถาบันบัณฑิตบริหารธุรกิจศศินทร์
- ปริญญาตรี Economics, Barnard College, Columbia University, USA

ประสบการณ์ทำงาน

- 2546 - ปัจจุบัน : กรรมการบริหาร บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2542 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2551 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้จัดการ บริษัท ริเวอร์ไซด์ การ์เด็น มารีน่า จำกัด
- 2543 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้จัดการ บริษัท สุขุมวิท ซิตี้ จำกัด
- 2529 - 2540 : President บริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ ร่วมเสริมกิจ จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- MBA (Finance), Sasin Graduate Institute of Business Administration
- Bachelor in Economics, Barnard College, Columbia University, USA.

Professional Experience:

- 2003 - present : Executive Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 1999 - present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2007 - present : Managing Director, Riverside Garden Marina Co., Ltd.
- 2000 - present : Managing Director, Sukhumvit City Co., Ltd.
- 1986 - 1997 : President, Union Asia Finance Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.



นางรัชณี นพเมือ
กรรมการ / กรรมการสรรหา
และพิจารณาค่าตอบแทน

Mrs. Ruchanee Nopmuang
Director / Member of the Nominating and Remuneration Committee
อายุ 59 ปี / Age 59 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท สาขาบัญชี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ปริญญาตรี (เกียรตินิยม อันดับ 2) สาขา บัญชี (การเงินการธนาคาร) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- อบรมหลักสูตรผู้บริหารระดับสูง สถาบันวิทยาการลาดตะกุน รุ่นที่ 2/2549

ประสบการณ์ทำงาน

- 2553 - ปัจจุบัน : กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2544 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2544 - ปัจจุบัน : กรรมการสมาคมพนักงานแผนการการเงินไทย
- 2544 - ปัจจุบัน : ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ ผู้อำนวยการลูกค้าบุคคลนครหลวง ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2542 - 2542 : ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายสินเชื่อรายย่อยนครหลวง ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2540 - 2542 : SVP. สำนักประธานกิจการนครหลวง ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2538 - 2540 : ผู้จัดการภาคนครหลวง 2 ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- 2529 - 2538 : ผู้จัดการสาขา ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Master of Accounting, Thammasat University.
- Bachelor (Second Class Honors), Accounting (Banking and Finance), Chulalongkorn University
- Top Executive Program, Capital Market Academy (CMA) Class 2-2006

Professional Experience:

- 2010 - present : Executive Director of Nominating and Remuneration Committee, Bangkok Life Assurance PCL.
- 2001 - present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2001 - present : Director, Thai Financial Planners Association
- 2001 - present : Executive Vice President and Head of Metropolitan Consumer Banking, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1999 - 1999 : Executive Vice President, Metropolitan Retail Banking, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1997 - 1999 : SVP., Office of the Chairman, Metropolitan Banking, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1995 - 1997 : SVP. and Manager, Region 2, Metropolitan Banking, Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1986 - 1995 : Branch Manager, Bangkok Bank Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.

คณะกรรมการ

Board of Directors



นายนาโอกิ บัน

กรรมการ / กรรมการบริหาร / กรรมการบริหารความเสี่ยง / กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

Mr. Naoki Ban

Director / Executive Director / Executive Director of Risk Management Committee / Member of the Nominating and Remuneration Committee

อายุ 44 ปี / Age 44 Years old



นายยูทากะ อิเดกุชิ กรรมการ

Mr. Yutaka Ideguchi

Director

อายุ 49 ปี / Age 49 Years old



นายเคอิจิ โมริตะ กรรมการ

Mr. Keiji Morita

Director

อายุ 46 ปี / Age 46 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- MBA, University of Southern California, USA
- Bachelor of Law, Kyoto University, Japan

ประสบการณ์ทำงาน

- 2010 - ปัจจุบัน : กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2009- ปัจจุบัน : กรรมการบริหารความเสี่ยง บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2008 - ปัจจุบัน : กรรมการและกรรมการบริหาร บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2006 - 2008 : Chief Manager, Operations Oversight Committee Secretariat, Nippon Life Insurance Company
- 2005 - 2006 : Chief Manager, Corporate Planning Department, Nissay Asset Management Corporation
- 2003 - 2005 : Chief Manager, Public & IR Department, Nippon Life Insurance Company
- 1997 - 2001 : Manager, International Real Estate Investment Group, Nippon Life Insurance Company
- 1994 - 1997 : Associate, Secretarial Department, Nippon Life Insurance Company
- 1992 - 1994 : Associate, Kumamoto Branch, Nippon Life Insurance Company
- 1992 : Joined Nippon Life Insurance Company

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- MBA, University of Southern California, USA.
- Bachelor of Law, Kyoto University, Japan

Professional Experience:

- 2010 - present : Executive Director of Nominating and Remuneration Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2009 - present : Executive Director of Risk Management Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2008 - present : Director and Executive Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2006 - 2008 : Chief Manager, Operations Oversight Committee Secretariat, Nippon Life Insurance Company
- 2005 - 2006 : Chief Manager, Corporate Planning Dept., Nissay Asset Management Corporation
- 2003 - 2005 : Chief Manager, Public & IR Dept., Nippon Life Insurance Company
- 1997 - 2001 : Manager, International Real Estate Investment Group, Nippon Life Insurance Company
- 1994 - 1997 : Associate, Secretarial Dept., Nippon Life Insurance Company
- 1992 - 1994 : Associate, Kumamoto Branch, Nippon Life Insurance Company
- 1992 : Joined Nippon Life Insurance Company

Shareholdings in the Company:

None.

ประวัติการศึกษา/อบรม

- Master of Business Administration, The Wharton School, University of Pennsylvania, USA
- Bachelor of Law, Hokkaido University, Sapporo, Japan

ประสบการณ์ทำงาน

- 2555 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2555 - ปัจจุบัน : General Manager, International Planning & Operations Department, Nippon Life Insurance Company
- 2554 - 2555 : General Manager, Risk Management Department, System Risk Management Office, Nippon Life Insurance Company
- 2553 - 2554 : General Manager, Corporate Planning Department Aioi Nissay Dowa Insurance Company
- 2552 - 2553 : General Manager, Corporate Planning Department, Strategic Integration Promotion Department, Nissay Dowa Insurance Company

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- MBA, The Wharton School, University of Pennsylvania, USA
- Bachelor of Law, Hokkaido University, Sapporo, Japan

Professional Experience:

- 2012 - present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2012 - present : General Manager, International Planning & Operations Department, Nippon Life Insurance Company
- 2011 - 2012 : General Manager, Risk Management Department, System Risk Management Office, Nippon Life Insurance Company
- 2010 - 2011 : General Manager, Corporate Planning Department, Aioi Nissay Dowa Insurance Company
- 2009 - 2010 : General Manager, Corporate Planning Department, Strategic Integration Promotion Department, Nissay Dowa Insurance Company

Shareholdings in the Company:

None.

ประวัติการศึกษา/อบรม

- B.A. in Economy, University of Tokyo

ประสบการณ์ทำงาน

- 2554 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) Chief Executive Officer, NLI International Asia Private Limited
- 2551-2554 : Deputy General Manager, International Planning & Operations Department, Nippon Life Insurance Company
- 2542 - 2551 : Seconded to Nissay Dowa General Insurance Company Limited from Nippon Life (Product Development & Operations Department, Corporate Planning Department)
- 2540 -2542 : Seconded to Marsh & McLennan Companies (New York) from Nippon Life
- 2540 - 2540 : Manager, International Operations Department
- 2537 - 2540 : Manager, Ueno Branch (Tokyo)
- 2535 - 2537 : Assistant Manager, System Planning Department
- 2533 - 2535 : Assistant Manager, Public Affairs Department
- 2533 : Joined Nippon Life Insurance Company

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Bachelor of Economics, University of Tokyo, 1990

Professional Experience:

- 2011 - Present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd. Chief Executive Officer, NLI International Asia Private Limited
- 2008 - 2011 : Deputy General Manager, International Planning & Operations Department, Nippon Life Insurance Company
- 1999 - 2008 : Seconded to Nissay Dowa General Insurance Company Limited from Nippon Life (Product Development & Operations Department, Corporate Planning Department)
- 1997 - 1999 : Seconded to Marsh & McLennan Companies (New York) from Nippon Life
- 1997 - 1997 : Manager, International Operations Department
- 1994 - 1997 : Manager, Ueno Branch [Tokyo]
- 1992 - 1994 : Assistant Manager, System Planning Department
- 1990 - 1992 : Assistant Manager, Public Affairs Department
- 1990 : Joined Nippon Life Insurance Company

Shareholdings in the Company:

None.

คณะกรรมการ

Board of Directors



นายชัย นวพันธ์
กรรมการอิสระ / กรรมการบริหาร

Mr.Chai Navaphand
Independent Director / Executive Director

อายุ 82 ปี / Age 82 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท (บัญชี) มหาวิทยาลัยเท็กซัส สหรัฐอเมริกา
- ปริญญาตรี (บัญชี) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ปริญญาตรี (นิติศาสตร์) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- สมาชิกสามัญเนติบัณฑิตยสภา

ประสบการณ์ทำงาน

- 2546 - ปัจจุบัน : กรรมการบริหาร บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2520 - ปัจจุบัน : ที่ปรึกษากฎหมาย สำนักงานตรวจสอบบัญชี ชัย นวพันธ์ และบริษัท แอสโซซิเอตส์ ออดิต จำกัด : ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต บริษัท ถ้วยทองโอสถ จำกัด : อดีตอาจารย์พิเศษ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ : อดีตอาจารย์พิเศษ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ (นิด้า)
- 2505 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

2,713,000 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 0.23 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- Master of Accounting, University of Texas, USA.
- Bachelor of Accounting, Chulalongkorn University
- LL.B. (Bachelor of Laws), Thammasat University
- Ordinary member of the Thai Bar Association

Professional Experience:

- 2003 - present : Executive Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 1977 - present : Legal Advisor, Chai Navaphand CPA and Associates Audit Co., Ltd. : Certified auditor, Golden Cup Pharmaceutical Co., Ltd. : Former part-time lecturer, Thammasat University : Former part-time lecturer, National Institute of Development Administration (NIDA)
- 1962 - present : Independent Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

2,713,000 shares (as of 28 December, 2012),
equivalent to 0.23% of all shares with voting rights.



นายประติฐ รอดลอยทุกข์
กรรมการอิสระ / กรรมการตรวจสอบ

Mr.Pradit Rodloytuk
Independent Director / Member of the Audit Committee

อายุ 78 ปี / Age 78 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- บัญชีมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2551 หลักสูตร Directors Accreditation Program (DAP) รุ่นที่ 69/2551

ประสบการณ์ทำงาน

- 2550 - ปัจจุบัน : กรรมการอิสระ / กรรมการตรวจสอบ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2544 - ปัจจุบัน : กรรมการบริหาร บริษัท สินมั่นคงประกันภัย จำกัด (มหาชน)
- 2535 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้จัดการ บริษัท เอเอสที มาสเตอร์ จำกัด ผู้สอบบัญชีรับอนุญาตสังกัด บริษัท เอเอสที มาสเตอร์ จำกัด
- 2545 - 2548 : กรรมการอิสระและกรรมการตรวจสอบ บริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ กรุงเทพพาณิชย์ จำกัด (มหาชน)
- 2534 - 2544 : กรรมการผู้จัดการ บริษัท สินมั่นคงประกันภัย จำกัด (มหาชน)
- 2519 - 2527 : กรรมการช่วยผู้อำนวยการ และกรรมการบริหาร บริษัท ประกันภัยไทยวิวัฒน์ จำกัด (มหาชน)
- 2515 - 2517 : ผู้ช่วยผู้อำนวยการ สำนักงานประกันภัย กระทรวงพาณิชย์

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- MBA, Accounting, Thammasat University

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Directors Accreditation Program (DAP), Class of 69/2008

Professional Experience:

- 2007 - present : Independent Director, Member of the Audit Committee, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2001 - present : Executive Director, Syn Mun Kong Public Co., Ltd.
- 1992 - present : Managing Director, AST Master Co., Ltd.
- 2002 - 2005 : Independent Director and Member of the Audit Committee, Bangkok First Investment & Trust Public Co., Ltd.
- 1991 - 2001 : Managing Director, Syn Mun Kong Public Co., Ltd.
- 1976 - 1984 : Assistant to the President and Executive Director, Thaivivat Insurance Public Co., Ltd.
- 1972 - 1974 : Deputy Director of the Insurance Dept. Ministry of Commerce

Shareholdings in the Company:

None.

คณะกรรมการ

Board of Directors



นางประไพพรรณ ลิมสง
กรรมการ

Mrs. Prapaivan Limsong
Director

อายุ 45 ปี / Age 45 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- 2535 ปริญญาโท บริหารธุรกิจ สถาบันบัณฑิตบริหารธุรกิจศศินทร์
- 2532 ปริญญาตรี คณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2549 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 80/2549

ประสบการณ์ทำงาน

- 2548 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2550 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท กรีนสปอต จำกัด
- 2547 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท เอ็น แอล แอสเซท จำกัด
- 2534 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท โอโศกมลวรรณ จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

2,637,000 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 0.22 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- MBA, Sasin Graduate Institute of Business Administration,
- Bachelor of Commerce and Accountancy, Chulalongkorn University.

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Directors Certification Program (DCP), Class of 80/2006.

Professional Experience:

- 2005 - present : Director, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2007 - present : Director, Green Spot Co., Ltd.
- 2004 - present : Director, NL Asset Co., Ltd.
- 1991 - present : Director, Asoke Kamolwan Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

2,637,000 shares (as of 28 December, 2012),
equivalent to 0.22% of all shares with voting rights.



นายโชน โสภณพานิช
กรรมการ / กรรมการบริหาร / กรรมการผู้จัดการใหญ่

Mr. Chone Sophonpanich
Director / Executive Director / President

อายุ 38 ปี / Age 38 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท เศรษฐศาสตร์และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ Johns Hopkins University
- ปริญญาตรี Economics, Upper Second Class Honours University College London

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2554 หลักสูตร Directors Certification Program (DCP) รุ่นที่ 142/2554

ประสบการณ์ทำงาน

- 2554 - ปัจจุบัน : กรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2555 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด
- 2555 : กรรมการ Cambodia Life Insurance PCL.
- 2555 : กรรมการ บริษัท วัฒนเชิดชู จำกัด
- 2553 - 2553 : ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2551 - 2553 : ผู้อำนวยการอาวุโส บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ฝ่ายการตลาดสถาบันการเงิน
- 2543 - 2551 : Director-International Business บริษัท กรีนสปอต จำกัด
- 2541 - 2543 : Senior Dealer, บริษัท ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) Foreign Exchange Department
- 2540 - 2541 : Financial Analyst, Corporate Finance Morgan Stanley, New York

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Master of Economics and International Relations, Johns Hopkins University, USA.
- Bachelor of Economics (Upper Second class Honors), University college London, England
- Certificate of Directors Certification Program (DCP), class of 142/2011, Thai Institute of directors

Professional Experience:

- 2011 - present : President, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2011 - present : Director, Bangkok Bank Asset Management Co., Ltd.
- 2011 - present : Director, Cambodia Life Insurance PCL.
- 2012 : Director, Wattanaoedchu Co., Ltd.
- 2010 : Executive Vice President, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2008 - 2010 : Senior Vice President, Financial Institutions Marketing Dept., Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2000 - 2008 : Director-International Business, Green Spot Co. Ltd.
- 1998 - 2000 : Senior Dealer, Foreign Exchange Dept., Bangkok Bank Public Co., Ltd.
- 1997 - 1998 : Financial Analyst, Corporate Finance, Morgan Stanley, New York

Shareholdings in the Company:

None.

ที่ปรึกษาคณะกรรมการ

Board Of Advisors



1. นายชาติรี โสภณพานิช
- ประธานที่ปรึกษา
Mr.Chattri Sophonpanich
- Chairman of the Board of Advisors



2. นายชาติศิริ โสภณพานิช
- ที่ปรึกษา
Mr.Chartsiri Sophonpanich
- Advisor



3. นายปิติ สิทธิอำมวຍ
- ที่ปรึกษา
Mr.Piti Sithi-Amnuai
- Advisor



4. นายเดชา ตูลานันท์
- ที่ปรึกษา
Mr.Deja Tulananda
- Advisor



5. นายสุวรรณ แทนสดีตย์
- ที่ปรึกษา
Mr.Suvarn Thansathit
- Advisor

คณะผู้บริหาร

Executive Officers



1. นายเรืองศักดิ์ ปัญญาบดีกุล
- ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่อาวุโส
สายการตลาด
- กรรมการบริหารความเสี่ยง
Mr.Ruangsak Panyabodegun
- Senior Executive Vice President,
Marketing Division
- Member of the Risk
Management Committee



2. นายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล
- ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่อาวุโส
สายการลงทุน
- กรรมการบริหารความเสี่ยง
- เลขานุการบริษัท
Mr.Sanor Thampipattanukul
- Senior Executive Vice President,
Investment Division
- Member of the Risk
Management Committee
- Company Secretary



3. นางฉันทนา วิมุกตายนนท์
- ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่
สายประกันชีวิต
Mrs. Chantana Vimuktanon
- Executive Vice President,
Life Operation Division



4. นายฉัตรชัย โชตนาการ
- ผู้อำนวยการอาวุโส
สายเทคโนโลยีสารสนเทศ
Mr.Chatchai Chotanakarn
- Senior Vice President,
Information Technology Division



5. นางสาวจรรยา ร่มคุณธรรมโม
- ผู้อำนวยการอาวุโส
สายบัญชีและการเงิน
Miss Jaruwan Limkhunnadhammo
- Senior Vice President,
Finance and Accounting Division

คณะผู้บริหาร

Executive Officers



นายเรืองศักดิ์ ปัญญาบดีกุล
ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่อาวุโส สายการตลาด / กรรมการบริหารความเสี่ยง

Mr.Ruangsak Panyabodegun
Senior Executive Vice President, Marketing Division /
Member of the Risk Management Committee

อายุ 49 ปี / Age 49 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท วิทยาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาสถิติประยุกต์ (วิจัยดำเนินงาน) สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
- ปริญญาตรี วิทยาศาสตร์บัณฑิต สาขาคณิตศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ประสบการณ์ทำงาน

- 2550 - 2555 : ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการตลาด บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2546 - 2550 : ผู้อำนวยการอาวุโส สายการตลาด บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

300 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)
คิดเป็นร้อยละ 0.00 ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- Master of Science (Operations Research), National Institute of Development Administration
- Bachelor of Science (Mathematics), Kasetsart University

Professional Experience:

- 2007 - 2012 : Executive Vice President, Marketing Division, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2003 - 2007 : Senior Vice President, Marketing Division, Bangkok Life Assurance Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

300 shares (as of 28 December, 2012),
equivalent to 0.00% of all shares with voting rights.



นายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล
ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่อาวุโส สายการลงทุน / กรรมการบริหารความเสี่ยง / เลขานุการบริษัท

Mr.Sanor Thampipattanukul
Senior Executive Vice President, Investment Division /
Member of the Risk Management Committee / Company Secretary

อายุ 49 ปี / Age 49 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท เศรษฐศาสตรมหาบัณฑิต Western Michigan University สหรัฐอเมริกา
- ปริญญาตรี สาขาเศรษฐศาสตร์ (บริหารธุรกิจ) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การผ่านหลักสูตรอบรมของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)

- 2549 หลักสูตร Audit Committee Program (ACP) รุ่นที่ 19/2549
- 2549 หลักสูตร Directors Accreditation Program (DAP) รุ่นที่ 64/2549
- 2548 หลักสูตร Effective Minutes Taking (EMT) รุ่นที่ 4/2548

ประสบการณ์ทำงาน

- 2550 - 2555 : ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2551 - ปัจจุบัน : เลขานุการบริษัท บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2546 - 2550 : ผู้อำนวยการอาวุโส สายการลงทุน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด
- 2540 - 2546 : ผู้อำนวยการ ฝ่ายลงทุน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Master of Economics, Western Michigan University, USA.
- Bachelor of Business Administration, Kasetsart University

Training by the Thai Institute of Directors (IOD):

- Audit Committee Program (ACP), Class of 19/2006
- Directors Accreditation Program (DAP), Class of 64/2006
- Effective Minutes Taking (EMT), Class of 4/2005

Professional Experience:

- 2007 - 2012 : Executive Vice President, Investment Division, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2008 - present : Company Secretary, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2003 - 2007 : Senior Vice President, Investment Division, Bangkok Life Assurance Co., Ltd.
- 1997 - 2003 : Vice President, Investment Division, Bangkok Life Assurance Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.

คณะผู้บริหาร

Executive Officers



นางฉันทนา วิมุกตายนท์
ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายประกันชีวิต

Mrs. Chantana Vimuktanon
Executive Vice President,
Life Operation Division

อายุ 59 ปี / Age 59 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท MBA สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
- ปริญญาตรี บัญชี มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ประสบการณ์ทำงาน

- 2546 - 2555 : ผู้อำนวยการอาวุโส สายประกันชีวิต บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)

การถือหุ้นในบริษัท

20,000 หุ้น (ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555)

คิดเป็นร้อยละ 0.00% ของจำนวนหุ้นที่มีสิทธิออกเสียงทั้งหมด

Education/Training:

- Master of Business Administration (MBA), National Institute of Development Administration
- Bachelor of Accounting, Chiang Mai University

Professional Experience:

- 2003 - 2012 : Senior Vice President, Life Operation Division, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.

Shareholdings in the Company

20,000 shares (as of 28 December, 2012),

equivalent to 0.00% of all shares with voting rights.



นายฉัตรชัย โชตนาการ
ผู้อำนวยการอาวุโส สายเทคโนโลยีสารสนเทศ

Mr. Chatchai Chotanakarn
Senior Vice President,
Information Technology Division

อายุ 59 ปี / Age 59 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท M.S. (Computer Science) Florida Institute of Technology, USA
- ปริญญาโท วิทยาศาสตร์มหาบัณฑิต (เศรษฐศาสตร์เกษตร) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- ปริญญาตรี วิทยาศาสตร์บัณฑิต (เกษตร) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ประสบการณ์ทำงาน

- 2550 - ปัจจุบัน : ผู้อำนวยการอาวุโส สายเทคโนโลยีสารสนเทศ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2544 - 2550 : ผู้อำนวยการ สายเทคโนโลยีสารสนเทศ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- M.S. (Computer Science), Florida Institute of Technology, USA.
- Master of Science (Agricultural Economics), Kasetsart University
- Bachelor of Science (Agricultural Science), Kasetsart University

Professional Experience:

- 2007 - present : Senior Vice President, Information Technology Division, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2001 - 2007 : Vice President, Information Technology Division, Bangkok Life Assurance Co., Ltd.

Shareholdings in the Company:

None.



นางสาวจารุวรรณ ลิ้มคุณธรรมโบ
ผู้อำนวยการอาวุโส สายบัญชีและการเงิน

Miss Jaruwat Limkhunnadhammo
Senior Vice President,
Finance and Accounting Division

อายุ 33 ปี / Age 33 Years old

ประวัติการศึกษา/อบรม

- ปริญญาโท บริหารธุรกิจมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ปริญญาตรี บัญชีบัณฑิต (เกียรตินิยม อันดับ 1) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ปริญญาตรี เศรษฐศาสตร์บัณฑิต มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ประสบการณ์ทำงาน

- 2555 - ปัจจุบัน : ผู้อำนวยการอาวุโส สายบัญชีและการเงิน บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- 2555 - ปัจจุบัน : กรรมการ บริษัท บีแอลเอ อินชัวร์นส์ โบรกเกอร์ จำกัด
- 2545 - 2555 : ผู้จัดการฝ่ายตรวจสอบ บริษัท สำนักงาน เอ็นเอส แอนด์ ยัง จำกัด

การถือหุ้นในบริษัท

- ไม่มี -

Education/Training:

- Master of Business Administration, Thammasat University
- Bachelor of Accounting (1st Hon.), Thammasat University
- Bachelor of Economics, Ramkhamhaeng University

Professional Experience:

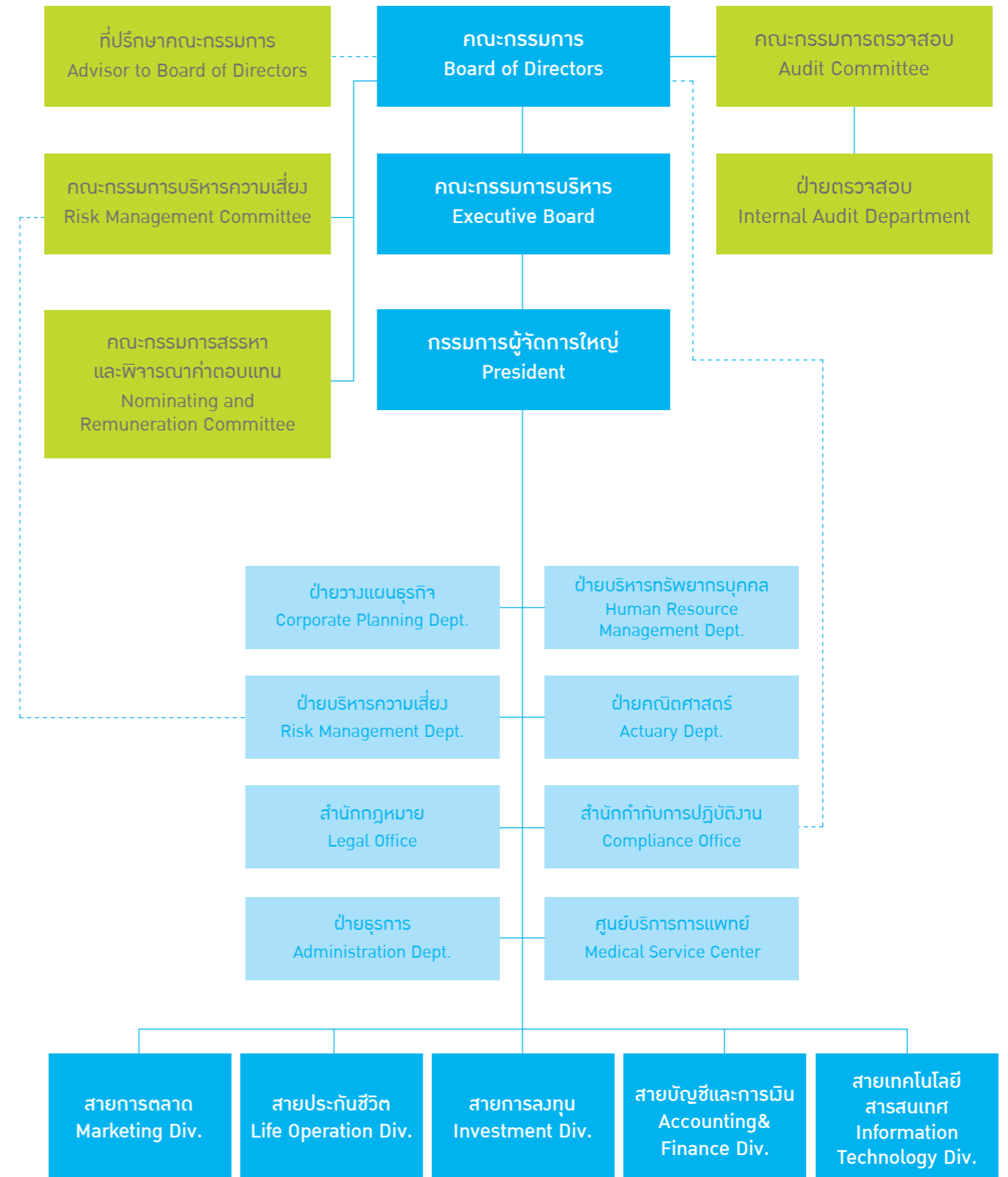
- 2012 - present : Senior Vice President, Finance and Accounting Division, Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.
- 2012 - present : Director, BLA Insurance Broker Co., Ltd.
- 2002-2012 : Audit Manager, Ernst & Young office Limited

Shareholdings in the Company:

None.

โครงสร้างบริษัท

Organization Chart



สร้างความพร้อมด้วยการวางแผนการเงินอย่างรอบด้าน

Ready for Integrated Financial Planning



บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) เชิญชวนประชาชนสร้างความพร้อมด้วยการวางแผนการเงินอย่างรอบด้าน ทั้งการสร้างหลักประกัน ควบคู่กับการสร้างฐานะ เพื่อเสริมสร้างความมั่นคงทางการเงิน ความมั่นคงในชีวิต ซึ่งจะนำไปสู่ชีวิตที่มีความสุขมากกว่า และประกาศความพร้อม เพื่อภารกิจนี้

Bangkok Life Assurance PCL. is welcoming everyone to be ready with the 'integrated financial planning', a good balance of protection and wealth creation, to ensure financial security, leading to life security and a happier life.



กรุงเทพประกันชีวิต ประกาศความพร้อมด้วยโครงการ “กรุงเทพประกันชีวิต...พร้อม” ผนึกพลังพันธมิตรธุรกิจ คณะผู้บริหาร ทีมที่ปรึกษาทางการเงิน ที่ปรึกษาประกันชีวิต และพนักงานบริษัท ประกาศความมุ่งมั่นตามภารกิจและศักยภาพการเป็นผู้นำด้านการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม โดยนำเสนอแนวคิดการสร้างความพร้อมให้ชีวิต ด้วยการวางแผนการเงินอย่างรอบด้าน และเสนอผลิตภัณฑ์สร้างหลักประกันควบคู่กับการเสริมสร้างฐานะอย่างครบครัน เมื่อวันที่ 14 พฤศจิกายน 2555



กรุงเทพประกันชีวิตพร้อม ... เพื่อให้คุณพร้อม

กรุงเทพประกันชีวิตวันนี้พร้อมทุกด้านทั้งกลุ่มพันธมิตรที่แข็งแกร่ง ผลิตภัณฑ์ที่ตอบโจทย์ และทีมที่ปรึกษาทางการเงิน ทีมที่ปรึกษาประกันชีวิตมืออาชีพที่มีคุณภาพ และระบบการให้บริการ ซึ่งพัฒนาอย่างต่อเนื่อง เพื่อพร้อมบริการสร้างหลักประกันควบคู่กับการสร้างฐานะสำหรับลูกค้า เพื่อชีวิตที่มีความสุขมากกว่า



Bangkok Life Assurance PCL announces, on 14th November 2012, its determination and readiness to fulfill its mission with a campaign “BLA...Ready”, collaborating among business alliances, executives, financial advisors, agents, and employees.



BLA – We Are Ready to Make You Ready

With solid business alliances, products catered to customer needs, capable financial advisors and insurance advisors along with continuous improvement in services, Bangkok Life Assurance PCL is ready to support our customers to create financial security.

รางวัลแห่งความภูมิใจ

An Award Proudly Accepted



ตลอดระยะเวลากว่า 60 ปี ของการดำเนินงานธุรกิจ กรุงเทพประกันชีวิตมุ่งเน้นการบริหารจัดการองค์กรสู่ความเป็นเลิศเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพและประสิทธิผลสูงสุด ทั้งด้านการเป็นผู้นำการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน การพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่ตอบโจทย์ในทุกกลุ่มลูกค้า ดูแลลูกค้าด้านการบริการที่จริงใจ เปิดเผยข้อมูลที่ต้องชัดเจนและเป็นธรรม ผ่านทีมที่ปรึกษาประกันชีวิตและทีมที่ปรึกษาทางการเงินที่พร้อมด้วยความรู้และประสบการณ์

Throughout over 60 years of business operation, Bangkok Life Assurance strives towards excellence in management of the organization in order to achieve maximum efficiency and results in being the leader in comprehensive financial management, product development to cater to the needs of all groups of customers, sincerity in customer care, disclosing information in an accurate, precise and ethical manner through a team of professional financial and life insurance advisers.



กรุงเทพประกันชีวิต ในวันนี้ พร้อม...ทุกด้านทั้งการบริหารงานที่มีประสิทธิภาพ ด้านผลิตภัณฑ์ ด้านการบริการ และด้านความน่าเชื่อถือของธุรกิจ ขอขอบคุณลูกค้า พนักงาน ที่ปรึกษาทางการเงินและที่ปรึกษาประกันชีวิต ทุกท่านคือหนึ่งในฟันเฟืองที่เป็นแรงขับเคลื่อนให้กรุงเทพประกันชีวิตได้รับรางวัลการบริหารงานดีเด่น อันดับที่ 2 จากสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย

Today, Bangkok Life Assurance, prepared in all aspects of efficient management, products, service and credibility of business, would like to thank its customers, staff, financial and life insurance advisers. Each and everyone of you is a cog in the wheel that drives Bangkok Life Assurance to receiving this award of Excellence in Management, 2nd place, from the Office of Insurance Commission.



คุณสุวรรณี แจ่มสว่าง ตัวแทนประกันชีวิตคุณภาพดีเด่น ประจำปี 2555



คุณประภาพร จาตุรทิศ ตัวแทนประกันชีวิตคุณภาพดีเด่น ประจำปี 2555

การบริการตามระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001:2008

Continuous Improvement of Quality Standards (ISO 9001:2008)



กรุงเทพประกันชีวิต ... พร้อม เต็มใจบริการด้วยความจริงใจ
ครบตามระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008

Bangkok Life Assurance – Ready and willing to provide complete and lasting services from the heart
consistent with ISO 9001 : 2008 standards



“บริษัท มีความมุ่งมั่นต่อการสร้างสรรค้งานบริการภายใต้ระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 และกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง ซึ่งพนักงานทุกท่านมีหน้าที่ปฏิบัติตามระบบคุณภาพที่ได้กำหนดไว้ และมีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอ เพื่อให้การบริการได้คุณภาพตามมาตรฐาน ถูกต้องสมบูรณ์ สะดวกรวดเร็ว ทั้งในปัจจุบันและอนาคต”

“The Company strives towards creating services in compliance with ISO 9001 quality and related standards, whereby all staff are required to perform their duties as required by the quality determined by the system, with constant and regular improvements in order to attain an up-to-standard quality service, that is accurate, convenient and swift and will build up an everlasting impression on all present and potential customers”

ตลอดระยะเวลากว่า 10 ปี ในการสร้างความพร้อมเพื่อเข้าระบบ การบริหารคุณภาพสากล ตามมาตรฐาน ISO 9002:1994 โดย เริ่มในปี 2543 และได้ยกระดับระบบบริหารคุณภาพเป็นมาตรฐาน ISO 9001:2000 ในปี 2546 โดยมุ่งเน้นการให้บริการลูกค้า เพื่อให้เกิดความพึงพอใจ กระทั่งเข้าสู่ระบบการบริการคุณภาพ มาตรฐาน ISO 9001:2008 เพื่อสร้างความพึงพอใจแก่ลูกค้า โดยเกี่ยวข้องในกระบวนการดำเนินงานกรมธรรม์สายประกันชีวิต สาขา และฝ่ายประกันกลุ่ม เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของการบริการ กระจายสู่สาขาทั่วทุกภูมิภาคแบบครบวงจร โดยบริษัท กรุงเทพ ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ตอรับนโยบายด้านการควบคุม คุณภาพ เพื่อการบริการที่มีประสิทธิภาพ อันก่อให้เกิดความ ประทับใจ จริงใจ ทั้งในปัจจุบันและอนาคต

“วันนี้เราพร้อม...เพื่อให้คุณพร้อม”



บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) บริษัทประกันชีวิตแห่งแรก ที่ผ่านการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001:2008 จาก International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) ด้านการดำเนินงานกรมธรรม์สามัญสายประกันชีวิต สาขา และฝ่ายประกันกลุ่มอย่างต่อเนื่อง จนได้รับรางวัล Best Quality Management Awards 2012 ในโอกาสที่บริษัทมีการรักษาระบบ การจัดการคุณภาพ ISO 9001 ต่อเนื่องมากว่า 9 ปี พนักงานทุกคน พร้อม...ให้บริการ พร้อม...ต้อนรับลูกค้าด้วยความซื่อตรง จริงใจ และขยายการบริการที่ได้มาตรฐานนี้สู่ภูมิภาคให้ครบทุกสาขาใน อนาคต โดยปัจจุบันสำนักงานสาขาของบริษัทกว่า 30 แห่ง ได้ ผ่านการรับรองระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001 : 2008 แล้ว ในอนาคตเรามีเป้าหมายที่จะเพิ่มระดับมาตรฐานระบบบริหาร คุณภาพ ให้กระจายลงสู่สาขาอย่างต่อเนื่องกว่า 10 สาขา เพื่อ รักษาระดับคุณภาพอย่างเท่าเทียมกันในทุกสาขาของบริษัท

Throughout a period of over 10 years the Company has made preparations for entering international standard of service consistent with ISO 9002:1994 standards, commencing in the year 2000. Thereafter, in the year 2003 the service standard has been raised to the ISO 9001:2000 level, focusing on customer satisfaction. Until the ISO 9001:2008 service standard has been reached, namely, to create customer satisfaction through the process of life insurance undertaking, extending into branches and group insurance department in order to increase service efficiency, extending comprehensive service to branches all over the region, with the Bangkok Life Assurance (Public) Company Limited accounting for the policy on quality control in order to create efficient service, leading to long lasting impression of sincerity both at present and in the future.

“TODAY WE ARE READY ... TO MAKE YOU READY”



The Bangkok Life Assurance (Public) Company Limited is the first life insurance company to be awarded the ISO 9001:2008 certification of the International Certification Ltd., Auckland New Zealand (ICL) for the operation of life, branch and group insurance. It then received the Best Quality Management Awards 2012 for having consistently maintained the ISO 9001 quality standard for over 9 years. Every employee is prepared....for service, prepared...to greet customers, honestly and sincerely, and to extend its up-to-standard service to all branches in the future. At present, the Company has extended its quality management standard through branches that have achieved this quality standard, totaling over 30 branches in every region.

In the future, our target is to extend the level of quality management system to more than 10 branches in order to maintain the same quality of service in all Company branches.

รางวัลตัวแทนคุณภาพดีเด่นแห่งชาติ

Thailand National Quality Awards (TNQA)



TNQA, IQA & MDRT Awards

ความภาคภูมิใจของกรุงเทพประกันชีวิต

Bangkok Life Assurance -- Proudly Recognized

รางวัลคุณภาพของตัวแทนที่ปรึกษาประกันชีวิต โดยสมาคมประกันชีวิตไทยได้พิจารณาผลการปฏิบัติงานดีเด่นเข้ามาตรฐานตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด ซึ่งในปี 2555 ปีแห่งความภาคภูมิใจของกรุงเทพประกันชีวิต ที่ได้มีที่ปรึกษาประกันชีวิตของบริษัทผ่านเกณฑ์มาตรฐานขึ้นรับรางวัล “ตัวแทนคุณภาพดีเด่นแห่งชาติ” (TNQA) จำนวน 586 คน ซึ่งเป็นจำนวนที่สูงขึ้นอย่างต่อเนื่องทุกปี และรางวัลตัวแทนคุณวุฒิดีเด่นนานาชาติ (IQA) มากถึง 612 คน รางวัลคุณวุฒิล้านเหรียญโต๊ะกลม (MDRT) 18 คน

The Thailand National Quality Awards (TNQA) of the Thai Life Assurance Association are presented to sales agents in recognition of excellence in their field of work. The year 2012 brought Bangkok Life Assurance immense pride. As many as 586 of the Company's sales agents received the TNQA awards, with the number of awards received increasing each year over the past years. This year also saw 612 sales agents of the Company presented with the International Quality Award (IQA), while 18 won the Million Dollar Round Table Award (MDRT).

รางวัลแห่งความสำเร็จจากความมุ่งมั่นในการทำงานของที่ปรึกษาประกันชีวิต เป็นแรงผลักดันให้บริษัทมีการพัฒนาเพิ่มพูนศักยภาพของตัวแทนให้มีความรู้ความสามารถ มีความรับผิดชอบต่อลูกค้า และสังคม เพื่อพัฒนาไปสู่การเป็นตัวแทนประกันชีวิตดีเด่นครบวงจร นับเป็นความภาคภูมิใจของกรุงเทพประกันชีวิตเป็นความสำเร็จของธุรกิจประกันชีวิตสืบไป

The awards honoring the achievement of excellence will be a source of not only pride but also inspiration, driving the Company's sales agents to excel even further by improving their capability and skills to serve customers with a higher level and greater extent of service. Such accomplishments, in which the Company can take so much pride, will also be in the best interest of the industry as a whole.



สถานการณ์ของธุรกิจประกันชีวิตปี 2555

2012 Life Insurance Industry Overview

ภาพรวมธุรกิจ

ในปี 2555 ธุรกิจประกันชีวิตยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่อง โดยมีเบี้ยรับรวมทั้งระบบทุกประเภทธุรกิจทั้งสิ้น 391,358 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากช่วงเวลาเดียวกันของปี 2554 ร้อยละ 19.10 ถือว่าการขยายตัวของเบี้ยรับรวมทั้งระบบดีที่สุดในรอบระยะเวลา 10 ปีที่ผ่านมา โดยเป็นเบี้ยประกันภัยรับปีแรกทั้งสิ้น 82,944 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 23.26 เป็นเบี้ยชำระครั้งเดียว 47,603 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 52.41 และเป็นเบี้ยประกันภัยรับปีต่อไป 260,811 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 13.36 ด้านของจำนวนกรมธรรม์รายใหม่ (เฉพาะกรมธรรม์รายเดี่ยว) ที่ขายได้ในปี 2555 มีจำนวนทั้งสิ้น 2,967,315 กรมธรรม์ เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 13.24

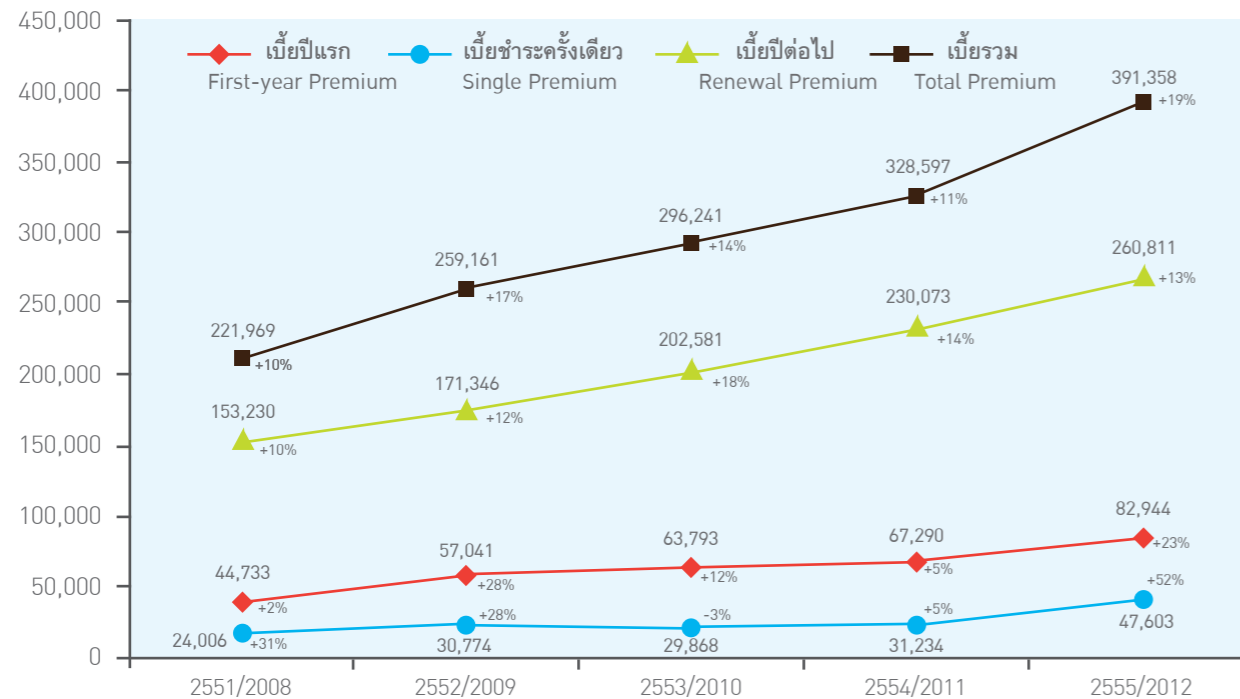
Overall Business

Life insurance business continued to grow soundly in 2012. Total premium of Baht 391,358 million for the whole industry grew 19.10%. It's the highest growth rate recorded in the past 10 years. First-year premium totaling Baht 82,944 million were up by 23.26%. Single premium worth Baht 47,603 million grew 52.41%, and Renewal premium of Baht 260,811 million increased by 13.36%. Total number of new policies (Individual Life) sold in 2012 was 2,967,315, up 13.24% from the preceding year.

ภาพแสดงการเติบโตของมูลค่าเบี้ยประกันชีวิตในประเทศไทย ปี พ.ศ. 2551 - 2555

Development of Premium 2008-2012

หน่วย : ล้านบาท / Unit : Million Baht



ที่มาข้อมูล : สมาคมประกันชีวิตไทย

Source: The Thai Life Assurance Association

ธุรกิจประกันชีวิตมีบทบาทสำคัญในระบบเศรษฐกิจและสังคม ช่วยให้ประชาชนมีหลักประกันที่มั่นคงในการดำรงชีพ และช่วยแบ่งเบาภาระของภาครัฐในการดูแลสุขภาพคนวัยเจ็บป่วย และเมื่อชราภาพหรือเกษียณอายุ ปัจจุบันอัตราการถือครองกรมธรรม์ในประเทศไทยสูงขึ้นเป็นร้อยละ 35 ของจำนวนประชากร และมีแนวโน้มเพิ่มขึ้น เนื่องจากประชาชนมีความเข้าใจเรื่องการทำประกันและเห็นคุณค่าของการสร้างหลักประกันเพื่อรองรับความเสี่ยงเพิ่มขึ้น

โอกาสของการขยายตัวของธุรกิจประกันชีวิต จากการที่อุปสงค์สูงขึ้นจากความรู้ความเข้าใจในผลิตภัณฑ์และบริการประกันมากขึ้น ประกอบกับมาตรการการสนับสนุนจากภาครัฐ ทำให้สถาบันการเงินต่างให้ความสนใจในธุรกิจประกันชีวิตมากขึ้น การร่วมมือระหว่างบริษัทประกันชีวิตและธนาคารทำให้เกิดผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ เกิดขึ้น เพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้าที่หลากหลาย ปัจจัยหลักที่ช่วยส่งเสริมธุรกิจที่สำคัญนอกเหนือจากความพร้อมด้านบุคลากรแล้ว ยังประกอบด้วยปัจจัยอื่น ๆ ดังนี้

ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมธุรกิจ

- นโยบายด้านการลดหย่อนภาษีของภาครัฐ ซึ่งสนับสนุนให้พนักงานหรือลูกจ้างผู้มีเงินได้ บุคคลธรรมดาผู้มีหน้าที่ต้องเสียภาษีสร้างหลักประกันให้ครอบครัวและตนเอง
- การให้ความรู้ความเข้าใจในเรื่องการประกันแก่ประชาชนของภาครัฐ ทำให้ประชาชนมีทัศนคติที่ดีต่อการประกันชีวิต ทำให้การเข้าถึงลูกค้าทำได้ง่ายขึ้นกว่าในอดีต
- มาตรการการควบคุมมาตรฐานของธุรกิจและมาตรฐานของตัวแทน ช่วยยกระดับคุณภาพของบริษัทและตัวแทนให้เป็นที่น่าเชื่อถือไว้วางใจจากประชาชนมากยิ่งขึ้น
- ภาวะการแข่งขัน ทำให้แต่ละบริษัทเร่งพัฒนาเพื่อตอบสนองผู้บริโภคทั้งด้านผลิตภัณฑ์และบริการ ส่งผลให้ธุรกิจมีความน่าสนใจ ประชาชนมีทางเลือกหลากหลาย

Life insurance business plays an important role in economic and social systems. It provides security in life and help support the public sector in providing health care as well as caring for elderly and retirees. Currently, the percentage of insurance policy holders to total population has increased to 35% and continue to grow. This is due to a better understanding of insurance and seeing its benefits.

Growth opportunity, as a result of increasing demand, together with the support from the government has drawn interests from financial institutes like commercial banks. The collaboration of banks and insurance companies have resulted numbers of new products. The key measures, other than human resources, which impact growth of insurance business are, for instance:

Measures favoring business

- The government's income tax reduction policy for insurance policy holders.
- The public sector's support in educating people about insurance, which has helped to improve an attitude towards insurance business.
- Rules and regulations to maintain good business practices as well as professionalism of agents have contributed to raising quality standards in operation of the companies and agents, and therefore earning greater trust of the people
- Competition in the industry has led to improvement and choices of products and services offered by insurance companies.

การตลาดทั่วไป

ปัจจุบันธุรกิจประกันชีวิตมีการแข่งขันสูง บริษัทที่มีธนาคารพาณิชย์เป็นพันธมิตร จะได้เปรียบด้านความน่าเชื่อถือ ความหลากหลายของผลิตภัณฑ์ และช่องทางจำหน่าย ซึ่งสามารถให้บริการความสะดวกแก่ลูกค้าได้ดี กลยุทธ์การตลาดที่ใช้ในธุรกิจประกันชีวิต เช่น

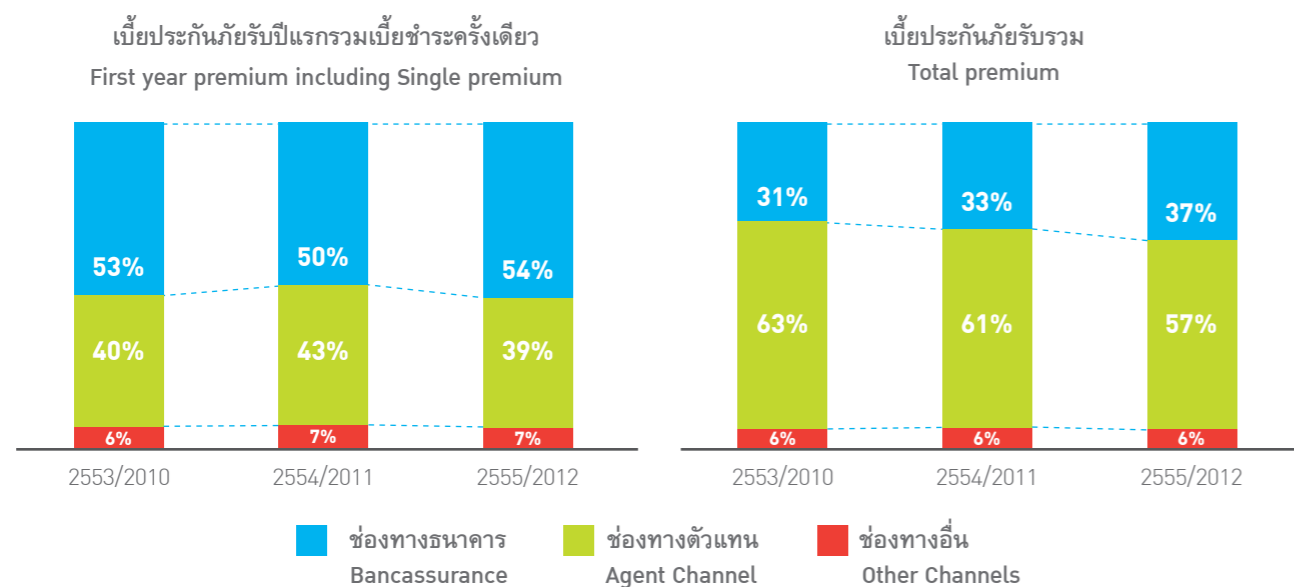
กลยุทธ์ด้านผลิตภัณฑ์

ในปี 2555 ผลิตภัณฑ์หลักที่แข่งขันกันในตลาดส่วนใหญ่เป็นแบบสะสมทรัพย์ระยะสั้น ที่ให้ผลตอบแทนสูง ผลิตภัณฑ์แบบคุ้มครองตลอดชีพเป็นทางเลือกสำหรับลูกค้าที่ต้องการสร้างหลักประกันระยะยาวที่สามารถตอบสนองความต้องการในทุกช่วงวัยควบคู่ไปด้วย และผลิตภัณฑ์ประเภทบำนาญและประกันสุขภาพเพิ่มเติมให้ลูกค้าสามารถเลือกซื้อให้เหมาะสมกับความเสี่ยงในการดำรงชีวิตและสุขภาพ นอกจากนี้ยังมีผลิตภัณฑ์ประเภทหลักประกันควบคู่กับการลงทุนเพื่อเป็นทางเลือกสำหรับผู้สนใจการสร้างผลตอบแทนที่สูงขึ้นและสามารถยอมรับความเสี่ยงที่สูงขึ้นได้

กลยุทธ์ด้านช่องทางจำหน่าย

ช่องทางหลักคือการขายผ่านตัวแทนซึ่งมีสัดส่วนสูง แต่ขยายตัวในอัตราต่ำกว่าช่องทางขายผ่านธนาคาร หรือ แบงก์ แอสซิเวรันส์ สำหรับช่องทางอื่น ๆ เช่น การขายทางโทรศัพท์ (Tele Marketing) การขายผ่านสื่อโทรทัศน์ และการขายทางอินเทอร์เน็ต ก็มีการเติบโตเพิ่มสูงขึ้นเช่นกัน โดยมีสัดส่วนเบี้ยรับในแต่ละช่องทางจำหน่าย ดังนี้

ภาพสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับจำแนกตามช่องทางจำหน่าย
The portion of the premium received by the channel.



ที่มาข้อมูล : สมาคมประกันชีวิตไทย
Source: The Thai Life Assurance Association

Market Situation

Presently, business is highly competitive. Insurance companies that partner with banks has gained advantages in trust, varieties of products, and channels to provide services to customers. General marketing strategies applied by insurance companies include:

Products

Products marketed in the past year were primarily short-term savings with high returns, whole life insurance as an option for customers who need long term security covering all stages of life, pension, and health rider products to meet customer needs in covering risks in health and life. Unit link products were also available for customers seeking higher returns while willing to accept a higher risk.

Distribution

Agent is the most common channel of which growth rate is relatively lower than the bancassurance. Other growing channels include tele-marketing, direct media, and internet. The proportion of distribution is presented in the graph below.

ในปี 2555 เบี้ยรับรวมทุกประเภทธุรกิจมาจากช่องทางขายผ่านตัวแทน ร้อยละ 57 ขายผ่านธนาคาร ร้อยละ 37 และช่องทางอื่น ร้อยละ 6 ในขณะที่เบี้ยปีแรกรวมเบี้ยชำระครั้งเดียวมาจากช่องทางขายผ่านธนาคาร ร้อยละ 54 ขายผ่านตัวแทน ร้อยละ 39 และช่องทางอื่น ร้อยละ 7 จะเห็นว่าระยะเวลา 4 - 5 ปีที่ผ่านมาการขายผ่านช่องทางธนาคารมีอัตราเพิ่มสูงขึ้น เนื่องจากสามารถเข้าถึงลูกค้าได้ทั่วประเทศโดยผ่านสาขาของธนาคารพาณิชย์ที่มีเป็นจำนวนมาก ประกอบกับธนาคารมีฐานลูกค้าขนาดใหญ่และมีความน่าเชื่อถือ ส่วนช่องทางตัวแทนมีจุดแข็งด้านการให้บริการหลังการขายและมีตัวแทนมืออาชีพในการให้คำแนะนำปรึกษาและให้บริการ

กลยุทธ์ด้านสื่อสารการตลาด

ในปี 2555 บริษัทประกันชีวิตหลายราย ใช้กลยุทธ์ในการสื่อสารการตลาดต่าง ๆ เพื่อเสริมสร้างความเชื่อมั่นในบริษัท โดยการสื่อสารแบรนด์บริษัท และสร้างการรับรู้ในสินค้าและบริการของบริษัทโดยผ่านสื่อสาธารณะ และกิจกรรมเพื่อให้เข้าถึงลูกค้าและสร้างความสัมพันธ์กับลูกค้ามากขึ้น เป็นที่สังเกตว่าหลายบริษัท ได้ใช้การสื่อสารทางสื่อสังคม (Social media) มากขึ้น เพื่อเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายคนรุ่นใหม่

ภาวะการแข่งขัน

จากสถิติของสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 มีบริษัทที่ประกอบธุรกิจประกันชีวิตในประเทศไทยทั้งสิ้นจำนวน 25 บริษัท โดยมีสาขารวมกัน 893 สาขา บริษัทประกันชีวิตขนาดใหญ่ 5 บริษัท มีส่วนแบ่งตลาดเบี้ยรับรวม รวมกันประมาณร้อยละ 70 โดยบริษัทประกันชีวิตที่มีผลผลิตเบี้ยประกันภัยรับรวมในปี 2555 อยู่อันดับ 1 ใน 5 ของธุรกิจ ได้แก่ บริษัท อเมริกันอินเตอร์เนชั่นแนล แอสซิเวรันส์ จำกัด (AIA) มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 26.32 บริษัท เมืองไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (MTL) มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 12.49 บริษัท ไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (TLI) มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 12.48 บริษัท ไทยพาณิชย์ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (SCBLife) มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 10.71 บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (BLA) มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 8.85 และบริษัทอื่น ๆ รวมกัน มีส่วนแบ่งตลาดร้อยละ 29.15 สำหรับจำนวนเบี้ยรับรวมและอัตราการเติบโตจากปีที่ผ่านมาของแต่ละบริษัท แสดงดังตาราง

บริษัท Company	เบี้ยรวม / Total Premium (หน่วย : ล้านบาท / Million Baht)	%+/-
1. AIA	103,023	9.21%
2. MTL	48,868	28.99%
3. TLI	48,847	21.99%
4. SCBLife	41,909	38.31%
5. BLA	34,640	9.77%
Industry	391,358	19.10%

ที่มาข้อมูล : สมาคมประกันชีวิตไทย
Source: The Thai Life Assurance Association

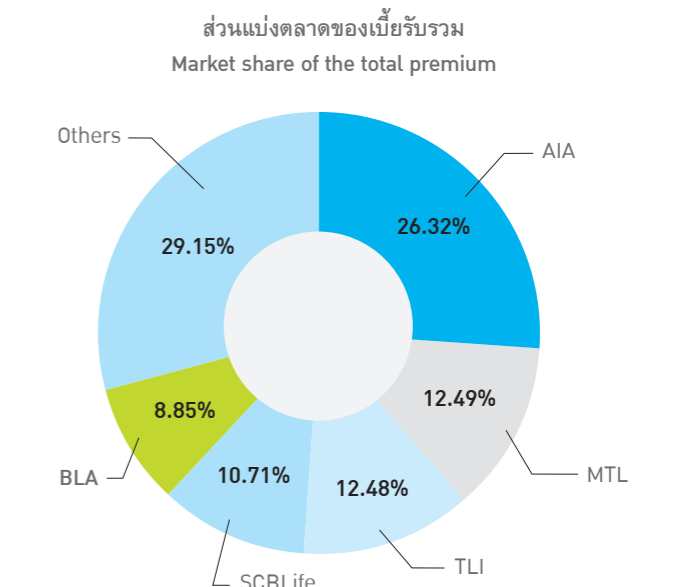
In 2012, Total premiums through the agent channel accounted for 57%, with 37% coming from bancassurance and the remaining 6% from other channel, while 54% of the first-year premiums including single premiums were from bancassurance and 39% were from agent channel and 7% from other channels. The market expansion in the past 4-5 years is attributed largely to bancassurance of which advantages are the reputation of commercial banks, numbers of branches to reach customers, and bank customer base. The strengths of Agent channel is the personal and professional services.

PR and advertising

In 2012, insurance companies utilized integrated marketing extensively to create awareness and stimulate interest. Customer engagement activities were also employed to enhance customer outreach. Internet and social media has been increasingly used to reach young customers.

Competition

According to the Office of Insurance Commission, as of 31 December 2012, there are 25 life insurance companies operating in Thailand with total of 893 branches. Among them are top five companies, in terms of total premium: American International Assurance (AIA), 26.32% market share; Muang Thai Life Assurance PCL (MTL), 12.49% market share; Thai Life Insurance PCL (TLI), 12.48% market share; SCB Life Assurance PCL (SCBLife) represented 10.71% market share; and Bangkok Life Assurance PCL (BLA), 8.85% market share, and 29.15% market share belongs to other companies. The total premiums of each company and the growth rated from previous year is presented in the table below.



แนวโน้มธุรกิจประกันชีวิตปี 2556

Life Insurance Industry Trends in 2013

ทางด้านผลผลิตรายใหม่ทั้งหมด หรือเบี้ยประกันภัยรับปีแรกรวม เบี้ยชำระครั้งเดียว บริษัทประกันชีวิตที่มีผลผลิตในปี 2555 อยู่ในอันดับ 1 ใน 5 ของธุรกิจ ได้แก่ อันดับ 1 บริษัท อเมริกันอินเตอร์แนชชั่นแนลแอสซิวรันส์ จำกัด (AIA) มีเบี้ยรับ 23,538 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 20.74 อันดับ 2 บริษัท เมืองไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (MTL) มีเบี้ยรับ 21,666 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 32.38 อันดับ 3 บริษัท ไทยพาณิชย์ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (SCBLife) มีเบี้ยรับ 18,682 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 63.82 อันดับ 4 บริษัท ไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (TLI) มีเบี้ยรับ 14,310 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 34.26 อันดับ 5 บริษัท กรุงไทย-แอกซ่า ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (KTAL) มีเบี้ยรับ 11,745 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 45.30 และ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (BLA) มีเบี้ยรับ 8,767 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 5.91

In terms of whole new business productions or first-year premium including single premiums, AIA led the industry with premiums of 23,538 million Baht, up 20.74% from the preceding year; MTL, with premiums of 21,666 million Baht, 32.38% growth; SCBLife, with premiums of 18,682 million Baht, 63.82% growth; TLI, with premiums of 14,310 million Baht, recorded an increase of 34.26%; KTAL, with premiums of 11,745 million Baht, up 45.30%; and BLA, with premiums of 8,767 million Baht, 5.91% growth.

For business productions via bancassurance, the leading insurer is SCBLife, followed by MTL, KTAL and BLA. The companies which emphasize on agent channel are AIA, followed by TLI and Allianz Ayudhya Life PCL. (AZAY).

เบี้ยปีแรกรวมเบี้ยชำระครั้งเดียว		
Frist year premium		
บริษัท	including single premium	%+/-
Company	(หน่วย : ล้านบาท / Million Baht)	
1. AIA	23,538	20.74%
2. MTL	21,666	32.38%
3. SCBLife	18,682	63.82%
4. TLI	14,310	34.26%
5. KTAL	11,745	45.30%
6. BLA	8,767	5.91%
Industry	130,548	32.50%

ที่มาข้อมูล : สมาคมประกันชีวิตไทย

Source: The Thai Life Assurance Association

เมื่อพิจารณาผลผลิตเฉพาะช่องทางขายผ่านธนาคารและช่องทางขายผ่านตัวแทน บริษัทที่มีสัดส่วนการขายผ่านช่องทางธนาคารเป็นหลัก ได้แก่ บริษัท ไทยพาณิชย์ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (SCBLife) บริษัทเมืองไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (MTL) บริษัท กรุงไทย-แอกซ่า ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (KTAL) และ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (BLA) ส่วนบริษัทที่เน้นการขายผ่านช่องทางตัวแทนเป็นหลัก ได้แก่ บริษัท อเมริกันอินเตอร์แนชชั่นแนลแอสซิวรันส์ จำกัด (AIA) บริษัท ไทยประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (TLI) และ บริษัท อลิอันซ์ ออยุธยา ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (AZAY)

ในปี 2555 ที่ผ่านมา เบี้ยรับรวมทั้งระบบมีจำนวนทั้งสิ้น 391,358 ล้านบาท มีอัตราเติบโตเพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 19.10 สูงสุดในรอบ 10 ปี ผู้ที่สนใจเข้าสู่อาชีพนักขายก็มีเพิ่มมากขึ้น โดยในปี 2555 มีผู้สนใจสมัครสอบตัวแทนประกันชีวิตทั่วประเทศทั้งสิ้น 138,878 ราย เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 7.61 นอกจากนี้ปัจจัยสนับสนุนต่าง ๆ จากทางภาครัฐ รวมถึงความเข้าใจและทัศนคติที่ดีต่อธุรกิจประกันชีวิตของประชาชนก็มีเพิ่มมากขึ้น ประกอบกับประเทศไทยยังมีอัตราการถือครองกรมธรรม์ค่อนข้างต่ำเพียงร้อยละ 35 ส่งผลเชิงบวกต่อธุรกิจที่จะขยายฐานตลาดได้อีกมาก โดยในปี 2556 สมาคมประกันชีวิตไทยคาดการณ์อัตราการเติบโตของเบี้ยรับรวมทั้งระบบไว้ที่ร้อยละ 17.30 เบี้ยประกันชีวิตรับรายใหม่ เติบโตร้อยละ 24.20 และเบี้ยประกันชีวิตปีต่อไป เติบโตร้อยละ 13.90 ซึ่งจะส่งผลให้อัตราการถือครองกรมธรรม์เพิ่มเป็นร้อยละ 38 ของจำนวนประชากร

ปัจจุบันประเด็นที่ธุรกิจประกันชีวิตและภาคธุรกิจการเงินกำลังให้ความสนใจและถือเป็นโอกาสที่สำคัญ คือเรื่องของการเปิดเสรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน หรือ เออีซี ซึ่งมีบทบาทสำคัญที่จะทำให้ธุรกิจประกันชีวิตมีขนาดใหญ่ขึ้นและมีอัตราการเติบโตเพิ่มขึ้น บริษัทประกันชีวิตต่างเร่งพัฒนาคุณภาพในด้านต่าง ๆ ทั้งด้านการพัฒนาตัวแทนให้เป็นที่ปรึกษาทางการเงิน พัฒนาสินค้าและบริการ เทคโนโลยี รวมถึงเตรียมความพร้อมด้านบุคลากรซึ่งมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษไว้รองรับการแข่งขันในยุคเออีซี ที่จะมาถึงปลายปี 2558 นอกจากนี้บางบริษัทยังเตรียมการขยายธุรกิจไปสู่ประเทศเพื่อนบ้าน เช่น ลาว กัมพูชา พม่า อีกด้วย ทำให้ตลาดประกันชีวิตขยายตัวเป็นวงกว้างไปในภูมิภาคอาเซียนได้อย่างรวดเร็ว ขณะเดียวกันการเข้ามาของบริษัทข้ามชาติก็จะส่งผลให้การแข่งขันในประเทศมีความรุนแรงขึ้นกว่าในอดีต บริษัทชั้นนำที่มีธนาคารพาณิชย์เป็นพันธมิตร จะมีข้อได้เปรียบโดยมีความพร้อมด้านฐานลูกค้ามากกว่าบริษัทอื่นๆ แต่ทั้งนี้การแข่งขันจะส่งผลกระทบต่อผู้บริโภคที่จะได้รับประโยชน์จากการมีทางเลือกที่หลากหลาย ได้รับสินค้าและบริการที่ดีมีมาตรฐานในราคาที่ถูกลง

ทั้งนี้แนวโน้มการแข่งขันในธุรกิจนอกจากจะแข่งขันกันด้านการให้บริการทางการเงินอย่างรอบด้านสำหรับทุกกลุ่มเป้าหมายแล้ว กลุ่มเป้าหมายใหม่ที่น่าสนใจในการเตรียมสินค้าไว้รองรับคือ กลุ่มลูกค้าเตรียมเกษียณและกลุ่มสูงวัย ซึ่งมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นตามแนวโน้มจำนวนประชากร ธุรกิจสามารถสร้างยอดขายจากกลุ่มเป้าหมายดังกล่าวได้ไม่ยาก เนื่องจากเป็นกลุ่มที่มีการเก็บออมมาระยะหนึ่ง มีกำลังซื้อค่อนข้างสูง และต้องการวางแผนเพื่อรองรับวัยเกษียณและสุขภาพ โดยธุรกิจมีเครื่องมือสำคัญที่ใช้เป็นสื่อในการเข้าถึงลูกค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพคือการสื่อสารการตลาดอย่างครบวงจรและการจัดกิจกรรมสร้างสัมพันธ์กับลูกค้า

In 2012, Total premiums of Baht 391,358 million for the life insurance industry recorded a growth of 19.10% from the preceding year and the highest growth in the past 10 years. People entering the sales profession also increased as those applying for sales agent throughout the country amounted to 138,878, up by 7.61% from the preceding year. Moreover, the industry has attained greater support from the public sector while there has been a notable increase in the understanding of and positive attitudes towards life insurance profession as a whole. Growth for the life insurance industry continues to be quite positive as the number of policy holders in Thailand, accounting for only 35% of the total population, is still rather low. The Thai Life Assurance Association projects that in 2013 Total premiums would grow 17.30 %, with New Business Premiums and Renewal Premiums growing 24.20% and 13.90% respectively and policy holders increasing to 38% of the total population.

Presently, the insurance and finance sectors are focusing their attention on the forthcoming ASEAN Economic Community (AEC) as it would generate greater business growth. Life insurance providers push ahead with plans to boost quality in every aspect, such as the development products and services as well as agents to serve as financial advisors, including personnel with proficiency in English needed to cope with ever increasing competitive pressures from the realization of the AEC by the end of 2015. Some insurance companies are geared up to expand business to neighboring countries such as Laos, Cambodia and Myanmar to take advantage of rapid and widespread business growth. Furthermore, the entry of multi-national corporations would lead to a much tougher competition than in the past and leading insurers companies partnered with commercial banks would be bettered positioned to capitalize on their strong customer base. A strongly competitive market, however, would benefit consumers as they can have greater choices in procuring lower priced, adequately protected insurance products and services.

An increasingly keener competition in the industry will drive businesses to put emphasis on integrated financial services tailored to all target groups. Given the aging population trend, customers preparing for retirement and senior citizens are among the prospective groups for future growth as they would have funds set aside for retirement and health care. Insurance providers would be able to reach their target groups efficiently through integrated market communications and customer relationship management activities.

ด้านการตลาด

นโยบายและการดำเนินงาน :

ในปี 2555 บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) บริหารงานด้านการตลาดภายใต้ภารกิจใหม่ในการเป็นผู้ให้บริการด้านการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน ประกอบด้วย การสร้างหลักประกันควบคู่ไปกับการสร้างฐานะ การทำตลาดในปีนี้ บริษัทมีการเตรียมความพร้อมในด้านต่างๆ เพื่อสร้างจุดยืนใหม่และสร้างความแตกต่างจากคู่แข่ง อันได้แก่

การพัฒนาสินค้าและบริการ

เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของลูกค้า โดยการนำเสนอด้วยแผนการเงินอย่างครบวงจรที่เหมาะสมกับทุกช่วงวัยทั้งด้านการสร้างหลักประกันคุ้มครองชีวิตควบคู่ไปกับการเสริมสร้างฐานะ เพื่อความมั่นคงสำหรับตนเองและครอบครัว นอกจากนี้บริษัทยังได้พัฒนาแบบประกันที่เหมาะสมกับสถานการณ์และความจำเป็นในการครองชีพยุคปัจจุบัน เช่น แบบประกันที่ให้ความคุ้มครองต่อชีวิตสูงทั้งแบบประกันตลอดชีพผ่านช่องทางธนาคารและแบบประกันบีแอลเอคุ้มครองสูงผ่านช่องทางตัวแทนแบบประกันเพื่อชดเชยโรคมะเร็ง และแบบประกันเพื่อการออมระยะสั้นซึ่งให้ผลตอบแทนที่ดี เพื่อให้ลูกค้าเลือกซื้อได้อย่างสะดวกและเหมาะสมกับสถานการณ์การครองชีพของตนเองอีกด้วย

การพัฒนาคุณภาพตัวแทนและการสร้างทีมที่ปรึกษาทางการเงิน

เพื่อให้เพียงพอต่อการให้บริการ ด้วยการส่งเสริมการสร้างความรู้ความเข้าใจในด้านการวางแผนทางการเงินให้กับบุคลากรและทีมงานฝ่ายขายที่เป็นตัวแทนมีผลงานสม่ำเสมอกว่า 5,000 คน ด้วยการจัดอบรมหลักสูตร ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับตลาดการเงินและการลงทุนในหลักทรัพย์ เพื่อขึ้นทะเบียนผู้ขายหลักทรัพย์ (Single License) ปัจจุบัน บริษัทมีที่ปรึกษาทางการเงินมืออาชีพที่ผ่านการอบรมจากสถาบันชั้นนำและได้รับใบอนุญาตจากคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ (ก.ล.ต.) กว่า 300 คน ในขณะเดียวกันก็ยังคงนโยบายส่งเสริมการสร้างที่ปรึกษาประกันชีวิตและตัวแทนคุณภาพอย่างต่อเนื่อง โดยในปี 2555 บริษัทมีตัวแทนที่ได้รับรางวัลตัวแทนคุณภาพดีเด่นแห่งชาติทั้งสิ้น 586 คน

MARKETING

Policy and Performance

In 2012, Bangkok Life Assurance PCL. (BLA) embarked on a marketing initiative underlining its new mission to be a provider of integrated financial planning services and calling attention to the importance of balancing wealth building and financial stability. Marketing efforts for this year will be geared towards achieving this goal and establishing a distinctive identity for itself in a keenly competitive insurance business by stepping up its activities in numerous areas.

Product and Service Development

To meet customer needs, integrated financial planning would cover all age groups and focus on financial stability and wealth building as a means to provide people and their family security throughout life. The Company has also come up with insurance plans suited to the demands of today's lifestyles and living standards. For example, insurance plans with high life protection cover such as whole life protection plan through bancassurance, BLA high protection plan via agent channel, cancer rider and short-term savings plan with good returns that are tailored to suit the convenience and benefits of individual needs.

Capability Development of Agents and Financial Advisors

In order to be equipped with adequate service, more than 5,000 active agents have been instructed in financial planning with courses on basic knowledge of financial market and investment in stocks to be able to attain Single License. At present, the Company has more than 300 financial advisors that have been trained at leading institutions and have a license from the Securities and Exchange Commission. The Company has continued to promote the development of financial advisors and quality agents. In 2012, as many as 586 sales agents were awarded the Thailand National Quality Awards.

การพัฒนาช่องทางทางการจัดจำหน่าย

ในปีนี้ บริษัทเตรียมแผนการเพิ่มช่องทางจำหน่ายใหม่ซึ่งอยู่ระหว่างศึกษารายละเอียดและวางแนวทางดำเนินงาน เพื่อรองรับการแข่งขันและเข้าถึงลูกค้าได้ในวงกว้าง นอกจากนี้ยังเสริมสร้างความแข็งแกร่งในช่องทางหลัก คือ ช่องทางจำหน่ายผ่านธนาคารหรือ แบงก์แอสซัวร์นส์ และช่องทางตัวแทน ด้วยการนำเสนอสินค้าและบริการที่ตอบโจทย์ความต้องการของลูกค้าเฉพาะกลุ่ม และลูกค้าทั่วไป รวมถึงการพัฒนาในด้านต่างๆ ดังนี้

o ช่องทางจำหน่ายผ่านธนาคาร

บริษัทยังคงจัดจำหน่ายผ่านธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) เป็นช่องทางหลัก โดยมีการวางนโยบายการตลาดและการขายร่วมกันอย่างมีประสิทธิภาพทั้งในส่วนของการจัดจำหน่ายผ่านสาขาและสำนักธุรกิจของธนาคาร โดยบริษัทให้การสนับสนุนการเสริมสร้างความรู้ด้านการประกันชีวิตและทักษะการขายใหม่ๆ ให้กับบุคลากรของธนาคารในทุกระดับอย่างต่อเนื่องทั้งในภาคทฤษฎีและสัมมนาเชิงปฏิบัติการ และสนับสนุนการให้บริการลูกค้าและประสานงานภายในสาขารักษา โดยจัดส่งเจ้าหน้าที่พัฒนาการตลาดเข้าดูแลอำนวยความสะดวกในทุกสาขาทั่วประเทศอย่างต่อเนื่องอีกด้วย

สำหรับทางด้านของสินค้า นอกจากสินค้าประเภทสะสมทรัพย์ระยะสั้นสำหรับกลุ่มลูกค้าเงินฝากและแบบคุ้มครองสินเชื่อสำหรับลูกค้าสินเชื่อธุรกิจแล้ว ในปี 2555 บริษัทได้นำเสนอแบบประกันใหม่ที่เน้นด้านความคุ้มครองชีวิตเพิ่มเติมเพื่อเป็นทางเลือกให้กับลูกค้า คือ แบบตลอดชีพ ซึ่งผลตอบรับอยู่ในเกณฑ์ที่ดี ลูกค้าให้ความสนใจและแบบประกันดังกล่าวสร้างยอดขายได้กว่า 2,400 ล้านบาท นอกจากนี้ ยังมีแบบประกันประเภทสะสมทรัพย์ที่ให้ผลตอบแทนสูง ซึ่งอยู่ในความต้องการของตลาด นำเสนอขายเป็นระยะ เพื่อเป็นทางเลือกเพิ่มเติมให้กับลูกค้า

Distribution Channel Development

A detailed study is now underway to implement the plan for increasing new distribution channels this year so that the Company could gain greater and wider access to customers and maintaining its competitiveness. Additionally, main channels such as bancassurance and agents will be beefed up by introducing products and services to meet the needs of niche market and target customers in general. Furthermore, distribution channel development covers:

o Bancassurance channel

The Company continues to distribute through Bangkok Bank PCL. as the main channel. Based on effective mutual marketing and sales policies, distribution is done through the bank's branches and business offices. Knowledge, both theoretical and practical, of life insurance and sales skills have been extended to personnel of the bank at all levels. Marketing development officers have also been dispatched, providing customer service support and facilitating coordination within every Bangkok Bank branch throughout the country.

Besides short-term savings for deposit customers and protection plan for business loan customers, the Company has offered a new life protection plan as an option for customers. It is a whole life insurance policy which meet their needs and contributed to realizing sales in excess of Baht 2,400 million. Moreover, a savings plan accruing a high return was also introduced periodically to serve the interests of certain customers.

o **ช่องทางจำหน่ายผ่านตัวแทน**

เพื่อตอบสนองต่อนโยบายของบริษัทในการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม ในปี 2555 บริษัทจึงได้ดำเนินแคมเปญ “กรุงเทพประกันชีวิต...พร้อม” ขึ้น เพื่อสื่อสารให้เห็นถึงความพร้อมของบริษัทต่อภารกิจดังกล่าว ด้วยพลังจากทีมที่ปรึกษาทางการเงินที่ได้รับใบอนุญาตจากคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ (ก.ล.ต.) แล้วกว่า 300 คน พร้อมการพัฒนาแผนการเงินอย่างรอบด้านที่สามารถตอบโจทย์ความต้องการทางการเงินได้ในทุกช่วงของชีวิต ในขณะเดียวกัน บริษัทยังคงเดินหน้าสร้างทีมที่ปรึกษาประกันชีวิตที่มีคุณภาพอย่างต่อเนื่อง พร้อมการพัฒนาแผนการประกันชีวิตที่เฉพาะกลุ่ม เช่น แผนคุ้มครองชีวิตสำหรับกลุ่มเกษตรกร กลุ่มผู้ขับรถแท็กซี่ กลุ่มผู้ประกอบการ เป็นต้น เพื่อสนับสนุนการสร้างตลาดผ่านช่องทางตัวแทนอีกด้วย

การสร้างความร่วมมือกับพันธมิตร

ตามแนวทางการปฏิบัติงานด้านการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน โดย

- o ร่วมกับ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) ในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ให้สอดคล้องกับความต้องการของลูกค้า และนำเสนอผ่านสาขาของธนาคารกรุงเทพที่มีอยู่ทั่วประเทศกว่า 1,000 แห่ง
- o ร่วมกับ บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด ในการพัฒนาและเสนอผลิตภัณฑ์เพื่อการลงทุน
- o ร่วมกับ บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) ในการพัฒนาและนำเสนอผลิตภัณฑ์การประกันภัยทรัพย์สิน

การพัฒนาเครื่องมือส่งเสริมและสนับสนุนการการตลาด

บริษัทได้ดำเนินการด้านการสื่อสารการตลาดอย่างครบวงจร ทั้งการสร้างการรับรู้ด้วยการจัดกิจกรรม “กรุงเทพประกันชีวิต...พร้อม” เพื่อสื่อสารถึงจุดยืนของบริษัทในช่วงเดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมาตามด้วยแคมเปญโฆษณาผ่านสื่อสาธารณะ ทั้งโทรทัศน์ วิทยุ และเคเบิลทีวี การตอกย้ำแบรนด์ให้เป็นที่ยอมรับผ่านสื่อออนไลน์ด้วยบิลบอร์ด และจอแอลอีดี ทั่วประเทศ และสำหรับสื่อในอาคาร เช่น หนังสือพิมพ์ นิตยสารต่างๆ นอกจากนี้ยังได้จัดให้มีการสร้างประสบการณ์ให้ลูกค้าและประชาชนทั่วไปได้รับความรู้ถึงประโยชน์ของการวางแผนการเงินผ่านสื่อรายการโทรทัศน์ และเคเบิลทีวี รวมถึงกิจกรรมด้านการวางแผนการเงินในรูปแบบของการสัมมนา ร่วมกับบริษัทพันธมิตรในโอกาสต่างๆ เพื่อสร้างประสบการณ์ทดลองวางแผนทางการเงินให้กับลูกค้าและผู้ที่เกี่ยวข้องด้วย

o **Agent channel**

Consistent with the Company’s undertaking in building financial stability for all age groups, the marketing campaign “BLA...Ready” was launched in 2012 to demonstrate its readiness to fulfill its mission. More than 300 financial advisors have received a valid license from the Securities and Exchange Commission enabling them to provide integrated financial planning that would meet financial needs at all life stages. The Company also continues to build a team of quality advisors and implement new insurance plans for niche target groups, such as agriculturists, taxi drivers and businesspersons, to broaden the customer base through agent distribution channel.

Collaboration with Business Partners

In undertaking its new mission of providing integrated financial planning services, the company has partnered with:

- o Bangkok Bank PCL.– for developing insurance products suited to customer needs and sold through more than 1,000 branches of the bank throughout the country.
- o BBL Asset Management Co.,Ltd.– for developing and selling investment products.
- o Bangkok Insurance PCL.– for developing and selling asset insurance products.

Marketing Promotion and Advertising Support

The Company developed an integrated marketing communication initiative to create strong awareness of its new mission. The “BLA...Ready” marketing promotion introduced in November was supported by a countrywide advertising campaign communicated through terrestrial and cable TV, radio, newspapers, magazines and outdoor media, such as billboards and LED displays, to amplify awareness of the brand. Furthermore, terrestrial and cable TV programs were developed to educate the public on the benefits of sound financial planning. Seminars on financial planning were also conducted in collaboration with business partners for the sake of customers as well as interested personnel.

เบี้ยประกันภัยรับจำแนกตามช่องทางจำหน่ายและสายผลิตภัณฑ์ :

ณ สิ้นปี 2555 บริษัทมีกรมธรรม์มีผลบังคับทั้งสิ้น 1,208,584 กรมธรรม์ และมีจำนวนกรมธรรม์รายใหม่ทั้งสิ้น 164,444 กรมธรรม์ มีอัตราการเติบโตลดลงจากปีก่อนร้อยละ 8.21 อัตราการเติบโตที่ลดลงดังกล่าวสืบเนื่องจากนโยบายการขายสินค้าที่เน้นความคุ้มครองมากขึ้น ซึ่งบริษัทเห็นว่ามีความสำคัญและเป็นพื้นฐานหลักของการวางแผนการเงินสำหรับคนทุกอาชีพและทุกวัย ในขณะที่ประชาชนโดยส่วนใหญ่ยังคงคุ้นเคยและให้ความสำคัญกับสินค้าประเภทสะสมทรัพย์ แต่ในขณะเดียวกันทุนประกันรวมของบริษัทมีอัตราเติบโตเพิ่มสูงขึ้น โดยมีทุนประกันทั้งสิ้น 123,830.59 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 28.48 เนื่องจากมีทุนเฉลี่ยต่อกรมธรรม์เพิ่มสูงขึ้น จากในอดีตที่ทุนเฉลี่ยอยู่ที่ประมาณ 150,000 - 200,000 บาทต่อกรมธรรม์ มาเป็น 300,000 บาทต่อกรมธรรม์

ทางด้านเบี้ยประกันภัยรับรวม มีจำนวนทั้งสิ้น 34,640.20 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 9.77 ในจำนวนนี้เป็นเบี้ยปีแรก 4,923.04 ล้านบาท ลดลงจากปีก่อนร้อยละ 28.83 เนื่องจากในปี 2555 บริษัทออกสินค้าประเภทตลอดชีพชำระเบี้ยครั้งเดียวขายผ่านช่องทางธนาคารมียอดขายค่อนข้างสูง ทำให้น้ำหนักของเบี้ยใหม่ไปอยู่ที่แบบชำระเบี้ยครั้งเดียวค่อนข้างมาก โดยในปีนี้เป็นเบี้ยชำระครั้งเดียวมีจำนวนทั้งสิ้น 3,844.35 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 182.36 และมีเบี้ยปีต่อไปจำนวน 25,872.81 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 11.15 โดยสามารถแจกแจงเบี้ยรับในแต่ละช่องทางจำหน่ายและสายผลิตภัณฑ์ ได้ดังต่อไปนี้

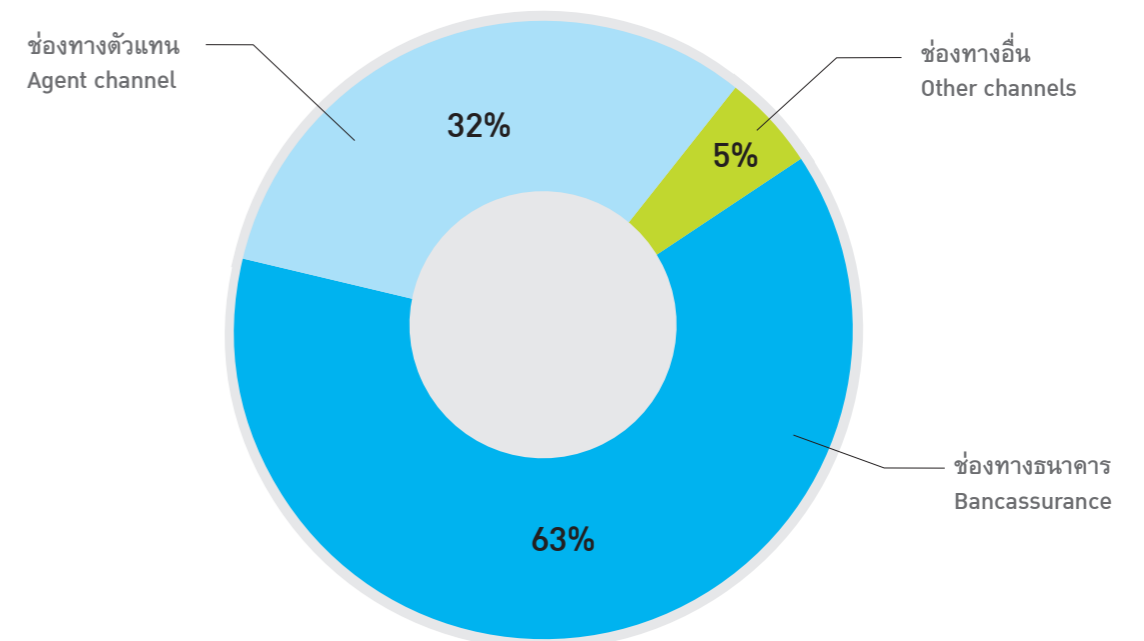
1. เบี้ยประกันภัยรับแยกตามช่องทางจำหน่าย ประกอบด้วย
 - 1.1 เบี้ยประกันภัยรับปีแรก (ไม่รวมเบี้ยชำระครั้งเดียว)

Insurance Premium by Distribution Channel and Product

At the end of 2012, the Company had 1,208,584 Policies Inforce and 164,444 new policies which decreased 8.21% from the preceding year. This decline is attributed to a sales policy that placed more emphasis on products with protection plan. This, the Company believes, is crucial and most fundamental in financial planning for all occupations and age groups. However, most people may see the importance of savings products as they are most familiar with them. The sum insured held by the Company amounted to Baht 123,830.59 million, up 28.48% from the preceding year which is attributed to the average sum insured per policy increasing from Baht 150,000-200,000 to Baht 300,000.

Insurance premium totaled Baht 34,640.20 million, up 9.77% from the preceding year. First-year premium totaling Baht 4,923.04 million were down 28.83% from the preceding year. This was due to the high volume of the Company’s single-premium whole life products sold through bancassurance, thus resulting in a lower volume of new premium sold. Single premium sales amounted to Baht 3,844.35 million, up 182.36% from the preceding year, and renewal premium sales of Baht 25,872.81 million grew 11.15%. Premium by distribution channel and products are as follows:

1. Premium by distribution channel
 - 1.1 First-Year Premium (Excluding Single Premiums)



เบี้ยประกันภัยรับปีแรก (ไม่รวมเบี้ยชำระครั้งเดียว) มีจำนวนทั้งสิ้น 4,923.04 ล้านบาท ลดลงจากช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อนร้อยละ 28.83 โดยมีสัดส่วนยอดขายในแต่ละช่องทางจำหน่ายดังนี้

- ช่องทางขายผ่านธนาคาร มีสัดส่วนเบี้ยรับปีแรกร้อยละ 63 คิดเป็นจำนวนเงิน 3,085.47 ล้านบาท ลดลงจากปีก่อนร้อยละ 43.34 เนื่องจากในปีนี้มีภาระกระตุ้นยอดขายด้วยสินค้าประเภทชำระเบี้ยครั้งเดียวค่อนข้างมากทำให้เบี้ยปีแรกลดลงจากปีที่ผ่านมา โดยยอดขายส่วนใหญ่มาจากสินค้าประเภทสะสมทรัพย์ที่ขายผ่านกลุ่มลูกค้าเงินฝากเป็นหลัก นอกจากนี้ในปี 2555 บริษัทยังได้เพิ่มสายผลิตภัณฑ์ประเภทความคุ้มครองตลอดชีพนำเสนอผ่านธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) เพิ่มเติมเพื่อให้สินค้าที่ขายผ่านธนาคารมีความหลากหลายเป็นทางเลือกให้กับลูกค้าเพิ่มมากขึ้น
- ช่องทางขายผ่านตัวแทน มีสัดส่วนเบี้ยรับปีแรกร้อยละ 32 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 1,596.13 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 31.40 ในปีนี้ยอดขายผ่านช่องทางตัวแทนมีผลผลิตเติบโตดีกว่าปีก่อนหน้า เนื่องจากบริษัทมีการพัฒนาทั้งด้านคุณภาพตัวแทน ด้านสินค้าและบริการ รวมถึงมีการทำการตลาดสื่อสารองค์กรอย่างเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น ซึ่งถือเป็นเครื่องมือที่ช่วยส่งเสริมการสร้างผลผลิตได้เป็นอย่างดี
- ช่องทางอื่นๆ มีสัดส่วนเบี้ยรับปีแรกร้อยละ 5 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 241.44 ล้านบาท ลดลงจากปีก่อนร้อยละ 5.89

1.2 เบี้ยชำระครั้งเดียว

เบี้ยชำระครั้งเดียว มีจำนวนทั้งสิ้น 3,844.35 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 182.36 ยอดขายหลักๆ มาจากช่องทางธนาคาร ส่วนช่องทางขายผ่านตัวแทนในปีนี้ บริษัทไม่เน้นการขายสินค้าประเภทชำระเบี้ยครั้งเดียว

- ช่องทางขายผ่านธนาคาร มีเบี้ยชำระครั้งเดียวจำนวน 3,840.43 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 204.60 โดยเบี้ยรับในปีนี้นอกจากสินค้าประเภทคุ้มครองเครดิตสำหรับลูกค้าสินเชื่อบ้านและสินเชื่อธุรกิจของธนาคารแล้ว ยังมีสินค้าประเภทตลอดชีพชำระเบี้ยครั้งเดียวเพิ่มเติมจากปีที่ผ่านมา
- ช่องทางขายผ่านตัวแทน มีเบี้ยชำระครั้งเดียวเพียง 3.92 ล้านบาท ลดลงจากปีก่อนร้อยละ 96.11 ซึ่งการขายสินค้าประเภทชำระเบี้ยครั้งเดียวเป็นนโยบายการขายที่เน้นความสอดคล้องกับภาวะตลาดและการลงทุนในแต่ละปีเป็นหลัก ทำให้ยอดขายและอัตราเติบโตในแต่ละปีมีการแกว่งตัวมาก

Total First-Year Premium (Excluding Single Premium) of Baht 4,923.04 million written in the year were down 28.83% from the same period of the preceding year. Premium derived from each channel are as follows:

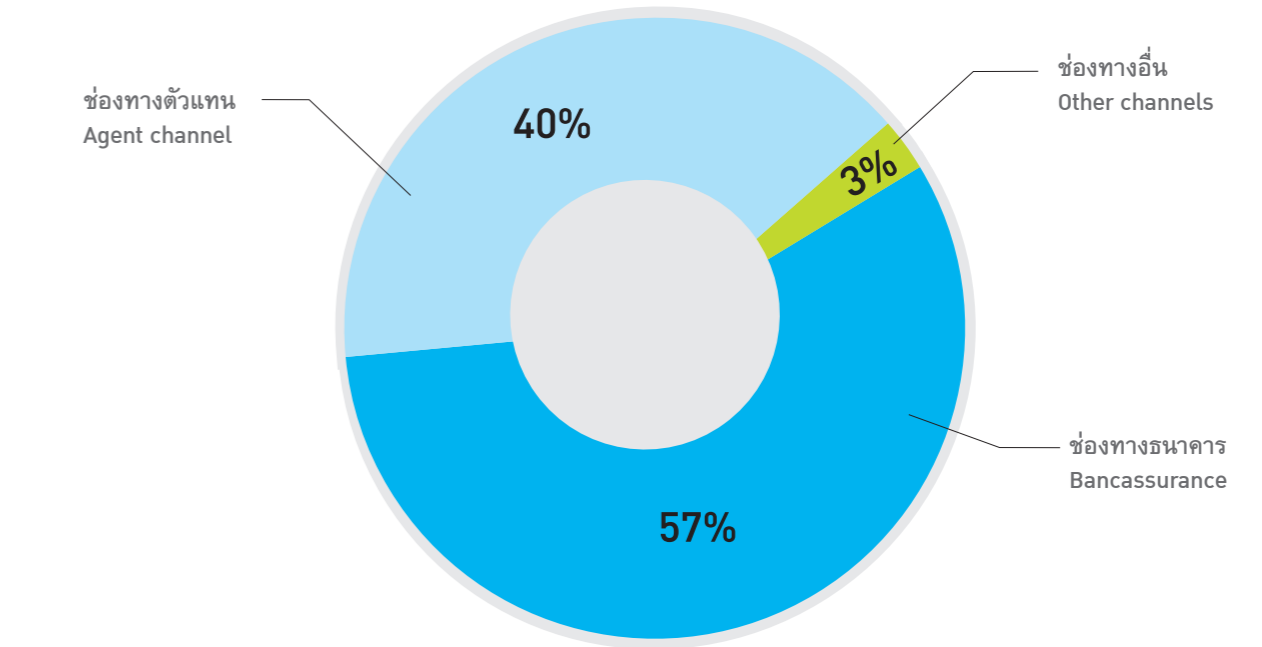
- Bancassurance. First-year premium, making up 63%, totaled Baht 3,085.47 million, down 43.34% from the same period of the preceding year as sales of single premium products were given a significant boost. The majority of sales in this channel came from savings products. In 2012, the Company also increased the range of whole life protection products offered through Bangkok Bank, PCL. giving customers a greater choice of bancassurance products.
- Agent channel. First-year premium, accounting for 32%, amounted to Baht 1,596.13 million, up 31.40% from the preceding year. Agent channel sales for the year grew appreciably from the preceding year as a result of enhancement in the quality of agents, products and services, and employment of solid strategies in the communication and marketing initiatives of the Company.
- Other channels. First-year premium sold through other channels, accounting for the remaining 5% and totaling Baht 241.44 million, recorded a decrease of 5.89% from the preceding year.

1.2 Single Premium

Total single premium of Baht 3,844.35 million written in the year were up 182.36% from the preceding year. Most of the sales came from bancassurance. The Company did not put priority on agent channel sales of single premium products this year.

- Bancassurance. Single premium of Baht 3,840.43 million generated through this channel were up 204.60%. An increase in credit protection insurance products for house and business loans of bank customers as well as single-premium whole life insurance products contributed to this growth.
- Agent channel. Sales of single premium of Baht 3.92 million were down 96.11% from the preceding year. Single premium sales usually fluctuate from year to year as they are influenced by investment and market conditions of the particular year.

1.3 เบี้ยประกันภัยรับปีต่อไป



เบี้ยประกันภัยรับปีต่อไป มีจำนวนทั้งสิ้น 25,872.81 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน ร้อยละ 11.15 โดยมีสัดส่วนเบี้ยรับในแต่ละช่องทางจำหน่ายดังนี้

- ช่องทางขายผ่านธนาคาร มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับปีต่อไปร้อยละ 57 คิดเป็นจำนวนเงิน 14,624.44 ล้านบาท เติบโตเพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 14.19
- ช่องทางขายผ่านตัวแทน มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับปีต่อไปร้อยละ 40 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 10,436.54 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 7.85
- ช่องทางอื่น มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับปีต่อไปร้อยละ 3 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 811.84 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 2.32

ทั้งนี้ นอกจากการเร่งขยายฐานลูกค้าใหม่ด้วยการนำเสนอสินค้าและบริการทางการเงินอย่างครบวงจรแล้ว บริษัทยังคงเดินหน้าในการรักษาฐานลูกค้าเดิม โดยการนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมกับลูกค้าในแต่ละกลุ่มเพิ่มเติม เพื่อให้ลูกค้ามีหลักประกันที่ครอบคลุมเพิ่มมากขึ้น โดยปีที่ผ่านมา บริษัทมีการจัดกิจกรรมสร้างสัมพันธ์กับลูกค้าอย่างสม่ำเสมอต่อเนื่อง ไม่ว่าจะเป็นกิจกรรมด้านการวางแผนการเงินร่วมกับสถาบันต่างๆ เช่น ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย กิจกรรมการตรวจสุขภาพลูกค้า VIP เพื่อรักษาลูกค้ากลุ่มบนแล้ว นอกจากนี้ยังมีการสื่อสารผ่านสื่อต่างๆ เพื่อให้ลูกค้าได้รับทราบข่าวสารและความเคลื่อนไหวของบริษัทอย่างต่อเนื่อง

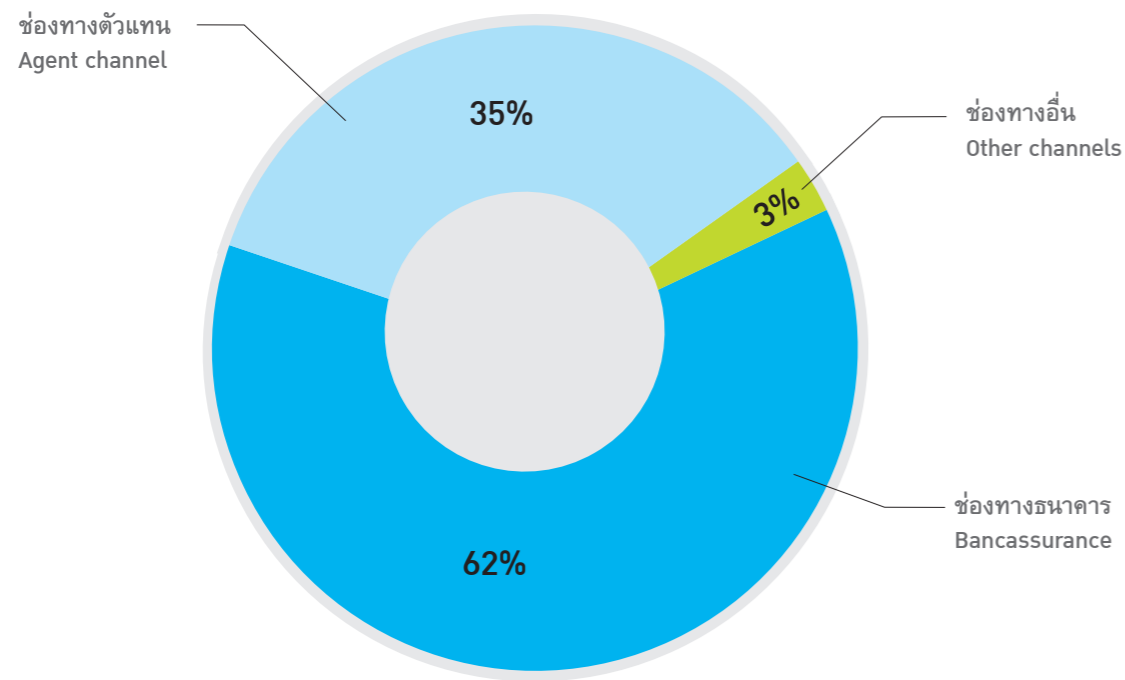
Total renewal premium of Baht 25,872.81 million written in the year were up 11.15% from the same period of the preceding year. Sales from each channel are as follows:

- Bancassurance. Renewal premium of Baht 14,624.44 million, accounting for 57%, were up 14.19% from the year before.
- Agent channel. Renewal premium of Baht 10,436.54 million, making up 40%, were up 7.85% from the year before.
- Other channels. Renewal premium of Baht 811.84 million, making up the remaining 3% of total sales, were up 2.32% from the year before.

While accelerating the expansion of its customer base through the introduction of new products and integrated financial services, the Company has also continued to retain the existing customer base by offering additional products suited to each group's need to broaden security insurance coverage for customers. During the year, customer relationship building activities were organized consistently, such as providing financial planning knowledge with the cooperation of other institutions like The Stock Exchange of Thailand or offering health check-ups for VIP customers to maintain the loyalty of upper class target group. The Company has also kept its customers well informed of relevant news and movements on a regular basis.

1.4 เบี้ยประกันภัยรับรวม

1.4 Total Premium



เบี้ยประกันภัยรับรวม มีจำนวนทั้งสิ้น 34,640.20 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อนร้อยละ 9.77 โดยมีสัดส่วนเบี้ยรับในแต่ละช่องทางจำหน่ายดังนี้

- ช่องทางขายผ่านธนาคาร มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับรวมร้อยละ 62 คิดเป็นจำนวนเงิน 21,550.33 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 10.44
- ช่องทางขายผ่านตัวแทน มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับรวมร้อยละ 35 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 12,036.59 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 9.50
- ช่องทางอื่น มีสัดส่วนเบี้ยประกันภัยรับรวมร้อยละ 3 หรือมีเบี้ยรับทั้งสิ้น 1,053.28 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 0.31

Total premium of Baht 34,640.20 million written in the year were up 9.77% from the same period of the preceding year. Sales from each channel are as follows:

- Bancassurance. Total premium of Baht 21,550.33 million, making up 62% of all channels, were up 10.44% from the year before.
- Agent channel. Total premium of Baht 12,036.59 million, accounting for 35%, were up 9.50% from the year before.
- Other channels. Total premium of Baht 1,053.28 million, making up the remaining 3%, up 0.31% from the year before.

2 เบี้ยประกันภัยรับปีแรกทุกช่องทางจำหน่าย (รวมแบบชำระเบี้ยครั้งเดียว) แยกตามสายผลิตภัณฑ์
First-Year Premium (Including Single Premium) of All Channels by Product

หน่วย : ล้านบาท / Unit : Million Baht

ประเภท (Type)	เบี้ยปีแรก* (First-Year Premium)	%+/-	สัดส่วน (%) (Ratio)
เบี้ยชำระครั้งเดียว - สามัญ (Ordinary Single Premium Insurance)	2,425.46	2,279.03%	28%
แบบสามัญ (Ordinary Insurance)	4,628.16	-29.88%	53%
• ตลอดชีพ (Whole Life) และบำนาญ (Pension)	661.09	32.61%	8%
• สะสมทรัพย์ (Endowment)	3,688.02	-36.92%	42%
• ชั่วระยะเวลา (Term)	11.33	630.05%	0.13%
• สัญญาเพิ่มเติม (Rider)	267.72	5.39%	3%
ประกันกลุ่ม (Group Life)	1,713.77	8.75%	20%
รวมทั้งสิ้น (Total)	8,767.39	5.91%	100%

* เบี้ยปีแรกรวมเบี้ยชำระครั้งเดียว
First Year Premium (Including Single Premium)

ในปี 2555 บริษัทมีเบี้ยรับรายใหม่ หรือเบี้ยประกันภัยรับปีแรก รวมเบี้ยชำระครั้งเดียวทั้งสิ้น 8,767.39 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 5.91 สัดส่วนเบี้ยรับร้อยละ 42 มาจากสินค้าประเภทสะสมทรัพย์ มีเบี้ยรับทั้งสิ้น 3,688.02 ล้านบาท เติบโตลดลงจากปีก่อนร้อยละ 36.92 ตลาดสินค้าสะสมทรัพย์มีการแข่งขันค่อนข้างสูงทั้งในบริษัทประกันชีวิตและธนาคารพาณิชย์ จุดขายจะอยู่ที่การให้ผลตอบแทนสูงและระยะเวลาของสัญญาสั้นเพื่อจูงใจลูกค้า ซึ่งถือเป็นกลยุทธ์หลักที่หลายบริษัทใช้เพื่อช่วงชิงส่วนแบ่งตลาด และเพื่อให้บริษัทมีขนาดของเบี้ยรับอยู่ในลำดับต้นๆ ของธุรกิจ บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) เล็งเห็นถึงความสำคัญของการเร่งขยายฐานตลาดและการรักษาอันดับ 1 ใน 5 ของธุรกิจ จึงมีการกระตุ้นยอดขายด้วยสินค้าประเภทสะสมทรัพย์ระยะสั้นเป็นระยะๆ เพื่อให้สามารถแข่งขันในตลาดได้ แต่ทั้งนี้บริษัทก็ต้องคำนึงถึงภาพรวมในด้านอื่นๆ ให้มีความสมดุลควบคู่กันไปด้วย เพื่อให้การเติบโตเป็นไปอย่างยั่งยืน ส่วนทางด้านของสินค้าประเภทชำระเบี้ยครั้งเดียว มีสัดส่วนยอดขายอยู่ที่ร้อยละ 28 หรือมีเบี้ยรับ 2,425.46 ล้านบาท เติบโตเพิ่มขึ้นจากปีก่อนแบบก้าวกระโดดจากสินค้าประเภทตลอดชีพชำระเบี้ยครั้งเดียวที่ขายผ่านช่องทางธนาคาร ส่วนเบี้ยรับปีแรกแบบตลอดชีพและบำนาญ มีสัดส่วนอยู่ที่ร้อยละ 8 มีเบี้ยรับ 661.09 ล้านบาท เติบโตเพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 32.61 ที่เหลืออีกร้อยละ 0.13 และร้อยละ 3 มาจากสินค้าประเภทชั่วระยะเวลาและสัญญาเพิ่มเติม ส่วนทางด้านกรรับประกันประกันกลุ่ม มีเบี้ยรับจำนวน 1,713.77 ล้านบาท เติบโตเพิ่มขึ้นจากปีก่อนร้อยละ 8.75

In 2012, new business or first-year premium including single-premiums totaled Baht 8,767.39 million, up 5.91% from the preceding year. Premium of Baht 3,688.02 million derived from savings products, accounting for 42%, decreased 36.92% from the year before. The competition in savings products for both insurance companies and banks was considerably intense. High returns and short-term contracts were used as the main strategy by most of the companies and banks to gain market share and be among the leading players in terms of premium volume. Attaching importance to customer base expansion and retaining its position in the top five in the industry, Bangkok Life Assurance PCL. boosted sales by launching periodically short-term savings products in order to bolster its competitiveness in the market and achieve an overall growth that is balanced and sustainable. The Single premium products, accounting for 28% or Baht 2,425.46 million, surged for the preceding year, most notable being single-premium whole life products via bancassurance. First-year premium whole life and pension products, accounting for 8% or Baht 661.09 million, recorded an increase of 32.61% from the year before. Sales, derived from short term products and riders, accounted for 0.13% and 3% respectively, and group insurance sales of Baht 1,713.77 million, were up 8.75% from the preceding year.

ด้านการลงทุน

ปี 2555 ยังคงเป็นปีหนึ่งที่เศรษฐกิจโลกยังมีความเสี่ยง โดยอยู่ในช่วงเปลี่ยนผ่านระหว่างการแก้ไขปัญหาหนี้และภาวะถดถอยของเศรษฐกิจของกลุ่มประเทศยูโร (PIIGS) การฟื้นตัวของเศรษฐกิจสหรัฐฯ ท่ามกลางสัดส่วนการก่อหนี้สาธารณะที่สูงรวมถึงความกังวลในเรื่องการสิ้นสุดของมาตรการลดหย่อนภาษีและการเริ่มต้นของมาตรการปรับลดงบประมาณของภาครัฐ (Fiscal Cliff : หนั้มา การคลัง) ในปีถัดไป การชะลอตัวของเศรษฐกิจจีนและญี่ปุ่น ซึ่งล้วนเป็นปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจไทยในภาคการส่งออกที่ชะลอตัว แต่อย่างไรก็ตาม เศรษฐกิจในภาคส่วนอื่นๆ ของไทย ยังคงมีการเติบโต เช่น การผลิตที่ฟื้นตัวในสวนธุรกิจยานยนต์และชิ้นส่วน อิเล็กทรอนิกส์จากภาวะน้ำท่วมในปีก่อน การท่องเที่ยว การใช้จ่ายของภาคครัวเรือน การลงทุนทางด้านอสังหาริมทรัพย์ อีกทั้งยังมีมาตรการกระตุ้นเศรษฐกิจของรัฐบาลในการเพิ่มกำไรของบริษัทและกำลังซื้อของประชาชน เช่น อัตราภาษีเงินได้นิติบุคคลที่ลดลงเหลือ 23% การขึ้นเงินเดือนข้าราชการและค่าแรงขั้นต่ำ 300 บาท นโยบายลดค่าน้ำประปา นโยบายจำนำข้าว มาตรการดังกล่าวทำให้เศรษฐกิจกลับมาฟื้นตัวเร็วกว่าที่คาดไว้

ภาวะลงทุนในตลาดตราสารหนี้ ยังคงมีความผันผวน โดยในช่วงต้นปี อัตราผลตอบแทนพันธบัตรรัฐบาลยังคงลดลงต่อจากปลายปี 2554 ตามอัตราดอกเบี้ยนโยบาย ที่ธนาคารแห่งประเทศไทยได้มีการปรับลดอัตราดอกเบี้ยลง 0.25% มาที่ระดับ 3.00% หลังจากนั้นตลาดเริ่มกังวลเกี่ยวกับประเด็นอัตราเงินเฟ้อที่มีแนวโน้มเร่งตัวทำให้นักลงทุนบางส่วนเริ่มคาดการณ์ถึงความเป็นไปได้ที่จะมีการปรับขึ้นอัตราดอกเบี้ยนโยบาย ส่งผลให้อัตราผลตอบแทนพันธบัตรรัฐบาลปรับตัวสูงขึ้นในเดือนกุมภาพันธ์ถึงตลอดไปจนถึงช่วงปลายเดือนพฤษภาคม ก่อนที่จะทรงตัวและมีการปรับตัวลดลงไปสู่ระดับเดิมตอนต้นปี เป็นผลจากการที่ตลาดคลายความกังวลในเรื่องของอัตราเงินเฟ้อ ขณะที่ปัญหาวิกฤตหนี้ยุโรปกลับมาเป็นประเด็นกังวลอีกครั้งเนื่องจากบริษัท S&P ได้ประกาศลดอันดับความน่าเชื่อถือของพันธบัตรระยะยาวของสเปน รวมทั้งกรณีความไม่ชัดเจนที่กรีซจะได้รับเงินกู้ระหว่างประเทศงวดใหม่หรือไม่ ความไม่แน่นอนดังกล่าวส่งผลให้ธนาคารแห่งประเทศไทยต้องปรับลดอัตราดอกเบี้ยนโยบายลง 0.25% มาที่ระดับ 2.75% ในช่วงกลางเดือนตุลาคม นอกจากนี้ อัตราผลตอบแทนพันธบัตรยังได้รับแรงกดดันจากเงินทุนไหลเข้าจากมาตรการ Quantitative Easing (QE3) ของสหรัฐฯ ส่งผลให้อัตราผลตอบแทนพันธบัตรปรับตัวลดลงอีกครั้งในช่วงปลายปี

ภาวะลงทุนในตลาดหลักทรัพย์แม้จะยังมีความกังวลต่อปัจจัยต่างประเทศ ซึ่งได้แก่ภาระหนี้ของประเทศในกลุ่มยูโร การฟื้นตัวของเศรษฐกิจรวมถึงปัญหาหนี้สาธารณะ (Fiscal Cliff) ของสหรัฐฯ การชะลอตัวของเศรษฐกิจจีน แต่ก็ยังได้รับความมั่นใจจากปัจจัยในประเทศ เช่น การเติบโตของการใช้จ่ายของภาคครัวเรือน การลงทุนภาคเอกชน รวมถึงนโยบายของรัฐบาล ที่ทำให้เศรษฐกิจไทย

INVESTMENT

The world economy continued to face risks in 2012 as it was in the midst of finding solutions to many problems. Europe's debt woes, economic recession of European peripheral countries (PIIGS), US economic recovery threatened by spiraling public debt, impact of tax cuts and imminent spending cuts through sequestration to thwart fiscal cliff, China's economic slowdown, and Japan's economic stagnation contributed to the decline in exports, a key sector driving Thailand's economy. However, other sectors such as automobiles and electronic parts have recovered from severe floods, while tourism, household spending and real estate have shown some growth. Additionally, the government's economic stimulus measures to raise companies' profits and people's purchasing power, such as corporate tax rate reduction to 23%, increase in monthly salary of state employees, daily minimum wage hike to 300 Baht, tax refund for first-time car buyer program and rice pledging scheme, have helped the Thai economy to recover sooner than anticipated.

The fixed income market remained on unsteady ground. Government Bond Yields have been on the downside since the end of 2011 as a result of 0.25% cut in interest rates to 3.00% enforced by the Bank of Thailand. Then, the tendency for runaway inflation fueled jitters in the market. With some investors raising the prospect of a hike in interest rates to rein in inflation, Government Bond Yields rose from February to the end of May before plateauing and dropping to the same level as at the beginning of the year. Europe's debt crisis - threatened by the S&P downgrade of Spain's long-term government bond rating and inconclusiveness regarding Greece's new round of loans - was also a source of concern for the market. These uncertainties led the Bank of Thailand to lower interest rates again by 0.25% to 2.75% in mid October of 2012. Furthermore, the pressure of surging capital inflows resulting from the third round of quantitative easing by the US (QE3) made bond yields dropped again at the end of the year.

Despite the concern posed by external factors such as Euro debt burden, global economic recovery, the US fiscal cliff and China's economic slowdown, the stock market was buoyed by domestic factors. They included the increase in household spending and private investment and numerous measures introduced by the government to speed up

ฟื้นตัวจากภาวะน้ำท่วมหนักในปี 2554 เร็วกว่าที่คาดไว้ ปัจจัยดังกล่าวข้างต้น ส่งผลให้ดัชนีตลาดหลักทรัพย์โดยรวมปรับตัวขึ้นตลอดทั้งปี ยกเว้นในเดือนพฤษภาคมที่มีการปรับตัวลงจากความกังวลในเรื่องการเมืองของไทยที่เกิดจากประเด็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญและปัญหาวิกฤตหนี้ยุโรป อย่างไรก็ตาม นับตั้งแต่เดือนมิถุนายนเป็นต้นมา ดัชนีตลาดหลักทรัพย์มีการปรับตัวขึ้นอย่างต่อเนื่องโดยเฉพาะในช่วงท้ายของปี เนื่องจากได้รับผลดีจากเงินทุนไหลเข้าที่เกิดจากนโยบาย QE3 ของสหรัฐฯ ณ สิ้นปี 2555 ดัชนีตลาดหลักทรัพย์ ปรับขึ้นมาอยู่ที่ 1,391.93 จุด เพิ่มขึ้น 36% เทียบกับ ระดับ 1,025.32 จุด ณ สิ้นปี 2554

ณ สิ้นปี 2555 บริษัทมีสินทรัพย์ลงทุนจำนวนทั้งสิ้น 138,494.26 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจาก 107,931.70 ในปี 2554 คิดเป็นการเพิ่มขึ้นในอัตราร้อยละ 28.32 สินทรัพย์ลงทุนส่วนใหญ่เป็นเงินลงทุนในพันธบัตรรัฐบาล พันธบัตรธนาคารแห่งประเทศไทย พันธบัตรรัฐวิสาหกิจ และตราสารหนี้ภาคเอกชนที่มีความมั่นคงสูง คิดเป็นสัดส่วนร้อยละ 86.44 ขณะที่เงินลงทุนในหุ้นสามัญมีสัดส่วนประมาณร้อยละ 9.18 และเงินลงทุนในหน่วยลงทุนมีสัดส่วนประมาณร้อยละ 1.85 ซึ่งส่วนใหญ่เป็นการลงทุนในกองทุนรวมอสังหาริมทรัพย์ที่ให้ผลตอบแทนจากค่าเช่าในระยะยาว และ กองทุนรวมประเภทตราสารทุน

ในปี 2555 บริษัทมีรายได้จากการลงทุนสุทธิก่อนผลกระทบจากอัตราแลกเปลี่ยนจำนวน 6,263.24 ล้านบาท เพิ่มขึ้นร้อยละ 23 จากปีก่อน ส่วนหนึ่งเนื่องมาจากมีกำไรจากการขายเงินลงทุนในหลักทรัพย์จำนวน 480.10 ล้านบาท ประกอบกับรายได้จากดอกเบี้ยและเงินปันผล ยังขยายตัวในเกณฑ์ดีตามการเพิ่มขึ้นของสินทรัพย์ลงทุนและผลประกอบการของบริษัทจดทะเบียนในตลาดฯ ทำให้มีอัตราผลตอบแทนจากการลงทุนเฉลี่ยร้อยละ 5.09 เทียบกับร้อยละ 5.27 ในปี 2554

รายละเอียดสินทรัพย์ลงทุน ณ สิ้นปี / Summary of Investment Assets at year-end

		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ %	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ %
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	Cash and cash equivalent	865.85	0.63	2,736.72	2.54
ตั๋วเงิน	Promissory notes	12,322.31	8.90	11,750.00	10.89
พันธบัตรและตั๋วเงินคลัง	Bonds and treasury bills	91,249.68	65.89	67,446.93	62.49
หุ้นกู้	Debentures	16,134.59	11.65	13,274.85	12.30
หน่วยลงทุน	Unit trusts	2,555.69	1.85	2,380.47	2.21
หุ้นทุน	Listed stocks	12,717.04	9.18	8,227.32	7.62
เงินให้กู้ยืมโดยมีกรรมธรรม์เป็นประกัน	Policy loans	2,379.92	1.72	1,939.31	1.80
เงินให้กู้ยืมอื่นๆ	Other loans	269.18	0.19	173.77	0.16
อื่นๆ	Other	-	-	2.33	0.00
สินทรัพย์ลงทุนทั้งหมด	Total Investment Assets	138,494.26	100.00	107,931.70	100.00

economic recovery following the severe floods in 2011. The Stock Exchange of Thailand (SET) index rose throughout the year except in May due to political tension arising from proposed changes to Thailand's constitution and the potential impact of the European debt crisis. From June onwards, the SET index rose again, especially towards the end of the year as a result of capital inflows stimulated by US Quantitative Easing (QE3) measure. At the end of 2012 the SET index, which stood at 1,391.93, recorded a growth of 36% when compared with 1,025.32 at the end of 2011.

As of the end of 2012, investment assets of the Company amounted to Baht 138,494.26 million, representing a growth of 28.32% from Baht 107,931.70 million in 2011. Most of the assets were invested in government bonds, Bank of Thailand bonds, State Enterprise bonds, and corporate debentures with high creditworthiness. Investment assets in these categories amounted to 86.44%, while equities and unit trusts accounted for 9.18 % and 1.85%, respectively. Investment in unit trusts, in particular, comprised mostly property funds, which provided long term rental income, and equity funds.

In 2012, the Company had a net investment income before exchange rate factor of Baht 6,263.24 million, an increase of 23% from the preceding year. This was partly due to a profit of Baht 480.10 million gained from investment in securities. Furthermore, investment income from interests and dividends has grown satisfactorily in proportion with the increase in the investment portfolio value and the increase in earnings of listed companies. In conclusion, the Company recorded a return on investment of 5.09%, compared with 5.27% in 2011.


เรียน ท่านผู้ถือหุ้น

บริษัทตระหนักและมุ่งมั่นที่จะพัฒนากระบวนการบริหารความเสี่ยงให้มีประสิทธิภาพอย่างต่อเนื่อง โดยใช้หลักการบริหารความเสี่ยงแบบบูรณาการตามมาตรฐานสากล ERM (Enterprise Risk Management) เป็นแนวทาง และได้แต่งตั้งคณะกรรมการบริหารความเสี่ยงประกอบด้วยคณะกรรมการอิสระ 2 ท่าน และคณะผู้บริหาร 3 ท่าน ซึ่งทุกท่านเป็นผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และเป็นผู้บริหารจากหน่วยงานที่ดูแลด้านกลยุทธ์การตลาด กลยุทธ์องค์กร ด้านการลงทุน และด้านบัญชีและการเงิน ที่มีความรู้ความเข้าใจในกระบวนการทำงานซึ่งจะสามารถวิเคราะห์โอกาสและความเป็นไปได้ของกระบวนการโครงการต่างๆ อันอาจนำไปสู่เหตุการณ์ความเสี่ยง และสามารถให้ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่างๆ ได้อย่างครบถ้วน เพื่อให้การบริหารความเสี่ยงเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

ในปี 2555 คณะกรรมการบริหารความเสี่ยงได้มีการประชุมรวมทั้งสิ้น 4 ครั้ง ร่วมกับผู้บริหาร ผู้ตรวจสอบภายใน เพื่อร่วมเสนอข้อมูลในการติดตามและประเมินการบริหารความเสี่ยงที่มีนัยสำคัญต่อความสำเร็จตามเป้าหมายของบริษัทอย่างต่อเนื่อง ดังนี้

1. ติดตามกิจกรรมการบริหารความเสี่ยงหลักของบริษัท โดยกำหนดให้หน่วยงานเจ้าของความเสี่ยงและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องนำเสนอรายงาน ข้อเสนอแนะ และแนวทางการบริหารความเสี่ยงต่อคณะกรรมการบริหารความเสี่ยงทุกไตรมาส ได้แก่
 - 1.1 การดำรงเงินกองทุนตามระดับความเสี่ยง Risk Based Capital (RBC) ด้วยการประเมินการเปลี่ยนแปลงของอัตราส่วนความเพียงพอของเงินกองทุน (CAR) และ องค์ประกอบความเสี่ยงหลัก
 - 1.2 การทดสอบ Stress Test ตามกรอบ RBC
 - ทดสอบภาวะวิกฤตของปัจจัยความเสี่ยงของ Insurance risks
 - ทดสอบภาวะวิกฤตของ Interest rate risks
 - 1.3 รายงานการบริหารความเสี่ยงด้าน ALM
 - การบริหาร Duration matching ของสินทรัพย์และหนี้สิน
 - พร้อมให้คำแนะนำในการจัดหา Software เพื่อเป็นเครื่องมือในการบริหารจัดการด้าน ALM ให้มีความถูกต้องแม่นยำมากยิ่งขึ้น
2. การรายงานสถานการณ์ความเสี่ยงและการประเมินความเสี่ยง
 - 2.1 รายงานการวิเคราะห์พอร์ตการลงทุนด้วยดัชนีความเสี่ยง VaR (Value at Risk) ที่ระดับความเชื่อมั่น 99% ใน 1 ปี การวิเคราะห์ความอ่อนไหวจากอัตราดอกเบี้ย และการวิเคราะห์ความเสี่ยงจากราคาค่าหุ้น
 - 2.2 รายงานการบริหารจัดการความเสี่ยงด้าน IT และการเตรียมการศูนย์สำรองเพื่อรองรับกรณีเกิดเหตุการณ์ฉุกเฉินที่สำนักงานใหญ่ ทั้งในส่วนการปรับปรุงประสิทธิภาพระบบคอมพิวเตอร์สำรอง และการทดสอบการทำงานที่ศูนย์ปฏิบัติการสำรอง
 - 2.3 รายงานสถานการณ์ความเสี่ยงเมื่อมีเหตุการณ์เกิดขึ้นในแต่ละครั้ง พร้อมพิจารณามาตรการป้องกัน
3. การประเมินการบริหารความเสี่ยงของบริษัท โดยบริษัทที่ปรึกษาไพรวอเตอร์เฮาส์คูเปอร์ (PwC) เพื่อประเมินสถานการณ์ความเสี่ยงปัจจุบันของบริษัท และแนวทางการพัฒนากรอบการบริหารความเสี่ยงให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานสากล ทั้งนี้ได้ให้บริษัท PwC นำเสนอรายงานดังกล่าวต่อคณะผู้บริหาร และคณะกรรมการบริษัท ตามลำดับ ซึ่งคณะกรรมการบริหารความเสี่ยงได้รับทราบผลการประเมินและติดตามให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินกิจกรรมเพื่อบริหารความเสี่ยงอย่างเหมาะสม

จากการดำเนินงานข้างต้น คณะกรรมการบริหารความเสี่ยงได้พิจารณาแล้วเห็นว่า บริษัทได้ดำเนินการบริหารความเสี่ยงอย่างต่อเนื่อง มีการสื่อสารนโยบายการบริหารความเสี่ยงให้ทุกหน่วยงานได้รับทราบ สนับสนุนให้คณะกรรมการ คณะผู้บริหาร และพนักงาน มีความตระหนักและมีส่วนร่วมในการบริหารความเสี่ยง ซึ่งเป็นหลักการสำคัญของการบริหารความเสี่ยง ERM จึงทำให้มั่นใจว่าบริษัทจะสามารถบรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่กำหนดไว้ได้ เป็นประโยชน์ต่อผู้ถือหุ้น และผู้มีส่วนได้เสียทุกภาคส่วนอย่างเหมาะสม


(นายปราโมช พัสวัต)
ประธานคณะกรรมการบริหารความเสี่ยง

Dear Fellow Shareholders

The Company recognizes the significance of risk management and is intent on using Enterprise Risk Management (ERM) as a means to ensure effective risk management on a consistent basis. It has appointed the "Risk Management Committee" comprised of two independent committees and three executive managements who are knowledgeable and are working in the units responsible for marketing strategy, organizational strategy, and investment and accounting & finance. Being well versed in the work processes, they are capable of identifying the probability of risks occurring in work processes or projects. They are equipped to offer opinions and suggestions for efficiency and efficacy in risk management.

In 2012, the Risk Management Committee had four meetings with directors and internal auditors to provide information on monitoring and assessing risk management that is crucial in achieving the Company's goals as follows:

1. Monitoring the Company's risk management initiatives, relating units have been assigned to adopt risk management, and are required every three months to put forward to the committee reports on suggestions and major for managing risks with regard to:
 - 1.1 Risk Based Capital (RBC) – evaluation of the changes in Capital Adequacy Ratio (CAR) and major risk factors
 - 1.2 Stress Test – undertaken within the framework of RBC
 - Examine critical factors that may occur from insurance risks.
 - Examine critical situation arising from interest rate risks.
 - 1.3 Asset Liability Management
 - Manage duration matching of assets and liabilities
 - Advise on software acquisition appropriate for more accurate of ALM management
2. Report on risk situation and evaluation:
 - 2.1 Report on investment portfolio based on Value at Risk (VaR) at 99% confidence level in 1 year, analysis of interest rate sensitivity and risk of stock prices.
 - 2.2 Report on IT risk management and preparation of backup center for emergency occurrences at Head Office with regard to efficiency in adjustment of backup computer systems and tests undertaken at backup operation center.
 - 2.3 Report on risks associated with each occurrence and implementation of preventive measures.
3. Evaluation of the company's risk management undertaken by PricewaterhouseCoopers (PwC) to assess current risks posed to the Company and ways to implement an international standard framework for risk management. PwC presented a report to the Executive Officers and the Board of Directors, respectively. The Risk Management Committee is aware of the evaluation and has advised all concerned units to implement appropriate risk management.

Having duly performed its tasks, the Risk Management Committee can conclude that the Company has managed risks consistently. Risk management policy has been communicated to every unit. The Board of Directors, Executive Officers and employees have been made known of the significance of risk management and encouraged to practice risk management in line with the principles of Enterprise Risk Management. The Company can thus be confident of achieving its business goals in the best interest of its shareholders and all stakeholders.


(Mr. Pramote Pasuwat)
Chairman,
Risk Management Committee

การบริหารความเสี่ยงและปัจจัยความเสี่ยงที่สำคัญ

Risk Management And The Company's Key Risk Factors

การดำเนินงานในปัจจุบันต้องเผชิญกับสภาวการณ์เปลี่ยนแปลงที่ไม่อาจคาดการณ์ได้อย่างแน่นอน การบริหารความเสี่ยงจึงมีความสำคัญอย่างยิ่ง ซึ่งบริษัทได้ตระหนักและมุ่งมั่นที่จะพัฒนากระบวนการบริหารความเสี่ยงให้มีประสิทธิภาพอย่างต่อเนื่อง โดยใช้หลักการการบริหารความเสี่ยงแบบบูรณาการตามมาตรฐานสากล ERM (Enterprise Risk Management) เป็นแนวทาง ซึ่งประกอบไปด้วยการบริหารความเสี่ยงภายใต้ระดับความเสี่ยงที่ยอมรับได้ Risk Appetite System) รวมถึงการบริหารการดำเนินงานตามระดับความเสี่ยงตามกรอบ RBC (Risk Base Capital) ภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย (คปภ.) ที่เริ่มมีผลบังคับใช้เมื่อปลายปี 2554 โดยกำหนดขั้นต่ำที่ต้องดำรงเงินกองทุนที่ร้อยละ 125 และ ในปี 2556 จะปรับขั้นต่ำเพิ่มเป็นร้อยละ 140 ทั้งนี้ บริษัทมีเป้าหมายที่จะดำรงเงินกองทุนให้สูงเกินกว่าที่กฎหมายกำหนดในระดับที่เหมาะสม

ขณะเดียวกันบริษัท ได้เริ่มศึกษาและพัฒนาแบบจำลองการดำรงเงินกองทุนทางเศรษฐศาสตร์ หรือ EC (Economic Capital) เป็น Internal Model เริ่มจากการประเมินความเสี่ยงที่มีอยู่ของบริษัท เพื่อให้การดำรงเงินกองทุนสะท้อนความเสี่ยงที่แท้จริงของบริษัท ซึ่งจะทำให้ความเสี่ยงหลักถูกบริหารจัดการอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น ทำให้มั่นใจว่าบริษัทมีความพร้อมในการจัดการต่อสภาวการณ์การเปลี่ยนแปลงอย่างเหมาะสมและเติบโตอย่างยั่งยืน

ปัจจัยความเสี่ยงที่สำคัญและแนวการบริหารความเสี่ยง มีดังนี้

- 1. ความเสี่ยงด้านการสร้างรายได้ (Income generating risk)** เป็นความเสี่ยงที่สำคัญมากของการดำเนินงาน ซึ่งเป็นผลจากการเปลี่ยนแปลงด้านอุปสงค์ ภาวะการแข่งขัน บัญชีทางธุรกิจอื่นๆ และการบริหารจัดการ รวมทั้งการบริหารและการจัดสรรทรัพยากรของบริษัท เพื่อลดความเสี่ยงทางด้านนี้ บริษัทได้ดำเนินการใช้กลยุทธ์การตลาดเชิงกลยุทธ์ เพื่อเสริมสร้างรายได้ จากการรักษาลูกค้าปัจจุบัน และเพิ่มลูกค้าใหม่อย่างต่อเนื่อง โดยเสนอผลิตภัณฑ์ที่ให้คุณค่าและบริการที่ตอบสนองความต้องการของลูกค้า การขยายช่องทางการจำหน่ายเพื่อความสะดวกของลูกค้า การพัฒนาทีมงานและการสื่อสารเพื่อสร้างความเชื่อถือและเชื่อมั่นในองค์กร ความเข้าใจในคุณประโยชน์และความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์ต่อความต้องการและเป้าหมายของลูกค้าที่ต่างกัน
- 2. ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ย (Interest rate risk)** ถือเป็นความเสี่ยงหลักของธุรกิจประกันชีวิต ซึ่งการเปลี่ยนแปลงของอัตราดอกเบี้ยตามสภาวการณ์ของตลาดเป็นปัจจัยภายนอกที่ไม่สามารถควบคุมได้ โดยการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวมีผลกระทบต่อมูลค่าสินทรัพย์ และ หนี้สินของบริษัท ซึ่งส่วนใหญ่ คือ เงินสำรองประกันชีวิต บริษัทมีแนวทางในการบริหารจัดการความเสี่ยง เพื่อ

As businesses today always face unanticipated changes in circumstances, risk management is of paramount importance. The Company has realized and determined to improve an effective risk management continuously with standardized approaches to Enterprise Risk Management (ERM), comprised of Risk Appetite System and Risk Based Capital (RBC) under the supervision of the Office of Insurance Commission (OIC), which the minimum capital requirement of 125% was defined, effective at the end of 2011 and it will be increased to 140% in 2013. The Company then aims to maintain an appropriate capital requirement that is higher than that prescribed by law.

Meanwhile, the Company is studying to develop an Economic Capital (EC) internal model, starting from the experience review to make its capital requirement reflect the company's actual risks. This would enable more effectiveness in management of main risks and ensure the corporate readiness for all changes and sustainable growth.

Key risk factors and risk management approaches are shown below:

- 1. Income Generating Risk.** This is a major risk to business as it will be affected by the changes in demand, competitive conditions, other business factors and management as well as corporate resource management and allocation. To reduce this kind of risk, the Company employed strategic marketing to boost incomes by retaining existing customer and continuously acquiring new customers. The Company has kept proposing the beneficial products and services that meet customer needs, extended new distribution channels for customer convenience, made a team development and communication to build trust in the organization and create understanding in the benefit and suitability of life insurance products that satisfy varying customer needs and goals.
- 2. Interest Rate Risk.** It is the main risk for life insurance industry as the changes in market interest rate is an uncontrollable external factor and it affects the Company's asset value and liability, most of which are life insurance reserves. Asset Liability Management (ALM) is used to reduce the impact of potential interest rate fluctuation

ลดผลกระทบจากความผันผวนของอัตราดอกเบี้ย โดยการบริหารสินทรัพย์และหนี้สิน (ALM: Asset Liability Management) ให้อ่อนไหวต่อการเปลี่ยนแปลงของอัตราดอกเบี้ยในระดับที่ใกล้เคียงกัน ทั้งการจัดพอร์ตการลงทุนเพื่อลด Duration Gap ระหว่างสินทรัพย์และหนี้สิน การพิจารณาการลงทุนให้สอดคล้องกับผลิตภัณฑ์ที่พัฒนาออกสู่ตลาด

- 3. ความเสี่ยงด้านปฏิบัติการ (Operational risk)** ถือเป็นความเสี่ยงพื้นฐานของการดำเนินงานที่เป็นผลจากการปฏิบัติงานของบุคลากร กระบวนการปฏิบัติงาน เทคโนโลยีสารสนเทศที่ใช้ และจากเหตุปัจจัยภายนอกอื่นๆ แนวทางการบริหารความเสี่ยงในแต่ละด้านมีดังนี้

- **ด้านบุคลากร**
บริษัทส่งเสริมให้พนักงานมีการพัฒนาตนเองเพื่อเพิ่มพูนความรู้และทักษะในการปฏิบัติงาน และสรรหาบุคลากรที่เหมาะสมและเพียงพอในการปฏิบัติงาน ตลอดจนสนับสนุนเครื่องมือในการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสม
- **ด้านกระบวนการปฏิบัติงาน**
บริษัทได้ดำเนินการปรับปรุงระบบงาน Work Flow ต่างๆ ให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น พร้อมจัดทำคู่มือการปฏิบัติงานในหน้าที่หลัก เช่น กระบวนการพัฒนาและออกแบบผลิตภัณฑ์
- **ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ**
บริษัทได้ลงทุนและพัฒนาระบบงานสารสนเทศอย่างต่อเนื่อง โดยเฉพาะเทคโนโลยีด้านฐานข้อมูลและระบบงานที่เกี่ยวข้อง

ในระดับหน่วยงาน บริษัทกำหนดโครงสร้างการบริหารความเสี่ยง นโยบายการบริหารความเสี่ยง เพื่อให้บริษัทสามารถรับรู้และบริหารจัดการความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นได้ เพื่อให้มั่นใจได้ว่าการบริหารความเสี่ยงด้านปฏิบัติการของบริษัทมีความต่อเนื่องในแต่ละระดับชั้นของการดำเนินงานได้อย่างเหมาะสม และมีประสิทธิภาพ

- 4. การบริหารความต่อเนื่องในการดำเนินงาน (BCM: Business Continuity Management)** แม้ว่าในรอบปี 2555 ที่ผ่านมาจะไม่มีเหตุการณ์ที่ส่งผลกระทบต่อการทำงานของธุรกิจจากภาวะทางกายภาพภายนอก แต่บริษัทยังให้ความสำคัญและปรับปรุงแผนงาน BCP (Business Continuity Plan) อย่างต่อเนื่อง โดยจัดให้มีการซ้อมสถานการณ์ฉุกเฉินและการทดสอบระบบงานศูนย์ปฏิบัติงานสำรองของบริษัท เพื่อให้มั่นใจว่าระบบงานต่างๆ ที่จัดเตรียมไว้สามารถใช้งานได้ติดตามแผนที่วางไว้ และได้เพิ่มประสิทธิภาพการสำรองข้อมูลระหว่างสำนักงานใหญ่กับศูนย์ข้อมูลสำรองให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น โดยลดระยะเวลาของการส่งข้อมูลไปยังศูนย์สำรอง (Recovery Point Objective) ให้สั้นลง และสามารถกู้คืนระบบกลับคืน (Recovery Time Objective) ได้เร็วขึ้น รวมถึงการเริ่มโครงการศูนย์สำรองฉุกเฉินแห่งที่ 2 ในจังหวัดใกล้เคียงเพิ่มเติมจากศูนย์สำรองฉุกเฉินเอกมัยอีกแห่งด้วย

by keeping the interest rate sensitivity in line with a predetermined target and managing portfolio to reduce duration gap between assets and liabilities, thus ensuring an investment that match with the product launched.

- 3. Operational Risk.** This basic risk posed to business performance, caused by personnel, work process, IT used and other external factors. Risks are managed in each aspect as follows:

- **Personnel.** Self development of employees is promoted by the Company so that they can improve their knowledge and skills, making them better equipped personally and professionally for work. Suitable personnel are also selected and given the tools and support they need to perform effectively.
- **Work process.** The Company has improved workflow systems and produced work manuals for key functions such as product design and development process.
- **IT.** Continuous IT development has been made, especially database technology and related operational systems.

For each of its business units, the Company has set proper risk management structure and policies to give them awareness and manage their own potential risks to ensure that continuous management of operational risks at all level will be made appropriately and effectively.

- 4. Business Continuity Management (BCM).** Although the business performance in 2012 was unaffected by external events, the Company still places importance and improves the business continuity plan (BCP) continuously by conducting emergency drills and disaster recovery testing to ensure that all work systems can effectively operate as planned. The effectiveness of data storage between Head Office and Data Center has been enhanced by reducing data transmission time to data center (Recovery Point Objective) and accelerating the system recovery time (Recovery Time Objective). The project for setting up a second data center at a nearby province in addition to the existing Ekkamai Center has also been implemented.

รายงานคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

Report of the Nominating and Remuneration Committee

เรียน ท่านผู้ถือหุ้น

ตามที่คณะกรรมการบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ได้แต่งตั้งคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน ประกอบด้วยกรรมการจำนวน 4 ท่าน โดยมีกรรมการที่เป็นผู้บริหารจำนวน 1 ท่าน แต่ละท่านมีวาระการดำรงตำแหน่งคราวละ 2 ปี นั้น

ในระหว่างปี 2555 คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน มีการประชุมรวม 3 ครั้ง เพื่อปฏิบัติหน้าที่ตามกฎบัตรของคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน ในการสรรหาบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมในการดำรงตำแหน่งกรรมการบริษัทแทนกรรมการที่ครบวาระ และทำหน้าที่พิจารณากำหนดค่าตอบแทนของกรรมการบริษัท รวมถึงการประเมินผลงาน เพื่อพิจารณากำหนดค่าตอบแทนของกรรมการผู้จัดการใหญ่

ในการสรรหากรรมการบริษัทนั้น คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทนได้พิจารณาผู้ที่เหมาะสมโดยพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งมีประสบการณ์จากหลากหลายธุรกิจ มีคุณธรรมและจริยธรรมที่ศรัทธาที่เชื่อถือได้ มีวุฒิภาวะและความเป็นมืออาชีพ สามารถอุทิศเวลาให้กับงานของบริษัทอย่างเพียงพอ

สำหรับการกำหนดค่าตอบแทนกรรมการและกรรมการผู้จัดการใหญ่นั้น คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทนได้คำนึงถึงความเหมาะสมกับภาระหน้าที่ความรับผิดชอบที่ได้รับมอบหมาย ตลอดจนผลการปฏิบัติงานในระยะเวลาที่ผ่านมา โดยมีการพิจารณาที่โปร่งใสชัดเจน เพื่อให้ค่าตอบแทนของกรรมการและกรรมการผู้จัดการใหญ่สะท้อนภาระหน้าที่ความรับผิดชอบ สามารถเทียบเคียงได้กับบริษัทชั้นนำที่จดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ รวมถึงบริษัทในอุตสาหกรรมเดียวกัน และเพียงพอที่จะจูงใจให้กรรมการและกรรมการผู้จัดการใหญ่สามารถปฏิบัติหน้าที่ให้บรรลุเป้าหมายที่คณะกรรมการกำหนด สามารถสร้างผลประโยชน์ระยะยาวที่เหมาะสมแก่บริษัทและผู้ถือหุ้น

ทั้งนี้ได้แสดงรายละเอียดค่าตอบแทนของกรรมการและผู้บริหารระดับสูงไว้ในหัวข้อค่าตอบแทนกรรมการและผู้บริหารของรายงานประจำปีฉบับนี้ด้วยแล้ว



ดร.ศิริ การเจริญดี

ประธานคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

Dear Shareholders,

The Board of Directors has appointed the Nominating and Remuneration Committee comprised of 4 Directors, of which 1 director is an Executive Officer of the Company. The term of office for the directors is 2 years.

In 2012, the Nominating and Remuneration Committee convened 3 times to perform its duty in accordance with the charter of the Nominating and Remuneration Committee. The Committee's task required the nomination of Directors who would be suitably qualified and what compensation they would receive in serving their term in office. It also included appraising the performance and deciding the compensation of the President.

In appointing the Directors, the Nominating and Remuneration Committee took into consideration candidates having capability, experience in various businesses, moral conduct and good attitude towards the organization -- matured and dedicated professionals willing to devote their time and knowhow for the progress of the Company.

For compensating Directors and the President, the Nominating and Remuneration Committee took into account their duties, assigned responsibilities and performance. Also considered for remuneration was the comparison of tasks undertaken and benefits received with those holding the same position in leading companies registered in the Stock Exchange of Thailand and those in the same industry. All of which are crucial for the Directors and the President to be compensated for fulfilling their duties as stipulated by the Board of Directors, thus yielding long-term benefits for the Company and its shareholders.

The detailed account of compensation for Directors and Senior Executive Directors are presented under the topic "Remuneration for Directors and Executive Officers" in this Annual Report.



Dr.Siri Ganjarerndee

Chairman of the Nominating and Remuneration Committee

โครงสร้างผู้ถือหุ้นและการจัดการ

Shareholder and Management Structure

โครงสร้างผู้ถือหุ้น

ผู้ถือหุ้นรายใหญ่ 10 อันดับแรกของบริษัท กรุงเทพมหานคร จำกัด (มหาชน) ณ วันที่ 28 ธันวาคม 2555

Shareholder Structure

The following are the ten largest shareholders of our stock as of 28 December 2012

รายชื่อผู้ถือหุ้นรายใหญ่ 10 อันดับแรก 10 Largest Shareholders		สัดส่วนการถือหุ้น (%) Percentage of Shares
1.	MITSUBISHI UFJ GLOBAL CUSTODY S.A.	24.43
2.	บริษัท วัฒนโสภณพานิช จำกัด Wattanasophonpanich Co., Ltd.	13.24
3.	ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) Bangkok Bank Public Co., Ltd.	7.71
4.	บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) Bangkok Insurance Public Co., Ltd.	4.73
5.	บริษัท ไทยเอ็นวีดีอาร์ จำกัด Thai NVDR Co., Ltd.	4.13
6.	นายชาติร์ โสภณพานิช Mr. Chatri Sophonpanich	3.79
7.	บริษัท จตุบุตรโฮลดิ้ง จำกัด Jatubhut Holding Co., Ltd.	3.75
8.	บริษัท เอ็มเอสไอ โฮลดิ้ง (ประเทศไทย) จำกัด MSI Holdings (Thailand) Co., Ltd.	3.40
9.	นายเชิดชู โสภณพานิช Mr. Choedchu Sophonpanich	2.72
10.	นายชัย โสภณพานิช Mr. Chai Sophonpanich	2.71

โครงสร้างการจัดการ

โครงสร้างการจัดการของบริษัท กรุงเทพมหานคร จำกัด (มหาชน) ประกอบด้วย คณะกรรมการบริษัท และคณะกรรมการชุดย่อย ได้แก่ คณะกรรมการตรวจสอบ คณะกรรมการบริหาร คณะกรรมการบริหารความเสี่ยง คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน ซึ่งถูกแต่งตั้งจากคณะกรรมการบริษัท เพื่อช่วยกันดำเนินงานที่มีความสำคัญ และตามความจำเป็นที่ได้รับมอบหมาย โดยมีรายละเอียดดังนี้

คณะกรรมการบริษัท และคณะกรรมการชุดย่อย

1. คณะกรรมการบริษัท

ประกอบด้วยกรรมการทั้งหมด 14 คน โดยจัดให้มีการประชุม 6 ครั้งเป็นอย่างน้อยใน 1 ปี

1.	นายเชิดชู โสภณพานิช	ประธานกรรมการ
2.	นายชัย โสภณพานิช	กรรมการ
3.	นางสาววิตรี ร่มยะรูป	กรรมการ
4.	นางรัชณี นพเมือง	กรรมการ
5.	นายยุทธากะ อีเดกุชิ	กรรมการ

Management Structure

The management structure of Bangkok Life Assurance Public Co.,Ltd. comprises the Board of Directors and various subcommittees, namely the Audit Committee, the Executive Board of Directors, Risk Management Committee, Nominating and Remuneration Committee. All subcommittee members are appointed by the Board of Directors to oversee important issues and other work delegated by the Board of Directors. Details of the Company's management structure are as follows.

Board of Directors and Subcommittees

1. The Board of Directors

The Board comprises 14 directors and holds at least 6 meetings in a year.

1.	Mr. Choedchu Sophonpanich	Chairman of the Board
2.	Mr. Chai Sophonpanich	Director
3.	Mrs. Savitri Ramyarupa	Director
4.	Mrs. Ruchanee Nopmuang	Director
5.	Mr. Yutaka Idegushi	Director

6.	นายเคอิจิ โมริตะ	กรรมการ
7.	นางประไพพรรณ ลิ้มทรง	กรรมการ
8.	นายนาโอกิ บัน	กรรมการ
9.	นายโชน โสภณพานิช	กรรมการ
10.	นายชัย นวพันธ์	กรรมการอิสระ
11.	นายสุนทร อรุณานนท์ชัย	กรรมการอิสระ
12.	ดร.ศิริ การเจริญดี	กรรมการอิสระ
13.	นายประดิษฐ์ รอดลอยทุข์	กรรมการอิสระ
14.	นายปราโมช พลุวัต	กรรมการอิสระ

6.	Mr. Keiji Morita	Director
7.	Mrs. Prapaivan Limsong	Director
8.	Mr. Naoki Ban	Director
9.	Mr. Chone Sophonpanich	Director
10.	Mr. Chai Navaphand	Independent Director
11.	Mr. Sunthorn Arunanondchai	Independent Director
12.	Dr. Siri Ganjarende	Independent Director
13.	Mr. Pradit Rodloytuk	Independent Director
14.	Mr. Pramote Pasuwat	Independent Director

โดยมีนายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน เป็นเลขานุการ

กรรมการที่มีอำนาจลงนามผูกพันบริษัท

กรรมการซึ่งมีอำนาจลงลายมือชื่อแทนบริษัท คือ “นายเชิดชู โสภณพานิช, นายชัย โสภณพานิช, นายนาโอกิ บัน และนายโชน โสภณพานิช สองคนลงลายมือชื่อร่วมกัน”

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

- มีอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบในการจัดการบริษัท ให้เป็นไปตามกฎหมาย วัตถุประสงค์ และข้อบังคับของบริษัท ตลอดจนมติของผู้ถือหุ้นที่ชอบด้วยกฎหมาย ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต และระมัดระวังรักษาผลประโยชน์ของบริษัทเป็นสำคัญ
- กำหนดเป้าหมาย แนวทาง นโยบาย แผนงาน และงบประมาณของบริษัท ควบคุมกำกับดูแลกิจการบริหารและการจัดการ ให้เป็นไปตามนโยบายที่ได้รับมอบหมาย
- พิจารณาโครงสร้างการบริหาร แต่งตั้งคณะกรรมการบริหาร คณะกรรมการตรวจสอบ คณะกรรมการบริหารความเสี่ยง คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน กรรมการผู้จัดการใหญ่ และคณะกรรมการอื่นตามความเหมาะสม
- มีอำนาจพิจารณากำหนดและแก้ไขเปลี่ยนแปลงชื่อกรรมการซึ่งมีอำนาจลงลายมือชื่อผูกพันบริษัท และ/หรือการทำนิติกรรมต่างๆ แทนบริษัท พร้อมทั้งกำหนดเงื่อนไขในการลงลายมือชื่อผูกพันบริษัทของกรรมการ

หลักเกณฑ์การสรรหาคณะกรรมการ

คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน ทำหน้าที่พิจารณาสรรหาบุคคลผู้ที่เหมาะสมโดยพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิซึ่งมีประสบการณ์จากหลากหลายธุรกิจ มีคุณธรรมและจริยธรรม มีทัศนคติที่ดีต่อองค์กร มีวุฒิภาวะและความเป็นมืออาชีพ สามารถอุทิศเวลาให้กับงานของบริษัทได้อย่างเพียงพอ

Mr. Sanor Thampipattanakul, Executive Vice President of the Investment Division, acts as Secretary.

Directors with Signing Authority

The Company's authorized signatories are any two of the following: Mr. Choedchu Sophonpanich, Mr. Chai Sophonpanich, Mr. Naoki Ban and Mr. Chone Sophonpanich.

Authority, Duties and Responsibilities of the Board of Directors

- Ensure that administration and management of the Company complies with all applicable legislation, with the Company's objectives and regulations and with resolutions passed lawfully by the shareholders. Act with honesty and integrity, and always put the Company's interests first and foremost.
- Formulate the Company's objectives, strategies, policies and financial budgets. Monitor and control the Company's administration and management to comply with approved policies.
- Review the Company's organisational structure and appoint as deemed appropriate Members of the Executive Board of Directors, Members of the Audit Committee, Members of the Risk Management Committee, Members of the Nomination and Remuneration Committee, the Company's President and Members of other Committees.
- Deliberate on and amend the list of directors who act as the Company's authorized signatories and / or have the authority to sign legal documents on behalf of the Company as well as amending rules and regulations governing directors' use of their signatory power.

Selection of the Board of Directors

The Nomination and Compensation Committee selects those candidates who have capability, experience in various businesses, moral conduct and good attitude towards the organization -- matured and dedicated professionals willing to devote their time and knowhow for the progress of the Company.

การทำหน้าที่ของคณะกรรมการบริษัทในปีที่ผ่านมา

ใน 1 ปีที่ผ่านมา คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดกลยุทธ์ ทิศทาง นโยบาย แผนงาน เป้าหมายและภารกิจของบริษัท รวมทั้งติดตามผลการดำเนินงานให้เป็นไปตามแผนงาน และงบประมาณอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์และมีการปฏิบัติที่สอดคล้องกับนโยบาย กฎระเบียบ กฎหมายและข้อบังคับต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนบริหารความเสี่ยงให้อยู่ในระดับที่เหมาะสม ภายใต้กรอบกฎหมาย วัตถุประสงค์ และมติที่ประชุมผู้ถือหุ้นด้วยความซื่อสัตย์ สุจริต ระมัดระวัง คำนึงถึงผลประโยชน์สูงสุดของบริษัท และมีความรับผิดชอบต่อผู้ถือหุ้น และต่อผู้มีส่วนได้เสียทุกฝ่าย นอกจากนี้ เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพ ประสิทธิผล โปร่งใสและสามารถตรวจสอบได้

2. คณะกรรมการชุดย่อย

• คณะกรรมการตรวจสอบ

ประกอบด้วยกรรมการทั้งหมด 3 คน โดยจัดให้มีการประชุม 4 ครั้งเป็นอย่างน้อยใน 1 ปี

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1. นายสุนทร อรุณานนท์ชัย | ประธานกรรมการตรวจสอบ |
| 2. นายปราโมช พสุวัต | กรรมการตรวจสอบ |
| 3. นายประดิษฐ์ รอดลอยทุกษ์ | กรรมการตรวจสอบ/
ผู้มีความเชี่ยวชาญในการ
สอบทานงบการเงินบริษัท |

โดยมีนายประธาน ขจิตวิวัฒน์ ผู้อำนวยการ ฝ่ายตรวจสอบ เป็นเลขานุการ

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการตรวจสอบ

1. สอบทานให้บริษัทมีการรายงานทางการเงินอย่างถูกต้องและเพียงพอ
2. สอบทานให้บริษัทมีระบบการควบคุมภายใน และระบบการตรวจสอบภายในที่เหมาะสมและมีประสิทธิผล และพิจารณาความเป็นอิสระของหน่วยงานตรวจสอบภายใน ตลอดจนให้ความเห็นชอบในการพิจารณาแต่งตั้งโยกย้าย เลิกจ้างหัวหน้าหน่วยงานตรวจสอบภายใน หรือหน่วยงานอื่นใดที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการตรวจสอบภายใน
3. สอบทานให้บริษัทปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์ และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของบริษัท
4. พิจารณา คัดเลือก เสนอแต่งตั้งบุคคลซึ่งมีความเป็นอิสระเพื่อทำหน้าที่เป็นผู้สอบบัญชีของบริษัท และเสนอคำตอบแทนของบุคคลดังกล่าว รวมทั้งเข้าร่วมประชุมกับผู้สอบบัญชีโดยไม่มีฝ่ายจัดการเข้าร่วมประชุมด้วยอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง
5. พิจารณารายการที่เกี่ยวข้องกันหรือรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ให้เป็นไปตามกฎหมายและข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์ ทั้งนี้ เพื่อให้มั่นใจว่ารายการดังกล่าวสมเหตุสมผลและเป็นประโยชน์สูงสุดต่อบริษัท

Performance of the Executive Board of Directors in 2012

In 2012, the Executive Board of Directors convened meetings to seek improvement and solutions related to numerous important issues. They concerned organizational strategies, business direction, investment plan, budget and resource allocation, among others, to be proposed for approval of the Board of Directors. Members of the Executive Board have dutifully performed their tasks as their proposals and recommendation have been approved by the Board of Directors. They have also performed the tasks assigned by the Board of Directors.

2. Subcommittees

1. The Audit Committee

The Committee comprises 3 directors and holds at least 4 meetings in a year.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Mr. Sunthorn Arunanondchai | Chairman of the Audit Committee |
| 2. Mr. Pramote Pasuwat | Member of the Audit Committee |
| 3. Mr. Pradit Rodloytuk | Member of the Audit Committee/
Expert on auditing the Company's financial statements |

Mr. Prathan Khachitviwat, Vice President of Internal Audit Department, acts as Secretary.

Authority, Duties and Responsibilities of the Audit Committee

1. Ensure that the Company's financial reports are accurate and provide sufficient information.
2. Ensure that the Company has appropriate and effective internal control and auditing systems, and monitor the independence of the internal audit officers as well as approving the transfer, appointment and dismissal of managers of internal audit officers and other officers with internal auditing responsibility.
3. Ensure that the Company complies with the Securities and Exchange Act, regulations of the Stock Exchange of Thailand, all legislations pertaining to the life insurance industry and all other applicable legislation.
4. Consider, select and nominate the Company's external auditors, propose appropriate remuneration for external auditors and attend at least one meeting in a year with the external auditors when no members of the Company's management are present.
5. Review all relevant transactions and transactions with potential conflicts of interest to comply with the Securities and Exchange Act and regulations of the Stock Exchange of Thailand and ensure that all transactions are rational and in the best interests of the Company.

6. จัดทำรายงานของคณะกรรมการตรวจสอบโดยเปิดเผยไว้ในรายงานประจำปีของบริษัท ซึ่งรายงานดังกล่าวต้องลงนามโดยประธานกรรมการตรวจสอบ
7. ปฏิบัติการอื่นใดตามที่คณะกรรมการของบริษัทมอบหมายด้วยความเห็นจากคณะกรรมการตรวจสอบ

• คณะกรรมการบริหาร

ประกอบด้วยกรรมการทั้งหมด 6 คน โดยการจัดให้มีการประชุม 12 ครั้งเป็นอย่างน้อยใน 1 ปี

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. นายเชิดชู โสภณพนิช | ประธานกรรมการบริหาร |
| 2. นายชัย นวพันธ์ | กรรมการบริหาร |
| 3. ดร.ศิริ การเจริญดี | กรรมการบริหาร |
| 4. นางสาวตรี รณะรูป | กรรมการบริหาร |
| 5. นายนาโอกิ บัน | กรรมการบริหาร |
| 6. นายโซห์น โสภณพนิช | กรรมการบริหาร |
- โดยมีนายเสนาะ ธรรมพิพัฒนกุล ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน เป็นเลขานุการ

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการบริหาร

1. มีอำนาจหน้าที่ในการบริหารกิจการของบริษัท ให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ข้อบังคับ มติที่ประชุมผู้ถือหุ้น หรือนโยบายคำสั่งใดๆ ที่คณะกรรมการบริษัทกำหนด และให้มีอำนาจอนุมัติและ/หรือเห็นชอบแก่การดำเนินการใดๆ ตามปกติและอันจำเป็นแก่การบริหารกิจการของบริษัทเป็นการทั่วไป นอกจากนั้นให้คณะกรรมการบริหารมีหน้าที่พิจารณากลับกรองข้อพิจารณาต่างๆ ที่จะได้มีการนำเสนอต่อคณะกรรมการบริษัท เพื่อพิจารณาอนุมัติและ/พิจารณาให้ความเห็นชอบ ทั้งนี้ตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับหรือคำสั่งของคณะกรรมการบริษัท ตลอดจนการดำเนินการตามคำสั่งของคณะกรรมการบริษัทเป็นคราวๆ ไป
2. มีหน้าที่ดำเนินการในเรื่องดังต่อไปนี้ตามความจำเป็นแก่การประกอบกิจการ โดยต้องนำเสนอต่อคณะกรรมการบริษัท เพื่ออนุมัติหรือให้ความเห็นชอบ
 1. นโยบาย เป้าหมาย และวางแผนงานประจำปีของบริษัท
 2. งบประมาณประจำปีของบริษัท
 3. แนวทาง นโยบาย และเป้าหมายการลงทุน เพื่อเป็นกรอบการดำเนินการให้แก่ฝ่ายการจัดการนำไปถือปฏิบัติในการปฏิบัติงาน
 4. โครงสร้างอัตราค่าจ้าง สวัสดิการของพนักงาน เพื่อตอบแทนการทำงาน
3. มีอำนาจหน้าที่ในการบรรจุ การแต่งตั้ง การถอดถอน การเลื่อนระดับหรือการลดระดับและ/หรือ ตำแหน่ง การตัดหรือลดค่าจ้าง การพิจารณาความดี ความชอบ การลงโทษทางวินัย การให้รางวัล การจัดสรรโบนัส ตลอดจนการเลิกจ้างพนักงานตั้งแต่ระดับและ/หรือตำแหน่งผู้อำนวยการขึ้นไป ยกเว้นตำแหน่งกรรมการผู้จัดการใหญ่

6. Prepare the Audit Committee's report, which will be signed by the Chairman of the Audit Committee and published in the Company Annual Report.
7. Perform any other tasks as assigned by the Company's Board of Directors and consented to by the Audit Committee.

2. Executive Board of Directors

The Board comprises 6 directors and holds at least 12 meetings in a year.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Mr. Choedchu Sophonpanich | Chairman of the Executive Board |
| 2. Mr. Chai Navaphand | Executive Director |
| 3. Dr. Siri Ganjarerndee | Executive Director |
| 4. Mrs. Savitri Ramyarupa | Executive Director |
| 5. Mr. Naoki Ban | Executive Director |
| 6. Mr. Chone Sophonpanich | Executive Director |
- Mr. Sanor Thampipattanakul, Executive Vice President of the Investment Division, acts as Secretary.

Authority, Duties and Responsibilities of the Executive Board of Directors

1. Administer and manage the Company's operations in accordance with objectives, regulations, resolutions of shareholders' meetings or any policies or orders approved by the Board of Directors. Approve and/or endorse any activities necessary for general administration and management of the Company. Furthermore, the Executive Board of Directors has the duty to scrutinise matters for approval and/or endorsement of the Board of Directors as mandated in the Board of Directors' regulations and orders as well as to implement orders of the Board of Directors as needed.
2. Carry out the following activities necessary for the Company's operations and submit proposals for these activities for approval of the Board of Directors:
 1. Policies, objectives, and annual plans;
 2. The Company's annual financial budget;
 3. Guidelines, policies and objectives of asset investments as the framework for the management to use in their operations; and
 4. Structure for employee salaries and perks commensurate with the work undertaken
3. Employ, appoint, remove or transfer employees; promote or demote the rank and/or position of an employee, reduce employee salaries, deliberate on good behaviour and breaches of code of conduct, award prizes and bonuses, and dismiss any employee holding the rank and/or position which is the same as or higher than Vice President, except for President.

- มีอำนาจหน้าที่ในการจัดซื้อ จัดจ้าง การเช่า หรือการให้เช่าทรัพย์สิน การบริจาคเพื่อการกุศล สามารถกระทำได้ตามอำนาจหน้าที่ของกรรมการบริหารที่ได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการ
- มีอำนาจในการเปิดหรือยกเลิกสาขาของบริษัท การพิจารณาและให้ความเห็นชอบในการออกกรมธรรม์ประกันภัยใหม่ควบคุมและกำหนดแนวทางการบริหารลงทุนประกอบธุรกิจของบริษัทภายในขอบเขตที่คณะกรรมการมอบหมาย และให้เป็นไปตามที่กฎหมายกำหนด
- คณะกรรมการบริหารจะแต่งตั้งอนุกรรมการ และ/หรือคณะทำงาน และ/หรือบุคคลใดๆ เพื่อทำหน้าที่กลั่นกรองงานที่นำเสนอต่อคณะกรรมการบริหาร หรือเพื่อให้ดำเนินงานใดอันเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติหน้าที่ของคณะกรรมการบริหาร หรือเพื่อให้ดำเนินการใดแทนที่ได้รับมอบหมายจากคณะกรรมการบริหารภายในขอบเขตแห่งอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการบริหารก็ได้

การทำหน้าที่ของคณะกรรมการบริหารในปีที่ผ่านมา

ใน 1 ปีที่ผ่านมา คณะกรรมการบริหารได้พิจารณากลับกรองในเรื่องต่างๆ ที่สำคัญเพื่อพิจารณาอนุมัติและ/หรือพิจารณาให้ความเห็นชอบ ในประเด็นที่สำคัญต่อกลยุทธ์ขององค์กรและทิศทางการดำเนินธุรกิจ แผนการลงทุน งบประมาณ การจัดสรรทรัพยากร ก่อหน้าเสนอให้คณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติ โดยได้ติดตามกำกับ และควบคุมการปฏิบัติงานให้บรรลุตามเป้าหมายของแผนงานที่ได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการบริษัท ตลอดจนการดำเนินการตามคำสั่งของคณะกรรมการบริษัท

• คณะกรรมการบริหารความเสี่ยง

ประกอบด้วยกรรมการและผู้บริหาร โดยจัดให้มีการประชุม 4 ครั้งเป็นอย่างน้อยใน 1 ปี

1. นายปราโมช พสุวัต	ประธานกรรมการบริหารความเสี่ยง
2. นายนาโอกิ บัน	กรรมการบริหารความเสี่ยง
3. นางจารุภา แจ่มวิถิติเลิศ	กรรมการบริหารความเสี่ยง
4. นายเรืองศักดิ์ ปัญญาบดีกุล	กรรมการบริหารความเสี่ยง
5. นายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล	กรรมการบริหารความเสี่ยง

โดยมีนางศศิธร วิฑิตภายแก้ว ผู้อำนวยการ ฝ่ายวางแผนธุรกิจ เป็นเลขานุการ

- Approve contracts for procurement, employment, rent of the Company's assets to others, rent of assets from others, and charitable donations in accordance with the authority of the Executive Directors as approval by the Board of Directors.
- Open new Company branches or close existing branches, deliberate on and approve new insurance policies, control and scrutinise the Company's management, operations and investment to conform with directives and guidelines set by the Board of Directors and the existing legislations.
- Appoint subcommittees and/or working groups and/or any individual to scrutinise issues/information to be presented to the Board of Directors or to carry out any activities that are beneficial to the duties of the Board of Directors or to carry out assignments that have been delegated in accordance with the authority entrusted to the Board of Directors.

Performances of the Board of Directors in 2012

In 2012, the Board of Directors has set strategic directions, policies, plans and goals for fulfillment of the Company's mission. The Board has also monitored the performance of the Company to ensure that business objectives are met in keeping with approved plans and allocated budgets and in compliance with policies as well as regulatory and legislative requirements. It has also overseen risk management, allowing for a tolerable and manageable level of risk that is legally prescribed and conforms with objectives, resolutions and ethical standards concluded in shareholders' meetings. It strives to do so with efficiency, effectiveness and transparency by putting the interests of the Company first and foremost and recognizing its responsibility to shareholders and stakeholders.

3. Risk Management Committee

The Committee comprises directors and executive officers and holds at least 4 meetings in a year.

1. Mr. Pramote Pasuwat	Chairman of the Risk Management Committee
2. Mr. Naoki Ban	Member of the Risk Management Committee
3. Mrs. Jarupa Jemvitiled	Member of the Risk Management Committee
4. Mr. Ruangsak Panyabodegun	Member of the Risk Management Committee
5. Mr. Sanor Thampipattanukul	Member of the Risk Management Committee

Mrs. Sasitorn Thitipakaikaw, Assistant Vice Present of the Strategic Planning Department, acts as Secretary.

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการบริหารความเสี่ยง

- กำหนดกรอบนโยบาย และกลยุทธ์การบริหารความเสี่ยง โดยสามารถระบุ ประเมิน ติดตามรายงาน และควบคุมความเสี่ยงให้ครอบคลุม และรองรับกฎหมาย ประกาศ คำสั่ง กฎเกณฑ์ และมาตรฐานใหม่ๆ ของภาครัฐ
- ทบทวนความเพียงพอของนโยบายบริหารความเสี่ยงและระบบการบริหารความเสี่ยง รวมถึงความมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลของระบบการปฏิบัติตามนโยบายกำหนด และสรุปรายงานเสนอต่อคณะกรรมการอย่างสม่ำเสมอ

• คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

ประกอบด้วยกรรมการทั้งหมด 4 คน โดยการจัดให้มีการประชุม 1 ครั้งเป็นอย่างน้อยใน 1 ปี

1. ดร.ศิริ การเจริญดี	ประธานกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
2. นายชัย โสภณพนิช	กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
3. นายนาโอกิ บัน	กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน
4. นางรัชณี นพเมือง	กรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

โดยมีนางอุษณีย์ สุนทรโรทก ผู้อำนวยการฝ่ายบริหารทรัพยากรบุคคล เป็นเลขานุการ

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

- พิจารณาสรรหาคัดเลือกผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อทดแทนกรรมการในกรณีที่ครบวาระ ลาออก หรือพ้นสภาพการเป็นกรรมการในทุกกรณี โดยพิจารณาบุคคลที่เหมาะสมมาดำรงตำแหน่ง เพื่อเสนอความเห็นต่อคณะกรรมการบริษัท และ/หรือขออนุมัติต่อที่ประชุมผู้ถือหุ้น ตามข้อบังคับของบริษัท แล้วแต่กรณี
- พิจารณาสรรหาคัดเลือกผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อทดแทนกรรมการผู้จัดการใหญ่ และรองผู้จัดการใหญ่ในกรณีที่ครบวาระ ลาออก หรือกรณีอื่นๆ โดยพิจารณาบุคคลที่เหมาะสมมาดำรงตำแหน่ง เพื่อนำเสนอคณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติ
- พิจารณากำหนด ปรับปรุงค่าตอบแทน และผลประโยชน์อื่นๆ ของคณะกรรมการบริษัท และผู้บริหารระดับสูงกว่าหรือเทียบเท่ารองผู้จัดการใหญ่ ให้เหมาะสมกับหน้าที่และความรับผิดชอบต่อองค์กร เพื่อนำเสนอคณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติ และ/หรือเสนอขออนุมัติต่อที่ประชุมผู้ถือหุ้น แล้วแต่กรณีตามข้อบังคับของบริษัท
- ปฏิบัติงานอื่นๆ ตามที่คณะกรรมการบริษัทมอบหมาย

Authority, Duties and Responsibilities of the Risk Management Committee

- Set the policy framework and strategy for risk management by prescribing, evaluating, following up, reporting and controlling risk to comply with all new legislations, orders, decrees, rules and standards issued by the public sector.
- Consider the appropriateness of the Company's risk management policies and risk management systems, including efficiency and effectiveness of the system and compliance with set policies. The Risk Management Committee should summarise its findings and report regularly to the Board of Directors.

4. Nominating and Remuneration Committee

The Committee comprises 4 directors and holds at least 1 meeting in a year.

1. Dr. Siri Ganjareemdee	Chairman of Nominating and Remuneration Committee
2. Mr. Chai Sophonpanich	Member of Nominating and Remuneration Committee
3. Mr. Naoki Ban	Member of Nominating and Remuneration Committee
4. Mrs. Ruchanee Nopmuang	Member of Nominating and Remuneration Committee

Mrs. Ussnee Suntarotok, Vice President of Human Resources Department, acts as Secretary.

Authority, Duties and Responsibilities of the Nominating and Compensation Committee

- Seek and select capable candidates to replace Directors, who have completed their term, resigned or have been discharged from the position, and propose for the approval of the Board of Directors and/or in a shareholders' meeting as stipulated in the Companies Act.
- Seek and select capable candidates to replace Chief and Deputy Executive Officers, who have completed their term, resigned or have been discharged, and propose for the approval of Directors.
- Determine the nomination of candidates and the criteria for compensation and other benefits of Directors and others holding higher positions or the equivalent of Deputy Chief Officers for the approval of the Board of Directors and/or in a shareholders' meeting as stipulated in the Companies Act.
- Undertake any other tasks assigned by the Board of Directors.

เลขานุการบริษัท

คณะกรรมการบริษัทได้แต่งตั้ง นายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน เป็นเลขานุการบริษัท มีหน้าที่รับผิดชอบและดำเนินการ จัดทำและจัดเก็บรักษาเอกสาร อาทิ ทะเบียนกรรมการ หนังสือนัดประชุมคณะกรรมการ รายงานการประชุมคณะกรรมการ รายงานประจำปีของบริษัท หนังสือนัดประชุมผู้ถือหุ้น รายงานการประชุมผู้ถือหุ้น และจัดเก็บรักษารายงานการมีส่วนได้เสียที่รายงานโดยกรรมการและผู้บริหาร อีกทั้งดำเนินการอื่นๆ ตามที่คณะกรรมการกำกับตลาดทุนประกาศกำหนด

คณะผู้บริหาร

ประกอบด้วยผู้บริหารจำนวน 6 ท่าน ดังนี้

1. นายโชน โสภณพนิช	กรรมการผู้จัดการใหญ่
2. นายเรืองศักดิ์ ปัญญาบดีกุล	ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการตลาด
3. นายเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล	ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน
4. นางฉันทนา วิมุกตานนท์	ผู้อำนวยการอาวุโส สายประกันชีวิต
5. นายฉัตรชัย โชตนาการ	ผู้อำนวยการอาวุโส สายเทคโนโลยีสารสนเทศ
6. นางสาวจารุวรรณ ลิ้มคุณธรรมโม	ผู้อำนวยการอาวุโส สายบัญชีและการเงิน

ขอบเขตอำนาจหน้าที่ และความรับผิดชอบของกรรมการผู้จัดการใหญ่

- มีอำนาจหน้าที่ในการบริหารกิจการของบริษัทให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ข้อบังคับ มติที่ประชุม หรือนโยบาย คำสั่งใดๆ ที่คณะกรรมการบริษัทกำหนด
- มีอำนาจอนุมัติและ/หรือเห็นชอบแก่การดำเนินการใดๆ ในการบริหารกิจการของบริษัทตามปกติและอันจำเป็นแก่การบริหารกิจการของบริษัทเป็นการทั่วไป ตามขอบเขตอำนาจหน้าที่ของกรรมการผู้จัดการใหญ่
- มีอำนาจในการบรรจุ การแต่งตั้ง การถอดถอน การเลื่อนหรือการลดระดับและ/หรือตำแหน่ง การกำหนดอัตราค่าจ้าง การตัดหรือลดค่าจ้าง การพิจารณาความดีความชอบ การลงโทษทางวินัย การให้รางวัล การจัดสรรโบนัสตอบแทนการทำงาน หรือความดีความชอบ ตลอดจนการเลิกจ้างพนักงานระดับและ/หรือตำแหน่งผู้ช่วยผู้อำนวยการลงมา และรวมถึงพนักงานด้านตัวแทนฝ่ายขายทุกระดับ/หรือทุกตำแหน่งด้วย
- มีอำนาจในการจัดซื้อ จัดจ้าง การเช่าหรือการให้เช่าทรัพย์สิน การบริจาคเพื่อการกุศล ภายใต้อำนาจของกรรมการผู้จัดการใหญ่ตามที่ได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการ

Company Secretary

The Board of Directors has appointed Mr. Sanor Thampipattanakul, Executive Vice President of the Investment Division, as the company secretary. His duty and responsibility include the organisation and maintenance of documents, such as directors' registration, invitation letters for the Board's and committees' meetings, meeting reports for the Board and the committees, the Company's annual reports, invitations letters for shareholders' meetings and shareholders' meeting reports. Additionally, the company secretary shall maintain a record of the directors' and executive officers' declaration of interests and carry out any additional duties as mandated by the Capital Market Supervisory Board.

Executive Officers

The Company has 6 executive officers.

1. Mr. Chone Sophonpanich	President
2. Mr. Ruangsak Panyabodegun	Executive Vice President, Marketing Division
3. Mr. Sanor Thampipattanakul	Executive Vice President, Investment Division
4. Mrs. Chantana Vimuktanon	Senior Vice President, Life Operation Division
5. Mr. Chatchai Chotanakarn	Senior Vice President, Information Technology Division
6. Miss Jaruwat Limkhunnadhammo	Senior Vice President, Finance and Accounting Division

Authority, Duties and Responsibilities of the President

- Administer and manage the Company's operations in accordance with objectives, regulations, resolutions of meetings or any policies or orders approved by the Board of Directors.
- Approve and/or endorse any activities required for general administration and management of the Company in accordance with the authority entrusted to the President.
- Employ, appoint, remove or transfer an employee; promote or demote the rank and/or position of an employee, reduce employee salaries, deliberate on good behavior and breaches of code of conduct, award prizes and bonuses, and dismiss any employee holding the rank and/or position which is the same as or lower than Assistant Vice President, including an insurance sales agent of any rank and /or position.
- Approve contracts for procurement, employment, rent of the Company's assets to others, rent of assets from others, and charitable donations in accordance with the authority of the President as approved by the Board of Directors.

- กรรมการผู้จัดการใหญ่ต้องรายงานข้อมูลดังต่อไปนี้ ต่อคณะกรรมการบริหารเพื่อทราบ
 - ผลประกอบการของบริษัทรายไตรมาสและรายปี รวมถึงเปรียบเทียบเป้าหมายของกิจการ
 - ผลการดำเนินธุรกิจของบริษัทในด้านการลงทุนรวมถึงการประเมินผลเป็นรายเดือน
 - ผลการดำเนินการอื่นใดที่คณะกรรมการบริหารเห็นสมควร
- การอนุมัติเพื่อดำเนินการ ตลอดจนการมอบหมายจากกรรมการผู้จัดการใหญ่ให้ดำเนินการเพื่อเข้าทำรายการ จะต้องไม่มีลักษณะเป็นการดำเนินการเพื่อเข้าทำรายการที่ทำให้กรรมการผู้จัดการใหญ่ หรือผู้รับมอบอำนาจจากกรรมการผู้จัดการใหญ่สามารถดำเนินการอนุมัติ เพื่อเข้าทำรายการที่ตนเองหรือบุคคลอาจมีความขัดแย้ง มีส่วนได้เสีย หรืออาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์อื่นใดกับบริษัท ซึ่งการอนุมัติดำเนินการเพื่อเข้าทำรายการในลักษณะดังกล่าวจะต้องเสนอต่อที่ประชุมคณะกรรมการและ/หรือที่ประชุมผู้ถือหุ้น เพื่อพิจารณาและอนุมัติ (ตามข้อบังคับของบริษัท และตามที่สำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ (ก.ล.ต.) และ/หรือ ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยกำหนด)

การสรรหาผู้บริหาร

การสรรหาผู้บริหารมาดำรงตำแหน่งรองผู้จัดการใหญ่ขึ้นไป คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทนเป็นผู้สรรหาคัดเลือก และนำเสนอให้คณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติ ตำแหน่งผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ คณะผู้บริหารนำเสนอคณะกรรมการบริษัทพิจารณา ส่วนตำแหน่งรองลงมา คณะกรรมการบริหารเป็นผู้พิจารณา โดยสรรหาคัดเลือกจากบุคคลที่มีความรู้ ความสามารถ ประสบการณ์ มีคุณธรรมและจริยธรรม ตลอดจนมีความเป็นมืออาชีพที่เหมาะสมมาดำรงตำแหน่ง

- Report the following information to the Executive Board of Directors:
 - The Company's quarterly and annual operating results compared with the Company's set objectives;
 - The Company's investment results, including a monthly evaluation; and
 - Other operating results approved by the Executive Board of Directors.
- Operations and/or transactions approved for implementation by the President must not be any operation and/or transaction that would lead the President or any persons empowered by the President to undertake activities in which they or others have conflicts, interests or potential conflicts of interest with the Company. Approval for such operation and/or transaction must be presented to a meeting of the Board of Directors and/or a shareholders' meeting for deliberation and acknowledgment (in compliance with the Company's regulations and orders of the Securities and Exchange Commission and/or the Stock Exchange of Thailand).

Selection of Executive Officers

The Nomination and Compensation Committee selects those in the positions of Deputy Vice President and higher, and propose to the Board of Directors for approval in the appointment of Executive Officers. For the appointment of Executive Vice President, the Executive Officers select and put forward to the Board of Directors for approval. For lower ranked positions, the Executive Board of Directors selects candidates who have knowledge, capability, professional experience, and morally and ethically sound character.

การเข้าประชุมของกรรมการ /Directors' Meeting Attendance

การเข้าร่วมประชุม ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
Director's Meeting Attendance on 31 December 2012 at Bangkok Life Assurance PCL

ชื่อ - นามสกุล Director	ตำแหน่ง Position	การประชุมคณะกรรมการบริษัท Board of Directors Meeting	การประชุมคณะกรรมการบริหาร Executive Board of Directors Meeting	การประชุมคณะกรรมการตรวจสอบ Audit Committee Meeting	การประชุมคณะกรรมการบริหารความเสี่ยง Risk Management Committee Meeting	การประชุมคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาแต่งตั้ง Nominating and Remuneration Committee Meeting
1 นายเชิดชู โสภณพนิช Mr. Choedchu Sophonpanich	ประธานกรรมการ/ประธานกรรมการบริหาร Chairman/Chairman of the Executive Board of Directors	6/6	12/12			
2 นายชัย โสภณพนิช Mr. Chai Sophonpanich	กรรมการ/กรรมการสรรหาและพิจารณาแต่งตั้ง Director/Executive Director of Nomination and Compensation Committee	5/6				3/3
3 นางรัชณี นพเมือง Mrs. Ruchanee Nopmuang	กรรมการ/กรรมการสรรหาและพิจารณาแต่งตั้ง Director/Executive Director of Nomination and Compensation Committee	6/6				3/3
4 นางประไพวรรณ ลิมทรง Mrs. Prapaivan Limsong	กรรมการ Director	6/6				
5 นายสุนทร อรุณานนท์ชัย Mr. Sunthorn Arunanondchai	ประธานกรรมการตรวจสอบ/กรรมการอิสระ Chairman of the Audit Committee/Independent Director	5/6		5/5		
6 นายปราโมช พสุวัต Mr. Pramote Pasuwat	ประธานกรรมการบริหารความเสี่ยง/กรรมการอิสระ/กรรมการตรวจสอบ Chairman of the Risk Management Committee/Independent Director/ Member of the Audit Committee	6/6		5/5	4/4	
7 นายประดิษฐ์ รอดลอยทุกษ์ Mr. Pradit Rodloytuk	กรรมการอิสระ/กรรมการตรวจสอบ Independent Director/Member of the Audit Committee	6/6		5/5		
8 ดร.ศิริ การเจริญดี Dr. Siri Ganjarende	ประธานกรรมการสรรหาและพิจารณาแต่งตั้ง กรรมการอิสระ/กรรมการบริหาร Chairman of Nomination and Compensation Committee/ Independent Director/Executive Director	6/6	12/12			3/3
9 นายชัย นวพันธ์ Mr. Chai Navaphand	กรรมการอิสระ/กรรมการบริหาร Independent Director/Executive Director	6/6	12/12			
10 นางสาวตรี รมยะรูป Mrs. Savitri Ramyarupa	กรรมการ/กรรมการบริหาร Director/Executive Director	4/6	10/12			
11 นายนาโอกิ บัน Mr. Naoki Ban	กรรมการ/กรรมการบริหาร/กรรมการบริหารความเสี่ยง/ กรรมการสรรหาและพิจารณาแต่งตั้ง Director/Executive Director/Member of the Risk Management Committee/ Executive Director of Nomination and Compensation Committee	6/6	12/12		4/4	3/3
12 นายยุทธากะ อีเดกุชิ * Mr. Yutaka Ideguchi	กรรมการ Director	4/6				
13 นายเคอิจิ โมริตะ Mr. Keiji Morita	กรรมการ Director	5/6				
14 นายคาซึฮิเดะ โทตะ** Mr. Kazuhide Toda	กรรมการ Director	2/6				
15 นายโชน โสภณพนิช Mr. Chone Sophonpanich	กรรมการ/กรรมการบริหาร/กรรมการผู้จัดการใหญ่ Director/Executive Director/President	6/6	12/12			

หมายเหตุ : * นายยุทธากะ อีเดกุชิ ได้รับเลือกตั้งเป็นกรรมการ แทนนายคาซึฮิเดะ โทตะ กรรมการที่ออกตามวาระ เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555
** นายคาซึฮิเดะ โทตะ กรรมการที่ออกตามวาระ เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555

Remarks : * Mr. Yutaka Ideguchi was nominated on April 27, 2012
** Mr. Kazuhide Toda was resigned on April 27, 2012

1. ค่าตอบแทนกรรมการและผู้บริหาร

1.1 ค่าตอบแทนกรรมการ

ค่าตอบแทนกรรมการประกอบด้วยเบี้ยประชุมและค่าบำเหน็จ โดยคำนึงถึงความเหมาะสมกับภาระหน้าที่ความรับผิดชอบ สามารถเทียบเคียงได้กับบริษัทชั้นนำและกลุ่มธุรกิจเดียวกัน ซึ่งที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นครั้งที่ 1/2555 เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555 มีมติอนุมัติค่าตอบแทนคณะกรรมการภายในวงเงินไม่เกิน 14 ล้านบาท และได้มีการจ่ายค่าตอบแทนกรรมการในระหว่างปี 2555 รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 12,890,000 บาท โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. Directors and Executive Officers' Remunerations

1.1 Remuneration of Directors

The remuneration of Directors comprises of Meeting Attendance fees, bonuses commensurate with duties and responsibilities undertaken and on par with those of leading companies and in the same business group. The common shareholders' meeting no. 1/2012 on April 27, 2012 approved remuneration to Directors not exceeding 14 million baht. Total remuneration paid out to Directors in 2012 amounted to Baht 12,890,000. Remuneration details are as follows.

ค่าเบี้ยประชุม สะสม ประจำปี 2555 (52230040)
Accumulative Meeting Attendance Fees for 2012 (52230040)

ลำดับที่ No.	รายชื่อ Director	เบี้ยประชุม คณะกรรมการ Board of Directors Meeting	ค่าบำเหน็จคณะกรรมการบริษัท Board of Directors Bonuses	ค่าเบี้ยประชุม EXCOM Meeting	ค่าเบี้ยประชุม คณะกรรมการ บริหารความเสี่ยง Risk Management Committee Meeting	ค่าเบี้ยประชุม คณะกรรมการ ตรวจสอบ Audit Committee Meeting	ค่าเบี้ยประชุม คณะกรรมการ สรรหาและ พิจารณา แต่งตั้ง ค่าตอบแทน Nominating and Remuneration Committee Meeting	รวม TOTAL
1	นายเชิดชู โสภณพนิช Mr. Choedchu Sophonpanich	480,000.00	900,000.00	960,000.00				2,340,000.00
2	นายสุนทร อรุณานนท์ชัย Mr. Sunthorn Arunanondchai	240,000.00	450,000.00			400,000.00		1,090,000.00
3	นายชัย โสภณพนิช Mr. Chai Sophonpanich	240,000.00	450,000.00				120,000.00	810,000.00
4	นางรัชณี นพเมือง Mrs. Ruchanee Nopmuang	240,000.00	450,000.00				120,000.00	810,000.00
5	นายยุทธากะ อีเดกุชิ* Mr. Yutaka Ideguchi	160,000.00	450,000.00					610,000.00
6	นายคาซึฮิเดะ โทตะ ** Mr. Kazuhide Toda	80,000.00	-					80,000.00
7	นายเคอิจิ โมริตะ Mr. Keiji Morita	240,000.00	450,000.00					690,000.00
8	นางประไพวรรณ ลิมทรง Mrs. Prapaivan Limsong	240,000.00	450,000.00					690,000.00
9	นายชัย นวพันธ์ Mr. Chai Navaphand	240,000.00	450,000.00	480,000.00				1,170,000.00
10	นางสาวตรี รมยะรูป Mrs. Savitri Ramyarupa	240,000.00	450,000.00	400,000.00				1,090,000.00
11	ดร.ศิริ การเจริญดี Dr. Siri Ganjarende	240,000.00	450,000.00	480,000.00			240,000.00	1,410,000.00
12	นายปราโมช พสุวัต Mr. Pramote Pasuwat	240,000.00	450,000.00		320,000.00	200,000.00		1,210,000.00
13	นายประดิษฐ์ รอดลอยทุกษ์ Mr. Pradit Rodloytuk	240,000.00	450,000.00			200,000.00		890,000.00
รวม 2555 / Total 2012		3,120,000.00	5,850,000.00	2,320,000.00	320,000.00	800,000.00	480,000.00	12,890,000.00

หมายเหตุ : * นายยุทธากะ อีเดกุชิ ได้รับเลือกตั้งเป็นกรรมการ แทนนายคาซึฮิเดะ โทตะ กรรมการที่ออกตามวาระ เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555

** นายคาซึฮิเดะ โทตะ กรรมการที่ออกตามวาระ เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555

*** นายโชน โสภณพนิช และนายนาโอกิ บัน ไม่มีค่าตอบแทนในฐานะกรรมการ เนื่องจากเป็นพนักงานของบริษัท

Remarks: * Mr. Yutaka Ideguchi was selected to the position of Director to replace Mr. Kazuhide Toda whose term ended on 27 April 2012.

** Mr. Kazuhide Toda's term ended on 27 April 2012.

*** Mr. Chone Sophonpanich and Mr. Naoki Ban do not receive directors' compensation as they are salaried employees.

1.2 ค่าตอบแทนผู้บริหาร

ค่าตอบแทนของผู้บริหาร ประกอบด้วย เงินเดือนและโบนัสประจำปี พิจารณาจากการประเมินผลการปฏิบัติงาน เทียบเคียงกับบริษัทกลุ่มธุรกิจเดียวกัน แนวทางการเติบโตของผลกำไร ตลอดจนมูลค่าธุรกิจ ซึ่งเพียงพอที่จะรักษาและจูงใจผู้บริหารให้สามารถปฏิบัติหน้าที่ให้บรรลุเป้าหมายที่กำหนด ซึ่งในระหว่างปี 2555 ได้มีการจ่ายค่าตอบแทนผู้บริหารระดับสูง 6 ท่าน รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 35,455,720 บาท

2. ค่าตอบแทนอื่น

2.1 โบนัสแสดงสิทธิ

บริษัทจัดสรรโบนัสแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้นสามัญของบริษัทให้แก่พนักงาน โดยพิจารณาจากความเป็นอาวุโส ตำแหน่ง และหน้าที่ความรับผิดชอบ ทั้งนี้ สัดส่วนโบนัสแสดงสิทธิที่จัดสรรให้แก่ผู้บริหาร คิดเป็นร้อยละ 15 ของจำนวนโบนัสแสดงสิทธิที่จัดสรรทั้งหมด

2.2 กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

(อยู่ในหน้าที่ 166 หมายเหตุประกอบงบการเงิน)

1.2 Remuneration of Executive Officers

The remuneration of Executive Officers comprises of salaries and annual bonuses which correspond with work performance and are comparable to those of companies in the same business, and in proportion with growth in profitability and business value which has been satisfactory in inspiring Executive Officers to perform and achieve their goals. The remuneration paid out to 6 executive officers in 2012 amounted to Baht 35,455,720 million.

2. Other Remunerations

2.1 Stock Options

The Company produces legal documents granting its employees the right to buy ordinary shares according to seniority, position and responsibility. The proportion of stock option documents distributed to executive officers amounted to 15 per cent of all stock option documents.

2.2 Pension Fund

[See details in the Notes to Financial Statements on page 166]

การกำกับดูแลกิจการ

Corporate Governance

การกำกับดูแลกิจการที่ดี

บริษัทได้จัดทำนโยบายการกำกับดูแลกิจการที่ดี เป็นลายลักษณ์อักษร และประกาศใช้เพื่อให้กรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานทุกคนได้รับทราบและเป็นแนวทางปฏิบัติร่วมกัน เพื่อสร้างวัฒนธรรมการกำกับดูแลกิจการที่ดีที่เกิดขึ้นในองค์กร และเสริมสร้างองค์การให้มีระบบการบริหารที่มีประสิทธิภาพ ประสิทธิผล อันเป็นพื้นฐานของการเติบโตทางธุรกิจอย่างยั่งยืน

คณะกรรมการบริษัท ผู้บริหาร และพนักงานทุกคนยึดมั่นในหลักสำคัญของการกำกับดูแลกิจการที่ดีของบริษัท 6 ประการ อันประกอบด้วย

1. Accountability ความรับผิดชอบต่อการตัดสินใจและการกระทำของตนเอง และสามารถชี้แจงหรืออธิบายการตัดสินใจนั้นได้
2. Responsibility ความรับผิดชอบต่อการปฏิบัติหน้าที่ และภาระงานตามที่ได้รับมอบหมายด้วยความรู้ความสามารถสูงสุดด้วยความรอบคอบ ภายใต้กฎระเบียบ รวมถึงผลประโยชน์สูงสุดขององค์กร
3. Equitability การปฏิบัติต่อผู้มีส่วนได้เสียอย่างเท่าเทียมกัน เป็นธรรมต่อทุกฝ่าย และมีคำอธิบายได้
4. Transparency ความโปร่งใสในการดำเนินงานที่ตรวจสอบได้ และการเปิดเผยข้อมูลอย่างโปร่งใสแก่ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย
5. Ethics การมีจริยธรรม จรรยาบรรณในการประกอบธุรกิจ ภายใต้กฎระเบียบ รวมถึงผลประโยชน์สูงสุดขององค์กร และมีแนวประพฤติปฏิบัติทางธุรกิจที่ซื่อสัตย์ เป็นมิตร และยุติธรรม
6. Corporate Social Responsibility การมีความรับผิดชอบต่อสังคม

หลักการกำกับดูแลกิจการที่ดีของบริษัท มีเนื้อหาครอบคลุม 5 หมวด ได้แก่

1. สิทธิของผู้ถือหุ้น
2. การปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นอย่างเท่าเทียมกัน
3. บทบาทของผู้มีส่วนได้เสีย
4. การเปิดเผยข้อมูลและความโปร่งใส
5. ความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

Good Corporate Governance

The Company has produced and publicized a codified good corporate governance policy so that all directors, executive officers and employees are informed of the policy and use the policy as a guideline for undertaking business operations. This is intended to create a culture of good corporate governance within the Company and build an organization advocating an effective and efficient management system, which would lay a solid foundation for sustainable growth of the Company.

The Board of Directors, Executive Officers and all employees adhere to the following six important principles of good corporate governance:

1. Accountability - being responsible for one's decisions and actions and being able to explain or justify one's decisions;
2. Responsibility - being responsible for carrying out one's duties and assignments with utmost knowledge, expertise and diligence and in abidance with prescribed rules and regulations, and with due consideration given to serving the best interests of the organization;
3. Equitability - treating all stakeholders equitably and fairly in a justifiable manner;
4. Transparency - being transparent in one's activities, being open to scrutiny and being willing to disclose information fully and transparently to all concerned parties;
5. Ethics - maintaining moral standards and professional ethics in operating business with adherence to rules and regulations, putting interests of the organization ahead of one's own and observing codes of conduct that promote honesty, friendliness and fairness in doing business;
6. Corporate Social Responsibility - being responsible for and acting in the best interest of society.

The Company prescribes good corporate governance principles to five categories as follows:

1. Rights of Shareholders,
2. Equitable treatment of shareholders,
3. Roles of Stakeholders,
4. Information disclosure and transparency, and
5. Responsibility of the Board of Directors.

หมวดที่ 1 สิทธิของผู้ถือหุ้น

บริษัทได้ตระหนักและให้ความสำคัญถึงสิทธิของผู้ถือหุ้น โดยไม่กระทำการใดๆ ที่เป็นการละเมิดหรือลดทอนสิทธิของผู้ถือหุ้น รวมถึงส่งเสริมให้ผู้ถือหุ้นได้ใช้สิทธิของตน โดยสิทธิขั้นพื้นฐานของผู้ถือหุ้น เช่น การซื้อขายหรือการโอนหุ้น สิทธิการได้รับส่วนแบ่งในผลกำไร เงินปันผลอย่างเท่าเทียมกัน การได้รับข่าวสารข้อมูลของบริษัทอย่างเพียงพอ สิทธิในการแต่งตั้งหรือถอดถอนกรรมการ เป็นต้น ซึ่งโดยทั่วไปเป็นเรื่องที่มีกฎหมายกำหนดอยู่แล้ว โดยได้ดำเนินการต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดให้มีการจัดประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ปีละ 1 ครั้ง ซึ่งในปี 2555 บริษัทจัดประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 1/2555 เมื่อวันศุกร์ที่ 27 เมษายน 2555 เวลา 09.00 น. ณ ห้องประชุมชั้น 7 สำนักงานใหญ่ บริษัท กรุงเทพมหานคร ซิวิต จำกัด (มหาชน) เลขที่ 23/115-121 รอยัลซิตีแควินิว ถนนพระราม 9 แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร ทั้งนี้ บริษัทได้จัดส่งหนังสือเชิญประชุมผู้ถือหุ้นให้แก่ผู้ถือหุ้นเป็นการล่วงหน้าอย่างน้อย 14 วัน ฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดยหนังสือเชิญประชุมมีข้อมูลรายละเอียดประกอบวาระการประชุม เช่น รายงานการประชุมผู้ถือหุ้นครั้งที่ผ่านมามีเงื่อนไข หลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติในการเข้าร่วมประชุม การมอบฉันทะ และการออกเสียงลงคะแนน แผนที่บริษัท เป็นต้น รวมทั้งลงประกาศในหนังสือพิมพ์ติดต่อกัน 3 วัน ก่อนวันประชุมอย่างน้อย 7 วัน นอกจากนี้ บริษัทได้เผยแพร่หนังสือเชิญประชุมทางเว็บไซต์ที่ www.bla.co.th เป็นการล่วงหน้าก่อนวันประชุมมากกว่า 30 วัน เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นได้มีเวลาศึกษาข้อมูลประกอบการประชุมล่วงหน้าอย่างเพียงพอ ก่อนได้รับข้อมูลในรูปแบบเอกสารจากบริษัท
2. คณะกรรมการสนับสนุน ส่งเสริม และอำนวยความสะดวกให้ผู้ถือหุ้นทุกกลุ่ม โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ถือหุ้นประเภทสถาบัน ใช้สิทธิในการเข้าร่วมประชุมและออกเสียงอย่างเต็มที่ โดยจัดเจ้าหน้าที่อำนวยความสะดวกในการลงทะเบียนให้แก่ ผู้ถือหุ้นและผู้รับมอบฉันทะที่เข้าร่วมประชุม รวมถึงการใช้ระบบบาร์โค้ดในการลงทะเบียนและการนับคะแนน พร้อมทั้งจัดพิมพ์บัตรลงคะแนนในแต่ละวาระ เพื่อความสะดวกรวดเร็วของผู้ถือหุ้น นอกจากนี้ บริษัทมีการจัดเตรียมอาคารแสดงปวีให้บริการแก่ผู้ถือหุ้นที่มอบฉันทะให้บุคคลอื่นเข้าร่วมประชุมแทน

Section 1 Rights of Shareholders

The Company realizes and places great importance on the shareholders' rights. The Company will refrain from acting in any way that would infringe upon or reduce the rights of shareholders. We also encourage shareholders to utilize their rights. The basic rights of shareholders include the buying, selling or transfer of shares; the right to receive equitable sharing in the profits and dividends, access to sufficient news and information of the Company, the right to appoint or dismiss directors, most of which are general basic rights prescribed by law. The Company has therefore made the following undertakings:

1. The Board of Directors arranges to hold an Ordinary General Meeting once a year. For the year 2012, Ordinary General Meeting of Shareholders No. 1/2012 was held on Friday, 27th April 2012, on the 7th Floor of the Head Office of the Bangkok Life Assurance (Public) Company Limited, No. 23/115-121 Royal City Avenue, Rama 9 Road, Kwaeng Bangkok, Khet Huaykwang, Bangkok. Notice of the Meeting in Thai and English was circulated to Shareholders at least 14 days prior to the meeting, together with the following attachments to the Agenda: Annual Report of the previous year, rules concerning meeting attendance and procedures, proxy and voting procedures, map of company venue. Announcement was also made in the local newspapers for 3 consecutive days, at least 7 days prior to the meeting. Moreover, the Company has posted Notice of the Meeting at its website: www.bla.co.th more than 30 days in advance of the meeting to give shareholders sufficient time to study information contained therein prior to receiving documents from the Company.
2. The Board of Directors encourages, promotes and facilitates all groups of shareholders, especially institutional shareholders, to use their rights in attending the meeting and fully utilizing their voting rights by providing shareholders and their proxies with officers to help facilitate attendance registration as well as using a bar code system for registration and for ballot counting. Voting ballots are also provided for each agenda for the convenience of shareholders. Moreover, the Company also provides stamp duties as service to shareholders who have authorized others to attend the meeting on their behalf.

3. คณะกรรมการและผู้บริหารได้ให้ความสำคัญในการเข้าร่วมประชุม เว้นแต่กรรมการที่ติดภารกิจสำคัญไม่สามารถเข้าร่วมประชุมได้ ทั้งนี้ ในการประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 1/2555 เมื่อวันศุกร์ที่ 27 เมษายน 2555 มีการประชุมสามัญผู้ถือหุ้นครบทุกราย รวมถึงกรรมการผู้จัดการใหญ่และผู้บริหาร ร่วมชี้แจงตอบข้อซักถามและรับฟังข้อเสนอแนะของผู้ถือหุ้น นอกจากนี้ บริษัทได้เชิญคุณณรงค์ชัย พุ่มน้อย ผู้สอบบัญชีภายนอก บริษัท สำนักงานเอ็นเอส แอนด์ ยัง จำกัด เข้าร่วมประชุมเพื่อตอบข้อซักถามในวาระพิจารณาอนุมัติงบดุล และงบกำไรขาดทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2554 และคุณเลิศศักดิ์ สุธรรมพร ที่ปรึกษากฎหมายอิสระ จากสำนักงานกฎหมายคิงเอ็นด์ พาร์ทเนอร์ส จำกัด เข้ามาทำหน้าที่ดูแลให้การประชุมเป็นไปอย่างโปร่งใส ถูกต้องตามกฎหมายและข้อบังคับของบริษัท
4. ในการประชุมผู้ถือหุ้น ประธานบริษัทจะกล่าวชี้แจงให้ผู้ถือหุ้นทราบถึงวิธีการออกเสียงลงคะแนน และวิธีการนับคะแนนอย่างชัดเจน โดยเฉพาะวาระแต่งตั้งกรรมการ ประธานบริษัทจะเสนอชื่อกรรมการให้ผู้ถือหุ้นลงคะแนนเสียงเป็นรายบุคคล ทั้งนี้ ประธานบริษัทเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นสอบถามและแสดงความคิดเห็นเพิ่มเติมก่อนการลงคะแนนเสียงในแต่ละวาระทุกครั้ง และได้เปิดเผยผลการนับคะแนนเสียงของผู้ถือหุ้น โดยแสดงผลสรุปของคะแนนเสียงทุกวาระอย่างชัดเจนในห้องประชุม

หมวดที่ 2 การปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นอย่างเท่าเทียมกัน

บริษัทมีการปฏิบัติต่อผู้ถือหุ้นทุกรายอย่างเท่าเทียมกันและเป็นธรรม ทั้งผู้ถือหุ้นที่เป็นผู้บริหาร ผู้ถือหุ้นที่ไม่เป็นผู้บริหาร ผู้ถือหุ้นต่างชาติ และผู้ถือหุ้นส่วนน้อย และสร้างความมั่นใจให้กับผู้ถือหุ้นว่า คณะกรรมการและฝ่ายจัดการได้ดูแลให้การใช้เงินของผู้ถือหุ้นเป็นไปอย่างเหมาะสม ด้วยเชื่อว่าเป็นปัจจัยสำคัญต่อความมั่นใจในการลงทุนกับบริษัท โดยคณะกรรมการบริษัทมีหน้าที่คุ้มครองป้องกันการละเมิดสิทธิของผู้ถือหุ้น กำกับดูแลให้ผู้ถือหุ้นได้รับการปฏิบัติ และปกป้องสิทธิขั้นพื้นฐานอย่างเท่าเทียมกัน โดยได้ดำเนินการต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. คณะกรรมการเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นส่วนน้อยสามารถเสนอวาระการประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 1/2555 และเสนอชื่อบุคคลเพื่อรับการพิจารณาแต่งตั้งเป็นกรรมการบริษัทเป็นการล่วงหน้า ในระหว่างวันที่ 1 ตุลาคม 2555 ถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2555 โดยมีรายละเอียดและหลักเกณฑ์ตามที่เปิดเผยไว้บนเว็บไซต์ของบริษัทที่ www.bla.co.th และได้แจ้งให้ผู้ถือหุ้นทราบผ่านระบบข่าวของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

3. The Board of Directors and Management place great importance in attending the meeting, unless the Director has an importance engagement elsewhere and is unable to do so. At Ordinary General Meeting No. 1/2555 on Friday, 27th April 2012 all Directors were present at the Meeting, including the President and Executive Officers. All helped provide explanation, answer enquiries and listen to suggestions made by shareholders. Moreover, the Company invited Khun Nonglak Poomnoi, an external auditor from Ernst & Young Company Limited, to attend the meeting to answer queries on the Agenda with regard to consideration of the Balance Sheet and Statement of Earnings for the Year Ending 31st December 2011. The Company also invited Khun Lertsak Suthamporn, independent legal adviser from Khanung & Partner Law Firm to oversee that the meeting is conducted in a transparent manner and in accordance with the law and with the Company's Articles of Association.
4. At the Ordinary General Meeting the Chairman of the Company would clearly inform the shareholders about voting procedures and ballot counting, especially with regard to the Agenda on Appointment of Directors, whereby the Chairman of the Company would propose the name of individual directors, to be voted by shareholders one by one. In this connection, the Chairman of the Company provides opportunities for shareholders to ask questions and express additional opinions prior to voting for each agenda and also reveals results of shareholders' votes by showing a clear summary of votes for each agenda item in the meeting room.

Section 2 Equitable Treatment of Shareholders

The Company's policy is to treat all shareholders equitably and fairly, whether the shareholder is a director of the Company, not a director of the Company, a foreign national or a minority shareholder. To ensure that the directors and management utilize shareholders' capital appropriately, the Board of Directors of the Company has the duty to prevent violation of shareholders' rights and to make certain that all shareholders are treated equitably and all shareholders' basic rights are equitably protected. The Company recognizes this as a major factor in assuring investors' confidence in the Company and has therefore made the following undertakings:

1. The Board of Directors provides opportunity for minority shareholders to propose Agenda items for Ordinary General Meeting No. 1/2012, and propose candidates for the company's directorship in advance between 1st October 2012 – 31st December 2012, details and rules as disclosed on the Company's website at www.bla.co.th and had informed shareholders via the Securities Exchange of Thailand's information system.

- บริษัทเปิดโอกาสให้ผู้ถือหุ้นที่ไม่สามารถเข้าร่วมด้วยตนเองสามารถใช้สิทธิออกเสียงโดยมอบฉันทะให้ผู้อื่นมาประชุมและออกเสียงลงมติแทนได้ โดยใช้หนังสือมอบฉันทะที่ผู้ถือหุ้นสามารถกำหนดทิศทางลงคะแนนเสียงได้ ทั้งนี้ บริษัทได้อำนวยความสะดวกแก่ผู้ถือหุ้นสามารถมอบฉันทะให้กรรมการอิสระของบริษัทเข้าร่วมแทนได้ โดยบริษัทเสนอให้มอบฉันทะให้คุณสุนทร อรุณานนท์ชัย ประธานกรรมการตรวจสอบ ซึ่งเป็นกรรมการอิสระ เป็นผู้ออกเสียงลงมติแทนได้ ทั้งนี้ ได้แนบหนังสือมอบฉันทะ และขั้นตอน เอกสารหลักฐานประกอบการมอบฉันทะ พร้อมทั้งข้อมูลของกรรมการตรวจสอบไว้ในหนังสือนัดประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 1/2555
- คณะกรรมการบริษัทได้อำนวยความสะดวกกับผู้ถือหุ้นต่างชาติ โดยได้จัดทำเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเป็นภาษาอังกฤษ
- คณะกรรมการบริษัทสนับสนุนให้ผู้ถือหุ้นใช้บัตรลงคะแนนเสียงในทุกวาระ โดยจะมีเจ้าหน้าที่คอยอำนวยความสะดวกในการจัดเก็บบัตรลงคะแนนเสียงในห้องประชุม ซึ่งจะมีการเก็บบัตรลงคะแนนเสียงกรณีผู้ถือหุ้นไม่เห็นด้วย หรือดออกเสียงยกเว้นวาระแต่งตั้งกรรมการที่ผู้ถือหุ้นสามารถเลือกตั้งได้เป็นรายบุคคล การเก็บบัตรลงคะแนนเสียงในทุกกรณีที่ไม่เห็นด้วย หรือดออกเสียง
- บริษัทมีนโยบายและวิธีการดูแลการใช้ข้อมูลภายใน โดยห้ามกรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานนำข้อมูลภายในไปใช้เพื่อประโยชน์ส่วนตน รวมทั้งการซื้อขายหลักทรัพย์ ซึ่งบริษัทมีบทลงโทษสูงสุดหากพบว่า มีการนำข้อมูลภายในไปใช้เพื่อประโยชน์ส่วนตน หรือนำไปเผยแพร่โดยไม่ได้รับอนุญาต นอกจากนี้ เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงการถือครองหลักทรัพย์ของบริษัท กรรมการและผู้บริหารของบริษัท รวมทั้งบุคคลที่มีความเกี่ยวข้องจะต้องแจ้งให้บริษัททราบ และรายงานต่อสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ภายใน 3 วันทำการ นับจากวันที่มีการซื้อ ขาย โอนหรือรับโอนหลักทรัพย์นั้น
- บริษัทกำหนดให้กรรมการ ผู้บริหาร ต้องรายงานการมีส่วนได้เสียของตนและบุคคลที่มีความเกี่ยวข้อง รวมทั้งกรรมการและผู้บริหารเข้าใหม่ ต้องจัดทำรายงานการมีส่วนได้เสียตามแบบที่คณะกรรมการเห็นชอบให้แก่เลขานุการบริษัท ภายใน 14 วัน นับจากที่ได้รับตำแหน่ง และเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลต้องแจ้งเลขานุการบริษัทภายใน 14 วันนับจากวันที่มีการเปลี่ยนแปลงข้อมูล และให้เลขานุการบริษัทสำเนาให้ประธานกรรมการและประธานกรรมการตรวจสอบภายใน 7 วันนับจากวันที่ได้รายงาน

- The Company provides an opportunity for shareholders who are unable to attend the meeting to confer their voting rights to their agent(s) through a Proxy, whereby shareholders can dictate the direction of the votes. The Company also facilitates shareholders in enabling them to sign a Proxy for an independent director of the Company to attend the meeting on their behalf and in this connection the Company proposes that the Proxy be made out to Khun Sunthorn Arunonondchai, Chairman of the Audit Committee, who is an independent director, to vote on their behalf. In this regard, a Proxy and related documents as well as a resume of the auditing director have been attached with the Notice of Ordinary General Meeting No. 1/2012.
- The Company's Board of Directors also facilitates foreign shareholders by providing an English version of all documents for the Meeting.
- The Company's Board of Directors encourages shareholders to use voting ballots for every Agenda item by providing officers to help collect voting ballots in the Meeting room. Ballots will be collected in case shareholders disagree with or refrain from voting with the exception of Agenda item on Appointment of Director where the shareholders would cast individual votes. Ballots will be collected for all cases of "agreed", "disagreed" or "no vote".
- The Company has a strict policy and maintains procedures that protect the use of insider information by its Directors, Executive Officers or employees for their own benefit. This includes unauthorized buying and selling of securities and severe punitive measures are imposed if it were found that confidential information of the Company has been used for their own personal gains, or making unauthorized disclosure of confidential information. Furthermore, Directors, Executive Officers and all concerned are required to report and declare, within three days after execution of the transaction, necessary details of any change in the Company's securities holdings to the Securities and Exchange Commission.
- The Company insists upon all Directors And Executive Officers to declare their stake holdings and those others related to the Company including new Directors And Executive Officers in the format approved by the Board of Directors, to the Company's Secretary within 14 days from the date of appointment. In case of any change in information, they are to inform the Company's Secretary within 14 days from the date of change. The Secretary of the Board and Chairman of the Audit Committee within 7 days from receipt of report of said change.

- ในการทำรายการที่เกี่ยวข้อง บริษัทได้เปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับชื่อและความสัมพันธ์ของบุคคลที่เกี่ยวข้อง โดยระบุมูลค่ารายการคู่สัญญา รวมทั้งความเห็นของคณะกรรมการตรวจสอบที่ได้แสดงถึงความจำเป็นและความสมเหตุสมผลของการทำรายการที่เกี่ยวข้อง โดยได้ยึดถือปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์อย่างเคร่งครัด

- With regard to the entry on related matters, the Company has disclosed information with regard to name and relationship of the individual concerned as well as the necessity and reasonableness of the entry in strict conformity with the rules and regulations of the Securities Exchange of Thailand and the Securities and Exchange Commission.

Section 3 Roles of Stakeholders

The Company realizes its responsibility and treats all groups of stakeholders by balancing various parties' interests and cooperating in an appropriate manner to ensure that all groups of stakeholders can be certain that their rights are well protected and that they are treated in an agreeable manners. The Company has set up a written code of conduct within its "Code of Ethics and Guidelines" to satisfy the demands of all groups of stakeholders. All Directors, Executive Officers and employees have been provided with adequate information and made aware of the importance of the responsibility they have to apply the guidelines in carrying out their work and complying with rules. Moreover, the Company has established policy guidelines, realizing that good relationship and cooperation between the Company and stakeholders are important factors that would help promote sustainable growth for the Company.

- The Company has established the following guidelines and rules of conduct to various stakeholders:

Shareholders

The Company is determined to disclose news and information regarding the Company to shareholders and the general public in an accurate, complete and timely manner, namely financial reports, embedded value of the business, corporate news, services provided and life assurance plans, news and activities of the Company in an accurate, transparent, reliable and timely manner so that all concerned, shareholders, analysts, and general investors can make a decision on the basis of adequate and reliable information through the information system of SET and the Company's website www.bla.co.th.

Customers/Policy Holders

- The Company is determined to create financial stability for customers through life assurance as well as providing advice on comprehensive financial planning, introducing quality products to customers and their families and providing impressive service through its financial advisors, life insurance advisors, partners and officers. In this way, customers will benefit from both security and building of financial status, ensuring that they are equipped for a sustainable secure and happy life. Besides, the Company promotes good relationship with customers through the media and a variety of activities, aimed at providing customers and their families with a happier lifestyle.

หมวดที่ 3 บทบาทของผู้มีส่วนได้เสีย

บริษัทตระหนักถึงความรับผิดชอบและการปฏิบัติต่อผู้มีส่วนได้เสียทุกกลุ่ม และประสานประโยชน์ร่วมกันอย่างเหมาะสม เพื่อให้ผู้มีส่วนได้เสียทุกกลุ่มมั่นใจว่าสิทธิดังกล่าวได้รับการคุ้มครองและปฏิบัติด้วยดี โดยได้กำหนดเป็นแนวทางที่ต้องปฏิบัติเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้มีส่วนได้เสียแต่ละกลุ่มไว้เป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจนใน "จรรยาบรรณและข้อพึงปฏิบัติทางธุรกิจ" พร้อมทั้งได้เผยแพร่และรณรงค์ให้คณะกรรมการบริษัท ฝ่ายบริหาร ตลอดจนผู้ปฏิบัติงาน ยึดถือเป็นหลักปฏิบัติในการดำเนินงาน และถือเป็นภาระหน้าที่ที่สำคัญของทุกคน นอกจากนี้ บริษัทมีนโยบายต่างๆ โดยตระหนักว่าความสัมพันธ์และความร่วมมือที่ดีระหว่างบริษัทกับผู้มีส่วนได้เสียเป็นปัจจัยที่จะช่วยส่งเสริมให้บริษัทสามารถเจริญเติบโตได้อย่างยั่งยืน

- บริษัทมีแนวทางและการปฏิบัติต่อผู้มีส่วนได้เสียต่างๆ ดังนี้

ผู้ถือหุ้น

บริษัทมุ่งเปิดเผยข้อมูลข่าวสารของบริษัทต่อผู้ถือหุ้นและสาธารณชนทั่วไปอย่างถูกต้อง ครบถ้วน ทั้งถึงและทันกาล เช่น ข้อมูลรายงานงบการเงินประจำปี ข้อมูลการประเมินมูลค่าธุรกิจ (Embedded Value) ข้อมูลองค์กร ข้อมูลบริการและแผนประกันชีวิต ข่าวสารและกิจกรรมของบริษัทอย่างถูกต้อง โปร่งใส เชื่อถือได้ และทันต่อเหตุการณ์ เพื่อให้ผู้ที่เกี่ยวข้อง ผู้ถือหุ้น นักวิเคราะห์ และนักลงทุนทั่วไป สามารถตัดสินใจบนพื้นฐานที่มีข้อมูลที่มีคุณภาพและเพียงพอ ผ่านทางข่าวตลาดหลักทรัพย์และเว็บไซต์ของบริษัท www.bla.co.th

ลูกค้า/ผู้ถือกรมธรรม์

- บริษัทมีความมุ่งมั่นในการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับลูกค้าด้วยการปกป้องคุณค่าชีวิต พร้อมทั้งให้คำแนะนำด้านการวางแผนการเงินอย่างรอบด้าน แนะนำผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพแก่ลูกค้าและครอบครัว ด้วยการบริการที่ประทับใจผ่านที่ปรึกษาทางการเงิน ที่ปรึกษาประกันชีวิต คู่ค้า และพนักงาน ทั้งนี้ เพื่อให้ลูกค้าได้มีหลักประกันและการเสริมสร้างฐานะควบคู่กันไป ทำให้มีความพร้อมในการดำเนินชีวิตได้อย่างมั่นคงและมีความสุขอย่างยั่งยืน นอกจากนี้ บริษัทได้มีการเสริมสร้างสัมพันธ์ภาพที่ดีกับลูกค้าด้วยสื่อและกิจกรรมที่หลากหลาย เพื่อให้ลูกค้าและครอบครัวได้มีชีวิตที่มีความสุขมากกว่า อีกทั้ง

บริษัทจัดให้มีหน่วยงานสำนักงานสาขาทั่วประเทศในการให้คำแนะนำ แก้ไขปัญหา รวมทั้งรับเรื่องร้องเรียนจากลูกค้า เพื่อให้ลูกค้าได้รับผลประโยชน์และความพึงพอใจสูงสุดตามความเหมาะสม

- บริษัทมีความมุ่งมั่นต่อการพัฒนาการบริการ เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการบริการที่ให้ความสะดวกรวดเร็วแก่ลูกค้าอย่างสม่ำเสมอ ภายใต้ระบบคุณภาพมาตรฐาน ISO 9001:2008 โดยได้รับรางวัล Best Quality Management Award 2012 จากบริษัท International Certifications Ltd. เนื่องจากบริษัทมีการรักษาระบบการจัดการคุณภาพ ISO 9001 มากกว่า 9 ปี
- บริษัทได้จัดโครงการเชิงสัมมนาให้ความรู้ด้านการวางแผนทางการเงินให้กับลูกค้าและประชาชนทั่วไป เช่น “ชีวิตออกแบบได้” สัมมนาให้กับลูกค้า “Beyond Life” สัมมนาให้กับลูกค้าบุคคลองค์กร ได้แก่ บริษัท SVOA, BOI โรงพยาบาลรามามา ฯลฯ ในหัวข้อ การต่อยอดความมั่งคั่ง Wealth & Security, การวางแผนการศึกษาบุตร Education Plan และการวางแผนภาษี Tax Planning

พนักงาน

- บริษัทมีการกำหนดนโยบายและแนวปฏิบัติที่ชัดเจนเกี่ยวกับค่าตอบแทนและสวัสดิการต่างๆ แก่พนักงาน รวมถึงกองทุนสำรองเลี้ยงชีพในการดูแลพนักงานในระยะยาว
- บริษัทมีนโยบายเกี่ยวกับการพัฒนาความรู้ ศักยภาพของพนักงาน โดยการส่งเสริมและสนับสนุนพนักงาน โดยการให้ทุนในการศึกษาต่อในระดับปริญญาโท รวมทั้งมีการสนับสนุนและส่งเสริมให้พนักงานมีความก้าวหน้าในวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับสายงานบริษัท ด้วยการส่งเสริมคุณวุฒิวิชาชีพต่างๆ เช่น LOMA SOA CFP CFA CISA เป็นต้น เพื่อเป็นการเพิ่มพูนองค์ความรู้ที่จะสามารถนำมาพัฒนาปรับปรุงงานของบริษัท นอกจากนี้ บริษัทยังได้ส่งเสริมการเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเองของบุคลากร โดยหลักสูตรที่เน้นย้ำให้บุคลากรทุกคนในองค์กรจะต้องเรียนรู้ เช่น 7 อนุนิสัยพัฒนาสู่ผู้มีประสิทธิภาพสูง หรือ The Seven Habits of Highly Effective People การทำงานเป็นทีม การบริการเพื่อการครองใจประชาชน เป็นต้น และโดยเฉพาะอย่างยิ่งในปัจจุบันบริษัทมุ่งเน้นจะเป็นผู้นำในการสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม ดังนั้น บริษัทจึงส่งเสริมให้พนักงานทุกคนได้เรียนรู้ เรื่องการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน ทั้งการสร้างหลักประกัน และการสร้างฐานะ
- บริษัทได้จัดโครงการ BLA MODEL เพื่อให้บุคลากรทุกคนในองค์กรร่วมกันค้นหาพนักงานที่มีคุณลักษณะตามค่านิยมขององค์กร ได้แก่ ศรัทธา รับผิดชอบ จริงใจ พัฒนาตน และทำงานเป็นทีม เพื่อเป็นพนักงานต้นแบบ และเป็นตัวแทนพนักงานในการณรงค์ และส่งเสริมให้พนักงานทุกคนร่วมกันปรับเปลี่ยนพฤติกรรมให้เป็นไปตามค่านิยมองค์กรดังกล่าว นอกจากนี้ บริษัทยังมีโครงการ Happy BLA Home ที่ส่งเสริมให้บุคลากรสร้างความสุขอย่างมีความสุขระหว่างตนเอง

Moreover, the Company has also set up work units within all of its branches throughout the country to give advice, solve problems as well as accepting customer complaints so that customers would receive the benefit of highest customer satisfaction as appropriate.

- The Company is determined to develop its services to increase service efficiency through swift and steady service to customers under ISO 9001:2008 standard and has been awarded with the Best Quality Management Award 2012 from International Certifications Ltd. for having maintained ISO 9001 quality control standard for over 9 years.
- The Company has set up project seminars, providing knowledge to customers and the general public on financial planning, such as “Designing Life”, a seminar for customers; “Beyond Life”, a seminar for corporate customers, namely SVOA, BOI, Rama Hospital, etc. under the heading Wealth & Security, Education Plan and Tax Planning.

Employees

- The Company’s policy and guideline with regard to staff compensation and welfare, including a staff provident fund are clearly established to provide long-term care for employees.
- The Company has a policy on development of staff knowledge and potentials through staff promotion and support, providing them with scholarships for further study at a Masters level as well as supporting and promoting staff to advance in job-related vocational studies through promotion of several vocational qualifications, such as LOMA SOA CFP CISA, for instance, so that the increased knowledge could be used to improve work for the Company. Moreover, the Company also promotes learning for self-improvement, focusing on courses such as The Seven Habits of Highly Effective People, Team Work, Customer-Winning Services. Now, more than ever, since the Company has focused on becoming a leader in providing financial stability to people the Company therefore has to provide opportunity for all employees to become knowledgeable on the subject of comprehensive financial planning for both security and status.
- The Company has set up a BLA MODEL project for all employees of the organization to help seek an employee with qualities that fits the organization’s concept of faith, responsibility, sincerity, self-development and team work, to become a role model and a representative of all staff in campaigning and promoting behavioral change in all employees according to the organization’s concept of said change. Moreover, the Company has also set up other projects such as Happy BLA Home, encouraging

ครอบครัว และสังคม ด้วยกิจกรรมต่างๆ 8 ด้านด้วยกัน ได้แก่ Happy Body (สุขภาพดี) Happy Heart (น้ำใจงาม) Happy Relax (การผ่อนคลาย) Happy Brain (หาความรู้) Happy Soul (การมีคุณธรรม หิริ โอบอ้อมอารี) Happy Money (ใช้เงินเป็น) Happy Family (ครอบครัวที่ดี) ซึ่งเป็นไปตามหลักของ Happy Workplace

ที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงิน

- บริษัทมีนโยบายส่งเสริมและสนับสนุนให้เกิดการขายประกันชีวิตอย่างมีประสิทธิภาพ เช่น การคัดเลือกที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงิน โดยให้ความสำคัญกับการพัฒนาศักยภาพ เพิ่มพูนและต่อยอดทักษะความรู้ความสามารถด้านการวางแผนทางการเงินอย่างรอบด้าน ซึ่งสิ่งสำคัญเหล่านี้จะเป็นวิชาความรู้ที่ติดตัวไปตลอด โดยจะเห็นได้จากที่ปรึกษาประกันชีวิตของบริษัทได้รับรางวัลตัวแทนคุณภาพดีเด่นแห่งชาติหรือ TNQA (Thailand National Quality Awards) เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมาก ซึ่งในปี 2554 มีจำนวน 586 คน และบริษัทยังมีนโยบายในการสร้างที่ปรึกษาทางการเงิน หรือ FA (Financial Advisor) ซึ่งในปี 2555 มีจำนวน 300 คน เพื่อพัฒนาต่อยอดให้ที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงินสามารถให้คำแนะนำและให้คำปรึกษาด้านการวางแผนการเงินอย่างครบวงจร อีกทั้งสามารถนำความรู้ที่นำไปถ่ายทอดให้กับลูกค้า ประชาชนทั่วไปได้รู้จักการสร้างหลักประกัน และการสร้างฐานะควบคู่กันไป
- ในปี 2555 บริษัทได้จัดสัมมนาวิชาการ และเชิงปฏิบัติการแก่ที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงินในหลักสูตรต่างๆ ดังนี้
 - หลักสูตร “การบริหารความมั่งคั่ง” จัดอบรม 5 รุ่น มีผู้เข้าอบรมกว่า 260 คน
 - สัมมนาที่ปรึกษาทางการเงิน เตรียมความพร้อมให้กับที่ปรึกษาทางการเงินในการให้บริการลูกค้า เชี่ยวชาญการพิเศษ จัดอบรมรุ่นที่ 1 จำนวน 70 ท่าน
 - LEADER CLUB, FA CLUB และ BLA CLUB เวทีแลกเปลี่ยนประสบการณ์และเทคนิคการทำงาน และบริหารทีมงาน ให้ข้อมูลข่าวสารและรายงานความเคลื่อนไหวของบริษัทและภาพรวมธุรกิจ
 - งานสัมมนาใหญ่ฝ่ายขายประจำปี กิจกรรมที่ที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงินจะได้ความรู้ที่นอกเหนือจากตำรานับพันเล่ม จากวิทยากรพิเศษที่มีประสบการณ์ระดับแนวหน้าของประเทศ ได้ให้เกียรติมาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และแนะนำเทคนิคดีๆ ในการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ และมีความสุข
- บริษัทได้มอบรางวัลผู้จัดการและนักขายดีเด่นประจำปีให้กับที่ปรึกษาประกันชีวิต และที่ปรึกษาทางการเงินที่มีผลการปฏิบัติงานยอดเยี่ยม อีกทั้งเป็นตัวแทนคุณภาพดีเด่นแห่งชาติ และตัวแทนคุณภาพดีเด่นนานาชาติ เพื่อเป็นการเชิดชูเกียรติและสร้างขวัญกำลังใจในการทำงานที่มีคุณภาพอย่างยั่งยืน

employees to build happiness through a harmonious relationship between self, family and society through 8 activities, namely, Happy Body, Happy Heart, Happy Relaxation, Happy Brain, Happy Soul, Happy Money, Happy Family, all being a part of a Happy Workplace.

Life Insurance Advisors and Financial Advisors

- The Company has a policy for promotion and support of efficient sale of life insurance through selection of life insurance advisors and financial advisors and placing emphasis on potential development, increasing and developing their knowledge on comprehensive financial planning. All this knowledge will remain with them forever, as could be seen from the fact that Thailand National Quality Awards have been increasingly awarded to the Company’s life insurance advisors - 586 advisors in 2011. Besides, the Company has a policy to build up Financial Advisors, with a total of 300 advisors in 2012, thereby increasing the number of life insurance and financial advisors who are able to provide recommendations and advice on comprehensive financial planning as well as relaying said knowledge to customers and the general public, enabling them to build up security together with status.
- In 2012 the Company organized theoretical and practical seminars for life insurance advisors and financial advisors in the following courses:
 - “Wealth Management”, a total of 5 groups with over 260 attendants.
 - Seminar for financial advisors, preparing them for customer service, conducted by a special lecturer with 70 attendants for the first group.
 - LEADER CLUB, FA CLUB and BLA CLUB, stages for exchange of experience and work techniques as well as team management, providing information and reporting on Company movements and providing an overall picture of the business.
 - Annual Sales Seminar, where life assurance advisors and financial advisors will obtain knowledge above and beyond a thousand books from special lecturers, the country’s tops in their field of expertise, who honored us with their presence and shared their experiences and techniques on how to work efficiently and happily.
- The Company awarded the prize of Manager and Sales Person of the Year to the life insurance advisor and financial advisor with top performance, being representatives of excellence in quality both nationally and internationally, in order to honor them, and build up sustainable quality for the work morale.

ลูกค้า

- บริษัทมุ่งเน้นในการเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีกับลูกค้าอย่างต่อเนื่องเสมอมา และได้รับการตอบรับเป็นอย่างดีในการบริการด้านการขายประกันชีวิตผ่านธนาคาร ซึ่งเป็นลูกค้ายาวนาน โดยบริษัทจะออกแบบผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับความต้องการของกลุ่มลูกค้าของธนาคาร ทั้งนี้ บริษัทได้มีทีมงานพัฒนาการตลาดที่มีศักยภาพในการให้บริการที่มีประสิทธิภาพ สามารถให้คำปรึกษา แนะนำ และให้ความรู้เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์แก่ลูกค้าตามสาขาของธนาคารทั้งภาคนครหลวง และในเขตภูมิภาค เพื่อให้ลูกค้าสามารถนำเสนอผลิตภัณฑ์ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม นอกจากนี้ บริษัทยังได้จัดกิจกรรมต่างๆ ร่วมกับลูกค้า ทั้งกิจกรรมเชิงสัมมนาวิชาการ และกิจกรรมเชิงปฏิบัติการทางการตลาด ดังนี้
- การจัดอบรมสัมมนาเชิงวิชาการด้านทักษะการขายเบื้องต้น โดยมุ่งเน้นถึงขั้นตอนการขายและการนำเสนอผลิตภัณฑ์อย่างมีประสิทธิภาพ
- การจัดอบรมความรู้เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ เพื่อให้สามารถนำเสนอรายละเอียดของผลิตภัณฑ์ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับลูกค้าแต่ละราย
- กิจกรรมออกบูธตามสถานที่ต่างๆ เช่น ห้างสรรพสินค้า สถานประกอบการทั้งรัฐบาลและเอกชน เพื่อเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และให้ความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของบริษัท
- กิจกรรมประชาสัมพันธ์ผลิตภัณฑ์โดยการออกเยี่ยมเยียนลูกค้า เพื่อเผยแพร่ข้อมูล ข่าวสาร และให้ความรู้เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของบริษัท
- งาน Bancassurance Award เป็นงานมอบรางวัลให้กับลูกค้าที่มีผลงานดีเด่นประจำปีเพื่อเป็นการเชิดชูเกียรติและสร้างขวัญกำลังใจแก่ลูกค้าในการทำงานที่มีคุณภาพตลอดไป
- บริษัทมีนโยบายในการดำเนินธุรกิจกับบริษัทรับประกันภัยต่ออย่างเป็นธรรม และไม่ขัดต่อกฎหมาย โดยได้กำหนดนโยบายการประกันภัยต่อที่ชัดเจนผ่านคณะกรรมการบริษัทและได้กำหนดหลักเกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกบริษัทรับประกันภัยต่ออย่างยุติธรรมตามฐานะทางการเงิน ระดับความน่าเชื่อถือ โดยการจัดอันดับจากสถาบันที่มีมาตรฐานสากล และความรู้ความชำนาญในการรับประกันภัยต่อ ให้สอดคล้องตามกฎหมายของภาครัฐ ทั้งนี้ บริษัทมีการกำหนดอัตราเบี้ยประกันภัยต่อตามประสิทธิภาพของบริษัท และให้ความเสมอภาคในการเปิดเผยข้อมูลต่างๆ ที่ทัดเทียมกัน และยึดมั่นในการปฏิบัติตามเงื่อนไขสัญญาที่ตกลงกันไว้อย่างเคร่งครัด เพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่ก่อให้เกิดประโยชน์ร่วมกัน

คู่แข่งทางการค้า

บริษัทปฏิบัติตามคู่แข่งทางการค้าอย่างเป็นธรรม โดยไม่แสวงหาข้อมูลของคู่แข่งทางการค้าอย่างไม่สุจริตและไม่เป็นธรรม

Partners

- The Company has continuously placed special emphasis in promotion of good relationship with partners and received good response in life insurance sales through banks who have been long-term partners. The Company would design products suitable to the needs of bank customers. In this connection, the Company has a marketing development team who has the potential for providing efficient service and able to give advice, recommendations and product knowledge to partners at bank branches throughout the Kingdom so that partners would be able to accurately present products suitable to the needs of potential customers.
- Moreover, the Company also promotes various coordinating activities with partners which include technical and practical seminars, as follows:
- Technical seminar on primary sales skills, placing special emphasis on sales procedure and efficient presentation of products.
 - Training on product knowledge for accurate presentation of details of the product, suitable to the need of each customer.
 - Set up display booths at various places, such as department stores, public and private working places to publicize information and promote knowledge and understanding on company products.
 - Product promotional activities by visiting customers to publicize information, news and knowledge on company products.
 - Bancassurance Award Event, to present awards to partners with outstanding performance of the year in order to honor and build up morale for quality work at all times.
- The Company has developed an ethical and lawful policy in doing business with re-insurance companies by establishing a clear policy for re-insurance approved by the Company's Board of Directors, and has established rules for fair selection of re-insurance companies according to their financial status and reliability, ranking them from institutions with international standards and re-insurance knowledge and skills, in compliance with government rules and regulations. In this connection, the Company also establishes an insurance premium rate for re-insurance in accordance with Company experience and provides equality in the disclosure of various information while strictly adhering to the terms of the contract in order to develop business relationships beneficial to both.

Competitors

The Company treats competitors fairly and does not use unfair or illegal methods in seeking information on competitors.

สังคม ชุมชน และสิ่งแวดล้อม

บริษัทมีเจตนาแน่วแน่ในการรับผิดชอบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อม โดยให้การสนับสนุนโครงการต่างๆ อย่างต่อเนื่อง ไม่ว่าจะเป็นโครงการด้านการศึกษา ด้านสังคม ด้านการแพทย์ สาธารณสุข และการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และยังมึนโยบายในการสร้างจิตสำนึกให้ผู้บริหารและพนักงานทุกระดับตระหนักถึงความสำคัญของการปฏิบัติตนให้เกิดประโยชน์ต่อสังคมในการมีส่วนร่วมกิจกรรมด้านนี้ของบริษัท รวมทั้งได้รณรงค์สร้างเครือข่ายเพื่อให้เกิดความร่วมมือจากหลายองค์กรในการดำเนินโครงการต่างๆ ให้บรรลุวัตถุประสงค์ และสามารถขยายความช่วยเหลือหรือการดำเนินกิจกรรมได้อย่างกว้างขวางขึ้นซึ่งในปีที่ผ่านมาบริษัทได้ดำเนินโครงการเพื่อสังคม ชุมชน และสิ่งแวดล้อม ผ่านกิจกรรมต่างๆ (ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ในหัวข้อ “การดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคม” ในรายงานประจำปี)

2. คณะกรรมการมีนโยบายให้ร้องเรียน หรือแจ้งเบาะแสเกี่ยวกับรายการในงบการเงินที่ไม่เหมาะสมหรือประเด็นอื่นๆ ที่เป็นประโยชน์ในการดำเนินธุรกิจของบริษัทผ่านทาง Email address : audit_committee@bla.co.th ของคณะกรรมการตรวจสอบโดยตรง ซึ่งจะมีการสอบสวนที่เป็นอิสระและมีการดำเนินการในการติดตามและมีการรายงานที่เหมาะสม เพื่อแสดงถึงความโปร่งใส และเป็นธรรมและโปร่งใส และเพื่อเป็นการคุ้มครองสิทธิของผู้ให้ข้อมูล โดยข้อมูลร้องเรียน และการดำเนินการทั่วไปจะถูกเก็บเป็นความลับเฉพาะผู้รับผิดชอบที่มีหน้าที่ตรวจสอบประเด็นที่ร้องเรียนเท่านั้น และคณะกรรมการตรวจสอบจะเป็นผู้พิจารณาสั่งการและรายงานต่อที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท
3. บริษัทมีการแสดงเจตนาแน่วแน่ร่วมปฏิบัติ (Collective Action Coalition) ของภาคเอกชนไทยในการต่อต้านการทุจริต และไม่สนับสนุนการใช้อำนาจหน้าที่ไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อมในการแสวงหาผลประโยชน์แก่ตนเองหรือผู้อื่นโดยทุจริต รวมทั้งห้ามการเสนอผลประโยชน์เพื่อจูงใจแก่บุคคลอื่นใดโดยไม่ชอบด้วยกฎหมายเพื่อให้ได้มาซึ่งประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัท ทั้งนี้ บริษัทมีมาตรการในการตรวจสอบ ติดตาม และประเมินผลเพื่อป้องกันความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นจากการทุจริต โดยกำหนดไว้ในกฎบัตรฝ่ายตรวจสอบ และคู่มือการตรวจสอบภายในของบริษัท
4. บริษัทมีนโยบายและแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการไม่ล่วงละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาหรือลิขสิทธิ์ โดยมีการกำหนด ห้ามมิให้มีการติดตั้งหรือนำ หรือใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ อันเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์ของผู้อื่นกับเครื่องคอมพิวเตอร์ของบริษัท และห้ามนำโปรแกรมคอมพิวเตอร์ที่ละเมิดลิขสิทธิ์ของผู้อื่นมาใช้เกี่ยวกับงานของบริษัท

Society, Community and Environment

The Company is desirous of being responsible for social and environmental development by engaging in supporting activities in various areas such as education, social, medical, public health and environment, It also has a policy in shaping the mentality of executive officers and all levels of staff to realize the importance of acting for the benefit of society by participating in related activities including building a network of several organizations for undertaking of various projects in order that the objectives of various projects would be realized and enabling expansion of aid or participation of activities. During the past year the Company has participated in projects for society, community and environment through various activities (for additional information please see under the heading of “Corporate Social Responsibility” of the Annual Report)

2. The Board of Directors has a policy for accepting complaints or information with regard to any inappropriate item in its financial statement, or other issues which is beneficial for the Company's business operations by reporting directly to the Company's Audit Committee through Email address: audit_committee@bla.co.th. The Audit Committee will carry out independent investigations, monitor and make appropriate report which will be fair and transparent, and in order to protect the rights of the informants, the information will be kept confidential and only those entrusted with the responsibility will have access to such information. The Audit Committee will evaluate the information obtained and submit a report to the Meeting of the Company's Board of Directors.
3. The Company has indicated its intention towards joining the Collective Action Coalition of the Thai public in fighting corruption and will not support abuse of power, either directly or indirectly, for one's own personal gains or the gains of others through corruption. It also forbids the offering of bribes to motivate others to obtain favorable business for the Company. In this connection, the Company has established measures in auditing, monitoring and evaluating for prevention of risk which may arise from fraud, as stipulated in the charter of the Audit Department and the Company's internal audit manual.
4. The Company has established a policy and operating procedures with regard to violation of intellectual property rights or copyrights by forbidding the installation, or bringing in or using computer programs which constitute a violation of the copyright law on the company's computer. It is also forbidden to use computer programs that violate the copyright law for use in the Company's operations.

- บริษัทมีการแต่งตั้งคณะกรรมการความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานของสถานประกอบกิจการ ประกอบด้วยผู้แทนนายจ้างระดับบริหาร ระดับผู้บังคับบัญชา และผู้แทนลูกจ้าง เพื่อทำหน้าที่ในการพิจารณานโยบาย กำหนดแผนงาน และเสนอแนะมาตรการหรือแนวทางการปรับปรุงแก้ไขเกี่ยวกับความปลอดภัยในการทำงานเพื่อลดการเกิด อุบัติเหตุ การประสบอันตราย การเจ็บป่วย หรือการเกิดเหตุ เดือดร้อนรำคาญอันเนื่องมาจากการทำงาน ซึ่งกำหนดวาระการ ปฏิบัติหน้าที่ไว้คราวละ 2 ปี เช่น บริษัทจัดให้มีระบบป้องกัน และระงับอัคคีภัยในสถานประกอบการเกี่ยวกับการจัดอุปกรณ์ดับเพลิงการเก็บรักษาวัตถุไวไฟและวัตถุระเบิด การป้องกัน ฟ้าผ่า การติดตั้งระบบสัญญาณแจ้งเหตุเพลิงไหม้ การจัดทำ ทางหนีไฟ ซึ่งในทุกๆ ปี บริษัทได้มีการจัดซ้อมหนีไฟ โดยมี วิทยากรผู้เชี่ยวชาญทางด้านป้องกันภัยดูแลระหว่างการฝึก ซ้อม รวมถึงการทดสอบอุปกรณ์แจ้งเตือนอัคคีภัย
- บริษัทให้ความสำคัญและปรับปรุงแผนงาน BCP (Business Continuity Plan) อย่างต่อเนื่อง โดยจัดให้มีการซ้อมสถานการณ์ ฉุกเฉิน และการทดสอบระบบงานศูนย์ปฏิบัติการสำรองของ บริษัท เพื่อให้มั่นใจว่าระบบงานต่างๆ ที่จัดเตรียมไว้สามารถใช้งาน ได้ดีตามแผนที่วางไว้ และได้เพิ่มประสิทธิภาพการสำรอง ข้อมูลระหว่างสำนักงานใหญ่กับศูนย์ข้อมูลสำรองให้มี ประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น โดยระยะเวลาของการส่งข้อมูลไปยัง ศูนย์สำรอง (Recovery Point Objective) ให้สั้นลง และสามารถ กู้ระบบกลับคืน (Recovery Time Objective) ได้เร็วขึ้น รวมถึง การเริ่มโครงการศูนย์สำรองฉุกเฉินแห่งที่ 2 ในจังหวัดใกล้เคียง เพิ่มเติมจากศูนย์สำรองฉุกเฉินแอมัยอีกแห่งด้วย

หมวดที่ 4 การเปิดเผยข้อมูลและความโปร่งใส

คณะกรรมการให้ความสำคัญกับการเปิดเผยข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวข้อง กับบริษัท ทั้งข้อมูลทางการเงินและที่มีข้อมูลทางการเงินอย่าง ถูกต้อง ครบถ้วน ทันเวลา โปร่งใส ผ่านช่องทางที่เข้าถึงข้อมูลได้ ง่าย มีความเท่าเทียมกัน น่าเชื่อถือ ทั้งข้อมูลที่เป็นภาษาไทยและ ภาษาอังกฤษ เช่น รายงานประจำปี แบบ 56-1 การพบปะนัก วิเคราะห์และผู้ถือหุ้นรายย่อย BLA Newsletter เว็บไซต์ของ บริษัทหน้านักลงทุนสัมพันธ์ โดยปรับปรุงข้อมูลให้เป็นปัจจุบัน อย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้ผู้ถือหุ้น และนักลงทุนสามารถรับรู้ข่าวสาร ได้ทันต่อเหตุการณ์ เข้าถึงสะดวก และได้รับประโยชน์มากที่สุด ดังนี้

- บริษัทได้จัดให้มีรายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการ ต่อรายงานทางการเงิน ซึ่งแสดงควบคู่กับรายงานของผู้สอบ บัญชีในรายงานประจำปี

- The Company has appointed, on a two-year term, a Safety, Hygiene and Environmental Committee for the workplace, comprising employer representative at executive level and employee representative to consider policy implementation, make plans and suggestions with regard to safety measures or guidelines for work in order to reduce accidents, danger, illness, distress or unpleasantness at work. For example, the Company provides for a fire prevention system at its workplace by providing fire extinguishers, safe-keeping of inflammable and explosive materials, a lightning prevention system, installation of a fire alarm system, setting up a fire escape route. Every year, the Company would organize a fire drill, attended by a safety expert and including tests on fire alarm equipment.
- The Company places great importance in its Business Continuity Plan by providing emergency tests and testing of its data back-up facilities to ensure that various back-up systems are operable according to plan as well as increasing the efficiency of data back-up between head office and the Recovery Point Objective by reducing the time for transmitting data to the Recovery Point Objective as well as speeding up the Recovery Time Objective. Besides the Recovery Point Objective at Ekamai, the Company has also implemented a second Recovery Point Objective in a neighboring city.

Section 4 Information Disclosure and Transparency

The Board of Directors recognizes the importance of disclosure through easy-to-access, unbiased and reliable channels of important information, financial or otherwise, in Thai and English, in an accurate, complete, timely and transparent manner through its Annual Report, Form 56-1, meetings with analysts and minority shareholders, BLA Newsletter, the Company's website under "Investor's Relations". All information are regularly kept up-to-date in order to ensure that shareholders and investors benefit the most from timely and easy-to-access information as set out below:

- The Company provides a report on the Responsibility of Directors to its financial statements, to be presented together with the Auditor's Report in its Annual Report.

- คณะกรรมการบริษัทเป็นผู้รับผิดชอบต่อการเงินของบริษัท และสารสนเทศทางการเงิน ที่ปรากฏในรายงานประจำปี งบการเงินดังกล่าวจัดทำขึ้นตามมาตรฐานการบัญชีที่รับรอง ทั่วไปโดยเลือกใช้นโยบายบัญชีที่เหมาะสม และถือปฏิบัติอย่าง สม่าเสมอ และใช้ดุลยพินิจอย่างระมัดระวัง และประมาณการ ที่ดีที่สุดในการจัดทำ รวมทั้งมีการเปิดเผยข้อมูลสำคัญอย่าง เพียงพอในหมายเหตุประกอบงบการเงิน
- คณะกรรมการบริษัทได้แต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่ง ประกอบด้วยกรรมการอิสระ เป็นผู้ดูแลรับผิดชอบเกี่ยวกับ คุณภาพของรายงานทางการเงิน และระบบควบคุมภายในและ ความเห็นของคณะกรรมการตรวจสอบเกี่ยวกับเรื่องนี้ ปรากฏ ในรายงานของคณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่งแสดงไว้ในรายงาน ประจำปี
- คณะกรรมการได้เปิดเผยข้อมูลการปฏิบัติหน้าที่ของคณะกรรมการบริษัท และคณะกรรมการชุดย่อย รวมทั้งจำนวนครั้ง การเข้าร่วมประชุม และค่าตอบแทนที่กรรมการได้รับเป็นราย บุคคล นอกจากการเปิดเผยตามข้อกำหนดต่างๆ แล้ว คณะ กรรมการได้เปิดเผยนโยบายการจ่ายค่าตอบแทนแก่กรรมการ และผู้บริหารระดับสูงเป็นรายบุคคล
- คณะกรรมการได้จัดให้มีส่วนนักลงทุนสัมพันธ์ (Investor Relations) ทำหน้าที่รับผิดชอบในการให้บริการและเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ความเคลื่อนไหวของบริษัท ที่เป็นประโยชน์แก่ผู้ที่เกี่ยวข้องทุก กลุ่ม ทั้งผู้ลงทุนรายย่อย ผู้ลงทุนสถาบัน ผู้ลงทุนทั่วไป นัก วิเคราะห์หลักทรัพย์ ผู้จัดการกองทุนทั้งในและต่างประเทศ ทั้ง จากการตอบคำถามโดยตรง ทางโทรศัพท์ หรืออีเมลล์ และ ผ่านกิจกรรมที่หลากหลาย ซึ่งในปี 2555 บริษัทมีการนำเสนอ ผลการดำเนินงาน ข้อมูลการประเมินมูลค่าธุรกิจ (Embedded Value) ข้อมูลทางการเงิน และไม่ใช่ทางการเงินแก่นักวิเคราะห์ นักลงทุน ผู้ถือหุ้น สรุปได้ดังนี้
 - นักวิเคราะห์ และนักลงทุนสถาบัน ทั้งในประเทศและต่างประเทศ จำนวน 37 ครั้ง
 - การเดินทางไปพบผู้ถือหุ้นและ นักลงทุน ทั้งในประเทศและ ต่างประเทศ จำนวน 2 ครั้ง
 - นักลงทุนรายย่อย จำนวน 2 ครั้ง

ข้อมูลการติดต่อกับส่วนนักลงทุนสัมพันธ์

คุณมธุอร วีระนันท์มงคล หมายเลขโทรศัพท์ 0 2777 8681
 คุณจินดาวรรณ ณ ราช หมายเลขโทรศัพท์ 0 2777 8672
 หมายเลขโทรสาร 0 2777 8680
 หรือทาง E-mail : ir@bla.co.th

- The Company's Board of Directors is responsible for the Company's financial statements and financial report as contained in its Annual Report. The financial statements are made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such auditing procedures as considered necessary in the circumstances as well as adequate disclosure of important information in the Notes to Financial Statements.
- The Company's Board of Directors has appointed an Audit Committee, comprising an Independent Director responsible for the quality of the financial statements and internal audit system. The Audit Committee's opinion in this regard appears in the Audit Committee's Report, shown in the company's Annual Report.
- The Board of Directors has disclosed information on its performance as well as the performance of the Executive Committee, which includes attendance record and fees paid to each director. Besides disclosing information according to rules and regulations, the Board of Directors also disclosed its policy on Directors' fees and compensation payment for individual Executive Officers.
- The Board of Directors has appointed an Investor Relations Unit, responsible for providing service to and publicizing news and information relating to company activities that will be of benefit to all concerned, being either minority investors or institutional investors, general investors, securities analysts, local and overseas fund managers. Information is also provided either directly, by phone or by e-mail and through various activities. In 2012 the Company presented its operating results, embedded value, financial statements and non financial statement to analysts, investors, shareholders, as shown below:
 - Analysts and institutional investors both local and overseas: 37 occasions.
 - Visits paid to shareholders and investors both local and overseas: 2 occasions.
 - Minority investors: 2 occasions.

Investor's Relation Unit Contact Information

Khun Mathuon Teeranunmongkol Telephone: 0 2777 8681
 Khun Jindawan Na Rach Telephone: 0 2777 8672
 Fax No. 0 2777 8680 or via E-mail : ir@bla.co.th

หมวดที่ 5 ความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

คณะกรรมการบริษัทมีความเข้าใจเป็นอย่างดีถึงความรับผิดชอบของกรรมการและลักษณะการดำเนินธุรกิจของบริษัทพร้อมที่จะแสดงความคิดเห็นของตนอย่างเป็นอิสระและปรับปรุงตัวเองให้ทันสมัยอยู่ตลอดเวลา กรรมการบริษัทมีการปฏิบัติหน้าที่ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ะมัดระวังและรอบคอบ โดยคำนึงถึงประโยชน์สูงสุดของบริษัทและเป็นธรรมต่อผู้ถือหุ้นทุกคน ทั้งนี้คณะกรรมการบริษัทไม่ได้เป็นกรรมการในบริษัทอื่นที่ก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์กับบริษัท รวมถึงกรรมการผู้จัดการใหญ่ของบริษัทเป็นเมื่ออาชีพ และดำรงตำแหน่งกรรมการผู้จัดการใหญ่ของบริษัทเพียงแห่งเดียว เพื่อให้มีเวลาเพียงพอในการดูแลธุรกิจของบริษัท

1. โครงสร้างคณะกรรมการ

โครงสร้างการจัดการของบริษัท ประกอบด้วยคณะกรรมการและคณะกรรมการชุดย่อยทั้งหมด 4 ชุด ได้แก่ คณะกรรมการบริหาร คณะกรรมการบริหารความเสี่ยง คณะกรรมการตรวจสอบ และคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน ซึ่งคณะกรรมการและผู้บริหารของบริษัท ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิที่มีคุณสมบัติตามมาตรา 68 แห่งพระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด พ.ศ. 2535

1. คณะกรรมการบริษัทมีการกำหนดจำนวนกรรมการและองค์ประกอบของคณะกรรมการด้วยความเห็นชอบจากที่ประชุมผู้ถือหุ้น ปัจจุบันคณะกรรมการบริษัทมีจำนวน 14 ท่าน และเป็นกรรมการอิสระ 5 ท่าน
2. คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดนิยาม “กรรมการอิสระ” ให้สอดคล้องตามหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดีของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และข้อกำหนดของคณะกรรมการกำกับตลาดทุน ตามประกาศคณะกรรมการกำกับตลาดทุน ที่ ทล.4/2552 เรื่อง การขออนุญาตและการอนุญาตให้เสนอขายหุ้นที่ออกใหม่ (ฉบับที่ 2)
3. เพื่อให้เกิดความสมดุลในอำนาจการดำเนินงาน บริษัทได้แยกบุคคลที่ดำรงตำแหน่งประธานกรรมการบริษัท และกรรมการผู้จัดการใหญ่ มีให้เป็นผู้คนคนเดียวกัน
4. คณะกรรมการบริษัทได้แต่งตั้ง คุณเสนาะ ธรรมพิพัฒน์กุล ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ สายการลงทุน เป็นเลขานุการบริษัทเพื่อทำหน้าที่ให้คำแนะนำด้านกฎหมายและกฎเกณฑ์ต่างๆ ที่คณะกรรมการจะต้องทราบและปฏิบัติหน้าที่ในการดูแลกิจกรรมของคณะกรรมการ รวมทั้งประสานงานให้มีการปฏิบัติตามมติคณะกรรมการ ทั้งนี้ เลขานุการบริษัทได้ผ่านการอบรมในหลักสูตรของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD) ได้แก่ หลักสูตร Audit Committee Program (ACP) รุ่นที่19/2549, หลักสูตร Directors Accreditation Program (DAP) รุ่นที่ 64/2549 และหลักสูตร Effective Minutes Taking (EMT) รุ่นที่ 4/2548

Section 5 Responsibilities of the Board of Directors

All Directors of the Company are fully aware of their duty and responsibility and the Company's business operations, always willing to offer their independent opinions, and constantly strive to improve themselves and keep abreast with the latest industry trends and developments. They carry out their duty with honesty, care and diligence to ensure that the Company's best interests, as well as fairness to all shareholders are observed. In this connection, Directors on the Company's board are not directors in any organization that could lead to a conflict of interest between organizations. Besides, the Company's President is a professional and maintains the sole position of President of the Company in order to devote adequate time for management of the Company's business.

1. Structure of the Board of Directors

The management structure of the Company comprises the Board of Directors and 4 sub committees, namely, the Executive Committee, the Risk Management Committee, the Audit Committee and the Nominating and Remuneration Committee. The Board of Directors and Executive Officers of the Company all possess qualifications as stated under Article 68 of the Public Company Act 1992.

1. The Board of Directors determines the number of Directors and its composition, as approved by the General Meeting. Presently, the Company has 14 Directors, 5 of which are Independent Directors.
2. The Board of Directors defines “Independent Directors” according to the Securities Exchange of Thailand's Regulations on Good Governance and the stipulations of the Investment Market Committee in accordance with the Announcement of the Investment Market Committee No. Tor.Jor.4//2552 re. Permission for and Permission Granted for sale of new shares (No.2).
3. For balance of power, the Company appointed separate persons for the posts of Chairman of the Company and President of the Company.
4. The Board of Directors appointed Khun Sanoh Thammapatkul, Executive Vice President of Investment Division, as the Company's Secretary, with the duty of advising Directors on legal matters and various regulations necessary for information of the Board, as well as the duty to oversee the activities of the Board, as well as ensuring that Board resolutions are being acted upon. In this connection, the Company's Secretary attended various IOD courses, namely Audit Committee Program (ACP) 19/2549, Directors Accreditation Program (DAP) 64/2549 and Effective Minutes Taking (EMT) 4/2548.

2. คณะกรรมการชุดย่อย

คณะกรรมการบริษัท เป็นผู้แต่งตั้งกรรมการชุดย่อย ได้แก่ คณะกรรมการบริหาร คณะกรรมการตรวจสอบ คณะกรรมการบริหารความเสี่ยง และคณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทน

คณะกรรมการตรวจสอบคัดเลือกจากกรรมการอิสระ โดยคณะกรรมการตรวจสอบชุดดังกล่าว ต้องมีอย่างน้อย 3 ท่าน และมีคุณสมบัติตามที่ข้อมบังคับของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย กำหนด โดยอย่างน้อย 1 ท่านควรมีความรู้ความเข้าใจหรือมีประสบการณ์ด้านบัญชี และ/หรือการเงินทำหน้าที่ช่วยคณะกรรมการบริษัท ในการปฏิบัติหน้าที่กำกับดูแลเกี่ยวกับความถูกต้องของรายงานทางการเงิน ประสิทธิภาพระบบการควบคุมภายใน และการปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ และหลักจรรยาบรรณต่างๆ เพื่อส่งเสริมให้เกิดการกำกับดูแลกิจการ

คณะกรรมการบริหารทำหน้าที่ช่วยคณะกรรมการบริษัท ในการกำกับดูแลการบริหารงานทั่วไป ให้เป็นไปตามนโยบายและภายใต้งบประมาณที่คณะกรรมการกำหนด พิจารณาการจัดซื้อ จัดจ้างของบริษัท ซึ่งรวมไปถึงหน้าที่ในการเป็นคณะกรรมการลงทุน ในการพิจารณารายการที่สายการลงทุนนำเสนอเพื่อพิจารณาอนุมัติเงินลงทุน

คณะกรรมการบริหารความเสี่ยงทำหน้าที่กำหนดกรอบ นโยบาย และกลยุทธ์การบริหารความเสี่ยง โดยสามารถระบุ ประเมิน ติดตาม รายงาน และควบคุมความเสี่ยงซึ่งเป็นกิจกรรมหลักของบริษัทให้อยู่ในระดับที่ยอมรับได้ ให้ครอบคลุมและรองรับกฎหมาย ประกาศ คำสั่ง กฎเกณฑ์ และมาตรฐานใหม่ๆ ของภาครัฐ

คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาค่าตอบแทนทำหน้าที่พิจารณาหลักเกณฑ์และกระบวนการในการสรรหาบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เพื่อดำรงตำแหน่งกรรมการและผู้บริหารระดับสูง รวมทั้งคัดเลือกบุคคลตามกระบวนการสรรหาที่ได้กำหนดไว้ และเสนอความเห็นต่อคณะกรรมการบริษัท ซึ่งจะนำเสนอที่ประชุมผู้ถือหุ้น ให้เป็นผู้แต่งตั้งกรรมการ อีกทั้งพิจารณาหลักเกณฑ์ในการจ่ายและรูปแบบค่าตอบแทนของกรรมการและผู้บริหารระดับสูง เพื่อเสนอความเห็นต่อคณะกรรมการบริษัท โดยคณะกรรมการบริษัท เป็นผู้อนุมัติค่าตอบแทนของผู้บริหารระดับสูง ส่วนค่าตอบแทนของกรรมการ คณะกรรมการจะต้องนำเสนอที่ประชุมผู้ถือหุ้นให้เป็นผู้อนุมัติ

3. บทบาท หน้าที่ และความรับผิดชอบของคณะกรรมการ

- 3.1 คณะกรรมการบริษัททำหน้าที่พิจารณาและให้ความเห็นชอบในเรื่องที่สำคัญเกี่ยวกับการดำเนินงานของบริษัท เช่น วิสัยทัศน์และภารกิจ กลยุทธ์ เป้าหมายทางการเงิน ความเสี่ยง แผนงาน และงบประมาณ รวมทั้งกำกับ ควบคุม ดูแลให้ฝ่ายจัดการดำเนินงานตามนโยบายและแผนที่กำหนดไว้ อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

2. Sub Committees

The Company's Board of Directors appoints the sub Committees Audit Committee, Executive Committee Risk Management Committee and Nominating and Remuneration Committee. The Audit Committees selected from independent directors comprises at least 3 persons with qualifications in accordance with the regulation on operating procedures and disclosure of information on transactions under stipulation from the Securities Exchange of Thailand, whereby at least one person must possess or have accounting and/or financial experience.

The Audit Committee assists the Board of Directors of the Company in its duty of supervising the accuracy of the financial reports, internal control efficiency and seeing that business operations are carried out in accordance with the law, regulations and ethical standards.

The Executive Committee assists the Board of Directors in its duty of supervising that general business operations are carried out according to policy and within the budget as authorized by the Board of Directors. It is also responsible for all Company purchasing and employment, which includes its role as investment committee responsible for approving investments presented by the investment group.

The Risk Management Committee determines guidelines, policy and risk management strategies. Its duties include identifying, evaluating, monitoring, reporting and controlling risk management, which is the Company's main undertaking, to be at an acceptable level and to cover all law, announcements, orders, regulations and new standards of the government.

The Nominating and Remuneration Committee is responsible for establishing rules and procedures for selecting qualified personnel as Director and Executive Officers of the Company, including selecting personnel according to the stipulated selection process and thereafter make a proposal to the Board of Directors who would then present the name of potential directors for appointment by the General Meeting. Moreover, the Committee is also responsible for determining payment conditions and method of compensation for Directors and Executive Officers for further proposal to the Board of Directors, who will approve compensation for Executive Officers, with the General Meeting approving compensation for the Board of Directors.

3. Role, Duty and Responsibility of the Board of Directors

- 3.1 The Board of Directors of the Company considers and approves important matters on company operations such as the Company's vision and mission, strategy, financial target, risk, business plan and budget as well as supervises, controls and ensures that management undertake operations according to plan and policy in an efficient and effective manner.

- 3.2 คณะกรรมการบริษัทจัดให้มีนโยบายการกำกับดูแลกิจการของบริษัทเป็นลายลักษณ์อักษร และให้ความเห็นชอบนโยบายดังกล่าว โดยได้ทบทวนนโยบายและการปฏิบัติตามนโยบายดังกล่าวเป็นประจำอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง
- 3.3 คณะกรรมการบริษัทส่งเสริมให้จัดทำจรรยาบรรณธุรกิจที่เป็นลายลักษณ์อักษร เพื่อให้กรรมการ ผู้บริหาร และพนักงานทุกคนเข้าใจถึงมาตรฐานด้านจริยธรรมที่บริษัทใช้ในการดำเนินธุรกิจ และได้ติดตามให้มีการปฏิบัติตามจรรยาบรรณดังกล่าวอย่างจริงจัง
- 3.4 คณะกรรมการบริษัทพิจารณาเรื่องความขัดแย้งของผลประโยชน์อย่างรอบคอบ การพิจารณาการทำรายการที่อาจมีความขัดแย้งของผลประโยชน์ของบริษัทและผู้ถือหุ้นโดยรวมเป็นสำคัญ โดยที่ผู้มีส่วนได้เสียจะไม่มีส่วนร่วมในการตัดสินใจ และคณะกรรมการบริษัทมีการกำกับดูแลให้มีการปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับขั้นตอนการดำเนินการและการเปิดเผยข้อมูลของรายการที่อาจมีความขัดแย้งของผลประโยชน์อย่างถูกต้องครบถ้วน
- 3.5 คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดนโยบายด้านการบริหารความเสี่ยง (Risk Management Policy) ให้ครอบคลุมทั้งองค์กร โดยให้ฝ่ายจัดการเป็นผู้ปฏิบัติตามนโยบายและรายงานให้คณะกรรมการบริษัททราบเป็นประจำ โดยใช้หลักการการบริหารความเสี่ยงตามมาตรฐานสากล ERM (Enterprise Risk Management) เป็นแนวทาง ซึ่งประกอบไปด้วยการบริหารความเสี่ยงภายใต้ Risk Appetite System รวมถึงการบริหารการดำรงเงินกองทุนตามระดับความเสี่ยง RBC (Risk Base Capital) ภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย (คปภ.) นอกจากนี้บริษัทได้เริ่มศึกษาและพัฒนาแบบจำลองการดำรงเงินกองทุนทางเศรษฐศาสตร์ หรือ EC (Economic Capital) เป็น Internal Model เริ่มจากการประเมินความเสี่ยงที่มีอยู่ของบริษัท (Experience Review) โดยที่ปรึกษาด้านการบริหารความเสี่ยง ไพรัช วอเตอร์เฮิร์ท คูเปอร์ส(PwC) เพื่อให้การดำรงเงินกองทุนสะท้อนความเสี่ยงที่แท้จริงของบริษัท ซึ่งจะทำให้ความเสี่ยงหลักถูกบริหารจัดการอย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ทำให้มั่นใจว่าบริษัทมีความพร้อมต่อสภาวะการณ์การเปลี่ยนแปลงและเติบโตอย่างยั่งยืน
- 3.6 คณะกรรมการบริษัทจัดตั้งฝ่ายตรวจสอบภายใน โดยมีคุณประธาน ขจิตวิวัฒน์ เป็นผู้อำนวยการฝ่าย ซึ่งมีความเป็นอิสระในการตรวจสอบ โดยมีสายการรายงานไปยังคณะกรรมการตรวจสอบโดยตรง
- 3.7 คณะกรรมการบริษัทจัดให้มีระบบการควบคุมด้านการดำเนินงาน ด้านรายงานทางการเงิน และด้านการปฏิบัติตามกฎ ระเบียบ และนโยบาย โดยจัดให้มีหน่วยงานกำกับการปฏิบัติงาน (Compliance) ที่มีความเป็นอิสระในการปฏิบัติหน้าที่ เป็นผู้ตรวจสอบระบบการควบคุมดังกล่าว

- 3.2 The Board of Directors of the Company arranges for a written policy for supervision and control of the company's operations and approves said policy which will be reviewed regularly at least once a year.
- 3.3 The Board of Directors of the Company promotes written business ethics so that directors, executive officers and all employees understand the standard of ethics employed by the Company in its business operation. It also monitors serious implementation of such ethics.
- 3.4 The Board of Directors of the Company thoroughly takes into consideration conflict of business interests, with special emphasis on any transaction which may result in a conflict of interests between the Company and shareholders by ensuring that any person with conflicting interest shall take no part in decision making. The Board of Directors shall ensure that matters regarding conflict of interests are suitably and thoroughly handled.
- 3.5 The Board of Directors of the Company stipulates a Risk Management Policy, covering the entire organization, with Management undertaking business operations according to policy and reporting to the Board at regular intervals, using an Enterprise Risk Management principle according to international standards as guideline, which comprises risk management under a Risk Appetite System, as well as maintaining a Capital Fund according to the level of Risk Base Capital under the supervision of the Office of Insurance Commission (OIC). Moreover, the Company has commenced the study on and has developed a model for Economic Capital as an Internal Model, starting from an Experience Review of the Company's risks by Price Waterhouse (PwCD), the Company's adviser on risk management, so that maintenance of the Company's capital fund would reflect the actual risks of the Company, resulting in a more efficient management of its main risks and ensuring that the Company is equipped to cope with changing conditions and sustainable growth.
- 3.6 The Board of Directors of the Company appoints an Internal Audit Control Department, with Khun Prathan Kajitwiwat as Department Manager, acting independently in internal audit control and reporting directly to the Internal Audit Committee.
- 3.7 The Board of Directors of the Company arranges a system for operational control, financial report control and compliance to rules, regulation and policy under a Compliance Committee, acting independently in auditing said control.

4. การประชุมคณะกรรมการ

- 4.1 คณะกรรมการบริษัทจัดให้มีการกำหนดตารางประชุมล่วงหน้าทุกปี โดยกำหนดให้มีการประชุม 6 ครั้งต่อปี และแจ้งให้กรรมการบริษัทแต่ละคนทราบกำหนดการดังกล่าว พร้อมวาระการประชุมและเอกสารประกอบการประชุม เป็นการล่วงหน้า 7 วันก่อนการประชุม เพื่อให้กรรมการบริษัทสามารถจัดเวลาและเข้าร่วมประชุมได้ รวมถึงสามารถพิจารณาศึกษาข้อมูลอย่างเพียงพอก่อนเข้าร่วมประชุม
- 4.2 ประธานกรรมการบริษัท และกรรมการผู้จัดการใหญ่ร่วมกันพิจารณาการเลือกเรื่องเข้าวาระการประชุมคณะกรรมการบริษัท โดยดูให้แน่ใจว่าเรื่องที่สำคัญได้นำเข้าร่วมไว้แล้ว กรรมการบริษัทแต่ละคนมีความเป็นอิสระที่จะเสนอเรื่องเข้าสู่วาระการประชุม
- 4.3 ประธานกรรมการบริษัท มีการจัดสรรเวลาไว้อย่างเพียงพอที่ฝ่ายจัดการจะเสนอเรื่องและมากพอที่กรรมการบริษัทจะอภิปรายปัญหาสำคัญกันอย่างรอบคอบโดยทั่วกัน และส่งเสริมให้มีการใช้ดุลยพินิจที่รอบคอบ และกรรมการบริษัททุกคนให้ความสนใจกับประเด็นทุกเรื่องที่น่าสนใจที่ประชุม รวมทั้งประเด็นการกำกับดูแลกิจการ
- 4.4 คณะกรรมการบริษัทสนับสนุนให้กรรมการผู้จัดการใหญ่เชิญผู้บริหารระดับสูงเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการบริษัท เพื่อให้สารสนเทศรายละเอียดเพิ่มเติมในฐานที่เกี่ยวข้องกับปัญหาโดยตรง
- 4.5 คณะกรรมการบริษัทสามารถเข้าถึงสารสนเทศที่จำเป็นเพิ่มเติมได้จากกรรมการผู้จัดการใหญ่หรือผู้บริหารอื่นหรือบุคคลที่ได้รับมอบหมาย ภายในขอบเขตนโยบายที่กำหนดไว้
- 4.6 ในปีที่ผ่านมากรรมการที่ไม่เป็นผู้บริหารได้มีการประชุมระหว่างกันเอง เพื่ออภิปรายปัญหาต่างๆ โดยไม่มีฝ่ายจัดการร่วมด้วย
- 4.7 บริษัทได้จัดทำรายงานผลการดำเนินงานเสนอให้คณะกรรมการทราบทุกเดือน เพื่อให้คณะกรรมการสามารถกำกับควบคุมและดูแลการปฏิบัติงานของฝ่ายจัดการได้อย่างต่อเนื่องและทันการ

5. การประเมินตนเองของคณะกรรมการ

คณะกรรมการบริษัทได้มีการประเมินผลการปฏิบัติงาน เพื่อให้คณะกรรมการบริษัทร่วมกันพิจารณาผลงานและปัญหาเพื่อการปรับปรุงแก้ไข รวมถึงการประเมินผลการปฏิบัติงานของกรรมการผู้จัดการใหญ่เป็นประจำทุกปี เพื่อนำไปใช้ในการกำหนดค่าตอบแทนของกรรมการผู้จัดการใหญ่

4. Board of Directors Meetings

- 4.1 The Board of Directors sets up an annual meeting schedule in advance, stipulating a total of six meetings annually. Each Director shall receive an advance Notice of Meeting, together with its Agenda and attachments 7 days prior to the date of the Meeting so that Directors shall arrange time to attend the meeting as well as having sufficient time to study the agenda prior to attendance.
- 4.2 The Chairman of the Board and the President of the Company shall select the agenda for the meeting together, ensuring that important matters have been included. Each Company director is free to propose any matter as an agenda item for the meeting.
- 4.3 The Chairman of the Board shall allocate sufficient time for Management to submit each Agenda item and sufficient time for all company directors to thoroughly discuss important matters and shall promote a thorough consideration of each item on the agenda. Each Director shall pay interest to all issues presented at the meeting including the issue of supervision of company operations.
- 4.4 The Board of Directors encourages the President to invite Executive Officers to attend the board meeting to provide additional details, since they are directly involved with the issues concerned.
- 4.5 The Board of Directors shall have access to all necessary additional information from the President or other Executive Officers or officers assigned within the boundaries of its policy.
- 4.6 During the past year, non Executive Directors held a meeting among themselves to discuss various matters without the presence of the management team.
- 4.7 The Company prepares a monthly operational report for submission to Directors to enable Directors to continuously supervise, control and take timely care of Management's operations.

5. Self Evaluation by the Board of Directors

The Board of Directors makes an annual evaluation of its performance so that directors are able to evaluate performance and discuss problems for further improvements. The Board also annually evaluates the performance of the President in order to determine the amount of compensation to be paid to the President of the Company.

6. คำตอบแทน

6.1 การพิจารณาคำตอบแทนสำหรับกรรมการ

คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาคำตอบแทนจะพิจารณาหลักเกณฑ์ในการจ่ายและรูปแบบคำตอบแทนของกรรมการ จากความรู้ความสามารถ ความเหมาะสมกับภาระหน้าที่ และความรับผิดชอบของกรรมการ รวมถึงการขยายตัวทางธุรกิจ ผลการดำเนินงานของบริษัท และการเติบโตทางผลกำไรของบริษัท ตลอดจนพิจารณาเปรียบเทียบกับคำตอบแทนกรรมการของบริษัทชั้นนำในตลาดหลักทรัพย์ และในกลุ่มอุตสาหกรรมเดียวกัน เพื่อเสนอความเห็นต่อคณะกรรมการบริษัท โดยคณะกรรมการบริษัทจะต้องนำเสนอที่ประชุมผู้ถือหุ้นให้เป็นผู้อนุมัติ

6.2 การพิจารณาคำตอบแทนสำหรับผู้บริหารระดับสูง

คณะกรรมการสรรหาและพิจารณาคำตอบแทนจะพิจารณาจากการปฏิบัติงานของผู้บริหารระดับสูงที่สูงกว่า หรือเทียบเท่า รองผู้จัดการใหญ่ เพื่อกำหนดคำตอบแทนโดยพิจารณาปัจจัยต่างๆ จากหน้าที่ความรับผิดชอบ ผลการดำเนินงานทางธุรกิจของบริษัท การดำเนินงานตามนโยบายที่ได้รับจากคณะกรรมการบริษัท การบริหารงานภายใต้สภาวะการณ์เศรษฐกิจและสังคม ความสามารถในการพัฒนาธุรกิจ รวมถึงการปรับปรุงประสิทธิภาพในการดำเนินงานให้ดีขึ้นในแต่ละปี เพื่อเสนอให้คณะกรรมการบริษัทพิจารณาให้ความเห็นชอบและประธานกรรมการเป็นผู้สื่อสารผลการพิจารณาให้กรรมการผู้จัดการใหญ่ทราบ

7. การพัฒนากฎหมายและผู้บริหาร

1. คณะกรรมการบริษัทส่งเสริมการพัฒนากฎหมายและผู้บริหาร โดยมีการให้ความรู้แก่กรรมการใหม่เกี่ยวกับบทบาทของกรรมการและลักษณะธุรกิจของบริษัท และส่งเสริมให้มีการให้ความรู้แก่ผู้บริหารและผู้ที่เกี่ยวข้องในระบบการกำกับดูแลกิจการของบริษัท รวมถึงการสนับสนุนให้กรรมการเข้าอบรมหลักสูตรต่างๆ ของสมาคมส่งเสริมสถาบันกรรมการบริษัทไทย (IOD)
2. คณะกรรมการบริษัทได้กำหนดแผนในการสืบทอดงาน โดยได้กำหนดแนวทางในการปฏิบัติหน้าที่แทน กรณีกรรมการผู้จัดการหรือผู้บริหารระดับสูงไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้

6. Compensation

6.1 Directors' Fees

The Nominating and Remuneration Committee shall consider payment regulations and terms of payment of Directors' fees according to the qualifications, abilities, suitability and responsibility of the Directors as well as the Company's business expansion, operating results and growth in profits as well as comparing Directors' fees with Directors' fees paid by leading companies on the Securities Exchange of Thailand in the same industry. The Committee shall submit its proposals to the Board of Directors, who shall in turn submit the matter for approval at the Ordinary General Meeting.

6.2 Compensation for Executive Officers

The Nominating and Remuneration Committee shall consider the performance of Executive Officers at a level higher than or equivalent to the Vice President in determining compensation. The Committee considers various factors of responsibility, operating results of the company, undertaking of business operations in accordance with Board policy, performance under business and social conditions, business development ability as well as ability to improve the efficiency in the annual business operations. The Committee submits its proposal to the Board of Directors for approval and the Chairman of the Board shall convey Board's decision to the President.

7. Director and Executive Development

1. The Company's Board of Directors promotes the development of Directors and Executives by informing new Directors on the role of directors and the type of business of the company and promotes provision of knowledge to Executives and all concerned in the management system of the company as well as encouraging Directors to attend various courses of the IOD.
2. The Company's Board of Directors sets out a plan for handing over tasks, by establishing a term of action in case the President or Executive Officers are unable to perform their duties.

การดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคม

Corporate Social Responsibility (CSR)

การดำเนินกิจกรรมด้านความรับผิดชอบต่อสังคม

บริษัทดำเนินธุรกิจด้วยจิตสำนึกรับผิดชอบต่อสังคมเสมอมา โดยมีนโยบายที่สำคัญคือร่วมสร้างสังคมให้มีความสุขความเจริญ มีโอกาสในการศึกษา มีความมั่นคง สร้างสรรค์ และอยู่ร่วมกันอย่างเป็นสุข ด้วยวัฒนธรรมที่ดี เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมเพื่อความยั่งยืน



เริ่มจากการกำหนดภารกิจขององค์กร ที่จะเป็นส่วนหนึ่งที่จะร่วมสร้างความมั่นคงทางการเงินให้กับประชาชนทุกกลุ่ม และการสร้างค่านิยมภายในองค์กรที่จะมีผลต่อการอยู่ร่วมกันในสังคม คือการศรัทธาต่อสิ่งที่ดี มีความจริงใจต่อผู้อื่น มีความรับผิดชอบต่อตนเอง ครอบครัวและสังคม พัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง และทำงานเป็นทีม มีความสมัครสมานสามัคคี เพื่อสร้างประโยชน์สุขให้ชุมชน สังคม นอกจากนี้ยังสนับสนุนกิจกรรมช่วยเหลือเด็กและเยาวชน อันเป็นรากฐานสำคัญของสังคมอย่างจริงจังและต่อเนื่อง และส่งเสริมการรักษาและเสริมสร้างสิ่งแวดล้อมที่ดีในรูปแบบต่างๆ

Corporate Social Responsibility (CSR)

The Company has always conducted business with keen awareness of its responsibility to society. It has a sound policy that gives attention to bringing happiness, prosperity and educational opportunities for people, and fostering stability, creativity and living harmoniously while preserving good cultural values and environmental friendliness, which are vital to the sustainability of any business organization.



The attention to social responsibility starts with the definition of the Company's mission, which is to help people from all walks of life in securing financial stability and initiating organizational values that have a positive impact on living together in society. These include kindness, honesty, responsibility to oneself, family and society, and advocating continuous self development, teamwork, harmony for the creation of happiness for the community and society as a whole. Furthermore, Bangkok Life Assurance has continually supported activities for children and youth, a fundamental group for the development of the society, as well as promoting environmental conservation in numerous ways.

ในปี 2555 บริษัท ได้ดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคม ส่งเสริมกิจกรรม สาธารณะ ร่วมกิจกรรมทั้งภาครัฐและเอกชนด้านการศึกษา สาธารณสุข ศิลปวัฒนธรรม และสนับสนุนช่วยเหลืองานเพื่อ สังคมของมูลนิธิต่างๆ

In 2012, the Company initiated its own social development programs, promoted numerous projects of the government, and participated in several activities of both the public and private sectors in sports, public health, arts and culture. It also lent support to social development efforts of numerous foundations.



โครงการ “สานฝันจากพี่สู่น้อง” ปีที่ 6

โครงการสานฝันจากพี่สู่น้อง เป็นโครงการที่มุ่งหวังที่จะร่วมพัฒนา คุณภาพของเยาวชนไทยที่อยู่ในท้องถิ่นห่างไกล ให้มีโอกาสได้ รับการศึกษาที่มีคุณภาพ โดยสนับสนุนด้านการปรับปรุงสถานที่ สิ่งแวดล้อม และสื่อการเรียนการสอน ด้วยความร่วมมือร่วมใจ ของผู้บริหาร ที่ปรึกษาทางการเงิน ที่ปรึกษาประกันชีวิต และ พนักงาน

ในปี 2555 นับเป็นปีที่ 6 ที่ทีมงานของบริษัทได้ช่วยเหลือโรงเรียน ในถิ่นทุรกันดาร อย่างเต็มรูปแบบ หลายโรงเรียน ตัวอย่าง เช่น โรงเรียนบ้านหนองหัวเรือ อำเภอกำแพงแสน จังหวัดนครสวรรค์ ประกอบด้วย การปรับปรุงอาคารเรียนหลังเก่าให้คงเดิม เพิ่ม ภูมิทัศน์โดยรอบบริเวณโรงเรียน ปรับปรุงห้องสมุดพร้อมหนังสือ ปรับปรุงห้องพยาบาล จัดหาสื่อการเรียนการสอน เช่น VCD สื่อ การสอน อุปกรณ์กีฬา หนังสือเพื่อการค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติม เป็นต้น นอกจากนี้ยังจัดทำแปลงปลูกผักไร้สารพิษ เพื่อส่งเสริม ให้เยาวชนเรียนรู้การเกษตรพื้นฐาน และเพื่อเป็นอาหารกลางวัน พร้อมมอบทุนการศึกษา จำนวน 60 ทุน และสร้างสันถวนการเพื่อ แบ่งปันความสุข และความสามัคคีของคนในชุมชน ผู้ปกครอง และเด็กนักเรียน ได้มีโอกาสใกล้ชิดสนิทสนมมอบความรักความ ห่วงใยที่ดีต่อกัน

A Brighter Future for Children

A Brighter Future for Children project of the Company promotes the development of Thai youths in remote rural areas by giving them the opportunity for quality education, such as improvement in classroom facilities, school environment, and instruction tools and materials. This ongoing project has been unanimously supported by executive officers, financial and insurance advisors as well as employees.

Among the beneficiaries in 2012, the 6th year of the project, were Ban Nong Hua Rua school in Amphoe Kao Liew, Nakhon Sawan province. The school's buildings were renovated, along with landscaping of the school grounds, refurbishing of the library and nursing room and donation of books and equipment for teaching and sports. The project also included creation of a garden plot for growing pesticide free vegetables, which enabled learning about basic agriculture and cooking for meals of the youth, awarding 60 scholarships and providing entertainment activities. All of which brought happiness to the students and helped to foster greater unity and closer ties among the people, parents and students included, in the community.

นอกจากนี้ บริษัทยังสนับสนุนโรงเรียนอื่นๆ คือ โรงเรียนบ้านต้น ง้าว อ.แม่ลาว จ.เชียงราย, โรงเรียนบ้านป่าดิงงาม จ. เชียงราย, โรงเรียนบ้านคลองสง จ.สุราษฎร์ธานี, โรงเรียนบ้านบางหัน จ.ระนอง, โรงเรียนวัดเขาแดง จ.พัทลุง, โรงเรียนบ้านหนองผักหนอก จ. สระบุรี, โรงเรียนวัดศรีมงคล โรงเรียนวัดดงบัง โรงเรียนวัดบ้านเนิน โรงเรียน วัดหนองคุ่ม และโรงเรียนบ้านเขานันทา จังหวัดปราจีนบุรี โดยให้ การสนับสนุนต่างๆ กันตามความต้องการทั้งด้านการปรับปรุงอาคาร เรียน สร้างถนนทางเข้าโรงเรียน สร้างห้องสุขา มอบอุปกรณ์การ ศึกษา อุปกรณ์กีฬา ตลอดจนด้านทุนการศึกษา ให้กับโรงเรียน

โครงการส่งเสริมการอ่าน

บริษัทได้มอบหนังสือสารานุกรมสำหรับเยาวชนจำนวน 29 ชุด ให้กับโรงเรียน 29 แห่งในจังหวัดนครปฐมที่ประสบปัญหาน้ำท่วม เพื่อปลูกฝังให้เยาวชนรุ่นใหม่รักการอ่านและการค้นคว้านอก ห้องเรียน เพื่อสานต่อเจตนารมณ์ในโครงการพระราชดำริของ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

โครงการน้ำดื่มสะอาด...เพื่อโรงเรียน

เป็นอีก 1 โครงการที่บริษัทตระหนักถึงความสำคัญด้านความ สะอาดของน้ำดื่มเพื่อการบริโภค โดยได้ดำเนินการสนับสนุนอย่าง ต่อเนื่อง เพื่อมอบความสุขด้านสุขภาพ พลาหมัยที่ดีให้กับเด็ก นักเรียน ชุมชน ศูนย์พัฒนาเด็กเล็กในชุมชนที่อยู่ห่างไกลความเจริญ ได้มีน้ำดื่มที่สะอาด ในปี พ.ศ. 2555 ได้ดำเนินการมอบเครื่องกรอง น้ำพร้อมติดตั้ง แทงค์น้ำ ถังน้ำเย็น ให้กับโรงเรียนในทุกภูมิภาครวม 50 โรงเรียน และเด็กนักเรียนได้รับประโยชน์จากโครงการนี้ทั้งหมด 6,459 คน เป็นเงินทั้งสิ้น 2,182,610 บาท ดังนี้ ประกอบด้วย



Other schools benefiting from the project in varying degree and dependent on their immediate needs included Ban Ton Ngao School (Amphoe Mae Lao, Chiangrai province), Ban Pa Tueng Ngam School (Chiangrai province), Ban Klong Song School (Surat Thani province), Ban Banghan (Ranong province), Wat Khao Dang School (Pattalung province), Ban Nong Pak Nok (Saraburi province), and Wat Srimongkol School, Wat Dongbang School, Wat Banneun School, Wat Nong Khum School and Ban Khao Nanta School (Prachinburi province).

Promoting a Love of Reading

The Company has donated a set of youth Encyclopedia to each of the 29 schools in Nakhon Pathom province that were affected by severe floods to help promote a love of reading among the young generation and contribute to continuity of a project initiated by His Majesty the King.

Clean Drinking Water for Schools

Recognizing the importance of good hygiene and sanitary conditions, the Company has continued to provide access to clean, safe drinking water for communities and child development centers in remote rural areas. In 2012, its donation of water strainers as well as installation of water tanks and coolers for 50 schools in every region of the country amounted to 2,182,610 Baht and benefitted 6,459 students. Schools which benefited from the project are as follows:



ภาคกลาง 16 แห่ง ได้แก่ โรงเรียนวัดเทพสุทวาราส จ.สุพรรณบุรี, โรงเรียนอนุบาลหนองแขงศิริวุฒาจารย์ จ.สระบุรี, โรงเรียนวัดไตรรัตนาราม จ.อ่างทอง, โรงเรียนวัดม่วง อ.บ้านโป่ง จ.ราชบุรี ฯลฯ

ภาคเหนือ 7 แห่ง ได้แก่ โรงเรียนบ้านพระนั่งดิน จ.พะเยา, ศูนย์พัฒนาเด็กเล็กตำบลบุญนาคพัฒนา จ.ลำปาง, โรงเรียนชุมชน 17 บ้านนาตาดี จ.พิษณุโลก ฯลฯ

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ 13 แห่ง ได้แก่ โรงเรียนบ้านมะค่า จ.นครราชสีมา, โรงเรียนดอนชีวิทยา จ.กาฬสินธุ์, โรงเรียนบ้านถลุงเหล็ก จ.ขอนแก่น, โรงเรียนบ้านน้ำขุ่นโนนผางาม จ.อุดรธานี, โรงเรียนบ้านวังยาง จ.หนองคาย ฯลฯ

ภาคใต้ 13 แห่ง ได้แก่ โรงเรียนบ้านบางหมากน้อย จ.ตรัง, โรงเรียนวัดดอน อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา, โรงเรียนบ้านยะลา จ.ยะลา, โรงเรียนบ้านเขาแก้ว จ.กระบี่, โรงเรียนบ้านแหลมทราย จ.ภูเก็ต ฯลฯ

Central region: 16 schools (Wat Thep Suthavas School, Suphan Buri province; Nong Sang Silawuttacharn Kindergarten, Saraburi province; Wat Tri Ratanaram School, Ang Thong province; and Wat Muang School, Amphoe Ban Pong, Rajburi province; among others).

Northern region: 7 schools (Ban Pra Nang Din School, Payao province; Boonnak Patana Tambol Child Development Center, Lampang province; and Chumchon 17 School, Ban Na Tadi Village, Pitsanuloke province; among others).

Eastern region: Wat Khok Ploa School, Chonburi province.

Northeastern region; 13 schools (Ban Maka School, Nakhon Rajsima province; Don Khi Wittaya School, Kalasin province; Ban Talung Lek, Khonkaen province; Ban Namkhun Non Pangam School, Udon Thani province; and Ban Wangyang Nongkhai, province; among others).

Southern region: 13 schools (Ban Bangmaknoi School, Trang province; Wat Don School, Had Yai, Songkhla province; Ban Yala School, Yala province; Ban Khaokaew, Krabi province; and Ban Lamsai, Phuket province; among others).



โครงการ “สร้างถิ่นเกิด”

เป็นกิจกรรมที่ให้พนักงานร่วมกันปรับปรุงสนามเด็กเล่น สนามกีฬา ห้องครัวและร่วมจัดกิจกรรมสนทนากาแฟให้แก่เด็กนักเรียนโรงเรียน วัดอรัญญิการาม อ.บ้านโพธิ์ จ.ฉะเชิงเทรา

โครงการสนับสนุนการศึกษาอื่นๆ

1. ทูลเกล้าถวายเงินโดยเสด็จพระราชกุศลตามพระราชอัธยาศัย เนื่องในโอกาสสมเด็จพระเทพรัตนฯ เสด็จพระราชดำเนินทรงเปิดอาคารสมาคมประกันชีวิตไทย เป็นเงิน 200,000 บาท
2. สนับสนุนกิจกรรมต่างๆ ของนักศึกษาที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาทางการศึกษา เช่น สนับสนุนวิทยาลัยการจัดการ มหาวิทยาลัยมหิดล ในการจัดสัมมนาทางวิชาการเพื่อสังคม หัวข้อ “การตลาด...คาดไม่ถึง” สนับสนุนกิจกรรมงานกาชาดของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
3. มอบอุปกรณ์ฝึกอาชีพให้กับเด็กนักเรียนโรงเรียนเศรษฐเสถียร เพื่อเพิ่มศักยภาพด้านพัฒนาการ พัฒนาทักษะ เพื่อผู้พิการทางการได้ยิน
4. สนับสนุนโครงการ “พลังน้ำใจให้น้อง ปีที่ 1” ร่วมกับมูลนิธิพลังน้ำใจ จัดทำสมุดการศึกษา เฉลิมพระเกียรติ ชุด “ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง” ฉบับเยาวชนเพื่อนักเรียน จำนวน 10,000 เล่ม เป็นเงิน 150,000 บาท
5. ร่วมเป็นเจ้าภาพในการสนับสนุนเด็กนักเรียน ในโครงการยุวชนประกันภัย ปี 2555 จำนวน 13 โรงเรียน
6. มอบทุนการศึกษาให้กับบุตร-ธิดา สมาคมช่างภาพสมัครเล่นแห่งประเทศไทย
7. สนับสนุนทุนการศึกษา บุตร-ธิดา ข้าราชการกองพันทหารราบที่ 9

Homeland Development

The homeland development project has given the Company's employees the opportunity to participate in socially responsible activities. These include renovation of playgrounds, stadiums and kitchens, and arranging entertainment activities for students of Wat Aranyikaram School, Amphoe Ban Po in Chachoengsao province.

Other Projects Promoting Education

1. Donated 200,000 Baht to H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn for her charitable causes when she presided over the opening ceremony of the building of Thai Life Assurance Association.
2. Supported student activities related to education development, such as the academic seminar on the topic “Unexpected Marketing” held by the College of Management Mahidol University and activities in the Red Cross Fair held at Thammasat University.
3. Donated vocational training equipment to Setsatian School for the Deaf to help enhance the capability and skills of its students.
4. Supported the project “Power of Goodwill for the Young” in coordination with Goodwill Power Foundation by publishing a book titled “Philosophy of Sufficiency Economy” in honor of His Majesty the King (produced 10,000 books worth 150,000 Baht for students) .
5. Co-hosted the support for 13 schools on the “Insurance for youth” project throughout 2012.
6. Awarded scholarships to the children of members of Mass Media Photographers Association of Thailand.
7. Supported the granting of scholarships to government officers' children of the 9th Infantry Battalion.



โครงการสนับสนุนด้านสุขภาพ และโรงพยาบาล

1. สนับสนุนงานกาชาดคอนเสิร์ตกองทัพเรือ รายได้เพื่อทูลเกล้าถวายสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ สภานายิกาสภาฯ กชาดไทย โดยเสด็จพระราชกุศลบำรุงสภากาชาดไทย
2. บริจาคเงินเพื่อสภากาชาดไทย เนื่องในวันเฉลิมพระชนม์มายุ 57 พรรษา สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
3. สนับสนุนโครงการจัดหาทุนในกิจกรรมเดินเทิดพระเกียรติ 84 พรรษา ให้กับมูลนิธิจุฬาลงกรณ์-พันธ์ทิพย์ รายได้เพื่อก่อสร้างอาคารศูนย์เวชศาสตร์ผู้สูงอายุ และโรงพยาบาลบางขุนเทียน
4. บริจาคช่วยเหลือโครงการ “รักษใจไทย” ผ่าตัดเด็กโรคหัวใจพิการแต่กำเนิด ให้กับมูลนิธิโรงพยาบาลบำรุงราษฎร์
5. สนับสนุนกิจกรรมเดินเพื่อสุขภาพ เนื่องในวันหัวใจโลก ครั้งที่ 13 ของมูลนิธิหัวใจแห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์
6. โครงการ “บริจาคโลหิตกับสภากาชาดไทย” โดยบริษัทได้อำนวยความสะดวกให้สภากาชาดไทยมารับบริจาคโลหิตที่บริษัทเป็นประจำทุกปีๆ ละ 4 ครั้ง

โครงการสนับสนุนการศึกษา

1. บริษัทสนับสนุนกิจกรรมด้านการกีฬาเพื่อส่งเสริมให้พนักงานเข้าร่วมกิจกรรมสาธารณกุศลร่วมกับหน่วยงานต่างๆ เพื่อรณรงค์ให้รักสุขภาพ ออกกำลังกาย ในงานวิ่งการกุศล
2. สนับสนุนกิจกรรมกีฬา สำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษา (วอลเลย์บอลทีมผสม) ครั้งที่ 31 จังหวัดนครศรีธรรมราช
3. สนับสนุนสมาคมธรรมศาสตร์ในพระบรมราชูปถัมภ์ ในงานเดินวิ่งการกุศลไทยแลนด์อินเตอร์ เนชั่นแนล ฮาร์ฟมาราธอน (ครั้งที่ 1)
4. สนับสนุนเดินวิ่งผสานชุมชนครั้งที่ 6 ของเพื่อโรงพยาบาลศิริราช
5. สนับสนุนวิ่งมาราธอน ของโรงพยาบาลนครธน

Support for Public Health Care

1. Supported the concert of the Navy at the Red Cross Fair, the proceeds of which were donated to Her Majesty the Queen, the President of Thai Red Cross Society, for undertaking charitable deeds.
2. Donated to Thai Red Cross Society to mark the 57th Birthday of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn.
3. Supported the fundraising project at a Walk Event which paid tribute to the 84-year-old His Majesty the King, with proceeds from the fundraiser donated to the Geriatrics Center and the construction of a hospital in Bang Khun Thian district.
4. Donated to the “Rak Jai Thai” project of Bumrungrad Foundation for children with congenital heart disease needing surgery.
5. Supported the “Walk for Health” event organized by The Heart Foundation of Thailand to commemorate the 13th World Heart Day.
6. Organized blood donation by employees at the Company four times in the year to support the Thai Red Cross Society’s need for blood donations.

Support for Sports and Recreation

1. Promoted health consciousness among company employees by creating awareness and urging them to join charity run events of various organizations.
2. Supported the 31st Sporting Event of the Office of the Higher Education Commission (Walailak Games) held in Nakhon Si Thammarat province.
3. Supported the charity walk and run “Thailand’s International Half Marathon”, held for the first time by Thammasat Association under the royal patronage.
4. Supported Siriraj Hospital’s walk and run event held for the 6th year for the local community.
5. Supported the marathon run organized by Nakornthon Hospital.

โครงการส่งเสริมด้านศาสนาและวัฒนธรรม

บริษัทให้ความสำคัญด้านศาสนา อนุรักษ์ประเพณีและวัฒนธรรมไทยให้แก่เยาวชนรุ่นหลังไว้เป็นแบบอย่างในการดำเนินชีวิต โดย

1. เป็นเจ้าภาพถวายกุฐินพระราชทานวัดชินวราราม
2. ร่วมเป็นเจ้าภาพกองผ้าป่าและถวายปัจจัยให้กับวัดป่าสักบ้านน้ำตุม จังหวัดพิษณุโลก
3. ร่วมเป็นเจ้าภาพในโครงการบรรพชาสามเณรภาคฤดูร้อน วัดบ้านโคกสะอาด จังหวัดบุรีรัมย์
4. มอบอุปกรณ์เครื่องครัวให้กับวัด 5 แห่ง ได้แก่ วัดใหม่หันตะเวยษ์ วัดดำนาล่อม, วัดร่องคอม-อัมพร, วัดทุ่งไผ่ และวัดดอนเรือง เพื่อประโยชน์ในกิจกรรมด้านพุทธศาสนาให้กับคนในชุมชน
5. สนับสนุนกิจกรรม ด้านวัฒนธรรม ประเพณีต่างๆ เช่น กิจกรรมลอยกระทง อ.เชียงคำ จังหวัดพิจิตร, งานฤดูหนาว จ.ลพบุรี สนับสนุนชุมนุมอาหารมังสวิรัต ของจังหวัดพิษณุโลก

โครงการกิจกรรมเพื่อการรักษาสิ่งแวดล้อม ศิลปะ ดนตรี และอื่นๆ

1. รณรงค์เพื่อลดภาวะโลกร้อนร่วมกับเทศบาลตำบลแหลมฟ้าผ่า จังหวัดสมุทรปราการ
2. สนับสนุนมหกรรมดนตรีการกุศล ให้กับสำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ 6 จังหวัดปัตตานี เพื่อสร้างขวัญและกำลังใจให้กับคนในชุมชน ได้มีรอยยิ้ม
3. สนับสนุนการแสดงคอนเสิร์ต จำวอดหน้าม่าน เพื่อปรับปรุงสนามยิงปืนของศูนย์อบรมตำรวจภูธรภาค 1 จังหวัดสระบุรี
4. สนับสนุนปัจจัย 4 ให้กับผู้ประสบภัย ในจังหวัดเพชรบูรณ์ ร่วมกับ คปภ.จังหวัด
5. สนับสนุนกิจกรรมวันเด็กแห่งชาติให้กับหน่วยงานองค์กรต่างๆ
6. โครงการ “เก้าอี้จากพี่เพื่อน้อง” เป็นกิจกรรมที่ให้พนักงานผู้มีจิตอาสา ได้ร่วมจัดทำเก้าอี้เปเปอร์มาเช่เพื่อน้องพิการ ณ สถาบันราชานุกูล

โครงการให้ความรู้ด้านการวางแผนการเงิน

เพื่อส่งเสริมให้ประชาชน และชุมชน สร้างความมั่นคงทางการเงิน โดยรู้จักการวางแผนทางการเงิน ทำบัญชีครัวเรือนและรู้จักการออมเพื่อความมั่นคงของชีวิต บริษัทได้เริ่มกิจกรรมด้านการให้ความรู้กับชุมชนต่างๆ ในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด



Support for Religious and Cultural Events

Attaching importance to the participation of the younger generation in activities dedicated to religion and the preservation of Thai culture and traditions, the Company has supported numerous activities.

1. Hosted the Kathin ceremony in honor of His majesty the King at Wat Chinnawaram.
2. Co-hosted a Robe Offering ceremony and donated to Wat Pasak Bannamtoom in Pitsanuloke province.
3. Co-hosted the Novices Ordination ceremony of Wat Ban Khoksa-ad in Buriram province.
4. Donated kitchenwares to 5 temples (Wat Mainantawong, Wat Tanalom, Wat Rongkom, Wat Amporn, Wat Tunghong and Wat Daoreung) for use at religious activities held for the local community.
5. Supported upcountry cultural and traditional events, such as Loy Krathong festival at Chaing kham, Phichit province, Winter festival at Lopburi province and Vegetarian Food fest of Pitsanuloke province.

Support for Environmental Conservation, Arts, Music and Other Activities

1. Organized a campaign on global warming with Local Administration Organization Office of Lam Fa Pha, Samutprakarn province.
2. Supported the charity grand concert of The Administration of Conservation Area 6 to boost the spirits of the local community in Pattani, the troubled southern province.
3. Supported a concert and comedian show to raise funds for renovating the shooting gallery of Provincial Police Training Center, Region 1 in Saraburi province.
4. Coordinated with Provincial Office of Insurance Commission to support 4 concerns required for disaster victims in Petchaboon province.
5. Supported Children Day’s activities of numerous organizations.
6. Promoted “Chairs for the Young” project in which volunteering employees made paper mache chairs for disabled children at Rajanukul Institute.

Financial Planning Instruction

This project provides guidance and information for promoting the need of people to build financial security by practicing financial planning, home accounting and savings for a financially stable life. The Company has kicked off the project with activities held in various communities in Bangkok and some provinces.

โครงการความร่วมมือกับพันธมิตร

กรุงเทพประกันชีวิต ได้ร่วมมือกับบริษัทพันธมิตร คือ บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) และโรงพยาบาลบำรุงราษฎร์ ในการสร้างคุณค่าให้กับสังคมส่วนรวม ภายใต้โครงการ BHappy³ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้บริหารและพนักงานได้มีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมที่เป็นสาธารณประโยชน์ ส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพชีวิตให้สังคม ตลอดจนสร้างสัมพันธภาพที่ดีระหว่างผู้บริหารและพนักงานทั้ง 3 องค์กร โดยในปี 2555 ได้มีการจัดกิจกรรมในโครงการ B Happy³ ดังนี้

- กิจกรรม “ร่วมบุญ ร่วมใจกับ B Happy³” ด้วยการร่วมกันทำความสะอาด ทาสี ปรับภูมิทัศน์ และออกหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ ณ วัดภูเขาทอง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
- กิจกรรม “รักษ์ป่า รักชีวิต” ด้วยการร่วมกันปลูกป่า และออกหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ ณ ศูนย์ศึกษาการพัฒนาห้วยทราย อันเนื่องมาจากพระราชดำริ
- กิจกรรม “รักษ์ดิน รักน้ำ” ด้วยการร่วมกันทำโปงเทียม การสร้างแหล่งน้ำ แหล่งอาหารให้สัตว์ป่า การทำกอนดินเพื่อสร้างที่พักจุดสกัดสำหรับเจ้าหน้าที่ รวมถึงการมอบเครื่องคอมพิวเตอร์ เครื่องพิมพ์ และสิ่งของอุปโภคบริโภคที่จำเป็น ตลอดจนการออกหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ เพื่อให้บริการตรวจสอบสุขภาพให้กับเจ้าหน้าที่ และประชาชนทั่วไป ณ เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าแม่ น้ำภาชี



Partnership Project

Bangkok Life Assurance has partnered with Bangkok Insurance PCL and Bumrungrad Hospital in implementing the “B Happy3” project. It enables executive officers and employees of the three companies to not only take part in activities that benefit the public but also build good relationships among themselves for a happy and meaningful life. In 2012, “B Happy3” activities were organized.

- The “B Happy3 Doing Good Together” activity included cleaning, painting, improving landscape and organizing a Mobile Medical Clinic at Wat Pukhaothong, Ayudhaya province.
- The “Save Forest, Save Lives” activity included planting forest trees and conducting a Mobile Medical Clinic at Huai Sai Royal Development Study Center under the Royal Initiative of His Majesty the King.
- The “Save Soil, Save Water” activity entailed the production of salt licks, provision of water and food sources for forest animals, making lumps of soil for building a checkpoint shelter, donation of computers, printers and essential consumer products, and setting up a Mobile Medical Clinic for people and officers at Pachi River Wildlife Sanctuary

การควบคุมภายใน

Internal Control

คณะกรรมการบริษัทได้ให้ความสำคัญและกำกับดูแลให้บริษัทมีระบบการควบคุมภายในและการบริหารความเสี่ยงที่รัดกุม เหมาะสม ทันสมัย มีประสิทธิภาพ โดยการนำการบริหารความเสี่ยงทั่วทั้งองค์กร (Enterprise Risk Management : ERM) มาใช้เพื่อเป็นเครื่องมือของฝ่ายจัดการในการพัฒนาให้การบริหารความเสี่ยงและการควบคุมภายในมีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น ทำให้เกิดความมั่นใจอย่างสมเหตุสมผลว่าการดำเนินงานของบริษัทสามารถบรรลุวัตถุประสงค์หรือเป้าหมายการปฏิบัติงานในแต่ละระดับ ทั้งด้านกลยุทธ์ ด้านการปฏิบัติงาน ด้านการรายงาน ด้านการปฏิบัติตามนโยบาย กฎ ระเบียบ ข้อปฏิบัติต่างๆ รวมทั้งมาตรการต่อต้านการทุจริต และมาตรการป้องกันการฟอกเงินและการต่อต้านการสนับสนุนทางการเงินแก่การก่อการร้าย (AML/CFT) โดยได้มอบหมายให้คณะกรรมการตรวจสอบซึ่งประกอบด้วยกรรมการอิสระ ปฏิบัติหน้าที่ในการสอบทานให้บริษัทมีระบบการควบคุมภายใน และระบบการตรวจสอบภายในที่เหมาะสมและมีประสิทธิผล และมอบหมายให้คณะกรรมการบริหารความเสี่ยงซึ่งมีกรรมการอิสระร่วมด้วย รับผิดชอบในการกำหนดกรอบนโยบาย กลยุทธ์ในการบริหารความเสี่ยง ทบทวนความเพียงพอของนโยบายและระบบการบริหารความเสี่ยง รวมถึงความมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลของการปฏิบัติตามนโยบายที่กำหนด โดยรายงานให้คณะกรรมการบริษัทพิจารณาอย่างสม่ำเสมอ

ในการประชุมคณะกรรมการบริษัท ครั้งที่ 5/2555 เมื่อวันที่ 14 พฤศจิกายน 2555 ซึ่งมีคณะกรรมการตรวจสอบเข้าร่วมประชุมด้วย คณะกรรมการบริษัทได้ประเมินความเพียงพอของระบบการควบคุมภายในของบริษัทตามแบบประเมินของสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ซึ่งครอบคลุมในด้านต่างๆ 5 ด้าน ได้แก่ องค์กรและสภาพแวดล้อม การบริหารความเสี่ยง การควบคุมการปฏิบัติงานของฝ่ายบริหาร ระบบสารสนเทศและการสื่อสารข้อมูล และระบบการติดตาม ซึ่งผ่านการสอบทานจากคณะกรรมการตรวจสอบแล้ว มีความเห็นว่าระบบการควบคุมภายในของบริษัทมีความเหมาะสมเพียงพอ มีรายละเอียด ดังนี้

Recognizing the importance of internal control, the Company utilizes Enterprise Risk Management, a management tool enabling it to implement a system to enhance internal control and risk management in the most effective, expedient and suitable way. Doing so is crucial for ensuring effectiveness in business undertakings and providing the impetus and stability needed to help achieve objectives and aims of the Company's business in every aspect - be it strategic planning, operation, reporting or compliance with policies, legislations, regulations and guidelines, among other tasks, including anti-corruption measures, I Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism : AML/CFT. To this end, an Audit Committee, comprising independent directors, has been appointed with the task of reviewing the appropriateness and effectiveness of internal audit and control systems and a Risk Management Committee, comprising independent directors, has been assigned, to be responsible for determining policy guidelines and strategy in risk management, as well as to review the adequacy of the policy and the risk management system as well as the efficiency and effectiveness of business undertakings under the policy, and reporting on a regular basis their findings to the Board of Directors.

At the Board of Directors' meeting (No.5/2555), convened on 14th November 2012 and with the Audit Committee in attendance, the Board has evaluated the internal control systems of the Company. Evaluation was made in conformity with the guidelines of the Securities and Exchange Commission which covers five areas: organizational control and environment measure, risk management measure, management control activities, information and communication measure and monitoring, reviewed in advance by the Internal Control Committee who were of the opinion that the Company's internal control system is adequate, details of which are as follows:

1. องค์กรและสภาพแวดล้อม

บริษัทมีโครงสร้างองค์กรและสภาพแวดล้อมที่ดี ซึ่งเป็นรากฐานที่สำคัญของระบบการควบคุมภายในที่มีประสิทธิภาพ โดยได้ให้ความสำคัญต่อความซื่อสัตย์สุจริตและจริยธรรมในการดำเนินธุรกิจเป็นไปตามหลักการกำกับดูแลกิจการที่ดี และมีการจัดการโครงสร้างองค์กรและกำหนดหน้าที่ไว้อย่างชัดเจน รวมทั้งมีการกำหนดนโยบาย เป้าหมายการดำเนินธุรกิจที่ชัดเจนและวัดผลได้ และมีระเบียบปฏิบัติที่เป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อเป็นแนวทางในการปฏิบัติงานของพนักงาน

2. การบริหารความเสี่ยง

บริษัทได้จัดทำนโยบายการบริหารความเสี่ยง โดยกำหนดให้มีกระบวนการบริหารความเสี่ยงทั่วทั้งองค์กรอย่างเป็นระบบครอบคลุมความเสี่ยงในด้านต่างๆ ทั้งปัจจัยภายนอก และปัจจัยภายใน ได้แก่ ความเสี่ยงด้านกลยุทธ์ ความเสี่ยงด้านการประกันภัย ความเสี่ยงด้านสภาพคล่อง ความเสี่ยงด้านปฏิบัติการ ความเสี่ยงด้านการตลาด และความเสี่ยงด้านเครดิต เพื่อเป็นทิศทางในการดำเนินงานของบริษัทให้บรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่กำหนด โดยมีคณะกรรมการบริหารความเสี่ยง และหน่วยงานบริหารความเสี่ยง พิจารณากลั่นกรองและกำหนดกรอบการบริหารความเสี่ยงโดยจัดให้มีการระบุปัจจัยและเหตุที่มาของความเสี่ยง มีการประเมินวิเคราะห์จัดลำดับความสำคัญของความเสี่ยง รวมทั้งมีการติดตามและประเมินผลการบริหารความเสี่ยง

3. การควบคุมการปฏิบัติงานของฝ่ายบริหาร

บริษัทได้กำหนดนโยบายและการปฏิบัติงานในแต่ละระดับไว้อย่างชัดเจน ตลอดจนกิจกรรมการควบคุมที่มีประสิทธิภาพ โดยมีการกำหนดอำนาจอนุมัติ และมีการแบ่งแยกหน้าที่ที่อาจมีการเอื้อให้เกิดการทุจริตออกจากกัน และมีการกำหนดขั้นตอนและวิธีการทำธุรกรรมกับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ กรรมการ ผู้บริหาร หรือผู้ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลดังกล่าวไว้อย่างเหมาะสม และบริษัทยังได้มีการจัดตั้งหน่วยงาน Compliance เพื่อประสานงานและดูแลให้การดำเนินงานของบริษัทเป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

1. Organizational Control and Environment Measure

The Company has a good organizational and environmental structure which is an important foundation for an effective internal control system, giving importance to faithfulness and ethical business operations in accordance with good governance policy, with a clearly defined organizational structure and job description as well as a clearly defined policy and business goals and objectives which can be evaluated, including written rules and regulations as guideline for staff in their performance of duties.

2. Risk Management

The Company has implemented a risk management policy by implementation of a systematic risk management process throughout the organization, which covers risks in various sectors, both internally and externally, namely, strategy risk, risk affecting the insurance business, liquidity risk, operational risk, market risk, credit risk, thus ensuring effectiveness in the Company's business undertakings to help achieve the objectives and aims of the Company. The Risk Management Committee and the Risk Management Work Unit review and set up guidelines for risk management, stipulating factors and causes of risks, ascertaining the level of importance of the risk as well as monitoring and evaluating risk management.

3. Management Control

The Company clearly sets out a work policy of business undertakings at all levels as well as an efficient control system, determining the power of approval level as well as separation of powers for certain positions as prevention for fraud. It also determines procedures and methods for undertakings with major shareholders, directors, executive officers or those concerned with said persons, as well as setting up a Compliance work unit to help co-ordinate and to ensure that business undertakings are conducted in compliance with the required rules of the law.

4. ระบบสารสนเทศและการสื่อสารข้อมูล

บริษัทมีระบบสารสนเทศและการสื่อสารข้อมูลเพื่อใช้ในการตัดสินใจได้อย่างเพียงพอถูกต้องทันเวลา ทั้งข้อมูลทางการเงินและข้อมูลอื่นๆ และมีระบบรักษาความปลอดภัยของระบบสารสนเทศที่มีประสิทธิภาพรวมทั้งมีการกำหนดแผนสำรองฉุกเฉินสำหรับป้องกันในเรื่องความปลอดภัยของข้อมูลกรณีมีอุบัติเหตุร้ายแรงจนระบบไม่สามารถปฏิบัติงานได้ รวมถึงกำหนดให้มีการซักซ้อมแผนสำรองฉุกเฉินอย่างสม่ำเสมอ อีกทั้งบริษัทยังมีการสื่อสารนโยบาย และข้อมูลข่าวสารต่างๆ รวมทั้งการกำกับดูแลกิจการที่ดีผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ เพื่อให้พนักงานและผู้ที่เกี่ยวข้องได้รับทราบอย่างทั่วถึงและทันเวลา

5. ระบบการติดตาม

บริษัทมีการติดตามและกำกับดูแลการปฏิบัติงานเปรียบเทียบกับเป้าหมายหรือตัวชี้วัด (KPI) ที่กำหนดไว้อย่างสม่ำเสมอ รวมถึงมีการตรวจประเมินผลการปฏิบัติงานโดยหน่วยงานตรวจสอบภายใน และผู้สอบบัญชีจากภายนอกอีกด้วย

บริษัทมีฝ่ายตรวจสอบที่มีความอิสระในการปฏิบัติงาน และรายงานตรงต่อคณะกรรมการตรวจสอบ เพื่อทำหน้าที่ประเมินความเสี่ยงเพียงพอและประสิทธิผลของระบบการควบคุมภายใน ระบบการบริหารความเสี่ยง การติดตามการปฏิบัติให้เป็นไปตามนโยบายการกำกับดูแลกิจการที่ดีและจรรยาบรรณทางธุรกิจของบริษัทตามแผนการตรวจสอบประจำปี ซึ่งได้พิจารณาจากเป้าหมาย วัตถุประสงค์ กลยุทธ์และปัจจัยเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง รวมไปถึงจุดควบคุมที่สำคัญที่จะมีผลกระทบต่อการบรรลุวัตถุประสงค์ของบริษัท โดยแผนการตรวจสอบได้ผ่านการอนุมัติเห็นชอบจากคณะกรรมการตรวจสอบ อีกทั้งฝ่ายตรวจสอบยังมีกฎบัตรที่ได้กำหนดวิสัยทัศน์ พันธกิจ เป้าหมาย วัตถุประสงค์ ภาระหน้าที่ความรับผิดชอบ รวมทั้งสิทธิในการปฏิบัติงานตรวจสอบไว้อย่างชัดเจน และมีคู่มือการตรวจสอบ ให้เจ้าหน้าที่ตรวจสอบมีมาตรฐานการปฏิบัติงานตรวจสอบที่ยึดถือได้ ทั้งนี้เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานและให้เป็นไปตามมาตรฐานสากลการปฏิบัติงานวิชาชีพการตรวจสอบภายใน

นอกจากนี้ ผู้สอบบัญชีภายนอกของบริษัท ได้ทำการตรวจสอบงบการเงินประจำงวดบัญชี และให้ความเห็นเกี่ยวกับระบบการควบคุมภายในทางด้านบัญชีการเงินของบริษัท รวมถึงประเมินระบบการตรวจสอบภายในและระเบียบวิธีปฏิบัติการลงทุนประกอบธุรกิจอื่นของบริษัทประกันชีวิตเป็นประจำทุกปี ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดของสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย (คปภ.) และบริษัทยังได้เข้าร่วมโครงการแนวร่วมปฏิบัติของภาคเอกชนไทยในการต่อต้านการทุจริต ทั้งนี้เพื่อสร้างความโปร่งใสในการดำเนินธุรกิจของบริษัท

4. Information Technology and Communications System

The Company has an information Technology and communications system that is adequate and timely for use in its decision-making process for both financial and other matters, including the setting up of an emergency plan as a safety measure for data protection in case of grave risk where the system becomes inoperable. Moreover, the Company also communicates its policies and various news and information as well as good corporate governance through its website in order that employees and all concerned would be informed in time.

5. Monitoring System

The Company regularly monitors business undertakings for comparison with operating targets or KPI, which includes evaluation of business undertakings by the internal control unit and outside auditors as well.

The Company's Internal Audit Department, reporting directly to the Audit Committee, has complete freedom to operate, which is to assess the adequacy and effectiveness of internal control systems, risk management system, and monitoring of operations to comply with its policy of good governance. The assessment of internal control systems, risk management and corporate governance is done with due consideration to the following as approved by the Audit Committee: overall goals, objectives, strategies and mission and potential risks, including important control points that may affect the ability to achieve the Company's business objectives. Moreover, the Audit Committee also has a charter of its vision, mission, goals, objectives and responsibilities which includes its rights in internal auditing, contained in an audit manual that could be used as an auditing standard for auditors in order to increase operating efficiency and international standards of internal audit.

Additionally, the Company's external auditors have examined the accounting year's financial statements and have expressed their opinion on the Company's internal accounting control system. The external auditors have also annually evaluated the Company's internal control system and the procedural rules on investment in non-insurance businesses. All of these activities are in accordance with the regulations of the Office of Insurance Commission (OIC). Besides, the Company also participated in activities of the private collective active coalition as a drive against corruption in order to promote transparency in its business undertakings.

รายงานคณะกรรมการตรวจสอบ ประจำปี 2555

Report of the Audit Committee for 2012

เรียน ท่านผู้ถือหุ้นบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)

คณะกรรมการตรวจสอบซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากคณะกรรมการบริษัท ประกอบด้วยกรรมการอิสระจำนวน 3 ท่าน ซึ่งทุกท่านมีคุณสมบัติครบถ้วนตามข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และมีความรู้ความเข้าใจหรือมีประสบการณ์ด้านบัญชีและการเงินเป็นอย่างดี โดยได้ปฏิบัติงานตามหน้าที่และความรับผิดชอบที่ได้รับมอบหมาย ด้วยความรู้ ความสามารถ ประกอบกับความรอบคอบและมีความเป็นอิสระอย่างเพียงพอ โดยไม่มีข้อจำกัดในการได้รับข้อมูลจากผู้บริหาร พนักงาน และผู้ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนได้ให้ความเห็นและข้อเสนอแนะต่างๆ เพื่อประโยชน์ต่อผู้มีส่วนได้เสียทุกฝ่ายอย่างเท่าเทียมกัน

ในรอบปี 2555 คณะกรรมการตรวจสอบได้มีการประชุมรวมทั้งสิ้นจำนวน 5 ครั้ง มีกรรมการตรวจสอบเข้าร่วมประชุมครบถ้วนทุกครั้ง โดยมีการร่วมประชุมกับผู้บริหาร ผู้ตรวจสอบภายใน และผู้สอบบัญชี เพื่อร่วมเสนอข้อมูลหารือ และแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในวาระที่เกี่ยวข้อง สามารถสรุปสาระสำคัญของงานที่ปฏิบัติได้ดังต่อไปนี้

1. สอบทานงบการเงินรายไตรมาสและงบการเงินประจำปี ซึ่งผ่านการสอบทานและตรวจสอบจากผู้สอบบัญชีแล้วโดยได้เชิญผู้บริหารที่เกี่ยวข้องและผู้สอบบัญชีเข้าร่วมประชุม เพื่อสอบทานความถูกต้องครบถ้วนของงบการเงิน รายการที่มีผลกระทบต่องบการเงินอย่างมีนัยสำคัญก่อนที่จะให้ความเห็นชอบงบการเงิน และนำเสนอต่อคณะกรรมการบริษัทพิจารณาอนุมัติ เพื่อให้มั่นใจว่าระบบบัญชีและรายงานทางการเงินของบริษัทมีความถูกต้องเชื่อถือได้ และเปิดเผยข้อมูลที่สำคัญครบถ้วน เพียงพอ และทันเวลา เป็นไปตามมาตรฐานการบัญชีที่รับรองโดยทั่วไปและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ คณะกรรมการตรวจสอบมีการประชุมร่วมกับผู้สอบบัญชีโดยไม่มีฝ่ายจัดการเข้าร่วมประชุมด้วย จำนวน 1 ครั้ง เพื่อปรึกษาหารือกันอย่างอิสระถึงข้อมูลและปัญหาที่มีความสำคัญในการจัดทำงบการเงิน
2. สอบทานการประเมินความเสี่ยงของระบบการควบคุมภายในและการบริหารความเสี่ยงของบริษัท เพื่อให้มั่นใจว่าบริษัทมีการควบคุมภายในที่เพียงพอ และมีการบริหารความเสี่ยงที่รัดกุม และเหมาะสม สนับสนุนให้การดำเนินงานของบริษัทบรรลุตามวัตถุประสงค์
3. สอบทานให้บริษัทมีระบบการตรวจสอบภายในที่มีความเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ โดยพิจารณาและอนุมัติแผนการตรวจสอบของฝ่ายตรวจสอบและติดตามการดำเนินงานของฝ่ายตรวจสอบเพื่อรับทราบรายงานผลการตรวจและการดำเนินการตามข้อเสนอแนะของรายงานผลการตรวจสอบ
4. สอบทานการปฏิบัติงานของบริษัท ให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ข้อกำหนดของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของบริษัท
5. พิจารณาคัดเลือกและเสนอแต่งตั้ง บริษัท สำนักงาน เอ็นเอส แอนด์ ยัง จำกัด เป็นผู้สอบบัญชีของบริษัท รวมทั้งการพิจารณาเสนอค่าตอบแทนผู้สอบบัญชี ประจำปี 2555 นำเสนอต่อคณะกรรมการบริษัท เพื่อขออนุมัติจากที่ประชุมผู้ถือหุ้น
6. สอบทานและให้ความเห็นต่อการเข้าทำรายการที่เกี่ยวข้องกัน หรือรายการที่อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ เพื่อให้การเข้าทำรายการดังกล่าวเป็นไปตามประกาศ ข้อกำหนด และแนวทางปฏิบัติที่เกี่ยวข้องของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย และเป็นไปด้วยความเป็นธรรม และเพื่อผลประโยชน์ของบริษัทเป็นสำคัญ เช่นเดียวกับที่กำกับบุคคลภายนอกทั่วไปด้วยราคาที่สมเหตุสมผล รวมถึงมีการเปิดเผยข้อมูลอย่างเพียงพอ ถูกต้อง และครบถ้วน

คณะกรรมการตรวจสอบมีการประเมินตนเองเกี่ยวกับการทำหน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่งผลสรุปโดยรวมเป็นไปตามเกณฑ์และแนวปฏิบัติที่ดีของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย

คณะกรรมการตรวจสอบได้เสนอแนะให้จัดจ้างผู้เชี่ยวชาญเพื่อให้ความรู้กับผู้บริหารและผู้ที่เกี่ยวข้องในเรื่องมาตรฐานการบัญชีใหม่อย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้เพื่อเตรียมความพร้อมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงมาตรฐานการบัญชีที่จะเกิดขึ้นในอนาคต นอกจากนี้ยังมีช่องทางให้ผู้มีส่วนได้เสียสามารถติดต่อได้โดยตรง ผ่านทาง E-mail address ของคณะกรรมการตรวจสอบบน Website ของบริษัทในประเด็นที่เกี่ยวกับการทำผิดกฎหมาย และจรรยาบรรณ รายงานทางการเงิน และระบบการควบคุมภายใน ทั้งนี้ เพื่อให้เกิดความโปร่งใสในการดำเนินงานและสามารถแก้ไขปัญหาได้อย่างทันที่

โดยสรุปในภาพรวมแล้ว คณะกรรมการตรวจสอบเห็นว่า บริษัทมีรายงานทางการเงินที่ถูกต้องและมีการเปิดเผยข้อมูลที่สำคัญอย่างครบถ้วน เพียงพอ และทันเวลา มีระบบการบริหารความเสี่ยงและการควบคุมภายในที่เหมาะสมและรัดกุม มีการปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจอย่างเหมาะสม และรายการที่เกี่ยวข้องหรือรายการที่อาจขัดแย้งทางผลประโยชน์เป็นไปเพื่อประโยชน์ของบริษัทเป็นสำคัญ ตลอดจนผู้บริหารของบริษัทมีจริยธรรมและความมุ่งมั่นในการปฏิบัติหน้าที่เพื่อให้บรรลุเป้าหมายของบริษัทอย่างมีประสิทธิภาพเยี่ยมมีอาชีพ ได้ให้ความสำคัญอย่างยิ่งต่อการดำเนินงานภายใต้ระบบการกำกับดูแลกิจการที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส และเชื่อถือได้



(สุนทร อรุณานนท์ชัย)

ประธานกรรมการตรวจสอบ

20 กุมภาพันธ์ 2556

Dear Fellow Shareholders of Bangkok Life Assurance Public Co., Ltd.

The Audit Committee, whose members were appointed by the Company's Board of Directors, comprises 3 Independent Directors. All the members of the Audit Committee meet the requirements as set out in the regulation of the Stock Exchange of Thailand and possess substantial knowledge, expertise and/or experience in accounting and finance. The Audit Committee has carried out its mandated duties and responsibilities skillfully, knowledgeably and conscientiously with sufficient independence and access to unlimited information from executive officers, employees and all relevant parties. The Audit Committee has provided its comments and suggestions for the benefits of all stakeholders with no discrimination.

In 2012, the Audit Committee met 5 times with all its members attending at all meetings. The meetings allowed the Committee to meet with executive officers, members of the Internal Audit Department and other auditors to exchange information and opinions on relevant matters. The Committee's findings can be summarised as follows.

1. The Committee audited the quarterly and annual financial statements which have been certified by the auditor. The Committee invited all executive officers concerned and the auditor to attend the meeting to ensure thorough correctness of all statements and transactions disclosed in the financial statements before agreeing and presenting to the Board of Directors. The Committee can assure that the Company's accounting system and financial reports are correct and reliable, and complete and sufficient in the disclosure of important financial information in a timely manner and in accordance with widely-accepted accounting standards and relevant rules and regulations. Additionally, the Audit Committee convened one meeting with the auditors without the presence of the Company's management.
2. The Committee audited the sufficiency of the Company's internal control system and risk management to ensure that the Company's internal control is sufficient and risk management is circumspect and appropriate to support the fulfillment of the Company's aims and objectives.
3. The Committee audited the Company's internal auditing system to ensure that it is appropriate and efficient. We scrutinised and approved the control plans of the Internal Audit Department and followed up on the operations of the Internal Audit Department. We received information on the results of the internal audit reports and have ascertained any activities carried out according to the recommendations of the internal audit reports.
4. The Committee audited the Company's operations to ensure compliance with the Securities and Exchange Act, the regulations of the Stock Exchange of Thailand, and all legislations pertaining to the Company's business operations.
5. The Committee discussed, selected and proposed the appointment of Ernst & Young Office Ltd. as the Company's auditors and proposed the auditors' remunerations for the year 2012 to the Board of Directors pending the approval from a shareholders' meeting.
6. The Committee audited and provided its opinions on connected transactions and transactions with potential conflicts of interests to ensure that such transactions comply with the orders, regulations and guidelines issued by the Stock Exchange of Thailand. In addition, the Committee ensured that the aforementioned transactions are carried out fairly and benefit the interests the Company as well as ascertaining that the transactions are carried out according to normal commercial terms at fair prices and that information is sufficiently, accurately and fully disclosed.

The Audit Committee has evaluated itself on the duties and responsibilities undertaken, and come to the conclusion that its performance is consistent with the requirements and guidelines laid down by the Stock Exchange of Thailand.

The Audit Committee has recommended that experts be hired to educate executive officers and those involved with accounting procedures and standards in the future. Moreover, stakeholders have direct access to the Audit Committee via the E-mail address posted on the Company's website. So, they can raise any issues concerning violation of law or ethics, financial reports and internal control systems for the sake of transparency in the business operation and timeliness in the resolution of problems.

Overall, the Audit Committee is of the opinion that the financial report of the Company is correctly and completely presented. The disclosure of information is adequate, timely and relevant, with appropriate and concise content regarding risk management and internal control, and coverage of laws related to the business, connected transactions and conflicts of interest that are of significance and benefit for the Company. Furthermore, the Company's executive officers adhere to ethical standards and have strong determination to perform their duties for fulfillment of the Company's objectives. They do so with diligence and professionalism, attaching much importance to operating business with efficiency, transparency and sound corporate governance.



Mr. Sunthorn Arunanondchai
Chairman of the Audit Committee
20 February, 2013

รายงานความรับผิดชอบของคณะกรรมการต่อรายงานทางการเงิน Board of Directors' Responsibility for Financial Report

คณะกรรมการบริษัท เป็นผู้รับผิดชอบต่อการจัดทำและนำเสนอการเงินของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ตามมาตรฐานการรายงานทางการเงิน โดยเลือกใช้นโยบายบัญชีที่เหมาะสมและถือปฏิบัติอย่างสม่ำเสมอ และใช้ดุลยพินิจอย่างระมัดระวัง รวมทั้งมีการเปิดเผยข้อมูลสำคัญอย่างเพียงพอในหมายเหตุประกอบงบการเงิน โดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาตจากบริษัท สำนักงานเอ็นเอสแอนด์ ยัง จำกัด ได้ตรวจสอบงบการเงินและแสดงความเห็นในรายงานของผู้สอบบัญชีอย่างไม่มีเงื่อนไข

คณะกรรมการบริษัท ได้จัดให้มีและดำรงรักษาไว้ซึ่งระบบควบคุมภายใน และระบบบริหารความเสี่ยงเพื่อให้ข้อมูลทางการเงินมีความถูกต้องและครบถ้วน และเพียงพอที่จะดำรงรักษาไว้ซึ่งทรัพย์สินและป้องกันไม่ให้เกิดการทุจริตหรือการดำเนินการที่ผิดปกติดังมีสาระสำคัญ ทั้งนี้ได้แต่งตั้งคณะกรรมการตรวจสอบซึ่งประกอบด้วยกรรมการที่เป็นอิสระ เป็นผู้รับผิดชอบสอบทานรายงานทางการเงิน และดูแลให้มีระบบการควบคุมภายในและการตรวจสอบภายในที่เพียงพอ ซึ่งแสดงไว้ในรายงานประจำปีแล้ว

คณะกรรมการบริษัท มีความเห็นว่าระบบการควบคุมภายในโดยรวมของบริษัทมีความเพียงพอและเหมาะสม บริษัทสามารถสร้างความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลได้ว่างบการเงินของบริษัท ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 แสดงฐานะการเงิน ผลการดำเนินงาน และกระแสเงินสดถูกต้องในสาระสำคัญ

The Board of Directors is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements of Bangkok Life Assurance PCL in accordance with Thai Financial Reporting standards are made in accordance with generally. It has chosen appropriate accounting policies and exercised careful judgment in adequate disclosure of essential information in notes to financial statements. The Certified Public Accountant from Ernst & Young Office Limited has audited the financial statements as well as giving unconditionally opinions in the report of the auditor.

The Board of Directors initiated and maintained internal controls and risk management practices in producing correctness and completeness of financial information, attaining adequacy in asset retention, and protecting against corruption or malpractice. It has appointed the Audit Committee comprised of Independent Directors, who are responsible for reviewing the financial reports, and assuring they are sufficiently audited for presentation in the annual report.

The Board of Directors is of the opinion that overall internal control systems of the Company are adequate, and its financial statements as at 31 December 2012 that are inclusive of financial status, performance and cash flows are sound.

นายเชิดชู โสภณพานิช
ประธานกรรมการ

นายชอน โสภณพานิช
กรรมการผู้จัดการใหญ่

Mr.Choedchu Sophonpanich
(Chairman)

Mr.Chone Sophonpanich
(President)

รายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

Independent Auditor's Report

เสนอต่อผู้ถือหุ้นของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบการเงินของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ซึ่งประกอบด้วย งบแสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 งบกำไรขาดทุน งบกำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จ งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้นและงบกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกัน รวมถึงหมายเหตุสรุบบัญชีที่สำคัญและหมายเหตุเรื่องอื่น ๆ

ความรับผิดชอบของผู้บริหารต่องบการเงิน

ผู้บริหารเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดทำและการนำเสนอของงบการเงินเหล่านี้โดยถูกต้องตามที่ควรตามมาตรฐานการรายงานทางการเงินและรับผิดชอบเกี่ยวกับการควบคุมภายในที่ผู้บริหารพิจารณาว่าจำเป็นเพื่อให้สามารถจัดทำงบการเงินที่ปราศจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญไม่ว่าจะเกิดจากการทุจริตหรือข้อผิดพลาด

ความรับผิดชอบของผู้สอบบัญชี

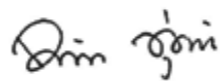
ข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติตามตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชี ซึ่งกำหนดให้ข้าพเจ้าปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านจรรยาบรรณ รวมถึงวางแผนและปฏิบัติตามตรวจสอบเพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างสมเหตุสมผลว่า งบการเงินปราศจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่

การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการตรวจสอบเพื่อให้ได้มาซึ่งหลักฐานการสอบบัญชีเกี่ยวกับจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน วิธีการตรวจสอบที่เลือกใช้นั้นขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอบบัญชี ซึ่งรวมถึงการประเมินความเสี่ยงจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญของงบการเงินไม่ว่าจะเกิดจากการทุจริตหรือข้อผิดพลาด ในการประเมินความเสี่ยงดังกล่าว ผู้สอบบัญชีพิจารณาการควบคุมภายในที่เกี่ยวข้องกับการจัดทำและการนำเสนอของงบการเงินโดยถูกต้องตามที่ควรของกิจการ เพื่อออกแบบวิธีการตรวจสอบที่เหมาะสมกับสถานการณ์แต่ไม่ใช่เพื่อวัตถุประสงค์ในการแสดงความเห็นต่อประสิทธิภาพของการควบคุมภายในของกิจการ การตรวจสอบรวมถึงการประเมินความเหมาะสมของนโยบายการบัญชีที่ผู้บริหารใช้และความสมเหตุสมผลของประมาณการทางบัญชีที่จัดทำขึ้นโดยผู้บริหาร รวมทั้งการประเมินการนำเสนอของงบการเงินโดยรวม

ข้าพเจ้าเชื่อว่าหลักฐานการสอบบัญชีที่ข้าพเจ้าได้รับเพียงพอและเหมาะสมเพื่อใช้เป็นเกณฑ์ในการแสดงความเห็นของข้าพเจ้า

ความเห็น

ข้าพเจ้าเห็นว่างบการเงินข้างต้นนี้แสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 ผลการดำเนินงานและกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของบริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) โดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามมาตรฐานการรายงานทางการเงิน



นงลักษณ์ พุ่มน้อย
ผู้สอบบัญชีรับอนุญาตเลขทะเบียน 4172
บริษัท สำนักงาน เอ็นส์ แอนด์ ยัง จำกัด
กรุงเทพฯ: 22 กุมภาพันธ์ 2556

To the Shareholders of Bangkok Life Assurance Public Company Limited

I have audited the accompanying financial statement of Bangkok Life Assurance Public Company Limited, which comprise the statement of financial position as at 31 December 2012, and the related statements of income, comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Thai Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Thai Standards on Auditing. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

Opinion

In my opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Bangkok Life Assurance Public Company Limited as at 31 December 2012, and its financial performance and cash flows for the year then ended, in accordance with Thai Financial Reporting Standards.



Nonglak Pumnoi
Certified Public Accountant (Thailand) No. 4172
Ernst & Young Office Limited
Bangkok: 22 February 2013

งบแสดงฐานะการเงิน

Statements of Financial Position

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 / As at 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	หมายเหตุ / Note	2555 / 2012	2554 / 2011
สินทรัพย์			
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	6, 29	865,845,947	2,736,720,476
รายได้จากการลงทุนค้างรับ		1,500,076,847	1,375,597,931
เบี้ยประกันภัยค้างรับ	7	1,612,729,639	2,312,647,445
สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อ	8, 29	510,012,812	332,055,036
สินทรัพย์ลงทุน			
เงินลงทุนในหลักทรัพย์	29		
เงินลงทุนเพื่อค้า	9.1	477,236,368	299,019,595
เงินลงทุนเพื่อขาย	9.2	18,395,331,360	13,358,947,452
เงินลงทุนที่จะถือจนครบกำหนด	9.3, 30, 31	116,059,781,262	89,394,339,476
เงินลงทุนทั่วไป	9.4	46,962,230	29,587,830
เงินให้กู้ยืม	10, 29	2,649,100,421	2,113,082,452
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์	11	304,954,930	306,415,271
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน	12	17,202,032	21,390,815
สินทรัพย์อื่น	13, 29	347,978,903	179,608,126
รวมสินทรัพย์		142,787,212,751	112,459,411,905

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 / As at 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	หมายเหตุ / Note	2555 / 2012	2554 / 2011
หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น			
หนี้สิน			
ภาษีเงินได้ค้างจ่าย		581,526,761	738,563,265
เจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ	14, 29	400,098,875	266,778,378
หนี้สินจากสัญญาประกันภัย			
สำรองประกันชีวิต	15	111,259,206,400	88,386,403,850
ผลประโยชน์ตามกรมธรรม์ค้างจ่าย	16	88,460,596	82,588,130
สำรองค่าสินไหมทดแทนและ			
ค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย	17, 29	340,909,580	333,830,276
สำรองเบี้ยประกันภัย	18	1,078,120,949	1,085,196,967
หนี้สินอื่นตามกรมธรรม์		7,279,716,866	6,852,174,216
ผลประโยชน์พนักงานค้างจ่าย	19	266,958,660	233,793,703
หนี้สินอื่น	20, 29	1,519,141,914	1,048,861,404
รวมหนี้สิน		122,814,140,601	99,028,190,189
ส่วนของผู้ถือหุ้น			
ทุนเรือนหุ้น			
ทุนจดทะเบียน			
หุ้นสามัญ 1,220,000,000 หุ้น		1,220,000,000 ordinary shares	
มูลค่าหุ้นละ 1 บาท		of Baht 1 each	
ทุนที่ออกและชำระแล้ว			
หุ้นสามัญ 1,204,771,855 หุ้น		1,204,771,855 ordinary shares	
มูลค่าหุ้นละ 1 บาท		of Baht 1 each	
ส่วนเกินมูลค่าหุ้นสามัญ		2,759,469,456	2,699,821,268
ส่วนทุนจากการจ่ายโดยใช้หุ้น			
เป็นเกณฑ์	21	28,315,191	-
เงินรับล่วงหน้าค่าหุ้นจากการใช้			
ใบสำคัญแสดงสิทธิ		35,477,257	-
กำไรสะสม			
จัดสรรแล้ว			
สำรองตามกฎหมาย	23	122,000,000	122,000,000
สำรองทั่วไป		400,000,000	400,000,000
ยังไม่ได้จัดสรร		8,981,322,350	6,531,692,293
องค์ประกอบอื่นของผู้ถือหุ้น		6,441,716,041	2,477,708,155
รวมส่วนของผู้ถือหุ้น		19,973,072,150	13,431,221,716
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น		142,787,212,751	112,459,411,905

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกำไรขาดทุน

Statements of Income

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 / For the year ended 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	หมายเหตุ / Note	2555 / 2012	2554 / 2011
รายได้	Income		
เบี้ยประกันภัยรับสุทธิ	Net earned premium	34,127,629,145	31,066,702,999
รายได้จากการลงทุนสุทธิ	Net investment income	5,703,833,360	4,697,720,065
รวมรายได้	Total income	39,831,462,505	35,764,423,064
ค่าใช้จ่าย	Expenses		
การรับประกันภัย	Underwriting		
เงินสำรองประกันภัยเพิ่มจากปีก่อน	Life policy reserve increase from previous year	22,872,802,550	20,196,606,260
ผลประโยชน์จ่ายตามกรมธรรม์และค่าใช้จ่ายในการจัดการผลประโยชน์	Benefit payments to life policies and benefit adjustment expenses	6,542,697,588	5,380,207,311
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทน	Claims and losses adjustment expenses	1,428,694,711	1,559,104,914
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ	Commissions and brokerages expenses	2,758,143,553	2,439,192,599
ค่าใช้จ่ายส่งเสริมการขาย	Sales promotion expenses	333,838,932	328,773,706
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น	Other underwriting expenses	30,223,750	20,784,146
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน	Operating expenses	1,479,141,882	1,250,099,832
รวมค่าใช้จ่ายการรับประกันภัย	Total underwriting expenses	35,445,542,966	31,174,768,768
กำไรจากการรับประกันภัย	Profit from underwriting	4,385,919,539	4,589,654,296
กำไรจากเงินลงทุน	Gains on investments	500,591,623	326,486,406
กำไร (ขาดทุน) จากการปรับมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนเพื่อค้า	Fair value gains (losses) on trading investments	1,190,138	(13,216,817)
รายได้อื่น	Other income	19,758,278	16,290,869
กำไร (ขาดทุน) จากอัตราแลกเปลี่ยน	Gains (losses) on exchange	(49,396,462)	12,507,829
กำไรจากการดำเนินงาน	Profit from operations	4,858,063,116	4,931,722,583
เงินสมทบสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย	Contribution to the Office of Insurance Commission	59,344,870	57,709,635
เงินสมทบกองทุนประกันชีวิต	Contribution to the Life Insurance Fund	34,640,205	31,556,169
กำไรก่อนค่าใช้จ่ายภาษีเงินได้	Profit before income tax expenses	4,764,078,041	4,842,456,779
ค่าใช้จ่ายภาษีเงินได้	Income tax expenses	1,479,708,284	1,425,358,620
กำไรสำหรับปี	Profit for the year	3,284,369,757	3,417,098,159
กำไรต่อหุ้น	Earnings per share		
กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐานกำไรสำหรับปี	Basic earnings per share Profit for the year	2.734	2.848
กำไรต่อหุ้นปรับลดกำไรสำหรับปี	Diluted earnings per share Profit for the year	2.716	2.827

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จ

Statements of Comprehensive Income

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 / For the year ended 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012	2554 / 2011
กำไรสำหรับปี	3,284,369,757	3,417,098,159
กำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จอื่น	Other comprehensive income	
ผลกำไรจากการวัดมูลค่าเงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขาย	Gains on changes in values of available-for-sale investments	137,003,930
กำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จอื่นสำหรับปี	Other comprehensive income for the year	137,003,930
กำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จรวมสำหรับปี	Total comprehensive income for the year	3,554,102,089

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้น

Statement of Changes in equity

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 / For the year ended 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

หมายเหตุ Note	ทุนเรือนหุ้น ที่ออก และชำระแล้ว Issued and fully paid-up share capital	ส่วนเกิน มูลค่าหุ้นสามัญ Share premium	ส่วนทุนจาก การจ่ายโดยใช้ หุ้นเป็นเกณฑ์ Capital reserve for share-based payment transactions	เงินรับล่วงหน้า ค่าหุ้นจากการ ใช้ใบสำคัญ แสดงสิทธิ Subscription received in advance from exercise of warrants	กำไรสะสม / Retained earnings			องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้น Other components of equity		รวม องค์ประกอบ อื่นของส่วน ของผู้ถือหุ้น Total other components of equity	รวม Total
					กำไรสะสม จัดสรรแล้ว / Appropriated สำรอง ตามกฎหมาย Legal reserve	กำไรสะสม ยังไม่จัดสรร สำรองทั่วไป General reserve	กำไรสะสม ยังไม่ได้จัดสรร Unappropriated	ส่วนเกิน จากการวัดมูลค่า เงินลงทุนใน หลักทรัพย์เพื่อขาย Surplus on changes in value of available-for-sale investments	รวม องค์ประกอบ อื่นของส่วน ของผู้ถือหุ้น Total other components of equity		
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2553	Balance as at 31 December 2010	1,200,000,000	2,699,821,268	-	-	122,000,000	400,000,000	4,154,178,577	2,340,704,225	2,340,704,225	10,916,704,070
ผลสะสมจากการเปลี่ยนแปลงนโยบาย การบัญชีเกี่ยวกับผลประโยชน์พนักงาน	Cumulative effect of change in accounting policy for employee benefits	-	-	-	-	-	-	(108,188,146)	-	-	(108,188,146)
เงินปันผลจ่าย	Dividend paid	-	-	-	-	-	-	(931,396,297)	-	-	(931,396,297)
กำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จรวมสำหรับปี	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	-	3,417,098,159	137,003,930	137,003,930	3,554,102,089
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2554	Balance as at 31 December 2011	1,200,000,000	2,699,821,268	-	-	122,000,000	400,000,000	6,531,692,293	2,477,708,155	2,477,708,155	13,431,221,716
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2554	Balance as at 31 December 2011	1,200,000,000	2,699,821,268	-	-	122,000,000	400,000,000	6,531,692,293	2,477,708,155	2,477,708,155	13,431,221,716
การจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์	Capital reserve for share-based payment transactions	-	-	28,315,191	-	-	-	-	-	-	28,315,191
เพิ่มทุนจากการใช้ใบสำคัญแสดงสิทธิ	Increase share capital from exercise of warrants	4,771,855	59,648,188	-	-	-	-	-	-	-	64,420,043
เงินรับล่วงหน้าค่าหุ้นจากการใช้ ใบสำคัญแสดงสิทธิ	Subscription received in advance from exercise of warrants	-	-	-	35,477,257	-	-	-	-	-	35,477,257
เงินปันผลจ่าย	Dividend paid	-	-	-	-	-	-	(834,739,700)	-	-	(834,739,700)
กำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จรวมสำหรับปี	Total comprehensive income for the year	-	-	-	-	-	-	3,284,369,757	3,964,007,886	3,964,007,886	7,248,377,643
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555	Balance as at 31 December 2012	1,204,771,855	2,759,469,456	28,315,191	35,477,257	122,000,000	400,000,000	8,981,322,350	6,441,716,041	6,441,716,041	19,973,072,150

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

งบกระแสเงินสด

Statements of cash Flows

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 / For the year ended 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012	2554 / 2011
กระแสเงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน	Cash flows from operating activities		
เบี้ยประกันภัยรับสุทธิ	Direct premium written, net	34,535,018,568	29,742,780,760
ดอกเบี้ยรับ	Interest income	4,846,286,478	3,775,208,609
เงินปันผลรับ	Dividend income	733,067,964	534,207,344
รายได้จากการลงทุนอื่น	Other investment income	521,473,361	395,567,503
รายได้อื่น	Other income	19,487,272	16,768,826
เงินจ่ายตามกรมธรรม์ประกันภัยที่เกิดขึ้นระหว่างปี	Benefit payments to life policies during the year	[7,381,664,053]	[6,331,418,362]
เงินปันผลตามกรมธรรม์ประกันภัย	Dividends to policyholders	[74,423,900]	[44,776,600]
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ	Commissions and brokerages	[2,703,652,234]	[2,623,444,010]
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น	Other underwriting expenses	[299,344,075]	[462,396,505]
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน	Operating expenses	[1,218,007,372]	[1,085,544,368]
ค่าใช้จ่ายอื่น	Other expenses	[94,320,857]	[90,467,707]
ภาษีเงินได้นิติบุคคล	Corporate income tax	[1,636,744,788]	[1,188,000,089]
เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมดำเนินงาน	Net cash from operating activities	27,247,176,364	22,638,485,401
กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน	Cash flows from investing activities		
กระแสเงินสดได้มา	Cash flows from		
เงินลงทุนในหลักทรัพย์	Investments in securities	84,471,878,655	128,580,469,709
เงินให้กู้ยืม	Loans	733,715,091	916,754,630
เงินฝากสถาบันการเงิน	Deposits at financial institutions	1,875,000,000	-
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์	Property and equipment	962,582	104,406
เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมลงทุน	Net cash from investing activities	87,081,556,328	129,497,328,745
กระแสเงินสดใช้ไป	Cash flows used in		
เงินลงทุนในหลักทรัพย์	Investments in securities	[113,776,325,485]	[149,812,723,167]
เงินให้กู้ยืม	Loans	[1,066,251,879]	[615,166,001]
เงินฝากสถาบันการเงิน	Deposits at financial institutions	[750,000,000]	[1,575,000,000]
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์	Property and equipment	[72,187,457]	[44,341,164]
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมลงทุน	Net cash used in investing activities	[115,664,764,821]	[152,047,230,332]
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมลงทุน	Net cash used in investing activities	[28,583,208,493]	[22,549,901,587]

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 / For the year ended 31 December 2012

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012	2554 / 2011
กระแสเงินสดจากกิจกรรมจัดหาเงิน	Cash flows from financing activities		
เงินสดรับเพิ่มทุนจากการใช้ใบสำคัญแสดงสิทธิ	Subscription received from exercise of warrants	99,897,300	-
เงินกู้ยืม	Loans	200,000,000	-
เงินปันผลจ่าย	Dividends paid	[834,739,700]	[931,396,297]
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมจัดหาเงิน	Net cash used in financing activities	[534,842,400]	[931,396,297]
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดลดลงสุทธิ	Net decrease in cash and cash equivalents	[1,870,874,529]	[842,812,483]
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันต้นปี	Cash and cash equivalents at beginning of year	2,736,720,476	3,579,532,959
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันสิ้นปี (หมายเหตุ 6)	Cash and cash equivalents at end of year (Note 6)	865,845,947	2,736,720,476
ข้อมูลงบกระแสเงินสดเปิดเผยเพิ่มเติม	Supplemental cash flows information		
รายการที่ไม่ใช่เงินสด	Non-cash item		
ผลกำไรจากการวัดมูลค่าเงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขาย	Gains on changes in values of available-for-sale investments	3,964,007,886	137,003,930
ส่วนทุนจากการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์	Capital reserve for share-based payment	28,315,191	-

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

Notes to Financial Statements

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555

1. ข้อมูลทั่วไป

บริษัท กรุงเทพประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) (“บริษัท”) เป็นบริษัทมหาชนซึ่งจัดตั้งและมีภูมิลำเนาในประเทศไทย โดยมีบริษัท นิปปอนไลฟ์อินชัวร์รันส์ ซึ่งเป็นบริษัทที่จดทะเบียนจัดตั้งในประเทศญี่ปุ่นเป็นผู้ถือหุ้นใหญ่ ธุรกิจหลักของบริษัท คือการรับประกันชีวิตที่อยู่ตามที่ตั้งทะเบียนของบริษัทอยู่ที่ 23/115-121 รอยัลซิตีโอเวนิว ถนนพระราม 9 แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร

2. เกณฑ์ในการจัดทำงบการเงิน

งบการเงินนี้จัดทำขึ้นตามมาตรฐานการบัญชีที่กำหนดในพระราชบัญญัติวิชาชีพบัญชี พ.ศ. 2547 และจัดทำขึ้นตามวิธีการบัญชีเกี่ยวกับการประกันภัยในประเทศไทยและหลักเกณฑ์ที่เกี่ยวข้องซึ่งกำหนดโดยสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย (“คปภ.”) การแสดงรายการในงบการเงินได้จัดทำขึ้นเพื่อให้เป็นไปตามประกาศคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย ลงวันที่ 27 พฤษภาคม 2553

งบการเงินฉบับภาษาไทยเป็นงบการเงินฉบับที่บริษัทใช้เป็นทางการตามกฎหมาย งบการเงินฉบับภาษาอังกฤษแปลมาจากงบการเงินฉบับภาษาไทยนี้

งบการเงินนี้ได้จัดทำขึ้นโดยใช้เกณฑ์ราคาทุนเดิมวันแต่จะได้เปิดเผยเป็นอย่างอื่นในนโยบายการบัญชี

3. มาตรฐานการบัญชีใหม่ที่ยังไม่มีผลบังคับใช้

สภาวิชาชีพบัญชีได้ออกมาตรฐานการบัญชีฉบับปรับปรุงและมาตรฐานการบัญชีใหม่ซึ่งมีผลบังคับใช้สำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2556 ตามรายละเอียดข้างล่างนี้

มาตรฐานการบัญชี

ฉบับที่ 12	ภาษีเงินได้
ฉบับที่ 20 (ปรับปรุง 2552)	การบัญชีสำหรับเงินอุดหนุนจากรัฐบาล และการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับความช่วยเหลือจากรัฐบาล
ฉบับที่ 21 (ปรับปรุง 2552)	ผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงของอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ

มาตรฐานการรายงานทางการเงิน

ฉบับที่ 8	ส่วนงานดำเนินงาน
-----------	------------------

การตีความมาตรฐานการบัญชี

ฉบับที่ 10	ความช่วยเหลือจากรัฐบาล - กรณีที่ไม่มีความเกี่ยวข้องอย่างเฉพาะเจาะจงกับกิจกรรมดำเนินงาน
ฉบับที่ 21	ภาษีเงินได้ - การได้รับประโยชน์จากสินทรัพย์ที่ไม่ได้คิดค่าเสื่อมราคาใหม่ที่ราคาใหม่
ฉบับที่ 25	ภาษีเงินได้ - การเปลี่ยนแปลงสถานภาพทางภาษีของกิจการหรือของผู้ถือหุ้น

ฝ่ายบริหารของบริษัทเชื่อว่ามาตรฐานการบัญชีข้างต้นจะไม่มีผลกระทบอย่างเป็นทางการเมื่อนำมาถือปฏิบัติ ยกเว้นมาตรฐานการบัญชีดังต่อไปนี้

มาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 12 เรื่อง ภาษีเงินได้

มาตรฐานการบัญชีฉบับนี้กำหนดให้กิจการระบุผลแตกต่างชั่วคราวที่เกิดจากความแตกต่างของมูลค่าสินทรัพย์และหนี้สินระหว่างเกณฑ์ทางบัญชีและภาษีอากร เพื่อรับรู้ผลกระทบทางภาษีเป็นสินทรัพย์หรือหนี้สินภาษีเงินได้รอการตัดบัญชีตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด ฝ่ายบริหารของบริษัทคาดว่าให้นำมาตรฐานการบัญชีดังกล่าวมาใช้ จะมีผลทำให้กำไรสะสมที่ยกมาต้นปี 2556 ของบริษัทมีจำนวนเพิ่มขึ้นประมาณ 780 ล้านบาทและองค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้นที่ยกมาต้นปี 2556 ลดลงจำนวนประมาณ 1,288 ล้านบาท

For the year ended 31 December 2012

1. General information

Bangkok Life Assurance Public Company Limited (“the Company”) is a public company incorporated and domiciled in Thailand. Its major shareholder is Nippon Life Insurance Company, which was incorporated in Japan. The Company is principally engaged in the provision of life insurance business. The registered office of the Company is at 23/115-121, Royal City Avenue, Rama 9 Road, Bangkok, Bangkok.

2. Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with accounting standards enunciated under the Accounting Profession Act B.E. 2547, and where applicable Thai accounting practices related to life insurance and the accounting and reporting guidelines prescribed by the Office of Insurance Commission (“OIC”). The presentation of the financial statements has been made in compliance with the Declaration of the Insurance Commission dated 27 May 2010.

The financial statements in Thai language are the official statutory financial statements of the Company. The financial statements in English language have been translated from the Thai language financial statements.

The financial statements have been prepared on a historical cost basis except where otherwise disclosed in the accounting policies.

3. New accounting standards not yet effective

The Federation of Accounting Professions issued the following new/revised accounting standards that are effective for fiscal years beginning on or after 1 January 2013.

Accounting standards:

TAS 12	Income Taxes
TAS 20 (revised 2009)	Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance
TAS 21 (revised 2009)	The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates

Financial Reporting Standard:

TFRS 8	Operating Segments
--------	--------------------

Accounting Standard Interpretations:

SIC 10	Government Assistance - No Specific Relation to Operating Activities
SIC 21	Income Taxes - Recovery of Revalued Non-Depreciable Assets
SIC 25	Income Taxes - Changes in the Tax Status of an Entity or its Shareholders

The Company’s management believes that these accounting standards will not have any significant impact on the financial statements for the year when they are initially applied, except for the following accounting standard.

TAS 12 Income Taxes

This accounting standard requires an entity to identify temporary differences, which are differences between the carrying amount of an asset or liability in the accounting records and its tax base, and to recognize deferred tax assets and liabilities under the stipulated guidelines. The management of the Company expects the adoption of this accounting standard to have the effect of increasing the Company’s brought-forward retained earnings of the year 2013 by approximately Baht 780 million and decreasing the brought-forward balance of other components of equity of the year 2013 by Baht 1,288 million.

นอกจากนี้ สภาวิชาชีพบัญชีได้ออกประกาศสภาวิชาชีพบัญชี ฉบับที่ 30/2555 - 34/2555 ซึ่งลงประกาศในราชกิจจานุเบกษา เมื่อวันที่ 17 มกราคม 2556 ให้ใช้แนวปฏิบัติทางบัญชีและการตีความมาตรฐานการบัญชี ดังต่อไปนี้

	วันที่มีผลบังคับใช้
แนวปฏิบัติทางบัญชีเกี่ยวกับการโอนและการรับโอนสินทรัพย์ทางการเงิน	1 มกราคม 2556
การตีความมาตรฐานการบัญชี	
ฉบับที่ 29	การเปิดเผยข้อมูลของข้อตกลงสัมปทานบริการ
การตีความมาตรฐานการรายงานทางการเงิน	1 มกราคม 2557
ฉบับที่ 4	การประเมินว่าข้อตกลงประกอบด้วยสัญญาเช่าหรือไม่
ฉบับที่ 12	ข้อตกลงสัมปทานบริการ
ฉบับที่ 13	โปรแกรมสิทธิพิเศษแก่ลูกค้า
	1 มกราคม 2557

ฝ่ายบริหารของบริษัทฯ ได้ประเมินแล้วเห็นว่าแนวปฏิบัติทางบัญชี การตีความมาตรฐานการบัญชี และการตีความมาตรฐานการรายงานทางการเงินข้างต้นไม่เกี่ยวเนื่องกับธุรกิจของบริษัทฯ

4. นโยบายการบัญชีที่สำคัญ

4.1 การรับรู้รายได้

- (ก) เบี้ยประกันชีวิต
เบี้ยประกันชีวิตบันทึกเป็นรายได้ตามวันที่ที่มีผลบังคับใช้ในกรมธรรม์หลังจากหักเบี้ยประกันภัยต่อและสงคืน และสำหรับกรมธรรม์ต่ออายุจะรับรู้เป็นรายได้เมื่อถึงกำหนดชำระเฉพาะเบี้ยประกันของกรมธรรม์ที่มีผลบังคับใช้อยู่ ณ วันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน
- (ข) ดอกเบี้ยและเงินปันผลรับจากเงินลงทุน
ดอกเบี้ยรับถือเป็นรายได้ตามเกณฑ์คงค้างโดยคำนึงถึงอัตราผลตอบแทนที่แท้จริง เงินปันผลรับถือเป็นรายได้เมื่อบริษัทมีสิทธิในการรับเงินปันผล
- (ค) ดอกเบี้ยรับจากเงินให้กู้ยืม
ดอกเบี้ยรับถือเป็นรายได้ตามระยะเวลาของเงินให้กู้ยืมโดยคำนวณจากยอดเงินต้นที่คงค้าง ยกเว้นรายได้ดอกเบี้ยที่ค้างชำระเกินกว่า 6 เดือนใช้เกณฑ์เงินสด
- (ง) กำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุน
กำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุนถือเป็นรายได้หรือค่าใช้จ่าย ณ วันที่ที่เกิดรายการ

4.2 การรับรู้ค่าใช้จ่าย

- (ก) เบี้ยประกันภัยต่อจ่าย
เบี้ยประกันภัยต่อจ่ายจากการเอาประกันภัยต่อรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายเมื่อได้โอนความเสี่ยงจากการประกันภัยให้บริษัทรับประกันภัยต่อแล้ว
- (ข) ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จถือเป็นค่าใช้จ่ายทันทีในปีบัญชีที่เกิดรายการ
- (ค) ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทน
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทนประกอบด้วย ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทนจากการรับประกันภัย ซึ่งแสดงตามมูลค่าของค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายอื่นที่เกี่ยวข้องและรายการปรับปรุงค่าสินไหมของงวดปัจจุบันและงวดก่อนที่เกิดขึ้นในระหว่างปี หักด้วยค่าสินไหมรับคืนจากการเอาประกันภัยต่อที่เกี่ยวข้อง

ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทนจากการรับประกันภัยจะรับรู้เมื่อได้รับแจ้งจากผู้เอาประกันตามจำนวนที่ผู้เอาประกันภัยแจ้ง และโดยการประมาณการของฝ่ายบริหาร มูลค่าประมาณการสินไหมทดแทนสูงสุดจะไม่เกินทุนประกันของกรมธรรม์ที่เกี่ยวข้อง

In addition, the Federation of Accounting Professions has issued Notification No. 30/2555 – 34/2555, published in the Royal Gazette on 17 January 2013, mandating the use of accounting treatment guidance and accounting standard interpretations as follows.

	Effective date
Accounting Treatment Guidance for Transfers of Financial Assets	1 January 2013
Accounting Standard Interpretation:	
SIC 29	Service Concession Arrangements: Disclosures
Financial Reporting Standard Interpretations:	1 January 2014
TFRIC 4	Determining whether an Arrangement contains a Lease
TFRIC 12	Service Concession Arrangements
TFRIC 13	Customer Loyalty Programmes
	1 January 2014

The management of the Company has assessed the effect of these standards and believes that accounting treatment guidance, accounting standard interpretation and financial reporting standard interpretations are not relevant to the business of the Company.

4. Significant accounting policies

4.1 Revenue recognition

- (a) Premium income
Premium income is recognised as income on the effective date less premium ceded and refund. For renewal premium income is recognised when the premium is due, and if the policy is still in force at the end of reporting period.
- (b) Interest income and dividends on investments
Interest income is recognised on an accrual basis based on the effective interest rate. Dividends are recognised as income when the right to receive the dividend is established.
- (c) Interest incomes on loan
Interest income is recognised over the term of the loans based on the amount of principal outstanding, except for interest of past due over six months recognised based on cash basis.
- (d) Income (expense) on investment
Income (expense) on investment is recognised as income or expense when incurred.

4.2 Expenses recognition

- (a) Ceded premium
Ceded premium are recognised as expenses when the risks is transfer to the reinsurer.
- (b) Commissions and brokerages
Commission and brokerage fees are expended when incurred.
- (c) Claims and losses adjustment expenses
Claims and losses adjustment expenses consist of claims and losses adjustment expenses of insurance, and include the amounts of the claims, related expenses, and loss adjustments of the current and prior period incurred during the year, and less claims refundable from reinsurers.

Claims and losses adjustment expenses of insurance are recognised upon the receipt of the claims advice from the insured, based on the claims notified by the insured and estimates made by the Company's management. The maximum value of claims estimated is not however, to exceed the sum-insured under the relevant policy.

- (ง) เงินจ่ายตามกรมธรรม์ประกันชีวิต
เงินจ่ายตามกรมธรรม์ประกันชีวิตบันทึกเมื่อได้รับแจ้งหรือตามเงื่อนไขในกรมธรรม์

4.3 เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด

เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด หมายถึง เงินสดและเงินฝากธนาคารและเงินลงทุนระยะสั้นที่มีสภาพคล่องสูงซึ่งมีกำหนดจ่ายคืนภายในระยะเวลาไม่เกิน 3 เดือน นับจากวันที่ได้มาและไม่มีข้อจำกัดในการเบิกใช้

4.4 เบี้ยประกันภัยค้ำรับและค่าเผื่อนี้สงสัยจะสูญ

เบี้ยประกันภัยค้ำรับแสดงด้วยมูลค่าสุทธิที่จะได้รับ โดยบริษัทขบขันที่ค่าเผื่อนี้สงสัยจะสูญสำหรับผลขาดทุนโดยประมาณที่อาจเกิดขึ้นจากการเก็บเงินไม่ได้ ซึ่งพิจารณาจากประสบการณ์การเก็บเงินและตามสถานะปัจจุบันของเบี้ยประกันภัยค้ำรับ ณ วันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน

4.5 สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อและเจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ

- (ก) สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อแสดงด้วยจำนวนเงินค้างรับจากการประกันภัยต่อ และสำรองประกันภัยส่วนที่เรียกคืนจากการประกันภัยต่อ

เงินค้างรับจากบริษัทประกันภัยต่อประกอบด้วยค่าจ้างและค่าบำเหน็จค้ำรับ ค่าสินไหมทดแทนค้ำรับ และรายการค้ำรับอื่นๆ จากบริษัทประกันภัยต่อยกเว้นเบี้ยประกันภัยค้ำรับ หักค่าเผื่อนี้สงสัยจะสูญ โดยบริษัทขบขันที่ค่าเผื่อนี้สงสัยจะสูญสำหรับผลขาดทุนโดยประมาณที่อาจเกิดขึ้นจากการเก็บเงินไม่ได้ ซึ่งพิจารณาจากประสบการณ์การเก็บเงิน และตามสถานะปัจจุบันของเงินค้างรับจากบริษัทประกันภัยต่อ ณ วันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน

สำรองประกันภัยส่วนที่เรียกคืนจากการประกันภัยต่อประมาณขึ้นโดยอ้างอิงจากสัญญาประกันภัยต่อที่เกี่ยวข้องของสำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่ายตามกฎหมายว่าด้วยการคำนวณสำรองประกันภัย

- (ข) เจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อแสดงด้วยจำนวนเงินค้างจ่ายจากการประกันภัยต่อ

เงินค้างจ่ายจากบริษัทประกันภัยต่อประกอบด้วย เบี้ยประกันภัยต่อจ่าย และรายการค้างจ่ายอื่น ๆ ให้กับบริษัทประกันภัยต่อ ยกเว้นค่าสินไหมทดแทน

บริษัทฯ แสดงรายการประกันภัยต่อด้วยยอดสุทธิของกิจการเดียวกัน (สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อหรือเจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ) เมื่อเข้าเงื่อนไขการหักกลบทุกข้อดังต่อไปนี้

- (1) กิจการมีสิทธิตามกฎหมายในการนำจำนวนที่รับรู้ไว้ในงบแสดงฐานะการเงินมาหักกลบกัน และ
- (2) กิจการตั้งใจที่จะรับหรือจ่ายชำระจำนวนที่รับรู้ไว้ในงบแสดงฐานะการเงินด้วยยอดสุทธิ หรือตั้งใจที่จะรับประโยชน์จากสินทรัพย์ในเวลาเดียวกับที่จ่ายชำระหนี้สิน

4.6 เงินลงทุนในหลักทรัพย์

- (ก) เงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อค้าแสดงตามมูลค่ายุติธรรม การเปลี่ยนแปลงในมูลค่ายุติธรรมของหลักทรัพย์บันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุน เงินลงทุนจัดประเภทเป็นหลักทรัพย์เพื่อค้า เมื่อมีวัตถุประสงค์หลักที่จะขายในอนาคตอันใกล้
- (ข) เงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขายแสดงตามมูลค่ายุติธรรม การเปลี่ยนแปลงในมูลค่ายุติธรรมของหลักทรัพย์ดังกล่าวบันทึกเป็นรายการแยกต่างหากในส่วนของผู้ถือหุ้น และจะบันทึกในส่วนกำไรหรือขาดทุนเมื่อได้จำหน่ายหลักทรัพย์นั้นออกไป
- (ค) เงินลงทุนในตราสารหนี้ที่จะครบกำหนดชำระในหนึ่งปีรวมทั้งที่จะถือจนครบกำหนดแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายบริษัทฯ ตัดบัญชีส่วนเกินรับรู้ส่วนต่ำกว่ามูลค่าตราสารหนี้ตามอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริง ซึ่งจำนวนที่ตัดจำหน่าย/รับรู้นี้จะแสดงเป็นรายการปรับกับดอกเบี้ยรับ ตราสารหนี้จัดเป็นประเภทที่จะถือจนครบกำหนดเมื่อบริษัทฯ มีความตั้งใจแน่วแน่และมีความสามารถที่จะถือไว้จนครบกำหนดได้ก่อน

- (d) Benefit payments to life policies
Benefit payments to life policies are recorded when notices of claims have been received or when policies reach maturity.

4.3 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand and at banks, and all highly liquid investments with an original maturity of 3 months or less and not subject to withdrawal restrictions.

4.4 Premium receivables and allowance for doubtful accounts

Premium receivable is stated at net realisable value. Allowance for doubtful accounts is provided for the estimated losses that may be incurred in collection of receivables. The allowance is generally based on collection experience and a review of current status of the premium receivables as at the end of reporting period.

4.5 Reinsurance assets and due to reinsurers

- (a) Reinsurance assets are stated at the outstanding balance of amount due from reinsurers and insurance reserve refundable from reinsurers.

Amounts due from reinsurers consist of accrued commission and brokerage income, claims and various other items receivable from reinsurers, excluding reinsurance premium receivable, less allowance for doubtful accounts. The Company records allowance for doubtful accounts for the estimated losses that may be incurred due to inability to make collection, taking into account collection experience and the status of receivables from reinsurers as at the end of the reporting period.

Insurance reserve refundable from reinsurers is estimated based on the related reinsurance contract of loss reserve and outstanding claims in accordance with the law regarding insurance reserve calculation.

- (b) Amounts due from reinsurers are stated at the outstanding balance payable from reinsurance.

Amount due to reinsurers consist of reinsurance premiums and other items payable to reinsurers, excluding claims.

The Company presents net of reinsurance to the same entity (reinsurance assets or amounts due to reinsurers) when the following criteria for offsetting are met.

- (1) The entity has a legal right to offset amounts presented in the statements of financial position, and
- (2) The entity intends to receive or pay the net amount recognised in the statements of financial position, or to realise the asset at the same time as it pays the liability.

4.6 Investments in securities

- (a) Investments in securities held for trading are stated at fair value. Changes in the fair value of these securities are recorded in profit or loss. Investments are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling in the near term.
- (b) Investments in available-for-sale securities are stated at fair value. Changes in the fair value of these securities are recorded in comprehensive income, and will be recorded in profit or loss when the securities are sold.
- (c) Investments in debt securities, both due within one year and expected to be held to maturity, are recorded at amortised cost. The premium/discount on debt securities is amortised/accreted by the effective rate method with the amortised/accreted amount presented as an adjustment to the interest income. The debt securities are classified as held to maturity when the Company has the positive intention and ability to hold them to maturity.

(ง) เงินลงทุนในตราสารทุนที่ไม่อยู่ในความต้องการของตลาดถือเป็นเงินลงทุนทั่วไป ซึ่งแสดงในราคาทุนสุทธิจากค่าเผื่อการด้อยค่า (ถ้ามี)

มูลค่ายุติธรรมของหลักทรัพย์ในความต้องการของตลาดคำนวณจากราคาเสนอซื้อครั้งสุดท้ายของปี ส่วนมูลค่ายุติธรรมของตราสารหนี้คำนวณโดยใช้อัตราผลตอบแทนที่ประกาศโดยสมาคมตลาดตราสารหนี้ไทย มูลค่ายุติธรรมของหน่วยลงทุนคำนวณจากมูลค่าสินทรัพย์สุทธิ

บริษัทฯ ใช้วิธีถ่วงน้ำหนักในการคำนวณต้นทุนของเงินลงทุน

ในกรณีที่มีการโอนเปลี่ยนแปลงประเภทเงินลงทุนจากประเภทหนึ่งไปเป็นอีกประเภทหนึ่ง บริษัทฯ จะปรับมูลค่าของเงินลงทุนดังกล่าวใหม่ โดยใช้มูลค่ายุติธรรม ณ วันที่โอนเปลี่ยนแปลงประเภทเงินลงทุนผลแตกต่างระหว่างราคาตามบัญชีและมูลค่ายุติธรรม ณ วันที่โอนจะบันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุนหรือแสดงเป็นส่วนเกิน (ต่ำกว่า) ทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าในส่วนของผู้เจ้าของแล้วแต่ประเภทของเงินลงทุนที่มีการโอนเปลี่ยนแปลง

เมื่อมีการจำหน่ายเงินลงทุน ผลต่างระหว่างสิ่งตอบแทนสุทธิที่ได้รับกับมูลค่าตามบัญชีของเงินลงทุน จะถูกบันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุน

4.7 เงินให้กู้ยืมและค่าเผื่อนับสงสัยจะสูญ

เงินให้กู้ยืมแสดงด้วยมูลค่าสุทธิที่จะได้รับ บริษัทฯ บันทึกค่าเผื่อนับสงสัยจะสูญสำหรับผลขาดทุนโดยประมาณที่อาจเกิดขึ้นจากการเก็บหนี้ไม่ได้ ซึ่งโดยทั่วไปพิจารณาจากประสบการณ์การเก็บเงิน การวิเคราะห์อายุหนี้ และราคาประเมินของหลักประกันของลูกหนี้แต่ละรายในปัจจุบัน

4.8 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์และค่าเสื่อมราคา

ที่ดินแสดงตามราคาทุน อาคารและอุปกรณ์แสดงตามราคาทุนหลังจากหักค่าเสื่อมราคาสะสมและค่าเผื่อการด้อยค่าของสินทรัพย์ (ถ้ามี)

ค่าเสื่อมราคาของอาคารและอุปกรณ์คำนวณจากราคาทุนของสินทรัพย์นั้นโดยวิธีเส้นตรงตามอายุการให้ประโยชน์โดยประมาณของสินทรัพย์หรืออายุของสัญญาเช่าดังต่อไปนี้

อาคาร	-	20 ปี
อาคารชุด	-	20 ปี
ส่วนปรับปรุงอาคารเช่า	-	ตามอายุของสัญญาเช่า
เครื่องตกแต่งและติดตั้งและอุปกรณ์สำนักงาน	-	3 ปี และ 5 ปี
ยานพาหนะ	-	5 ปี

ค่าเสื่อมราคารวมอยู่ในการคำนวณผลการดำเนินงาน

ไม่มีการคิดค่าเสื่อมราคาสำหรับที่ดินและงานระหว่างก่อสร้าง

บริษัทฯ ตัดรายการที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ ออกจากบัญชี เมื่อจำหน่ายสินทรัพย์หรือคาดว่าจะไม่ได้รับประโยชน์เชิงเศรษฐกิจในอนาคตจากการใช้หรือการจำหน่ายสินทรัพย์ รายการผลกำไรหรือขาดทุนจากการจำหน่ายสินทรัพย์จะรับรู้ในส่วนกำไรหรือขาดทุนเมื่อบริษัทฯ ตัดรายการสินทรัพย์นั้นออกจากบัญชี

4.9 สินทรัพย์ไม่มีตัวตนและค่าตัดจำหน่าย

สินทรัพย์ไม่มีตัวตนแสดงมูลค่าตามราคาทุนหักค่าตัดจำหน่ายสะสมและค่าเผื่อการด้อยค่าสะสม (ถ้ามี) ของสินทรัพย์นั้น

บริษัทฯ ตัดจำหน่ายสินทรัพย์ไม่มีตัวตนที่มีอายุการให้ประโยชน์จำกัดอย่างมีระบบตลอดอายุการให้ประโยชน์เชิงเศรษฐกิจของสินทรัพย์นั้น และจะประเมินการด้อยค่าของสินทรัพย์ดังกล่าวเมื่อมีข้อบ่งชี้ว่าสินทรัพย์นั้นเกิดการด้อยค่า บริษัทฯ จะทบทวนระยะเวลาการตัดจำหน่ายและวิธีการตัดจำหน่ายของสินทรัพย์ไม่มีตัวตนดังกล่าวทุกสิ้นปีเป็นอย่างน้อย ค่าตัดจำหน่ายรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในส่วนกำไรหรือขาดทุน

ค่าตัดจำหน่ายของโปรแกรมคอมพิวเตอร์คำนวณจากราคาทุนของสินทรัพย์นั้นโดยวิธีเส้นตรงตามอายุการให้ประโยชน์ 3 ปี 5 ปี และ 10 ปี

(d) Investments in non-marketable equity securities, which the Company classifies as other investments, are stated at cost net of allowance for impairment (if any).

The fair value of marketable securities is based on the latest bid price of the last working day of the year. The fair value of debt instruments is determined based on yield rates quoted by the Thai Bond Market Association. The fair value of unit trusts is determined from their net asset value.

The weighted average method is used for computation of the cost of investments.

In the event the Company reclassifies investments from one type to another, such investments will be readjusted to their fair value as at the reclassification date. The difference between the carrying amount of the investments and the fair value on the date of reclassification are recorded in profit or loss or recorded as other components of equity, depending on the type of investment that is reclassified.

On disposal of an investment, the difference between net disposal proceeds and the carrying amount of the investment is recognised in profit or loss.

4.7 Loans and allowance for doubtful accounts

Loans are stated at net realisable value. Allowance for doubtful accounts is provided for the estimated losses that may be incurred in collection of receivables. The allowance is generally based on collection experience, analysis of debt aging and the appraisal value of the collateral of each debt.

4.8 Property, buildings and equipment and depreciation

Land is stated at cost. Buildings and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and allowance for loss on impairment of assets (if any).

Depreciation of buildings and equipment are calculated by reference to their costs on a straight-line basis over the following estimated useful lives, or the period of the lease.

Buildings	-	20 years
Condominium	-	20 years
Building improvements	-	Period of lease
Furniture and fixtures and office equipment	-	3 years and 5 years
Motor vehicles	-	5 years

Depreciation is included in determining income.

No depreciation is provided for land and construction in progress.

An item of property, buildings and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss arising on disposal of an asset is included in profit or loss when the asset is derecognised.

4.9 Intangible assets and amortisation

Intangible assets are carried at cost less any accumulated amortisation and any accumulated impairment losses (if any).

Intangible assets with finite lives are amortised on a systematic basis over the economic useful life and tested for impairment whenever there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortisation period and the amortisation method of such intangible assets are reviewed at least at each financial year end. The amortisation expense is charged to profit or loss.

The useful lives of intangible assets with finite useful lives which are computer software are expected to generate economic benefit within 3 years, 5 years and 10 years.

4.10 รายการธุรกรรมกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันกับบริษัท หมายถึง บุคคลหรือกิจการที่มีอำนาจควบคุมบริษัท หรือถูกบริษัทควบคุมไม่ว่าจะเป็นโดยทางตรงหรือทางอ้อม หรืออยู่ภายใต้การควบคุมเดียวกันกับบริษัท

นอกจากนี้บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันยังหมายรวมถึงบุคคลที่มีสิทธิออกเสียงโดยทางตรงหรือทางอ้อมซึ่งทำให้มีอิทธิพลอย่างเป็นทางการสำคัญต่อบริษัท ผู้บริหารสำคัญ กรรมการหรือพนักงานของบริษัท ที่มีอำนาจในการวางแผนและควบคุมการดำเนินงานของบริษัท

4.11 สำรองประกันชีวิต

สำรองประกันชีวิตเป็นยอดสำรองสะสมตั้งแต่เริ่มทำประกันถึงวันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน สำรองดังกล่าวตั้งขึ้นสำหรับชดเชยค่าสินไหมทดแทนที่ประมาณว่าจะเกิดขึ้นในอนาคตจากกรณีการมีประกันชีวิตที่มีผลบังคับอยู่ทั้งหมด บริษัทคำนวณสำรองประกันชีวิตภายใต้สัญญาประกันภัยระยะยาวโดยอ้างอิงตามวิธีสำรองเบี้ยประกันภัยสุทธิชำระคงที่ (Net Level Premium Reserve or NPV) ซึ่งเป็นวิธีการทางคณิตศาสตร์ประกันภัย ข้อสมมติหลักที่ใช้เกี่ยวข้องกับอัตราความตาย อัตราเจ็บป่วย อายุและอัตราคิดลด

4.12 สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย

ค่าสินไหมทดแทนค้างจ่ายบันทึกตามจำนวนที่จะจ่ายจริง ส่วนสำรองค่าสินไหมทดแทนจะบันทึกเมื่อได้รับการแจ้งคำเรียกร้องค่าเสียหายจากผู้เอาประกันภัยตามจำนวนที่ผู้เอาประกันภัยแจ้ง และโดยการประมาณการของฝ่ายบริหาร บริษัทได้ตั้งสำรองเพิ่มเติมสำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นแล้วแต่ยังไม่ได้มีการรายงานให้บริษัททราบ (Incurred but not reported claim: IBNR) ซึ่งคำนวณโดยวิธีการทางคณิตศาสตร์ประกันภัย มูลค่าประมาณการสินไหมทดแทนสูงสุดจะไม่เกินทุนประกันของกรณีที่เกี่ยวข้อง

4.13 สำรองเบี้ยประกันภัย

สำรองเบี้ยประกันภัยประกอบด้วย สำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้ และสำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุด

- (1) สำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้สำหรับการประกันภัยและการประกันภัยกลุ่มคำนวณขึ้นในอัตราร้อยละ 40 ของเบี้ยประกันภัยสุทธิสำหรับปี
- (2) สำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุด
สำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุด เป็นจำนวนเงินที่บริษัทจัดสำรองไว้เพื่อชดเชยค่าสินไหมทดแทนที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตสำหรับการประกันภัยที่ยังมีผลบังคับอยู่ ซึ่งคำนวณโดยวิธีการทางคณิตศาสตร์ประกันภัย บริษัทใช้การประมาณการที่ดีที่สุดของค่าสินไหมทดแทนที่คาดว่าจะเกิดขึ้นในระยะเวลาเอาประกันที่เหลืออยู่ โดยอ้างอิงจากข้อมูลในอดีต

ทุกวันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน บริษัทจะเปรียบเทียบมูลค่าของสำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุดกับสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้ หากมูลค่าของสำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุดสูงกว่าสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้ บริษัทจะรับรู้ส่วนต่างและแสดงรายการสำรองความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุดในงบการเงิน

4.14 สัญญาเช่าระยะยาว

สัญญาเช่าที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ที่มีความเสี่ยงและผลตอบแทนของความเป็นเจ้าของส่วนใหญ่ได้โอนไปให้กับผู้เช่าถือเป็นสัญญาเช่าการเงิน สัญญาเช่าการเงินจะบันทึกเป็นรายจ่ายด้วยมูลค่ายุติธรรมของสินทรัพย์ที่เช่าหรือมูลค่าปัจจุบันสุทธิของจำนวนเงินที่ต้องจ่ายตามสัญญาเช่าแล้วแต่มูลค่าใดจะต่ำกว่า ภาระผูกพันตามสัญญาเช่าหักค่าใช้จ่ายทางการเงินจะบันทึกเป็นหนี้สินระยะยาว ส่วนดอกเบี้ยจ่ายจะบันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุนตลอดอายุของสัญญาเช่า สินทรัพย์ที่ได้มาตามสัญญาเช่าการเงินจะคิดค่าเสื่อมราคาตลอดอายุการให้ประโยชน์ของสินทรัพย์ที่เช่าหรืออายุสัญญาเช่าแล้วแต่ระยะเวลาใดจะต่ำกว่า

จำนวนเงินที่จ่ายตามสัญญาเช่าดำเนินการรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในส่วนของกำไรหรือขาดทุนตามวิธีเส้นตรงตลอดอายุสัญญาเช่า

4.10 Related party transactions

Related parties comprise enterprises and individuals that control, or are controlled by, the Company, whether directly or indirectly, or which are under common control with the Company.

They also include individuals which directly or indirectly own a voting interest in the Company that gives them significant influence over the Company, key management personnel, directors and officers with authority in the planning and direction of the Company's operations.

4.11 Life premium reserve

Life assurance policy reserve represents the accumulated total liability for policies in force as at the end of the reporting period. Such reserves are set aside for estimated future claims under all life insurance policies in force. The Company calculates reserve under long-term policies with reference to net level premium reserve ("NPV"), which is an actuarial method, and assumptions as to mortality rate, morbidity rate, age and discount rate.

4.12 Loss reserve and outstanding claims

Outstanding claims are recorded at the amount to be actually paid. Loss reserve is provided upon receipt of claim advices from the insured based on the claims notified by the insured, and estimates made by the Company's management. The Company has to allocate IBNR, which is calculated by the actuarial method. The maximum value of claims estimate is not however, to exceed the sum-insured under the relevant policy.

4.13 Premium reserve

Premium reserve consists of unearned premium reserve and unexpired risks reserve.

- (a) Unearned premium reserve for other insurance and group insurance is set aside at the rate of 40% of net premium written for the year.
- (b) Unexpired risks reserve

Unexpired risks reserve is the reserve for the claims, which may occur, of the in-force policy. Unexpired risks reserve is set aside using an actuarial method. The reserve is calculated as the best estimate of the claims, which are expected to occur during the remained coverage period, by based on the historical claims data.

As at the end of reporting period, the Company compares the amounts of unexpired risks reserve with unearned premium reserve, and if unexpired risks reserve is higher than unearned premium reserve, the difference is recognised as unexpired risks reserve in the financial statements.

4.14 Long-term lease

Leases of property, buildings or equipment which transfer substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lower of the fair value of the leased assets and the present value of the minimum lease payments. The outstanding rental obligations, net of finance charges, are included in other long-term payables, while the interest element is charged to profit or loss over the lease period. The asset acquired under finance leases is depreciated over the shorter of the useful life of the asset and the lease period.

Operating lease payments are recognised as an expense in profit or loss on a straight line basis over the lease term.

4.15 เงินตราต่างประเทศ

รายการที่เป็นเงินตราต่างประเทศแปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดรายการ สินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นตัวเงินซึ่งอยู่ในสกุลเงินตราต่างประเทศได้แปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน กำไรและขาดทุนที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงในอัตราแลกเปลี่ยนได้รวมอยู่ในการคำนวณผลการดำเนินงาน

4.16 การถ้อยค่าของสินทรัพย์

ทุกวันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน บริษัทจะทำการประเมินการถ้อยค่าของที่ดิน อาคารและอุปกรณ์หรือสินทรัพย์ไม่มีตัวตน หากมีข้อบ่งชี้ว่าสินทรัพย์ดังกล่าวอาจถ้อยค่า บริษัทรับรู้ขาดทุนจากการถ้อยค่าเมื่อมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของสินทรัพย์มีมูลค่าต่ำกว่ามูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์นั้น ทั้งนี้มูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนหมายถึง มูลค่ายุติธรรมหักต้นทุนในการขายของสินทรัพย์หรือมูลค่าจากการใช้สินทรัพย์แล้วแต่ราคาจะสูงกว่า

บริษัทจะรับรู้รายการขาดทุนจากการถ้อยค่าในส่วนของกำไรหรือขาดทุน

หากในการประเมินการถ้อยค่าของสินทรัพย์ มีข้อบ่งชี้ที่แสดงให้เห็นว่าผลขาดทุนจากการถ้อยค่าของสินทรัพย์ที่รับรู้ในงวดก่อนได้หมดไปหรือลดลง บริษัทจะประมาณมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของสินทรัพย์นั้น และจะกลับรายการผลขาดทุนจากการถ้อยค่าที่รับรู้ในงวดก่อนก็ต่อเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงประมาณการที่ใช้กำหนดมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนภายหลังจากการรับรู้ผลขาดทุนจากการถ้อยค่าครั้งล่าสุด โดยมูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์ที่เพิ่มขึ้นจากการกลับรายการผลขาดทุนจากการถ้อยค่าต้องไม่สูงกว่ามูลค่าตามบัญชีที่ควรจะเป็นหากกิจการไม่เคยรับรู้ผลขาดทุนจากการถ้อยค่าของสินทรัพย์ในงวดก่อนๆ บริษัทจะบันทึกกลับรายการผลขาดทุนจากการถ้อยค่าของสินทรัพย์โดยรับรู้ไปยังส่วนของกำไรหรือขาดทุนทันที

4.17 ผลประโยชน์พนักงาน

ผลประโยชน์ระยะสั้นของพนักงาน

บริษัทรับรู้ เงินเดือน ค่าจ้าง โบนัส และเงินสมทบกองทุนประกันสังคมเป็นค่าใช้จ่ายเมื่อเกิดรายการ

ผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงาน

โครงการสมทบเงิน

บริษัทและพนักงานได้ร่วมกันจัดตั้งกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ ซึ่งประกอบด้วยเงินที่พนักงานจ่ายสะสมและเงินที่บริษัทจ่ายสมทบให้เป็นรายเดือน สินทรัพย์ของกองทุนสำรองเลี้ยงชีพได้แยกออกจากสินทรัพย์ของบริษัท เงินที่บริษัทจ่ายสมทบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายในปีที่เกิดรายการ

โครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงาน

บริษัทมีภาระสำหรับเงินชดเชยที่ต้องจ่ายให้แก่พนักงานเมื่อออกจากงานตามกฎหมายแรงงาน และตามโครงการผลตอบแทนพนักงานอื่นๆ ซึ่งบริษัทถือว่าเงินชดเชยดังกล่าวเป็นโครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานสำหรับพนักงาน นอกจากนี้ บริษัทจัดให้มีโครงการผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงาน ได้แก่ โครงการเงินรางวัลการปฏิบัติงานครบกำหนดระยะเวลา

บริษัทคำนวณหนี้สินตามโครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงาน โดยใช้วิธีคิดลดแต่ละหน่วยที่ประมาณการไว้ (Projected Unit Credit Method) โดยได้ทำการประเมินภาระผูกพันดังกล่าวตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัย

ผลกำไรหรือขาดทุนจากการประมาณการตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัย สำหรับโครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงานจะรับรู้ทันทีในส่วนของกำไรหรือขาดทุน

หนี้สินของโครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงานและหนี้สินของโครงการผลประโยชน์ระยะยาวอื่น ประกอบด้วยมูลค่าปัจจุบันของภาระผูกพันตามโครงการผลประโยชน์หักด้วยต้นทุนบริการในอดีตที่ยังไม่ได้รับรู้ และผลกำไรขาดทุนจากการประมาณการตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัยที่ยังไม่ได้รับรู้

ในการปฏิบัติตามมาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 19 เรื่อง ผลประโยชน์ของพนักงาน เป็นครั้งแรกในปี 2554 บริษัทเลือกรับรู้หนี้สินในช่วงการเปลี่ยนแปลงที่มากกว่าหนี้สินที่รับรู้ ณ วันเดียวกันตามนโยบายการบัญชีเดิม โดยบันทึกปรับกับกำไรสะสม ณ วันต้นงวดของปี 2554

4.15 Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated into Baht at the exchange rate ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Baht at the exchange rate ruling at the end of reporting period. Gains and losses on exchange are included in determining income.

4.16 Impairment of assets

At the end of each reporting period, the Company performs impairment reviews in respect of property, buildings and equipment and intangible assets whenever events or changes in circumstances indicate that an asset may be impaired. An impairment loss is recognised when the recoverable amount of an asset, which is the higher of the asset's fair value less costs to sell and its value in use, is less than the carrying amount.

An impairment loss is recognised in profit or loss.

In the assessment of asset impairment if there is any indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased, the Company estimates the asset's recoverable amount. A previously recognised impairment loss is reversed only if there has been a change in the assumptions used to determine the asset's recoverable amount since the last impairment loss was recognised. The increased carrying amount of the asset attributable to a reversal of an impairment loss shall not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. Such reversal is recognised in profit or loss in which case the reversal.

4.17 Employee benefits

Short-term employee benefits

Salaries, wages, bonuses and contributions to the social security fund are recognised as expenses when incurred.

Post-employment benefits and other long-term employee benefits

Defined contribution plans

The Company and its employees have jointly established a provident fund. The fund is monthly contributed by employees and by the Company. The fund's assets are held in a separate trust fund and the Company's contributions are recognised as expenses when incurred.

Defined benefit plans and other long-term employee benefits

The Company has obligations in respect of the severance payments it must make to employees upon retirement under labor law and other employee benefit plans. The Company treats these severance payment obligations as a defined benefit plan. In addition, the Company provides other long-term employee benefit plan, namely long service awards.

The obligation under the defined benefit plan and other long-term employee benefit plans is determined based on actuarial techniques, using the projected unit credit method.

Actuarial gains and losses arising from post-employment benefits and other long-term benefits are recognised immediately in profit or loss.

The defined benefits liability and other long-term benefit liabilities comprise the present value of the defined benefit obligation less unrecognised past service cost and unrecognised actuarial gains or losses.

For the first-time adoption of TAS 19 Employee Benefits in 2011, the Company elected to recognise the transitional liability, which exceeds the liability that would have been recognised at the same date under the previous accounting policy, through an adjustment to the beginning balance of retained earnings in 2011.

4.18 ประมาณการหนี้สิน

บริษัทจะบันทึกประมาณการหนี้สินไว้ในบัญชีเมื่อภาระผูกพันซึ่งเป็นผลมาจากเหตุการณ์ในอดีตได้เกิดขึ้นแล้ว และมีความเป็นไปได้ก่อนข้างแน่นอนว่าบริษัทจะเสียทรัพยากรเชิงเศรษฐกิจไปเพื่อปลดปล่อยภาระผูกพันนั้น และบริษัทสามารถประมาณมูลค่าภาระผูกพันนั้นได้อย่างน่าเชื่อถือ

4.19 ภาษีเงินได้

บริษัทบันทึกภาษีเงินได้ตามจำนวนที่คาดว่าจะจ่ายให้กับหน่วยงานจัดเก็บภาษีของรัฐ โดยคำนวณจากกำไรทางภาษีตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในกฎหมายภาษีอากร

4.20 ตราสารอนุพันธ์

สัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า

ลูกหนี้และเจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าจะถูกแปลงค่าตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นรอบระยะเวลา รายงานกำไรขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้นจากการแปลงค่าเงินตราต่างประเทศดังกล่าวจะถูกบันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุนส่วนเกิน หรือส่วนลดที่เกิดขึ้นจากการทำสัญญาจะถูกตัดจำหน่ายด้วยวิธีเส้นตรงตามอายุของสัญญา

สัญญาแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ

ลูกหนี้และเจ้าหนี้ตามสัญญาแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศจะถูกแปลงค่าตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันสิ้นรอบระยะเวลา รายงานกำไรขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้นจากการแปลงค่าเงินตราต่างประเทศดังกล่าวจะถูกบันทึกในส่วนของกำไรหรือขาดทุน

4.21 การจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ที่ชำระด้วยตราสารทุน

บริษัทขบขันที่โครงการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ ณ วันให้สิทธิ ตามมูลค่ายุติธรรมของสิทธิซื้อหุ้น โดยบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายตามระยะเวลาที่ได้รับสิทธิซื้อหุ้น และแสดงบัญชีส่วนทุนจากการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ในส่วนของผู้ถือหุ้น

ในการประมาณมูลค่ายุติธรรมของการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ดังกล่าว ต้องใช้ดุลยพินิจในการวัดมูลค่า รวมทั้งสมมติฐานต่างๆ ที่เหมาะสม เช่น อายุของสิทธิซื้อหุ้น ความผันผวนของราคาหุ้น และอัตราเงินปันผล เป็นต้น

5. การใช้ดุลยพินิจและประมาณการทางบัญชีที่สำคัญ

ในการจัดทำงบการเงินตามมาตรฐานการรายงานทางการเงิน ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องใช้ดุลยพินิจและการประมาณการในเรื่องที่มีความไม่แน่นอนเสมอ การใช้ดุลยพินิจและการประมาณการดังกล่าวนี้ส่งผลกระทบต่อจำนวนเงินที่แสดงในงบการเงินและต่อข้อมูลที่แสดงในหมายเหตุประกอบงบการเงิน ผลที่เกิดขึ้นจริงอาจแตกต่างไปจากจำนวนที่ประมาณการไว้ การใช้ดุลยพินิจและการประมาณการที่สำคัญมีดังนี้

สัญญาเช่า

ในการพิจารณาประเภทของสัญญาเช่าว่าเป็นสัญญาเช่าดำเนินงานหรือสัญญาเช่าทางการเงินฝ่ายบริหารได้ใช้ดุลยพินิจในการประเมินเงื่อนไขและรายละเอียดของสัญญาเพื่อพิจารณาว่าบริษัทได้โอนหรือรับโอนความเสี่ยงและผลประโยชน์ในสินทรัพย์ที่เช่าดังกล่าวแล้วหรือไม่

ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของลูกหนี้

ในการประมาณค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของลูกหนี้ ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องใช้ดุลยพินิจในการประมาณการผลขาดทุนที่คาดว่าจะเกิดขึ้นจากลูกหนี้แต่ละราย โดยคำนึงถึงประสิทธิภาพการเก็บเงินในอดีต อายุของหนี้ที่ค้างค้างและสถานะเศรษฐกิจที่เป็นอยู่ในขณะนั้น เป็นต้น

ค่าเผื่อการด้อยค่าของเงินลงทุนในตราสารทุน

บริษัทจะตั้งค่าเผื่อการด้อยค่าของเงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขาย และเงินลงทุนทั่วไป เมื่อมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนดังกล่าวได้ลดลงอย่างมีสาระสำคัญ และเป็นเวลานานหรือเมื่อมีข้อบ่งชี้ของการด้อยค่า การที่จะสรุปว่าเงินลงทุนดังกล่าวได้ลดลงอย่างมีสาระสำคัญหรือเป็นเวลานานหรือไม่นั้นจำเป็นต้องใช้ดุลยพินิจของฝ่ายบริหาร

4.18 Provisions

Provisions are recognised when the Company has a present obligation as a result of a past event, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

4.19 Income tax

Income tax is provided in the accounts at the amount expected to be paid to the taxation authorities, based on taxable profits determined in accordance with tax legislation.

4.20 Derivatives

Forward exchange contracts

Receivables and payables arising from forward exchange contracts are translated into Baht at the rates of exchange ruling at the end of reporting period. Unrecognised gains and losses from the translation are included in determining income. Premium or discounts on forward exchange contracts are amortised on a straight-line basis over the contract periods.

Cross currency swap agreement

Payables and receivables arising from cross currency swap agreements are translated into Baht at the rates of exchange ruling at the end of reporting period. Unrecognised gains and losses from the translation are recognised in profit or loss.

4.21 Share-based payment transactions

The Company recognises the share-based payment transactions at the date on which the options are granted, based on the fair value of the share options. They are recorded as expenses over the vesting period of the share options, and a capital reserve for share-based payment transactions is presented in equity.

Estimating fair value for share-based payment transactions requires determination relating to appropriate assumptions, including the expected life of the share options, share price volatility and dividend yield.

5. Significant accounting judgments and estimates

The preparation of financial statements in conformity with Thai Financial Reporting Standards at times requires management to make subjective judgments and estimates regarding matters that are inherently uncertain. These judgments and estimates affect reported amounts and disclosures; and actual results could differ from these estimates. Significant judgments and estimates are as follows:

Leases

In determining whether a lease is to be classified as an operating lease or finance lease, the management is required to use judgment regarding whether significant risk and rewards of ownership of the leased asset has been transferred, taking into consideration terms and conditions of the arrangement.

Allowance for doubtful accounts

In determining an allowance for doubtful accounts, the management needs to make judgment and estimates based upon, among other things, past collection history, aging profile of outstanding debts and the prevailing economic condition.

Impairment of equity investments

The Company treats available-for-sale equity investments and other investments as impaired when there has been a significant or prolonged decline in the fair value below their cost or where other objective evidence of impairment exists. The determination of what is "significant" or "prolonged" requires judgment of the management.

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์และค่าเสื่อมราคา

ในการคำนวณค่าเสื่อมราคาของอาคารและอุปกรณ์ ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องทำการประมาณอายุการให้ประโยชน์และมูลค่าคงเหลือเมื่อเลิกใช้งานของอาคารและอุปกรณ์ และต้องทบทวนอายุการให้ประโยชน์และมูลค่าคงเหลือใหม่หากมีการเปลี่ยนแปลงเช่นนั้นเกิดขึ้น

นอกจากนี้ ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องสอบทานการด้อยค่าของที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ในแต่ละช่วงเวลาและบันทึกขาดทุนจากการด้อยค่า หากคาดว่ามูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนต่ำกว่ามูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์นั้น ในการนี้ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องใช้ดุลยพินิจที่เกี่ยวข้องกับการคาดการณ์รายได้และค่าใช้จ่ายในอนาคตซึ่งเกี่ยวข้องกับสินทรัพย์นั้น

สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

ในการบันทึกและวัดมูลค่าของสินทรัพย์ไม่มีตัวตน ณ วันที่ได้มา ตลอดจนการทดสอบการด้อยค่าในภายหลัง ฝ่ายบริหารจำเป็นต้องประมาณการกระแสเงินสดที่คาดว่าจะได้รับในอนาคตจากสินทรัพย์ รวมทั้งการเลือกอัตราคิดลดที่เหมาะสมในการคำนวณหามูลค่าปัจจุบันของกระแสเงินสดนั้นๆ

สำรองประกันชีวิต

สำรองประกันชีวิตคำนวณตามวิธีของคณิตศาสตร์ประกันภัย ซึ่งประมาณจากข้อสมมติปัจจุบันหรือข้อสมมติที่กำหนดตั้งแต่วันเริ่มรับประกัน โดยสะท้อนถึงการประมาณการที่ดีที่สุดตามระยะเวลาในเวลานั้น และปรับเพิ่มด้วยความเสี่ยงและค่าการเบี่ยงเบน โดยข้อสมมติหลักที่ใช้จะเกี่ยวข้องกับอัตราการมรณะ อัตราการเจ็บป่วย อายุและอัตราคิดลด

สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย

ทุกวันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน บริษัทต้องประมาณการสำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่ายโดยแยกพิจารณาสองส่วน คือ ส่วนของค่าสินไหมทดแทนที่เกิดขึ้นและบริษัทได้รับรายงานความเสียหายแล้ว และส่วนของความเสียหายที่เกิดขึ้นแล้วแต่บริษัทยังไม่ได้รับรายงาน (Incurred but not reported - IBNR) ข้อสมมติฐานหลักที่ใช้ในวิธีการทางคณิตศาสตร์ประกันภัยดังกล่าวประกอบด้วยข้อมูลในอดีต ซึ่งได้แก่ การเปลี่ยนแปลงประมาณการค่าสินไหมทดแทน การจ่ายชำระค่าสินไหมทดแทน ค่าสินไหมทดแทนเฉลี่ยจำนวนครั้งของค่าสินไหม เป็นต้น

อย่างไรก็ตาม ประมาณการดังกล่าวเป็นการคาดการณ์เหตุการณ์ในอนาคต จึงอาจแตกต่างกับผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นจริงได้

สำรองความเสี่ยงภัยที่ไม่สิ้นสุด

สำรองประกันภัยสำหรับความเสี่ยงภัยที่ยังไม่สิ้นสุดคำนวณตามวิธีการทางคณิตศาสตร์ประกันภัย โดยใช้การประมาณการที่ดีที่สุดของค่าสินไหมทดแทนที่คาดว่าจะเกิดขึ้นในระยะเวลาเอาประกันภัยที่เหลืออยู่ ซึ่งการประมาณเงินสำรองดังกล่าวจำเป็นต้องใช้ดุลยพินิจของฝ่ายบริหาร ซึ่งอ้างอิงจากข้อมูลในอดีตและประมาณการอย่างดีที่สุด ณ ขณะนั้น

ผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงานตามโครงการผลประโยชน์ และผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงาน

หนี้สินตามโครงการผลประโยชน์หลังออกจากงานของพนักงาน และตามโครงการผลประโยชน์ระยะยาวอื่นของพนักงานประมาณขึ้นตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัย ซึ่งต้องอาศัยข้อสมมติฐานต่างๆ ในการประมาณการนั้น เช่น อัตราคิดลด อัตราการขึ้นเงินเดือนในอนาคต อัตราการมรณะ และอัตราการเปลี่ยนแปลงในจำนวนพนักงาน เป็นต้น

ต้นทุนการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์

ในการประมาณต้นทุนของการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ ต้องใช้ดุลยพินิจในการวัดมูลค่ายุติธรรมของสิทธิซื้อหุ้นซึ่งรวมถึงสมมติฐานต่างๆ ที่เหมาะสม เช่น อายุของสิทธิซื้อหุ้น ความผันผวนของราคาหุ้น และอัตราเงินปันผล เป็นต้น

คดีฟ้องร้อง

บริษัทมีหนี้สินที่อาจเกิดขึ้นจากการถูกฟ้องร้องเรียกค่าเสียหาย ซึ่งฝ่ายบริหารได้ใช้ดุลยพินิจในการประเมินผลของคดีที่ถูกฟ้องร้องแล้วและเชื่อมั่นว่าจะไม่มีความเสียหายเกิดขึ้นจึงไม่ได้บันทึกประมาณการหนี้สินดังกล่าว ณ วันสิ้นรอบระยะเวลารายงาน

Property, buildings and equipment/Depreciation

In determining depreciation of buildings and equipment, the management is required to make estimates of the useful lives and residual values of the Company's, buildings and equipment and to reviews estimated useful lives and residual values when there are any changes.

In addition, the management is required to review property, buildings and equipment for impairment on a periodical basis and record impairment losses when it is determined that their recoverable amount is lower than the carrying amount. This requires judgments regarding forecast of future revenues and expenses relating to the assets subject to the review.

Intangible assets

The initial recognition and measurement of intangible assets, and subsequent impairment testing, require management to make estimates of cash flows to be generated by the asset and to choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows.

Life insurance premium reserve

Life insurance premium reserve is calculated under the actuarial method, based on the current assumptions or on assumptions established at inception of the contract which reflect the best estimate at the time increased with a margin for risk and adverse deviation. The main assumptions used relate to mortality, morbidity, longevity, and discount rates.

Loss reserve and outstanding claims

At each reporting period, the Company has to estimate loss reserve and outstanding claims taking into account two parts. These are the claims incurred and reported at the reporting date, and the claims incurred but not reported (IBNR) at the reporting date. The main assumptions underlying these actuarial techniques relate to historical experience, including the development of claims estimates, paid and incurred losses, average costs per claim and claim numbers, etc.

Nevertheless, such estimates are forecasts of future outcomes, and actual results could differ.

Unexpired risk reserve

Unexpired risk reserve is calculated using an actuarial method, based on a best estimate of the claims expected to be paid over the remaining term of the insurance. Estimating the reserve requires the management to exercise judgment, with reference to historical data and the best estimates available at the time.

Post-employment benefits under defined benefit plans and other long-term employee benefits

The obligation under the defined benefit plan and other long-term employee benefit plans is determined based on actuarial techniques. Such determination is made based on various assumptions, including discount rate, future salary increase rate, mortality rate and staff turnover rate.

Cost of share-based payment transactions

Estimating the cost of share-based payment transactions requires the determination of the fair value of the options granted under the transactions which involves appropriate assumptions, including but not limited to the expected life of the share options, share price volatility and dividend yield.

Litigation

The Company has contingent liabilities as a result of litigation. The Company's management has used judgment to assess of the results of the litigation and believes that no loss will result. Therefore no contingent liabilities are recorded as at the end of reporting period.

6. เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด
Cash and cash equivalents

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012	2554 / 2011
เงินสด	Cash on hand	6,438,416	5,741,220
เงินฝากธนาคารประเภทไม่กำหนด ระยะเวลาจ่ายคืน	Deposits at banks with no fixed maturity date	859,407,531	710,979,256
เงินฝากธนาคารประเภทจ่ายคืนเมื่อสิ้น กำหนดระยะเวลา	Deposits at banks with fixed maturity date	750,000,000	1,875,000,000
รวมเงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน	Total cash and financial institutions	1,615,845,947	2,591,720,476
เงินลงทุนระยะสั้นที่มีระยะเวลาครบกำหนด ภายใน 3 เดือน	Short-term investment which amounts maturing within 3 months	-	2,020,000,000
หัก: เงินฝากธนาคารและสถาบันการเงินอื่นที่มี ระยะเวลาครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน นับแต่วันที่ได้นำ	Less: Deposits at banks which amounts maturing in over 3 months	(750,000,000)	(1,875,000,000)
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	Cash and cash equivalents	865,845,947	2,736,720,476

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 เงินฝากออมทรัพย์ เงินฝากประจำ และตัวเงินมีอัตราดอกเบี้ยระหว่างร้อยละ 0.063 ถึง 6.10 ต่อปี (2554: 0.75 ถึง 6.10 ต่อปี)

As at 31 December 2012, interest rates of saving account, fixed account and promissory notes are 0.063% - 6.10% per annum (2011: 0.75% - 6.10% per annum).

7. เบี้ยประกันภัยค้ำรับ

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ยอดคงเหลือของเบี้ยประกันภัยค้ำรับโดยจำแนกอายุตามเงินต้นที่ค้างชำระนับตั้งแต่วันครบกำหนดชำระตามเครดิตเทอมแสดงได้ดังนี้

7. Premium receivables

The balances as at 31 December 2012 and 2011 of premium receivables are classified by aging from the maturity date under the stipulated credit terms as follows:

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012		
		จากผู้เอา ประกันภัย	จากตัวแทนและ นายหน้าประกันภัย	รวม Total
		Due from insured	Due from agents and brokers	
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ	Not yet due	1,561,794,383	27,009,885	1,588,804,268
ค้างรับไม่เกิน 30 วัน	Not over 30 days	192,880	7,344,220	7,537,100
ค้างรับ 30 - 60 วัน	Over 30 days to 60 days	970,342	5,327,853	6,298,195
ค้างรับ 60 - 90 วัน	Over 60 days to 90 days	1,208,521	3,986,228	5,194,749
ค้างรับ 90 วัน - 1 ปี	Over 90 days to 1 year	1,655,794	2,828,770	4,484,564
ค้างรับเกินกว่า 1 ปี	Over 1 year	10,315	400,448	410,763
รวมเบี้ยประกันภัยค้ำรับ	Total premium receivables	1,565,832,235	46,897,404	1,612,729,639

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2554 / 2011		
		จากผู้เอา ประกันภัย	จากตัวแทนและ นายหน้าประกันภัย	รวม Total
		Due from insured	Due from agents and brokers	
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ	Not yet due	2,243,833,205	28,594,810	2,272,428,015
ค้างรับไม่เกิน 30 วัน	Not over 30 days	1,633,290	13,826,807	15,460,097
ค้างรับ 30 - 60 วัน	Over 30 days to 60 days	2,678,410	3,149,146	5,827,556
ค้างรับ 60 - 90 วัน	Over 60 days to 90 days	1,223,199	2,970,963	4,194,162
ค้างรับ 90 วัน - 1 ปี	Over 90 days to 1 year	799,176	13,565,635	14,364,811
ค้างรับเกินกว่า 1 ปี	Over 1 year	10,315	362,489	372,804
รวมเบี้ยประกันภัยค้ำรับ	Total premium receivables	2,250,177,595	62,469,850	2,312,647,445

สำหรับเบี้ยประกันภัยค้ำรับจากตัวแทนและนายหน้า บริษัทฯได้กำหนดหลักเกณฑ์การติดตามหนี้ให้เป็นไปตามเครดิตเทอม โดยหนี้ที่เกินกว่ากำหนดชำระ บริษัทฯได้ดำเนินการตามกฎหมายกับตัวแทนและนายหน้าเป็นกรณีไป

For premium receivables due from agents and brokers, the Company has stipulated credit term. For overdue premium receivables, the Company has the legal process with such agents and brokers.

8. สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อ

8. Reinsurance assets

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012	2554 / 2011
สำรองประกันภัยส่วนที่เรียกคืนจาก บริษัทประกันภัยต่อ	Insurance reserve refundable from reinsurers	66,994,992	44,362,258
เงินค้างรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อ	Amounts due from reinsurers	443,017,820	287,692,778
สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อ	Reinsurance assets	510,012,812	332,055,036

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ยอดคงเหลือของเงินค้างรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อโดยจำแนกอายุตามเงินต้นที่ค้างชำระแสดงได้ดังนี้

The balances as at 31 December 2012 and 2011 of amounts due from reinsurers are classified by aging as follows:

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012	2554 / 2011
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ	Not yet due	443,017,820	287,692,778
รวมเงินค้างรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อ	Total amounts due from reinsurers	443,017,820	287,692,778

9. เงินลงทุนในหลักทรัพย์ / Investments in securities

9.1 เงินลงทุนเพื่อค้า / Trading investments

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012					2554 / 2011					
	กำไรที่ยัง ราคาทุน		ขาดทุนที่ยัง ไม่เกิดขึ้นจริง		มูลค่า สุทธิรวม	กำไรที่ยังไม่ เกิดขึ้นจริง		ขาดทุนที่ยัง ไม่เกิดขึ้นจริง		มูลค่า สุทธิรวม	
	Cost	Unrealised gains	Unrealised losses	Unrealised gains		Unrealised losses	Fair Value	Percentage of total asset	Fair Value		Percentage of total asset
หลักทรัพย์รัฐบาล และรัฐวิสาหกิจ											
Government and state enterprise securities											
พันธบัตรรัฐบาลไทย											
Thai government bond	476,046,230	3,261,599	[2,071,461]	477,236,368	0.33	-	-	-	-	-	-
รวม											
Total	476,046,230	3,261,599	[2,071,461]	477,236,368	0.33	-	-	-	-	-	-
หลักทรัพย์เอกชน											
Private enterprises debt securities											
หุ้นกู้											
Equity securities						312,236,412	626,240	[16,169,802]	296,692,850	0.26	
ใบสำคัญแสดงสิทธิ											
Warrants	-	-	-	-	-	-	2,326,745	-	2,326,745	0.01	
รวม											
Total	-	-	-	-	-	312,236,412	2,952,985	[16,169,802]	299,019,595	0.27	
รวมเงินลงทุนเพื่อค้า											
Total trading investments	476,046,230	3,261,599	[2,071,461]	477,236,368	0.33	312,236,412	2,952,985	[16,169,802]	299,019,595	0.27	

9.2 เงินลงทุนเพื่อขาย / Available-for-sale investments

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012					2554 / 2011					
	กำไรที่ยัง ราคาทุน		ขาดทุนที่ยัง ไม่เกิดขึ้นจริง		มูลค่า สุทธิรวม	กำไรที่ยังไม่ เกิดขึ้นจริง		ขาดทุนที่ยัง ไม่เกิดขึ้นจริง		มูลค่า สุทธิรวม	
	Cost	Unrealised gains	Unrealised losses	Unrealised gains		Unrealised losses	Fair Value	Percentage of total asset	Fair Value		Percentage of total asset
หลักทรัพย์รัฐบาล และรัฐวิสาหกิจ											
Government and state enterprise securities											
พันธบัตรรัฐบาลไทย											
Thai government bond	3,098,389,385	71,168,953	-	3,169,558,338	2.22	2,958,300,610	68,610,850	[890,678]	3,026,020,782	2.69	
หุ้นทุน											
Equity securities	235,579,111	254,012,239	-	489,591,350	0.34	385,914,167	-	[59,788,037]	326,126,130	0.29	
รวม											
Total	3,333,968,496	325,181,192	-	3,659,149,688	2.56	3,344,214,777	68,610,850	[60,678,715]	3,352,146,912	2.98	
หลักทรัพย์เอกชน											
Private enterprises debt securities											
หุ้นกู้											
Debenture	-	-	-	-	-	50,000,157	1,416,923	-	51,417,080	0.05	
หุ้นทุน											
Equity securities	6,400,851,827	5,796,101,012	[16,458,349]	12,180,494,490	8.53	5,247,888,506	2,374,374,096	[47,344,497]	7,574,918,105	6.74	
หน่วยลงทุน											
Unit trusts	1,327,416,487	204,808,780	[12,137,654]	1,520,087,613	1.06	1,814,664,836	169,061,811	[10,618,848]	1,973,107,799	1.75	
รวม											
Total	7,728,268,314	6,000,909,792	[28,596,003]	13,700,582,103	9.59	7,112,553,499	2,544,852,830	[57,963,345]	9,599,442,984	8.54	
หลักทรัพย์ต่างประเทศ											
Foreign securities											
หน่วยลงทุน											
Unit trusts	921,608,000	141,581,775	[27,590,206]	1,035,599,569	0.73	423,350,000	14,957,245	[30,949,689]	407,357,556	0.36	
รวม											
Total	921,608,000	141,581,775	[27,590,206]	1,035,599,569	0.73	423,350,000	14,957,245	[30,949,689]	407,357,556	0.36	
รวมเงินลงทุนเพื่อขาย											
Total available- for-sale investments	11,983,844,810	6,467,672,759	[56,186,209]	18,395,331,360	12.88	10,880,118,276	2,628,420,925	[149,591,749]	13,358,947,452	11.88	

9.3 เงินลงทุนที่จะถือจนครบกำหนด / Held-to-maturity investments

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ มูลค่า ตัดจำหน่าย Cost/ Amortised cost	ร้อยละของ เงินลงทุนใน หลักทรัพย์ต่อ สินทรัพย์รวม Percentage of total asset	ราคาทุน/ มูลค่า ตัดจำหน่าย Cost/ Amortised cost	ร้อยละของ เงินลงทุนใน หลักทรัพย์ต่อ สินทรัพย์รวม Percentage of total asset
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ	Government and state enterprise securities				
พันธบัตรรัฐบาลไทย	Thai government bond	70,965,540,915	49.70	48,467,761,460	43.10
พันธบัตรองค์กรหรือรัฐวิสาหกิจ	State enterprise bond	14,266,402,411	9.99	13,884,381,226	12.35
หุ้นกู้	Debenture	2,595,140,818	1.82	2,116,059,896	1.88
ตั๋วสัญญาใช้เงิน	Promissory note	2,500,000,000	1.75	395,000,000	0.35
รวม	Total	90,327,084,144	63.26	64,863,202,582	57.68
หลักทรัพย์เอกชน	Private enterprises debt securities				
ตั๋วสัญญาใช้เงิน-ตั๋วแลกเงิน	Promissory note - bills of exchange	9,072,307,669	6.35	9,480,000,000	8.43
หุ้นกู้	Debenture	9,739,819,027	6.82	8,380,621,815	7.45
รวม	Total	18,812,126,696	13.17	17,860,621,815	15.88
หลักทรัพย์ต่างประเทศ	Foreign debt securities				
พันธบัตร	Bond	2,370,936,657	1.66	2,068,763,701	1.84
หุ้นกู้	Debenture	3,799,633,765	2.66	2,726,751,378	2.42
รวม	Total	6,170,570,422	4.32	4,795,515,079	4.26
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months				
เงินฝากธนาคารพาณิชย์	Deposit at bank	450,000,000	0.32	1,575,000,000	1.40
บัตรเงินฝาก	Certificate of deposit	300,000,000	0.21	300,000,000	0.27
รวม	Total	750,000,000	0.53	1,875,000,000	1.67
รวมเงินลงทุนที่จะถือจนครบกำหนดสุทธิ	Total held-to-maturity investments	116,059,781,262	81.28	89,394,339,476	79.49

9.4 เงินลงทุนทั่วไป / Other investments

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ มูลค่า ตัดจำหน่าย Cost/ Amortised cost	ร้อยละของ เงินลงทุนใน หลักทรัพย์ต่อ สินทรัพย์รวม Percentage of total asset	ราคาทุน/ มูลค่า ตัดจำหน่าย Cost/ Amortised cost	ร้อยละของ เงินลงทุนใน หลักทรัพย์ต่อ สินทรัพย์รวม Percentage of total asset
เงินลงทุนที่ไม่อยู่ในความต้องการของตลาดในประเทศ	Investment in non-listed companies Thailand	29,887,830	0.02	29,587,830	0.03
ต่างประเทศ	Overseas	17,074,400	0.01	-	-
รวมเงินลงทุนทั่วไป	Total	46,962,230	0.03	29,587,830	0.03

9.5 ระยะเวลาของตราสารหนี้ / Maturity of debt securities

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		2555 / 2012			2554 / 2011				
		ครบกำหนด / Period to maturity			ครบกำหนด / Period to maturity				
		1 ปี Within 1 year	1-5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	รวม Total	1 ปี Within 1 year	1-5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	รวม Total

เงินลงทุนเพื่อค้า

Trading investment

หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ

Government and state enterprise securities

พันธบัตรรัฐบาลไทย	Thai government bond	-	-	476,046,230	476,046,230	-	-	-	-
บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	-	-	1,190,138	1,190,138	-	-	-	-
Add: Unrealised gains on changes in values of investments	Add: Unrealised gains on changes in values of investments	-	-	1,190,138	1,190,138	-	-	-	-
รวม / Total	รวม / Total	-	-	477,236,368	477,236,368	-	-	-	-

เงินลงทุนเพื่อขาย

Available-for-sale investment

หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ

Government and state enterprise securities

พันธบัตรรัฐบาลไทย	Thai government bond	-	1,718,370,905	1,380,018,480	3,098,389,385	-	1,263,769,233	1,694,531,377	2,958,300,610
บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	-	23,446,166	47,722,787	71,168,953	-	1,910,708	65,809,465	67,720,173
Add: Unrealised gains on changes in values of investments	Add: Unrealised gains on changes in values of investments	-	23,446,166	47,722,787	71,168,953	-	1,910,708	65,809,465	67,720,173
รวม / Total	รวม / Total	-	1,741,817,071	1,427,741,267	3,169,558,338	-	1,265,679,941	1,760,340,842	3,026,020,783

หลักทรัพย์เอกชน

Private enterprises securities

หุ้นกู้

Debtenture	Debtenture	-	-	-	-	50,000,157	-	-	50,000,157
บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง	-	-	-	-	1,416,923	-	-	1,416,923
Add: Unrealised gains on changes in values of investments	Add: Unrealised gains on changes in values of investments	-	-	-	-	1,416,923	-	-	1,416,923
รวม / Total	รวม / Total	-	-	-	-	51,417,080	-	-	51,417,080

รวมเงินลงทุนเพื่อขาย

Total available-for-sale investments	Total available-for-sale investments	-	1,741,817,071	1,427,741,267	3,169,558,338	51,417,080	1,265,679,941	1,760,340,842	3,077,437,863
---------------------------------------------	---------------------------------------------	---	---------------	---------------	---------------	------------	---------------	---------------	---------------

(หน่วย: บาท/ Unit: Baht)

	2555 / 2012				2554 / 2011			
	ครบกำหนด / Period to maturity			รวม	ครบกำหนด / Period to maturity			รวม
	1 ปี	1-5 ปี	เกิน 5 ปี		1 ปี	1 - 5 ปี	เกิน 5 ปี	
	Within 1 year	1 - 5 years	Over 5 years	Total	Within 1 year	1 - 5 years	Over 5 years	Total
เงินลงทุนที่จะถึงจนครบกำหนด								
Held-to-maturity investment								
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ								
Government and state enterprise securities								
พันธบัตรรัฐบาลไทย								
Thai government bond	995,364,662	3,986,825,845	65,983,350,408	70,965,540,915	-	2,833,957,436	45,633,804,024	48,467,761,460
พันธบัตรองค์กรหรือรัฐวิสาหกิจ								
State enterprise bond	949,912,063	3,216,799,996	10,099,690,352	14,266,402,411	1,033,831,067	3,731,948,919	9,118,601,240	13,884,381,226
หุ้นกู้								
Debenture	-	820,422,922	1,774,717,896	2,595,140,818	-	820,774,187	1,295,285,710	2,116,059,897
ตั๋วสัญญาใช้เงิน								
Promissory notes	-	-	2,500,000,000	2,500,000,000	395,000,000	-	-	395,000,000
รวม / Total	1,945,276,725	8,024,048,763	80,357,758,656	90,327,084,144	1,428,831,067	7,386,680,542	56,047,690,974	64,863,202,583
หลักทรัพย์เอกชน								
Private enterprises securities								
ตั๋วสัญญาใช้เงิน-ตั๋วแลกเงิน								
Promissory notes - bills of exchange	-	2,370,000,000	6,702,307,669	9,072,307,669	4,550,000,000	1,630,000,000	3,300,000,000	9,480,000,000
หุ้นกู้								
Debenture	560,000,000	1,758,000,000	7,421,819,027	9,739,819,027	220,000,000	2,126,000,000	6,034,621,815	8,380,621,815
รวม / Total	560,000,000	4,128,000,000	14,124,126,696	18,812,126,696	4,770,000,000	3,756,000,000	9,334,621,815	17,860,621,815
หลักทรัพย์ต่างประเทศ								
Foreign investments								
พันธบัตร								
Bond	380,704,403	1,590,232,254	400,000,000	2,370,936,657	-	1,468,763,701	600,000,000	2,068,763,701
หุ้นกู้								
Debenture	-	2,161,628,698	1,638,005,067	3,799,633,765	-	1,500,709,660	1,226,041,717	2,726,751,377
รวม / Total	380,704,403	3,751,860,952	2,038,005,067	6,170,570,422	-	2,969,473,361	1,826,041,717	4,795,515,078
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน								
Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months								
บัตรเงินฝาก								
Certificated deposit	-	300,000,000	-	300,000,000	-	300,000,000	-	300,000,000
เงินฝากธนาคารพาณิชย์								
Deposit at bank	50,000,000	400,000,000	-	450,000,000	1,575,000,000	-	-	1,575,000,000
รวม / Total	50,000,000	700,000,000	-	750,000,000	1,575,000,000	300,000,000	-	1,875,000,000
รวมเงินลงทุนที่จะถึงจนครบกำหนด								
Total held-to-maturity investments	2,935,981,128	16,603,909,715	96,519,890,419	116,059,781,262	7,773,831,067	14,412,153,903	67,208,354,506	89,394,339,476

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทได้วางพันธบัตรรัฐบาลและรัฐวิสาหกิจจำนวน 20,836.47 ล้านบาท (2554: 17,238.64 ล้านบาท) เป็นเงินสำรองประกันชีวิตและหลักทรัพย์ประกันวงไว้กับนายทะเบียนตามพระราชบัญญัติประกันชีวิตตามที่กล่าวไว้ในหมายเหตุ 30 และ 31

(ก) ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีเงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินซึ่งจัดประเภทเป็นตราสารหนี้ที่จะถึงจนครบกำหนดซึ่งแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายจำนวนรวม 1,400 ล้านบาท (2554: 1,800 ล้านบาท) ตัวเงินดังกล่าวออกโดยธนาคารพาณิชย์ในประเทศและสาขาของธนาคารพาณิชย์ต่างประเทศมีอายุที่เหลือประมาณ 7 - 9 ปี และมีเงื่อนไขของสิทธิในการชำระคืนก่อนกำหนดหรือเรียกเงินฝากเพิ่มโดยผู้ออกตราสาร

(ข) ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีเงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินซึ่งจัดประเภทเป็นตราสารหนี้ที่จะถึงจนครบกำหนดซึ่งแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายจำนวนรวม 1,570 ล้านบาท (2554: 1,330 ล้านบาท) ตัวเงินดังกล่าวออกโดยสาขาของธนาคารพาณิชย์ต่างประเทศ มีอายุที่เหลือประมาณ 4 ปี และมีเงื่อนไขโดยบริษัทจะได้รับเงินต้นพร้อมดอกเบี้ยเมื่อครบกำหนดตามสัญญา

(ค) ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีเงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินซึ่งจัดประเภทเป็นตราสารหนี้ที่จะถึงจนครบกำหนดซึ่งแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายจำนวนรวม 3,600 ล้านบาท (2554: 600 ล้านบาท) ตัวเงินดังกล่าวออกโดยสาขาของธนาคารพาณิชย์ต่างประเทศ มีอายุที่เหลือประมาณ 7 - 10 ปี และมีเงื่อนไขของสิทธิในการรับดอกเบี้ยอ้างอิงกับอัตราผลตอบแทนพันธบัตรรัฐบาล (CMT Index)

(ง) ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีเงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินซึ่งจัดประเภทเป็นตราสารหนี้ที่จะถึงจนครบกำหนดซึ่งแสดงมูลค่าตามวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายจำนวนรวม 1,702.31 ล้านบาท (2554: 900 ล้านบาท) ตัวเงินดังกล่าวออกโดยสาขาของธนาคารพาณิชย์ต่างประเทศ มีอายุที่เหลือประมาณ 7 - 15 ปี และมีเงื่อนไขของการเวนคืนตัวเมื่อเกิด Credit Event กับหลักทรัพย์อ้างอิง

เงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินดังกล่าวมีองค์ประกอบของอนุพันธ์แฝงซึ่งไม่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับตราสารหลัก ยกเว้นเงินลงทุนตาม (ข)

As at 31 December 2012, the Company has pledged government and state enterprise bonds of Baht 20,836.47 million (2011: Baht 17,238.64 million) as life assurance policy reserve and assets pledged with the Registrar in accordance with the Life Insurance Act as mentioned in Notes 30 and 31.

(a) As at 31 December 2012, the Company has investments of Baht 1,400 million (2011: Baht 1,800 million) in promissory notes and bills of exchange, which have been classified as held-to-maturity investments and are presented at amortised cost. Such notes were issued by local banks and branches of foreign commercial banks, have remaining lives of 7 - 9 years, and contain conditions related to early redemption rights or put options obliging the Company to purchase additional notes released by issuers.

(b) As at 31 December 2012, the Company has investments of Baht 1,570 million (2011: Baht 1,330 million) in promissory notes and bills of exchange, which have been classified as held-to-maturity investments and are presented at amortised cost. Such notes were issued by branches of foreign commercial banks, have remaining lives of 4 years, and contain conditions whereby settlement of principal and interest is to be received on the maturity date per the agreement.

(c) As at 31 December 2012, the Company has investments of Baht 3,600 million (2011: Baht 600 million) in promissory notes and bills of exchange, which have been classified as held-to-maturity investments and are presented at amortised cost. Such notes were issued by branches of foreign commercial banks, have remaining lives of 7 - 10 years, and contain conditions whereby settlement of principal and interest is to be received based on the rate of return of government bond (CMT Index).

(d) As at 31 December 2012, the Company has investments of Baht 1,702.31 million (2011: Baht 900 million) in promissory notes and bills of exchange, which have been classified as held-to-maturity investments and are presented at amortised cost. Such notes were issued by branches of foreign commercial banks, have remaining lives of 7 - 15 years, and contain conditions whereby settlement of principal is based on the credit event.

The promissory notes and bills of exchange contain embedded derivatives that are not closely related to the host contract instruments, except for one structured note as described in (b).

บริษัทบันทึกกำไร (ขาดทุน) จากการลงทุนในหลักทรัพย์ในระหว่างปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 โดยรวมรายการดังต่อไปนี้

The Company recorded gains (losses) from investments in securities for the years ended 31 December 2012 and 2011 by included the following.

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012	2554 / 2011	
กำไร (ขาดทุน) ที่ยังไม่เกิดขึ้นจากหลักทรัพย์เพื่อค้า	Unrealised gains (losses) from trading securities	1,190,138	(13,216,817)
กำไรจากการขายหลักทรัพย์เพื่อค้า	Gains from sales of trading securities	124,550,181	56,940,570
กำไรจากการขายหลักทรัพย์เพื่อขาย	Gains from sales of available-for-sale securities	347,747,459	283,770,601
กำไรจากการขายตราสารหนี้ที่จะถือจนครบกำหนด	Gains from sales of held-to-maturity securities	7,801,283	3,390,822
กำไร (ขาดทุน) ที่ยังไม่เกิดขึ้นจากสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้า	Unrealised gains (losses) on foreign exchange contracts	20,492,700	(17,632,500)
กลับรายการขาดทุนจากการด้อยค่าหลักทรัพย์	Reversal of impairment loss	-	16,913
รวม	Total	501,781,761	313,269,589

10. เงินให้กู้ยืมและดอกเบี้ยค้างรับ / Loans and accrued interest

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ยอดคงเหลือของเงินให้กู้ยืมและดอกเบี้ยค้างรับโดยจำแนกอายุตามเงินต้นและดอกเบี้ยที่ค้างชำระแสดงได้ดังนี้

As at 31 December 2012 and 2011, the balances of loans and accrued interest are aged by principal and accrued interest as follows:

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

ระยะเวลาค้างชำระ Outstanding period	2555 / 2012								
	กรมธรรม์ประกันภัยเป็นประกัน Policy loans		ทรัพย์สินจำนองเป็นประกัน Mortgage loans		อื่นๆ Other loans		รวม Total		รวม Total
	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ Current	2,379,924,493	177,370,233	250,004,809	27,795	17,274,290	-	2,647,203,592	177,398,028	2,824,601,620
เกินกว่ากำหนดชำระ Overdue:									
น้อยกว่า 6 เดือน Less than 6 months	-	-	639,699	3,143	-	-	639,699	3,143	642,842
6 - 12 เดือน 6 - 12 months	-	-	-	-	16,188	-	16,188	-	16,188
มากกว่า 12 เดือน Over 12 months	-	-	1,222,637	79,478	84,713	1,583	1,307,350	81,061	1,388,411
รวม / Total	2,379,924,493	177,370,233	251,867,145	110,416	17,375,191	1,583	2,649,166,829	177,482,232	2,826,649,061
หัก: ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ Less: Allowance for doubtful accounts	-	-	(66,408)	(79,478)	-	-	(66,408)	(79,478)	(145,886)
เงินให้กู้ยืมและดอกเบี้ยค้างรับสุทธิ Loans and accrued interest - net	2,379,924,493	177,370,233	251,800,737	30,938	17,375,191	1,583	2,649,100,421	177,402,754	2,826,503,175

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

2554 / 2011

ระยะเวลาค้างชำระ Outstanding period	กรมธรรม์ประกันภัยเป็นประกัน Policy loans		ทรัพย์สินจำนองเป็นประกัน Mortgage loans		อื่นๆ Other loans		รวม Total		รวม Total
	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	เงินต้น Principal	ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest	
	ยังไม่ถึงกำหนดชำระ Current	1,939,305,479	136,778,194	155,587,371	38,546	16,145,621	-	2,111,038,471	136,816,740
เกินกว่ากำหนดชำระ Overdue:									
น้อยกว่า 6 เดือน Less than 6 months	-	-	724,652	4,308	-	-	724,652	4,308	728,960
6 - 12 เดือน 6 - 12 months	-	-	-	-	14,592	-	14,592	-	14,592
มากกว่า 12 เดือน Over 12 months	-	-	1,258,520	79,478	112,625	3,353	1,371,145	82,831	1,453,976
รวม / Total	1,939,305,479	136,778,194	157,570,543	122,332	16,272,838	3,353	2,113,148,860	136,903,879	2,250,052,739
หัก: ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ Less: Allowance for doubtful accounts	-	-	(66,408)	(79,478)	-	-	(66,408)	(79,478)	(145,886)
เงินให้กู้ยืมและดอกเบี้ยค้างรับสุทธิ Loans and accrued interest - net	1,939,305,479	136,778,194	157,504,135	42,854	16,272,838	3,353	2,113,082,452	136,824,401	2,249,906,853

เงินให้กู้ยืมแก่พนักงานตามโครงการสวัสดิการกำหนดวงเงินกู้ยืมกรณีบุคคลค่าประกันไม่เกิน 100,000 บาท กรณีมีหลักทรัพย์ค้ำประกันไม่เกิน 50 เท่าของเงินเดือน คิดอัตราดอกเบี้ยร้อยละ 6 และร้อยละ 5 ต่อปี ตามลำดับ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 เงินให้กู้ยืมแก่พนักงานและตัวแทนมีจำนวนเงิน 68.90 ล้านบาท (2554: 67.06 ล้านบาท)

Loans provided to employees are in accordance with employee's benefits plan under a credit line of Baht 100,000 or less for personal guarantee loans. In case of secured loans, the credit line is not to exceed 50 times the employee's salary. The interest rates for the loans charge at the rates of 6 percent and 5 percent per annum, respectively. As at 31 December 2012, loans to employees and agents totaled Baht 68.90 million (2011: Baht 67.06 million).

11. ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ / Property, buildings and equipment

ราคาทุน	Cost:	ที่ดิน Land	อาคารและ ส่วนปรับปรุง อาคาร		อาคารชุด Condominium	เครื่องตกแต่ง ติดตั้งและอุปกรณ์ สำนักงาน		ยานพาหนะ Motor vehicles	ทรัพย์สิน รอกการขาย foreclosed	งานระหว่าง ก่อสร้าง In progress	รวม Total
			Buildings and buildings improvements			Office furniture, fixture and equipment					
1 มกราคม 2554	1 January 2011	72,476,800	322,211,933	36,632,960	393,035,120	21,957,565	6,685,000	825,000	853,824,378		
ซื้อเพิ่ม	Additions	-	3,757,381	-	37,976,026	1,248,757	-	1,359,000	44,341,164		
จำหน่าย	Disposals	-	-	-	(7,049,551)	-	-	-	(7,049,551)		
โอนเข้า(โอนออก)	Transfer in (out)	-	829,000	-	1,355,000	-	-	(2,184,000)	-		
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	72,476,800	326,798,314	36,632,960	425,316,595	23,206,322	6,685,000	-	891,115,991		
ซื้อเพิ่ม	Additions	24,764,090	3,067,796	-	36,288,991	1,626,580	-	6,440,000	72,187,457		
จำหน่าย	Disposals	-	-	-	(11,619,125)	(4,123,000)	-	-	(15,742,125)		
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	97,240,890	329,866,110	36,632,960	449,986,461	20,709,902	6,685,000	6,440,000	947,561,323		
ค่าเสื่อมราคาสะสม	Accumulated depreciation:										
1 มกราคม 2554	1 January 2011	-	207,662,022	13,127,647	279,097,940	13,429,024	1,459,973	-	514,776,606		
ค่าเสื่อมราคาสำหรับ ส่วนที่จำหน่าย	Depreciation on disposals	-	-	-	(6,855,662)	-	-	-	(6,855,662)		
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี	Depreciation for the year	-	21,982,362	1,831,648	49,324,969	3,515,797	125,000	-	76,779,776		
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	-	229,644,384	14,959,295	321,567,247	16,944,821	1,584,973	-	584,700,720		
ค่าเสื่อมราคาสำหรับ ส่วนที่จำหน่าย	Depreciation on disposals	-	-	-	(11,287,020)	(4,122,980)	-	-	(15,410,000)		
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี	Depreciation for the year	-	17,099,902	1,831,648	50,828,346	3,465,777	90,000	-	73,315,673		
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	-	246,744,286	16,790,943	361,108,573	16,287,618	1,674,973	-	642,606,393		
มูลค่าสุทธิตามบัญชี	Net book value:										
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	72,476,800	97,153,930	21,673,665	103,749,348	6,261,501	5,100,027	-	306,415,271		
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	97,240,890	83,121,824	19,842,017	88,877,888	4,422,284	5,010,027	6,440,000	304,954,930		
ค่าเสื่อมราคา สำหรับปี	Depreciation for the year										
2554	2011								76,779,776		
2555	2012								73,315,673		

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีอาคารและอุปกรณ์จำนวนหนึ่งซึ่งตัดค่าเสื่อมราคาหมดแล้วแต่ยังใช้งานอยู่มูลค่าตามบัญชีก่อนหักค่าเสื่อมราคาสะสมของสินทรัพย์ดังกล่าวมีจำนวนเงินประมาณ 343.25 ล้านบาท (2554: 313.26 ล้านบาท)

As at 31 December 2012, certain of the buildings and equipment items of the Company have been fully depreciated but are still in use. The cost before deducting accumulated depreciation of those assets amounted to Baht 343.25 million (2011: Baht 313.26 million).

12. สินทรัพย์ไม่มีตัวตน / Intangible assets

		(หน่วย: บาท / (Unit: Baht))		
ราคาทุน	Cost:	โปรแกรม คอมพิวเตอร์ Software	ระบบงาน ระหว่างติดตั้ง System development in progress	รวม Total
เพิ่มขึ้น	Increase	11,949,609	-	11,949,609
ปรับปรุง	Adjust	(232,477)	-	(232,477)
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	60,593,797	160,500	60,754,297
เพิ่มขึ้น	Increase	5,753,500	-	5,753,500
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	66,347,297	160,500	66,507,797
ค่าตัดจำหน่ายสะสม	Accumulated amortisation:			
1 มกราคม 2554	1 January 2011	30,088,134	-	30,088,134
ค่าตัดจำหน่ายสำหรับปี	Amortisation charged for the year	9,275,348	-	9,275,348
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	39,363,482	-	39,363,482
ค่าตัดจำหน่ายสำหรับปี	Amortisation charged for the year	9,942,283	-	9,942,283
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	49,305,765	-	49,305,765
มูลค่าสุทธิตามบัญชี	Net book value			
31 ธันวาคม 2554	31 December 2011	21,230,315	160,500	21,390,815
31 ธันวาคม 2555	31 December 2012	17,041,532	160,500	17,202,032
ค่าตัดจำหน่ายสำหรับปี	Amortisation for the year			
2554	2011			9,275,348
2555	2012			9,942,283

13. สินทรัพย์อื่น / Other assets

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ค่าเช่าอาคารจ่ายล่วงหน้า	Prepaid rental expenses	93,410,039	105,235,731
ลูกหนี้จากการขายเงินลงทุน	Receivable from sales of investments	193,287,500	5,651,811
ค่าใช้จ่ายจ่ายล่วงหน้า	Prepaid expenses	24,459,693	32,565,528
เงินมัดจำ	Deposits	19,160,406	24,770,787
อื่น ๆ	Others	17,661,265	11,384,269
รวม	Total	347,978,903	179,608,126

14. เจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ / Due to reinsurers

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
เบี้ยประกันภัยต่อค้างจ่าย	Outward premium payable	400,098,875	266,778,378
รวมเจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ	Total due to reinsurers	400,098,875	266,778,378

15. สำรองประกันชีวิต / Life policy reserve

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ยอดคงเหลือต้นปี	Beginning balance	88,386,403,850	68,189,797,590
สำรองประกันภัยสำหรับเบี้ยรับในปีและสำรองที่เพิ่มขึ้นสำหรับกรมธรรม์ที่ยังมีผลบังคับ ผลประโยชน์และค่าสินไหมทดแทนอื่น ๆ	Life policy reserve for premium received during the year and reserve for enforced policy benefit and other claims	28,891,861,757	25,096,628,836
ผลประโยชน์จ่ายตามกรมธรรม์สำหรับการตาย การครบกำหนด การเวนคืนกรมธรรม์ ผลประโยชน์และค่าสินไหมทดแทนอื่น ๆ	Benefit paid for death, maturity, surrender and other claims	(6,019,059,207)	(4,900,022,576)
ยอดคงเหลือปลายปี	Ending balance	<u>111,259,206,400</u>	<u>88,386,403,850</u>

16. ผลประโยชน์ตามกรมธรรม์ค้างจ่าย / Unpaid policy benefits

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
เงินค่ามรณกรรม	Death benefit	87,751,151	81,726,023
เงินครบกำหนด	Maturity payment	709,445	862,107
รวม	Total	<u>88,460,596</u>	<u>82,588,130</u>

17. สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย / Loss reserves and outstanding claims

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ยอดคงเหลือต้นปี	Beginning balance	333,830,276	320,619,427
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทนที่เกิดขึ้นระหว่างปี	Claims and losses adjustment expenses for the year	2,033,661,404	1,799,686,133
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทนจ่ายระหว่างปี	Claims and losses adjustment expenses paid during the year	(2,026,582,100)	(1,786,475,284)
ยอดคงเหลือปลายปี	Ending balance	<u>340,909,580</u>	<u>333,830,276</u>

18. สำรองเบี้ยประกันภัย / Premium reserve

18.1 สำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้ / Unearned premium reserve

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ยอดคงเหลือต้นปี	Beginning balance	1,085,196,967	1,013,363,551
เบี้ยประกันภัยรับสำหรับปี	Premium written for the year	2,695,302,374	2,712,992,417
เบี้ยประกันภัยที่ถือเป็นรายได้ในปี	Premium earned for the current year	(2,702,378,392)	(2,641,159,001)
ยอดคงเหลือปลายปี	Ending balance	<u>1,078,120,949</u>	<u>1,085,196,967</u>

18.2 สำรองความเสี่ยงที่ยังไม่สิ้นสุด / Unexpired risk reserve

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ยอดคงเหลือต้นปี	Beginning balance	759,637,877	780,289,934
เงินสำรองที่ลดลงระหว่างปี	Decrease during the year	(15,734,422)	(20,652,057)
ยอดคงเหลือปลายปี	Ending balance	<u>743,903,455</u>	<u>759,637,877</u>

19. ผลประโยชน์พนักงานค้างจ่าย / Employee benefit obligations

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ผลประโยชน์ระยะสั้นของพนักงาน	Short-term employee benefit	111,701,364	112,672,558
สำรองผลประโยชน์ระยะยาวของพนักงาน	Long-term employee benefit	155,257,296	121,121,145
ผลประโยชน์พนักงานค้างจ่าย	Employee benefit obligations	<u>266,958,660</u>	<u>233,793,703</u>

จำนวนเงินสำรองผลประโยชน์ระยะยาวของพนักงานซึ่งเป็นเงินชดเชยพนักงานเมื่อออกจากงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่น ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 แสดงได้ดังนี้

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
จำนวนเงินสำรองผลประโยชน์ระยะยาวของพนักงานซึ่งเป็นเงินชดเชยพนักงานเมื่อออกจากงานและผลประโยชน์ระยะยาวอื่น ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 แสดงได้ดังนี้	Provision from long-term employee benefits as at 31 December 2012 and 2011 which are compensations on employee retirement and other long-term employee benefit, were as follows:		
ภาวะผูกพันตามโครงการผลประโยชน์ต้นปี	Defined benefit obligation at beginning of year	121,121,145	108,188,146
ต้นทุนบริการในปัจจุบัน	Current service cost	13,448,999	8,354,432
ต้นทุนดอกเบี้ย	Interest cost	5,645,145	5,408,816
ผลประโยชน์ที่จ่ายในระหว่างปี	Benefit paid during the year	(5,925,800)	(7,084,640)
ขาดทุนจากการประมาณการตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัย	Actuarial losses	20,967,807	6,254,391
ภาวะผูกพันตามโครงการผลประโยชน์ปลายปี	Defined benefit obligation at end of year	<u>155,257,296</u>	<u>121,121,145</u>

ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับผลประโยชน์ระยะยาวของพนักงานรวมอยู่ในส่วนของกำไรหรือขาดทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ประกอบด้วย

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ต้นทุนบริการในปัจจุบัน	Current service cost	13,448,999	8,354,432
ต้นทุนดอกเบี้ย	Interest cost	5,645,145	5,408,816
ขาดทุนจากการประมาณการตามหลักคณิตศาสตร์ประกันภัยที่รับรู้ในปี	Actuarial losses recognised during the year	20,967,807	6,254,391
รวมค่าใช้จ่ายที่รับรู้ในส่วนกำไรหรือขาดทุน	Total expense recognised in profit or loss	<u>40,061,951</u>	<u>20,017,639</u>

สมมติฐานที่สำคัญในการประมาณการตามหลักคณิตศาสตร์ Principal assumptions at the valuation date were as follows:
 ประกันภัย ณ วันประเมินสรุปได้ดังนี้

		2555 / 2012	2554 / 2011
		(ร้อยละต่อปี) (% per annum)	(ร้อยละต่อปี) (% per annum)
อัตราคิดลด	Discount rate	4.25%	5%
อัตราการขึ้นเงินเดือนในอนาคต	Future salary increasing rate	5.75%	5.75%
อัตราการเปลี่ยนแปลงในจำนวนพนักงาน (ขึ้นอยู่กับช่วงอายุของพนักงาน)	Staff turnover rate (depending on age of employee)	รายเดือน / Monthly 1% - 5% รายวัน / Daily 3% - 9%	1% - 9%

จำนวนเงินภาระผูกพันตามโครงการผลประโยชน์สำหรับปีปัจจุบัน และสองปีย้อนหลังแสดงได้ดังนี้ Amounts of defined benefit obligation for the current and previous two years are as follows:

		(หน่วย: พันบาท / Unit: Thousand Baht)	
		ภาระผูกพันตาม โครงการผลประโยชน์ Defined benefit obligation	การปรับปรุงตามประสบการณ์ ที่เกิดจากหนี้สินโครงการ Experience adjustments arising on the plan liabilities
ปี 2555	Year 2012	155,257	-
ปี 2554	Year 2011	121,121	-
ปี 2553	Year 2010	108,188	-

20. หนี้สินอื่น / Other liabilities

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ค่าบำเหน็จค้างจ่าย	Accrued commission expenses	474,991,671	420,500,352
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	Accrued expenses	279,245,304	138,228,344
ภาษีเงินได้หัก ณ ที่จ่ายค้างจ่าย	Withholding tax payable	57,780,393	21,413,594
เบี้ยประกันภัยที่ได้รับเงินแล้ว แต่กรมธรรม์ยังไม่อนุมัติ	Premium received for policies not yet approved	102,988,520	72,012,505
เงินรับรอการโอนบัญชี	Amounts received awaiting transfer	127,189,555	95,778,232
เจ้าหนี้กรณียกเว้นเบี้ย	Unpaid benefits to life policies exempted premium	95,833,722	95,767,729
เจ้าหนี้ตามสัญญาซื้อขายเงินตรา ต่างประเทศล่วงหน้า	Forward contracts payables	54,357,000	56,231,300
เจ้าหนี้จากการซื้อหลักทรัพย์	Payable from purchases of investments	243,882,562	72,303,102
อื่น ๆ	Others	82,873,187	76,626,246
รวม	Total	1,519,141,914	1,048,861,404

21. ใบสำคัญแสดงสิทธิ

ที่ประชุมวิสามัญผู้ถือหุ้นครั้งที่ 2 ของบริษัท เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2550 มีมติอนุมัติให้ออกใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 1 ชนิดระบุชื่อและโอนเปลี่ยนแปลงไม่ได้เพื่อการเสนอขายแก่พนักงานจำนวน 20 ล้านสิทธิ โดยในวันที่ 1 มีการจัดสรรทั้งสิ้น 12.85 ล้านสิทธิ คงเหลือสิทธิที่ยังไม่ได้จัดสรรจำนวน 7.15 ล้านสิทธิ ซึ่งได้ถูกยกเลิกเมื่อวันที่ 26 เมษายน 2554 ตามมติของที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นและอนุมัติให้ออกใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 2 ชนิดระบุชื่อและโอนเปลี่ยนแปลงไม่ได้จำนวน 7.15 ล้านสิทธิ ซึ่งได้มีการจัดสรรให้พนักงานโดยกำหนดให้วันที่ 1 เมษายน 2555 เป็นวันที่ให้สิทธิแก่พนักงาน และ/หรือผู้บริหาร

การจัดสรรใบสำคัญแสดงสิทธิให้แก่พนักงานสรุปได้ดังนี้

อนุมัติโดย / Approved by	(หน่วย: สิทธิ / Units)			
	จำนวนใบสำคัญแสดงสิทธิ / Number of warrants			
	ใบสำคัญแสดง สิทธิรุ่นที่ 1 Warrants No.1	ใบสำคัญแสดง สิทธิรุ่นที่ 2 Warrants No.2	รวม Total	
คณะกรรมการบริหารของบริษัท เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม 2551	The Executive Board of Directors of the Company, on 29 May 2008	11,500,000	-	11,500,000
คณะกรรมการบริหารของบริษัท เมื่อวันที่ 11 สิงหาคม 2552	The Executive Board of Directors of the Company, on 11 August 2009	1,350,000	-	1,350,000
คณะกรรมการบริหารของบริษัท เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2555	The Executive Board of Directors of the Company, on 22 February 2012	-	7,150,000	7,150,000
รวมจำนวนใบสำคัญแสดงสิทธิ	Total	12,850,000	7,150,000	20,000,000

ทั้งนี้ ใบสำคัญแสดงสิทธิดังกล่าวมีอายุ 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ออกใบสำคัญแสดงสิทธิหรือเมื่อพ้นสภาพการเป็นพนักงานของบริษัท โดยมีอัตราใช้สิทธิคือ ใบสำคัญแสดงสิทธิ 1 หน่วย มีสิทธิซื้อหุ้นสามัญได้จำนวน 1 หุ้น ในราคาใช้สิทธิเท่ากับราคา 13.50 บาท สำหรับใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 1 และ 35 บาท สำหรับใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 2 โดยสามารถใช้สิทธิครั้งแรกเมื่อครบ 3 ปี นับจากวันที่ได้รับใบสำคัญแสดงสิทธิ

21. Warrants

On 23 November 2007, Extraordinary General Meeting No. 2 of the Company's shareholders passed a resolution approving the issuance of 20 million registered and non-transferrable units of Warrant No.1 to subscribe to the Company's ordinary shares, to be allotted to employees. The Company allocated 12.85 million warrants to employees leaving 7.15 million units unallocated. On 26 April 2011, the Annual General Meeting of shareholders of the Company passed a resolution approving the cancelation of these 7.15 million unallocated warrants and the issuance of 7.15 million registered and non-transferrable units of Warrant No.2 to employees and/or management. The stipulated grant date for Warrant No.2 is 1 April 2012.

The allocations of warrants to employees can be summarised as follows:

These warrants expire 5 years from the issue date or on the termination date of employment, if earlier. The exercise ratio is 1 warrant to 1 new ordinary share and their exercise price is equal to the public offering price of Baht 13.50 per share for Warrant No.1 and Baht 35 per share for Warrant No.2. The first rights can be exercised 3 years from the grant date.

เนื่องจากใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 2 ได้รับอนุมัติให้ออกโดยที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ภายหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2554 ซึ่งมาตรฐานการรายงานทางการเงินฉบับที่ 2 เรื่องการจ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ที่มีผลบังคับใช้แล้ว บริษัทจึงได้คำนวณมูลค่ายุติธรรมของของสิทธิซื้อหุ้น ณ วันออกสิทธิเฉลี่ยเท่ากับ 20.45 บาทต่อหุ้น เพื่อบันทึกค่าใช้จ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ให้เป็นไปตามข้อกำหนดของมาตรฐานการบัญชีดังกล่าว ข้อมูลเกี่ยวกับการวัดมูลค่ายุติธรรมของสิทธิซื้อหุ้น สรุปได้ดังนี้

อัตราเงินปันผลที่คาดหวัง	- ร้อยละ 1.5
ความผันผวนของหุ้นที่คาดหวัง	- ร้อยละ 39.9
อัตราดอกเบี้ยปลอดความเสี่ยง	- ร้อยละ 3.51 ถึง ร้อยละ 3.64
อายุของสิทธิซื้อหุ้น	- ไม่เกิน 5 ปีนับแต่วันที่ออกใบสำคัญแสดงสิทธิหรือเมื่อพ้นสภาพการเป็นพนักงานของบริษัท
แบบจำลองที่ใช้	- Black Schole - continuous model

ความผันผวนของหุ้นที่คาดหวังกำหนดโดยอ้างอิงจากข้อมูลในอดีตของราคาหุ้นของบริษัท

ค่าใช้จ่ายผลประโยชน์พนักงานที่จ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์สำหรับปี 2555 มีจำนวน 28.32 ล้านบาท

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีส่วนทุนจากการจ่ายหุ้นเป็นเกณฑ์จำนวน 28.32 ล้านบาท

รายการเปลี่ยนแปลงใบสำคัญแสดงสิทธิในระหว่างงวดสรุปได้ดังนี้

(หน่วย: สิทธิ / Units)				
		ใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 1 Warrants No.1	ใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 2 Warrants No.2	รวม Total
ยอดยกมา/จำนวนที่ยังไม่ได้ใช้	Brought forward/Number unexercised	12,850,000	7,150,000	20,000,000
ผู้ได้รับสิทธิลาออกในระหว่างปี	Warrants of holders who resigned during the year	(100,000)	-	(100,000)
ใช้สิทธิในระหว่างปี	Exercised during the year	(7,399,800)	-	(7,399,800)
จำนวนที่ยังไม่ได้ใช้สิทธิ	Number of unexercised warrants	5,350,200	7,150,000	12,500,200

The issue of Warrants No.2 was approved by the Annual General Meeting of shareholders after 1 January 2011, which is when Thai Financial Reporting Standard No. 2 "Share-Based Payment" (TFRS 2) became effective. The Company therefore calculated the average fair value of the options at the grant date as Baht 20.45 per share and recorded share-based payment transactions as expenses, in compliance with this standard.

The following tables list the inputs to the models:

Dividend yield	- 1.5%
Expected stock volatility	- 39.9%
Risk-free interest rate	- 3.51% - 3.64%
Expected life of share options	- Less than 5 years from the date of issuance or upon termination of an employee
Model used	- Black Schole - continuous model

The expected volatility of the share options is based on historical data of the Company's stock price.

Expenses recognised for employee services that the Company received for the year 2012 totalled Baht 28.32 million.

As at 31 December 2012, the Company's capital reserve for share-based payment was Baht 28.32 million.

Movements of warrants during the year are summarised below.

ในระหว่างปี ผู้ถือใบสำคัญแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้นสามัญที่ออกให้แก่กรรมการและพนักงานรุ่นที่ 1 ใช้สิทธิซื้อหุ้นสามัญของบริษัทจำนวน 7,399,800 หน่วย ในราคาใช้สิทธิหุ้นละ 13.50 บาท รายละเอียดดังนี้

During the year, the holders of ordinary share warrants offered to the directors and employees (Warrants No.1) exercised 7,399,800 warrants at an exercise price of Baht 13.50 each. The offers are summarized below.

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)							
	จำนวนสิทธิ Warrants	ราคาใช้สิทธิต่อหุ้น Exercise price per share	ทุนที่ออกและชำระแล้ว Issued and paid up Shares	ส่วนเกินมูลค่าหุ้น Share Premium	เงินรับล่วงหน้า ค่าหุ้นจากใบสำคัญแสดงสิทธิ Subscription received in advance for exercise of warrants	วันที่จดทะเบียนเพิ่มทุนกับ กระทรวงพาณิชย์ Date of registering share capital increase with the Ministry of Commerce	วันที่ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยรับเป็น หลักทรัพย์จดทะเบียน Date the stock Exchange of Thailand approved the additional ordinary shares as listed securities
ใช้สิทธิครั้งที่ 1 The first exercise	4,771,855	13.50	4,771,855	59,648,188	-	16 ตุลาคม 2555 16 October 2012	19 ตุลาคม 2555 19 October 2012
ใช้สิทธิครั้งที่ 2 The second exercise	2,627,945	13.50	-	-	35,477,257	14 มกราคม 2556 14 January 2013	18 มกราคม 2556 18 January 2013
รวม / Total	7,399,800		4,771,855	59,648,188	35,477,257		

22. เงินปันผลจ่าย

22. Dividend paid

เงินปันผลจ่ายที่ประกาศจ่ายในระหว่างปี 2555 และ 2554 ประกอบด้วย

Dividend declared during the years 2012 and 2011 consist of the following:

	อนุมัติโดย / Approved by	จำนวนเงิน ปันผลรวม Total dividend (ล้านบาท / Million Baht)	จำนวนเงิน ปันผลต่อหุ้น Dividend per share (บาท / Baht)
n) เงินปันผลประจำปีสำหรับปี 2554	มติที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นเมื่อวันที่ 27 เมษายน 2555 และอนุมัติโดย คปภ. เมื่อวันที่ 23 เมษายน 2555		
a) Final dividend for 2011	Annual General Meeting of the Shareholders on 27 April 2012 and the OIC on 23 April 2012	408.0	0.34
ข) เงินปันผลระหว่างกาลจากผลการดำเนินงานสำหรับงวดหกเดือนสิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2555	มติที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท เมื่อวันที่ 8 สิงหาคม 2555 และอนุมัติโดย คปภ. เมื่อวันที่ 14 กันยายน 2555		
b) Interim dividend from operations for six-month period ended 30 June 2012	Meeting of Board of Directors on 8 August 2012 and the OIC on 14 September 2012	432.0	0.36
รวมเงินปันผลจ่ายในระหว่างปี 2555		840.0	0.70
Total dividend for the year 2012			
n) เงินปันผลประจำปีสำหรับปี 2553	มติที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นเมื่อวันที่ 26 เมษายน 2554 และอนุมัติโดย คปภ. เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2554		
a) Final dividend for 2010	Annual General Meeting of the Shareholders on 26 April 2011 and the OIC on 20 April 2011	480.0	0.40
ข) เงินปันผลระหว่างกาลจากผลการดำเนินงานสำหรับงวดหกเดือนสิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2554	มติที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท เมื่อวันที่ 10 สิงหาคม 2554 และอนุมัติโดย คปภ. เมื่อวันที่ 6 กันยายน 2554		
b) Interim dividend from operations for six-month period ended 30 June 2011	Meeting of Board of Directors on 10 August 2011 and the OIC on 6 September 2011	456.0	0.38
รวมเงินปันผลจ่ายในระหว่างปี 2554		936.0	0.78
Total dividend for the year 2011			

23. สำรองตามกฎหมาย

ภายใต้บทบัญญัติของมาตรา 116 แห่งพระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด พ.ศ. 2535 บริษัทต้องจัดสรรกำไรสุทธิประจำปีส่วนหนึ่งไว้เป็นทุนสำรองไม่น้อยกว่าร้อยละ 5 ของกำไรสุทธิประจำปีหักด้วยยอดขาดทุนสะสมยกมา(ถ้ามี) จนกว่าทุนสำรองนี้จะมีจำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 10 ของทุนจดทะเบียน สำรองตามกฎหมายดังกล่าวไม่สามารถนำไปจ่ายเงินปันผลได้

24. การรายงานข้อมูลตามประเภทการรับประกันภัย

ข้อมูลตามการรับประกันภัยสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 สามารถแยกตามประเภทการรับประกันภัยได้ดังนี้

(หน่วย: บาท / (Unit: Baht))			
ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทดั้งเดิม - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทบำนาญ - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคล	รวม
Traditional products - no participating dividend	Life annuity products - no participating dividend	Personal accident	Total

รายได้จากการรับประกันภัย / Underwriting income

เบี้ยประกันภัยรับ				
Premium written	34,475,471,069	120,734,107	43,999,672	34,640,204,848
บวก (หัก): เบี้ยประกันภัยต่อ				
Add (less): Premium ceded	(519,688,742)	-	37,021	(519,651,721)
เบี้ยประกันภัยรับสุทธิ				
Net premium written	33,955,782,327	120,734,107	44,036,693	34,120,553,127
บวก: สำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้				
Add: Unearned premium reserve	6,090,089	-	985,929	7,076,018
รวมรายได้จากการรับประกันภัย				
Total underwriting income	33,961,872,416	120,734,107	45,022,622	34,127,629,145

ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย / Underwriting expenses

เงินสำรองประกันภัยเพิ่มจากปีก่อน				
Life policy reserve increase from prior year	22,769,710,081	103,092,469	-	22,872,802,550
ผลประโยชน์จ่ายตามกรมธรรม์และค่าใช้จ่ายในการจัดการผลประโยชน์				
Benefit payments to life policies and benefit adjustment expenses	6,540,716,322	1,981,266	-	6,542,697,588
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทน				
Losses and losses adjustment expenses	1,422,536,306	103,374	6,055,031	1,428,694,711
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ				
Commissions and brokerage expenses	2,741,087,402	16,114,431	941,720	2,758,143,553
ค่าใช้จ่ายส่งเสริมการขาย				
Sales promotion expenses	332,217,487	1,181,030	440,415	333,838,932
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น				
Other underwriting expenses	30,076,955	106,923	39,872	30,223,750
รวมค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย				
Total underwriting expenses	33,836,344,553	122,579,493	7,477,038	33,966,401,084

23. Statutory reserve

Pursuant to Section 116 of the Public Limited Companies Act B.E. 2535, the Company is required to set aside to a statutory reserve at least 5 percent of its net profit after deducting accumulated deficit brought forward (if any), until the reserve reaches 10 percent of the registered capital. The statutory reserve is not available for dividend distribution.

24. Underwriting information reported by insurance categories

Underwriting information classified by insurance categories for the year ended 31 December 2012 is as follows:

(หน่วย: บาท / (Unit: Baht))			
ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทดั้งเดิม - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทบำนาญ - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคล	รวม
Traditional products - no participating dividend	Life annuity products - no participating dividend	Personal accident	Total

ข้อมูลตามการรับประกันภัยสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2554 สามารถแยกตามประเภทการรับประกันภัยได้ดังนี้

Underwriting information classified by insurance categories for the year ended 31 December 2011 is as follows:

(หน่วย: บาท / (Unit: Baht))			
ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทดั้งเดิม - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ผลิตภัณฑ์ประกันชีวิตประเภทบำนาญ - แบบไม่มีส่วนร่วมในเงินปันผล	ประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคล	รวม
Traditional products - no participating dividend	Life annuity products - no participating dividend	Personal accident	Total

รายได้จากการรับประกันภัย / Underwriting income

เบี้ยประกันภัยรับ				
Premium written	31,435,113,112	74,591,186	46,464,496	31,556,168,794
หัก: เบี้ยประกันภัยต่อ				
Less: Premium ceded	(414,142,541)	-	(3,489,838)	(417,632,379)
เบี้ยประกันภัยรับสุทธิ				
Net premium written	31,020,970,571	74,591,186	42,974,658	31,138,536,415
บวก (หัก): สำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้				
Add (less): Unearned premium reserve	(73,583,867)	-	1,750,451	(71,833,416)
รวมรายได้จากการรับประกันภัย				
Total underwriting income	30,947,386,704	74,591,186	44,725,109	31,066,702,999

ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย / Underwriting expenses

สำรองประกันภัยเพิ่มจากปีก่อน				
Life policy reserve increase from prior year	20,130,805,798	65,800,462	-	20,196,606,260
ผลประโยชน์จ่ายตามกรมธรรม์และค่าใช้จ่ายในการจัดการผลประโยชน์				
Benefit payments to life policies and benefit adjustment expenses	5,380,207,311	-	-	5,380,207,311
ค่าสินไหมทดแทนและค่าใช้จ่ายในการจัดการค่าสินไหมทดแทน				
Losses and losses adjustment expenses	1,552,372,823	49,918	6,682,173	1,559,104,914
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ				
Commissions and brokerage expenses	2,421,216,018	17,261,623	714,958	2,439,192,599
ค่าใช้จ่ายส่งเสริมการขาย				
Sales promotion expenses	327,511,002	789,386	473,318	328,773,706
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น				
Other underwriting expenses	20,704,321	49,903	29,922	20,784,146
รวมค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย				
Total underwriting expenses	29,832,817,273	83,951,292	7,900,371	29,924,668,936

25. ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน / Operating expenses

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012	2554 / 2011
ค่าใช้จ่ายพนักงานที่ไม่ใช่ค่าใช้จ่ายการรับประกันภัยและการจัดการค่าสินไหมทดแทน	717,002,425	628,520,842
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับอาคารสถานที่และอุปกรณ์ที่ไม่ใช่ค่าใช้จ่ายการรับประกันภัย	152,432,153	149,873,926
ค่าภาษีอากร	141,673,476	130,892,838
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่น	468,033,828	340,812,226
รวมค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน	1,479,141,882	1,250,099,832

26. ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับพนักงาน / Employee expenses

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	2555 / 2012	2554 / 2011
เงินเดือนและค่าแรง	628,873,396	583,414,258
เงินประกันสังคม	8,193,805	10,747,816
เงินสมทบโครงการผลประโยชน์พนักงานที่กำหนดไว้	25,443,255	23,843,251
ผลประโยชน์อื่น ๆ	97,075,269	39,985,385
รวมค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับพนักงาน	759,585,725	657,990,710

บริษัทและพนักงานของบริษัทได้ร่วมกันจัดตั้งกองทุนสำรองเลี้ยงชีพตามพระราชบัญญัติกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ พ.ศ. 2530 ซึ่งประกอบด้วยเงินที่พนักงานจ่ายสะสมเป็นรายเดือนในอัตราร้อยละ 5 ถึง 10 และเงินที่บริษัทจ่ายสมทบให้อัตราร้อยละ 5 ถึง 10 ของเงินเดือนซึ่งขึ้นอยู่กับอายุงานของพนักงาน กองทุนสำรองเลี้ยงชีพนี้บริหารโดยผู้จัดการกองทุนที่ได้รับอนุญาตจากกระทรวงการคลัง ในระหว่างปี 2555 บริษัทได้จ่ายสมทบเข้ากองทุนเป็นจำนวนเงินประมาณ 25.44 ล้านบาท (2554: 23.84 ล้านบาท)

27. ภาษีเงินได้บุคคล

ภาษีเงินได้นิติบุคคลสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ของบริษัทคำนวณขึ้นในอัตราร้อยละ 23 และร้อยละ 25 ตามลำดับ หลังจากบวกกลับด้วยสำรองและค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่ไม่อนุญาตให้ถือเป็นค่าใช้จ่ายในการคำนวณภาษี และหักด้วยเงินปันผลที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องนำมารวมเป็นเงินได้

The Company and its employees have jointly established a provident fund in accordance with the Provident Fund Act, B.E. 2530. Both employees and the Company contribute to the fund at rates ranging from 5 percent to 10 percent and the Company at rates ranging from 5 percent to 10 percent of the employees' basic salaries, based on length of service. The fund, which is managed by a fund manager licensed by the Ministry of Commerce will be paid to the employees upon termination in accordance with the rules of fund. During 2012, a total of Baht 25.44 million (2011: Baht 23.84 million) has been contributed to the fund.

27. Corporate income tax

Corporate income taxes of the Company for the years ended 31 December 2012 and 2011 have been calculated on taxable income at rates of 23% and 25%, respectively on earnings after adding back provisions and certain expenses which are disallowed for tax computation purposes, deducting dividends exempted from income tax.

28. กำไรต่อหุ้น

กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐานคำนวณโดยหารกำไรสำหรับปี (ไม่รวมกำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จอื่น) ด้วยจำนวนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักของหุ้นสามัญที่ออกอยู่ในระหว่างปี

กำไรต่อหุ้นปรับลดคำนวณโดยหารกำไรสำหรับปี (ไม่รวมกำไรขาดทุนเบ็ดเสร็จอื่น) ด้วยผลรวมของจำนวนหุ้นสามัญถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักที่ออกอยู่ในระหว่างปีกับจำนวนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักของหุ้นสามัญที่บริษัทอาจต้องออกเพื่อแปลงหุ้นสามัญเทียบเท่าปรับลดทั้งสิ้นให้เป็นหุ้นสามัญ โดยสมมติว่าได้มีการแปลงเป็นหุ้นสามัญ ณ วันต้นปีหรือ ณ วันออกหุ้นสามัญเทียบเท่า

ราคาใช้สิทธิรวมกับมูลค่ายุติธรรมของบริการที่พนักงานให้แก่บริษัทในอนาคตคงเหลือต่อหน่วยของใบสำคัญแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้นสามัญรุ่นที่ 2 ที่ออกให้แก่กรรมการผู้บริหารและพนักงานของบริษัท (BLA-W2) มีราคาสูงกว่าราคาตลาดของหุ้นถัวเฉลี่ยสำหรับปี ดังนั้นในการคำนวณกำไรต่อหุ้นปรับลดที่แสดงในงบการเงินปัจจุบันจึงไม่ได้รวมผลกระทบของหุ้นสามัญจำนวน 7.15 ล้านหุ้น ที่บริษัทอาจต้องออกเพื่อแปลงหุ้นสามัญจากการใช้สิทธิของใบสำคัญแสดงสิทธิรุ่นที่ 2 ดังกล่าว เพราะมีผลให้กำไรต่อหุ้นปรับเพิ่มสำหรับปีที่น่าเสนอรายงาน

กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐานและกำไรต่อหุ้นปรับลดแสดงการคำนวณได้ดังนี้

	กำไรสำหรับปี		จำนวนหุ้นสามัญถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก		กำไรต่อหุ้น	
	Profit for the year (พันบาท / Thousand Baht)	2555 / 2012	2554 / 2011	Weighted average number of shares (พันหุ้น / Thousand Shares)	2555 / 2012	2554 / 2011

กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน / Basic earnings per share

กำไรสำหรับปี						
Profit for the year	3,284,370	3,417,098	1,201,247	1,200,000	2.734	2.848

ผลกระทบของหุ้นสามัญเทียบเท่าปรับลด

Effect of dilutive potential ordinary share

ใบสำคัญแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้นสามัญที่ออกให้แก่กรรมการและพนักงานของบริษัท รุ่นที่ 1 Dilutive effect of warrants to subscribe to ordinary shares allotted to directors and employees (BLA-W1)

	-	-	8,217	8,929		
--	---	---	-------	-------	--	--

กำไรต่อหุ้นปรับลด / Diluted earnings per share

กำไรที่เป็นของผู้ถือหุ้นสามัญ

สมมติว่ามีการแปลงเป็นหุ้นสามัญจากใบสำคัญแสดงสิทธิ

Profit of ordinary shareholder assuming the conversion of warrants to ordinary shares	3,284,370	3,417,098	1,209,464	1,208,929	2.716	2.827
---------------------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------	-------

28. Basic earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing profit for the year (excluding other comprehensive income) by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

Diluted earnings per share is calculated by dividing profit for the year (excluding other comprehensive income) by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year plus the weighted average number of ordinary shares which would need to be issued to convert all dilutive potential ordinary shares into ordinary shares. The calculation assumes that the conversion took place either at the beginning of the period or on the date the potential ordinary shares were issued.

The exercise price and the fair value of employee services to be supplied to the Company in the future per each of the BLA-W2 warrants allocated to the Company's employees and management were higher than the average market price for the year. Therefore, the calculation of diluted earnings per share for the current year did not include the effect of the 7.15 million potential ordinary shares from the exercise of BLA-W2 warrants because the effect to earnings per share for the reporting period was antidilutive.

Basis earning per share and diluted earnings per share were calculated as follows:

29. รายการธุรกิจกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

ในการพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างกิจการที่เกี่ยวข้องกันแต่ละรายการบริษัทคำนึงถึงเนื้อหาของความสัมพันธ์มากกว่ารูปแบบทางกฎหมาย

ลักษณะความสัมพันธ์ระหว่างบริษัทกับกิจการที่เกี่ยวข้องกันสามารถสรุปได้ดังนี้

รายชื่อกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Name of related parties	ประเภทกิจการ Type of business	ความสัมพันธ์กับบริษัท Relationship with the Company
ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) Bangkok Bank Pcl.	ธนาคาร Banking	การถือหุ้นและมีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Shareholding and related by way of common directors
บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) Bangkok Insurance Pcl.	ประกันภัย Insurance	การถือหุ้นและมีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Shareholding and related by way of common directors
บริษัท ไทยรับประกันภัยต่อ จำกัด (มหาชน) Thai Reinsurance Pcl.	ประกันภัย Insurance	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท ไทยริประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) Thaire Life Assurance Pcl.	ประกันชีวิต Life assurance	เป็นบริษัทย่อยของบริษัท ไทยรับประกันภัยต่อ จำกัด (มหาชน) Subsidiary of Thai Reinsurance Pcl.
บริษัท สรชัยวิวัฒน์ จำกัด Sorachai Vivatn Co., Ltd.	พัฒนาอสังหาริมทรัพย์ Property development	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท โรงพยาบาลบำรุงราษฎร์ จำกัด (มหาชน) Bumrungrad Hospital Pcl.	การแพทย์ Health care services	มีผู้ถือหุ้นและกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors and shareholders
บริษัท โรงพยาบาลพญาไท 1 จำกัด The Phyathai 1 Hospital Co., Ltd.	การแพทย์ Health care services	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท โรงพยาบาลพญาไท 2 จำกัด The Phyathai 2 Hospital Co., Ltd.	การแพทย์ Health care services	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท โรงพยาบาลพญาไท 3 จำกัด The Phyathai 3 Hospital Co., Ltd.	การแพทย์ Health care services	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท น้ำตาลราชบุรี จำกัด Rajburi Sugar Co., Ltd.	อุตสาหกรรม Industry	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท นารายณ์ร่วมพัฒนา จำกัด Narai Ruamphiphat Co., Ltd.	พัฒนาอสังหาริมทรัพย์ Property development	ถือหุ้นโดยบุคคลที่เกี่ยวข้องกับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ของบริษัท Holding by an individual related to the major shareholder of the Company
บริษัท อาคารกรุงเทพธุรกิจ (1987) จำกัด Bangkok Business Building (1987) Co., Ltd.	ให้เช่าทรัพย์สิน Rental of assets	มีผู้ถือหุ้นและกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors and shareholders
บริษัท ทริส คอร์ปอเรชั่น จำกัด Tris Corporation Ltd.	ธุรกิจบริการ Services	มีผู้ถือหุ้นและกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors and shareholders
บริษัท ยูเนียนอุตสาหกรรมสิ่งทอ จำกัด (มหาชน) Union Textile Industries Pcl.	อุตสาหกรรม Industry	มีผู้ถือหุ้นบางส่วนร่วมกัน Related by way of common shareholders
บริษัท เจริญโภคภัณฑ์อาหาร จำกัด (มหาชน) Charoen Pokphand Foods Pcl.	ธุรกิจการเกษตร Agriculture	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors

29. Related party transactions

In considering each possible related party relationship, attention is directed to the substance of the relationship, and not merely the legal form.

The relationship between the Company and its related parties are summarised below.

รายชื่อกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Name of related parties	ประเภทกิจการ Type of business	ความสัมพันธ์กับบริษัท Relationship with the Company
บริษัท ไทยคอน อินดัสเทรียล คอนเน็คชั่น จำกัด (มหาชน) TICON Industrial Connection Pcl.	พัฒนาอสังหาริมทรัพย์ Property development	ถือหุ้นโดยบุคคลที่เกี่ยวข้องกับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ของบริษัท Holding by an individual related to the major shareholder of the Company
บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน) Indorama Polymers Pcl.	ปิโตรเคมีและเคมีภัณฑ์ Petrochemical	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท เอเชียคลังสินค้า จำกัด Asia warehouse Co., Ltd.	ให้เช่าทรัพย์สิน Rental of assets	ถือหุ้นโดยผู้ถือหุ้นรายใหญ่ของบริษัท Holding by the major shareholder of the Company
บริษัท เอก-ชัย ดิสทริบิวชั่น ซิสเทม จำกัด Ex-chai Distribution System Co., Ltd.	พาณิชย์ Commercial	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม บัวหลวง จำกัด BBL Asset Management Co., Ltd.	จัดการกองทุน Asset management	มีผู้ถือหุ้นและกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors and shareholders
บริษัทหลักทรัพย์ บัวหลวง จำกัด (มหาชน) Bualuang Securities Pcl.	หลักทรัพย์ Securities	เป็นบริษัทย่อยของผู้ถือหุ้นรายใหญ่ของบริษัท Subsidiary of the major shareholder of the Company
Asia Insurance Company Limited Asia Insurance Company Limited	ประกันภัย Insurance	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors
บริษัท บี แอล เอ อินชัวร์นส์ โบรกเกอร์ จำกัด BLA Insurance Broker Co., Ltd	ประกันภัย Insurance	มีกรรมการบางส่วนเป็นผู้บริหารของบริษัท Related by way of common directors are the management of the Company
บริษัท บางปะอิน กอล์ฟ จำกัด Bangpain Golf Co., Ltd	ธุรกิจบริการ Services	มีกรรมการบางส่วนร่วมกัน Related by way of common directors

ในระหว่างปี บริษัทมีรายการธุรกิจที่สำคัญกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน รายการธุรกิจดังกล่าวเป็นไปตามเงื่อนไขทางการค้าและเกณฑ์ตามที่ตกลงกันระหว่างบริษัทและกิจการเหล่านั้น ซึ่งเป็นไปตามปกติธุรกิจโดยสามารถสรุปได้ดังนี้

During the years, the Company had significant business transactions with its related parties. Such transactions, which have been concluded on commercial terms and bases agreed upon in the ordinary course business between the Company and those parties are as follows:

	2555 / 2012	2554 / 2011	นโยบายการกำหนดราคา / Pricing Policy
รายการธุรกิจกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Transactions with related companies			
เบี้ยประกันภัยรับ Premium written	4,102,558	3,879,210	เป็นปกติทางการค้าของการรับประกันภัย Normal commercial terms for underwriting
เบี้ยประกันภัยต่อ Premium ceded	108,866,898	21,263,036	เป็นปกติทางการค้าของการประกันภัยต่อตามประเภทของการประกันภัยและสัญญาประกันต่อ Normal commercial terms for reinsurance depending on type of insurance and reinsurance contract
ค่าสินไหมรับคืนจากการเอาประกันภัยต่อ Claim recoverable from reinsurer	96,695,180	24,398,091	อัตราตามสัญญาที่ตกลงกันโดยคิดเป็นอัตราร้อยละต่อเบี้ยประกันภัยจ่าย At a mutually agreed percentage of reinsurance premium
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ Commission and brokerages	1,195,129,091	1,068,694,475	อัตราตามสัญญาที่ตกลงกันโดยคิดเป็นอัตราร้อยละต่อเบี้ยประกันภัยรับ At a mutually agreed percentage of premium written
ค่าสินไหมจ่ายและค่าตรวจสุขภาพ Claim payment and diagnose charge	67,172,029	73,016,717	เป็นปกติทางการค้าของการรับประกันภัย Normal commercial terms for underwriting

(หน่วย: บาท / (Unit: Baht))

	2555 / 2012	2554 / 2011	นโยบายการกำหนดราคา / Pricing Policy
รายการธุรกิจกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน			
Transactions with related companies			
ดอกเบี้ยรับ - เงินฝาก ธนาคาร ตั๋วสัญญาใช้เงินและหุ้นกู้ Interest income - deposits at bank, promissory notes and debentures	241,875,473	76,481,564	อัตราเดียวกับสถาบันการเงินและบริษัทที่เกี่ยวข้องกันคิดให้กับลูกค้าทั่วไป Same rates as those offered by financial institutions and related companies to general customers
ดอกเบี้ยรับ - เงินให้กู้ยืมโดยมีหลักทรัพย์ จำนองเป็นประกัน Interest income mortgage loans	8,645,344	5,541,058	อัตราเดียวกับอัตราที่บริษัทคิดให้กับผู้กู้ยืมทั่วไปที่มีหลักทรัพย์จำนอง Same rates as the Company charged to general borrowers who mortgage assets as collateral
เงินปันผลรับ Dividend income	121,251,685	130,561,381	ตามที่ประกาศจ่าย The declared amount
ค่าธรรมเนียมธนาคาร Bank charges	88,977,940	71,321,935	อัตราเดียวกับสถาบันการเงินคิดให้กับลูกค้าทั่วไป Same rates as those charged by financial institutions and related companies to general customers
ค่าเบี้ยประกันภัยจ่าย Insurance premium	1,110,464	921,275	เป็นปกติทางการค้าของการรับประกันภัย Normal commercial terms for underwriting
ค่าเช่าอาคารและค่าบริการ Building space rental and services	62,724,251	61,433,042	สำหรับอาคารสำนักงานใหญ่ค่าเช่าตารางเมตรละประมาณ 90 บาทต่อเดือน ตั้งแต่ 1 สิงหาคม 2553 ค่าบริการเพิ่มจากเดิมจาก 21 บาท เป็นตาราง เมตรละประมาณ 29 บาทต่อเดือน และตั้งแต่ 1 สิงหาคม 2555 ปรับ เพิ่มเป็นค่าบริการเป็นตารางเมตรละประมาณ 35 บาทต่อเดือน ตาม สัญญาเช่าระยะยาว เช่าสำนักงานใหญ่เพิ่มเติมค่าเช่าตารางเมตรละประมาณ 47 บาท 138 บาทต่อเดือน และค่าบริการตารางเมตรละประมาณ 100 บาท 307 บาทต่อเดือน สำหรับอาคารเช่าของสาขาเช่าตารางเมตรละประมาณ 100 บาท 150 บาท 188 บาทและ 315 บาทต่อเดือนและค่าบริการตารางเมตรละ ประมาณ 342 บาท และ 200 บาทต่อเดือน Head office building: Rental fee of approximately Baht 90 per square meter per month and service fee of Baht 29 per square meter per month since 1 August 2010 (before 1 August 2010: fee of Baht 21 per square meter) for long-term agreement and approximately Baht 47, Baht 138 per square meter per month and service fees approximately Baht 100, Baht 307 per square meter per month. Branch office buildings: Rental fees of approximately Baht 100, Baht 150, Baht 188 and Baht 315 per square meter per month and service fees of approximately Baht 342 and Baht 200 per square meter per month.
ค่าบริการอื่นๆ Other services	40,075	-	เป็นตามเงื่อนไขสัญญาและเป็นราคาที่ดีกับสมาชิกในอัตราโดยทั่วไป Normal commercial terms for services
รายได้ค่าธรรมเนียมการขายหลักทรัพย์ Brokerage income from securities trading	1,805,171	-	เป็นปกติทางการค้าของธุรกิจนายหน้าซื้อขายหลักทรัพย์ Normal commercial terms for securities brokerage

เบี้ยประกันภัยรับจากช่องทางจัดจำหน่าย Bancassurance สำหรับปี 2555 และ 2554 มีจำนวนโดยประมาณร้อยละ 62.21 และร้อยละ 61.83 ของเบี้ยประกันภัยรับสุทธิ ตามลำดับ

For the years 2012 and 2011, the premium generated from the Bancassurance distribution channel represented approximately 62.21 percent and 61.83 percent of total net premium written, respectively.

ยอดคงค้างระหว่างบริษัทและกิจการที่เกี่ยวข้องกัน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 มีรายละเอียดดังนี้

As at 31 December 2012 and 2011, the balance of the accounts between the Company and those related companies are as follows:

(หน่วย: พันบาท / Thousand Baht)

	หมายเหตุ / Note	2555 / 2012	2554 / 2011
รายการธุรกิจกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน			
Transactions with related companies			
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หุ้นทุนใน ตลาดหลักทรัพย์ - ราคาทุน บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง Investments in marketable equity securities - cost Add: Unrealised gain	9	1,450,475	1,266,585
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หุ้นทุนใน ตลาดหลักทรัพย์ - มูลค่ายุติธรรม Investments in marketable equity securities - fair value		1,324,345	576,627
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หน่วย ลงทุน - ราคาทุน บวก: กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง Investments in unit trusts - cost Add: Unrealised gain	9	780,348	1,247,518
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หน่วย ลงทุน - มูลค่ายุติธรรม Investments in unit trusts - fair value		86,868	102,972
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หุ้นทุน นอกตลาดหลักทรัพย์ Investments in non-marketable equity securities	9	11,467	11,167
เงินลงทุนในหุ้นกู้ Investments in debentures	9	3,705,000	3,555,000
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - หุ้นกู้ ต่างประเทศ Investments in foreign debentures	9	1,638,005	1,046,041
เงินฝากสถาบันการเงิน Deposit at financial institution	6	852,168	689,495
เงินให้กู้ยืมโดยมีหลักทรัพย์จำนอง เป็นประกัน Mortgage loans	10	183,115	83,620
ค่าเช่าอาคารจ่ายล่วงหน้า (รวมอยู่ในสินทรัพย์อื่น) Prepaid rental expense (Including in other assets)	13	93,410	105,236
ค่าใช้จ่ายจ่ายล่วงหน้า (รวมอยู่ในสินทรัพย์อื่น) Prepaid expense (Including in other assets)	13	1,162	-
สินทรัพย์จากการประกันภัยต่อ Reinsurance assets	8	91,931	16,903
เจ้าหนี้บริษัทประกันภัยต่อ Amounts due to reinsurers	14	51,534	10,887
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จค้างจ่าย (รวมอยู่ในหนี้สินอื่น) Accrued commission (Including in other liabilities)	20	173,364	160,787
ค่าเช่าอาคารและค่าบริการค้างจ่าย (รวมอยู่ในหนี้สินอื่น) Accrued rental and service expense (Including in other liabilities)	20	691	412
ค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย Outstanding claims	17	11,826	16,113

คำตอบแทนกรรมการและผู้บริหาร

ในระหว่างปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทมีค่าใช้จ่ายผลประโยชน์พนักงานที่ให้แก่กรรมการและผู้บริหารดังต่อไปนี้

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ผลประโยชน์ระยะสั้น	Short-term employee benefits	38.65	33.37
ผลประโยชน์หลังออกจากงาน	Long-term employee benefits	2.52	11.66
ผลประโยชน์ที่จ่ายโดยใช้หุ้นเป็นเกณฑ์ (หมายเหตุ 21)	Share-based payment transactions (Note 21)	2.20	-
รวม	Total	<u>43.37</u>	<u>45.03</u>

รายละเอียดของใบสำคัญแสดงสิทธิซื้อหุ้นสามัญของบริษัทที่จัดสรรให้แก่พนักงานได้แสดงไว้ในหมายเหตุ 21

30. หลักทรัพย์ประกันวงไว้กับนายทะเบียน

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทได้วางหลักทรัพย์ประกันวงไว้กับนายทะเบียนตามพระราชบัญญัติประกันชีวิตดังนี้

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)			
		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value	ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value
พันธบัตรรัฐวิสาหกิจ	State enterprise bonds	20,000,000	21,156,977	20,000,000	21,361,905

31. ทรัพย์สินที่จัดสรรไว้เป็นเงินสำรองวงไว้กับนายทะเบียน

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทได้วางหลักทรัพย์ไว้เป็นเงินสำรองประกันภัยกับนายทะเบียนตามพระราชบัญญัติประกันชีวิตดังต่อไปนี้

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)			
		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value	ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value
พันธบัตรรัฐบาล	Government bonds	12,480,608,158	13,414,367,520	8,877,714,310	9,667,637,947
พันธบัตรรัฐวิสาหกิจ	State enterprise bonds	8,335,857,706	9,047,014,595	8,340,931,088	9,194,442,506
รวม	Total	<u>20,816,465,864</u>	<u>22,461,382,115</u>	<u>17,218,645,398</u>	<u>18,862,080,453</u>

Directors and management's benefits

During the year ended 31 December 2012 and 2011, the Company had employee benefit expenses payable to their directors and management as below.

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
Short-term employee benefits		38.65	33.37
Long-term employee benefits		2.52	11.66
Share-based payment transactions (Note 21)		2.20	-
Total		<u>43.37</u>	<u>45.03</u>

The details of the warrants which allocated to the Company's employees are presented in Note 21.

30. Assets pledged with the Registrar

As at 31 December 2012 and 2011, the following assets have been pledged with the Registrar in accordance with the Life Insurance Act.

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)			
		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value	ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value
State enterprise bonds		20,000,000	21,156,977	20,000,000	21,361,905

31. Assets reserve with the Registrar

As at 31 December 2012 and 2011, the following assets have been pledged as life assurance policy reserve with the Registrar in accordance with the Life Insurance Act.

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)			
		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value	ราคาทุน/ ราคาทุนตัดจำหน่าย Cost/Amortised cost	มูลค่า ยุติธรรม Fair value
Government bonds		12,480,608,158	13,414,367,520	8,877,714,310	9,667,637,947
State enterprise bonds		8,335,857,706	9,047,014,595	8,340,931,088	9,194,442,506
Total		<u>20,816,465,864</u>	<u>22,461,382,115</u>	<u>17,218,645,398</u>	<u>18,862,080,453</u>

32. การผูกพัน

บริษัทได้เข้าทำสัญญาเช่าดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการเช่าพื้นที่ในอาคาร รถยนต์และอุปกรณ์ อายุของสัญญามีระยะเวลาโดยเฉลี่ยประมาณ 3 ถึง 24 ปี สำหรับการเช่าพื้นที่ในอาคาร และประมาณ 1 ถึง 5 ปี สำหรับการเช่ารถยนต์และอุปกรณ์ สัญญาดังกล่าวเป็นสัญญาที่บอกเลิกไม่ได้

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีภาระผูกพันที่ต้องจ่ายในอนาคตดังต่อไปนี้

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)			
		จ่ายชำระภายใน / Pay within			รวม Total
		1 ปี 1 year	1 - 5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	
สัญญาเช่าดำเนินงาน	Operating lease agreements	34.59	30.10	2.82	67.51
สัญญาบริการ	Services agreements	44.37	43.98	13.26	101.61
รวม	Total	<u>78.96</u>	<u>74.08</u>	<u>16.08</u>	<u>169.12</u>

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2554 บริษัทมีจำนวนเงินขั้นต่ำที่ต้องจ่ายในอนาคตทั้งสิ้นภายใต้สัญญาเช่าดำเนินงานที่บอกเลิกไม่ได้ดังนี้

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)			
		จ่ายชำระภายใน / Pay within			รวม Total
		1 ปี 1 year	1 - 5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	
สัญญาเช่าดำเนินงาน	Operating lease agreements	28.91	34.07	3.76	66.74
สัญญาบริการ	Services agreements	42.13	66.49	17.68	126.30
รวม	Total	<u>71.04</u>	<u>100.56</u>	<u>21.44</u>	<u>193.04</u>

33. กติฟ้องร้อง

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 บริษัทมีคดีถูกฟ้องร้องเรียกค่าเสียหายจำนวนประมาณ 41.82 ล้านบาท (2554: 38.27 บาท) จากการเป็นผู้รับประกันภัย ซึ่งผลของการพิจารณาคดีดังกล่าวยังไม่สิ้นสุด บริษัทจึงยังไม่ได้ตั้งสำรองสำหรับความเสียหายข้างต้น เนื่องจากความไม่แน่นอนเกี่ยวกับผลของการพิจารณาคดี

34. การเสนอข้อมูลทางการเงินจำแนกตามส่วนงาน

บริษัทดำเนินกิจการในส่วนงานทางธุรกิจเดียวคือธุรกิจประกันชีวิตและดำเนินธุรกิจในส่วนงานทางภูมิศาสตร์เดียวคือในประเทศไทย ดังนั้นรายได้ กำไรและสินทรัพย์ทั้งหมดที่แสดงในงบการเงินจึงเกี่ยวข้องกับส่วนงานธุรกิจและส่วนงานทางภูมิศาสตร์ตามที่กล่าวไว้

32. Commitments

The Company has entered into several lease agreements in respect of the lease of office building space, motor vehicles and equipment. The terms of the agreements are generally between 3 and 24 years for lease of building space and are generally between 1 and 5 years for lease of motor vehicles and equipments. Operating lease agreements can not be cancelled.

As at 31 December 2012, future minimum lease payments required under these non-cancellable operating lease contracts were as follows:

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)			
		จ่ายชำระภายใน / Pay within			รวม Total
		1 ปี 1 year	1 - 5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	
Operating lease agreements		34.59	30.10	2.82	67.51
Services agreements		44.37	43.98	13.26	101.61
Total		<u>78.96</u>	<u>74.08</u>	<u>16.08</u>	<u>169.12</u>

As at 31 December 2011, future minimum lease payments required under these non-cancellable operating lease contracts were as follows:

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)			
		จ่ายชำระภายใน / Pay within			รวม Total
		1 ปี 1 year	1 - 5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	
Operating lease agreements		28.91	34.07	3.76	66.74
Services agreements		42.13	66.49	17.68	126.30
Total		<u>71.04</u>	<u>100.56</u>	<u>21.44</u>	<u>193.04</u>

33. Litigation

As at 31 December 2012, the Company has been sued for damaged totaling approximately Baht 41.82 million (2011: Baht 38.27 million) as insurer. The outcomes of these causes have not yet been finalised. The Company did not set up for the above liabilities due to the uncertainty of the outcome.

34. Financial information by segment

The Company's operations involve a single industry segment in life insurance and are carried on in the single geographic area in Thailand. As a result, all of the revenues, operating profits and assets as reflected in these financial statements pertain to the aforementioned industry segment and geographic area.

35. เครื่องมือทางการเงิน

35.1 นโยบายการบริหารความเสี่ยง

เครื่องมือทางการเงินที่สำคัญของบริษัทตามที่นิยามอยู่ในมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 107 “การแสดงรายการและการเปิดเผยข้อมูลสำหรับเครื่องมือทางการเงิน” ประกอบด้วย เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด เบี้ยประกันภัยค้ำรับ สิทธิประโยชน์ (หนี้สิน) จากการประกันภัยต่อ เงินให้กู้ยืม เงินลงทุน บริษัทมีความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับเครื่องมือทางการเงินดังกล่าว และมีนโยบายการบริหารความเสี่ยงดังนี้

ความเสี่ยงด้านการให้สินเชื่อ

ความเสี่ยงเกี่ยวกับการกระจุกตัวของสินเชื่อซึ่งเกิดจากเงินให้กู้ยืมและเบี้ยประกันภัยค้ำรับไม่มีสาระสำคัญ เนื่องจากผู้กู้ยืมและผู้เอาประกันภัยของบริษัทกระจายอยู่ในอุตสาหกรรมที่แตกต่างกันและภูมิภาคต่างๆ ในประเทศ และมูลค่าสูงสุดของความเสี่ยงคือมูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์ดังกล่าวตามที่แสดงไว้ในงบแสดงฐานะการเงิน

ความเสี่ยงซึ่งเกิดขึ้นจากเงินให้กู้ยืมโดยมีกรรมกรรมเป็นประกันไม่มีสาระสำคัญ เนื่องจากบริษัทให้ผู้เอาประกันภัยเป็นจำนวนเงินที่น้อยกว่ามูลค่าเงินสดตามกรรมกรรมที่มีกับบริษัท และความเสี่ยงซึ่งเกิดขึ้นจากเงินให้กู้ยืม โดยมีทรัพย์สินจำนองเป็นประกันมีมูลค่าสูงสุดเท่ากับมูลค่าของเงินกู้ยืมหักด้วยมูลค่าที่บริษัทสามารถรับชำระคืนจากสินทรัพย์ที่นำมาจำนอง

ความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ย

บริษัทมีความเสี่ยงจากอัตราดอกเบี้ยที่สำคัญอันเนื่องมาจากเงินฝากสถาบันการเงิน เงินลงทุนในหลักทรัพย์ และเงินให้กู้ยืม

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 สินทรัพย์ทางการเงินที่สำคัญสามารถจัดตามประเภทอัตราดอกเบี้ยได้ดังนี้

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		ราคาตามบัญชี ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 Balance as at 31 December 2012		
		ไม่มีดอกเบี้ย No interest	อัตราดอกเบี้ยปรับ ขึ้นลงตามอัตราตลาด Floating interest rate	อัตราดอกเบี้ยคงที่ Fixed interest rate
รายการเทียบเท่าเงินสด	Cash equivalent	437,959,233	427,886,714	-
เงินลงทุนในหลักทรัพย์	Government and state			
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ	enterprise securities	-	-	93,973,878,850
ตราสารหนี้ภาคเอกชน	Private enterprises debt securities	-	-	18,812,126,696
ตราสารหนี้ต่างประเทศ	Foreign debt securities	-	-	6,170,570,422
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months	-	-	750,000,000
เงินให้กู้ยืม	Loans	-	52,690,686	2,596,409,735
รวม	Total	437,959,233	480,577,400	122,302,985,703

35. Financial instruments

35.1 Financial risk management

The Company’s financial instruments, as defined under Thai Accounting Standard No.107 “Financial Instruments: Disclosure and Presentations”, principally comprise cash and cash equivalents, premium receivable, reinsurance assets (liabilities), loans, and investments. The financial risks associated with these financial instruments and how they are managed is described below.

Credit risk

Concentrations of the credit risk with respect to loans and premium receivables are insignificant due to the large number of customers comprising the customer base and their dispersion across different industries and geographic regions in Thailand. The maximum exposure to credit risk is the book value of assets as presented in statement of financial position.

There is insignificant risk from policy loans since the sum that the Company has lent to insured parties is less than cash value of their policies with the Company. The maximum value of the risk arising from secured loans is the amount of the loan less the value which the Company is able to derive from the assets placed as collateral.

Interest rate risk

The Company’s exposure to interest rate risk relates primarily to its deposits at financial institutions, investments in securities and loans.

As at 31 December 2012, financial assets classified by type of interest rate are summarised in the table below.

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 สินทรัพย์ทางการเงินที่มีอัตราดอกเบี้ยคงที่สามารถแยกตามวันที่ครบกำหนดหรือวันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ (หากวันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ถึงก่อน) ได้ดังนี้

As at 31 December 2012, the financial assets that carry fixed interest rates further classified based on the maturity date, or the repricing date if this occurs before the maturity date as follows:

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	ภายใน 1 ปี Within 1 year	1 - 5 ปี 1 - 5 years	เกิน 5 ปี Over 5 years	รวม Total	อัตราดอกเบี้ยถัวเฉลี่ย Average interest rate (ร้อยละต่อปี / (% p.a.)
เงินลงทุนในหลักทรัพย์					
Investments in securities					
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ	1,945,276,725	9,765,865,834	82,262,736,291	93,973,878,850	4.41
Government and state enterprise securities					
ตราสารหนี้ภาคเอกชน	560,000,000	4,128,000,000	14,124,126,696	18,812,126,696	5.14
Private enterprises debt securities					
ตราสารหนี้ต่างประเทศ	380,704,404	3,751,860,952	2,038,005,066	6,170,570,422	5.13
Foreign debt securities					
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	50,000,000	700,000,000	-	750,000,000	4.48
Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months					
เงินให้กู้ยืม / Loans	2,058,955	15,788,606	2,578,562,174	2,596,409,735	6.05 - 8.00
รวม / Total	2,938,040,084	18,361,515,392	101,003,430,227	122,302,985,703	

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2554 สินทรัพย์ทางการเงินที่สำคัญสามารถจัดตามประเภทอัตราดอกเบี้ยได้ดังนี้

As at 31 December 2011, financial assets classified by type of interest rate are summarised in the table below.

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

		ราคาตามบัญชี ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 Balance as at 31 December 2012		
		ไม่มีดอกเบี้ย No interest	อัตราดอกเบี้ยปรับ ขึ้นลงตามอัตราตลาด Floating interest rate	อัตราดอกเบี้ยคงที่ Fixed interest rate
รายการเทียบเท่าเงินสด	Cash equivalent	308,719,181	408,001,295	2,020,000,000
เงินลงทุนในหลักทรัพย์	Government and state			
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ	enterprise securities	-	-	67,889,223,364
ตราสารหนี้ภาคเอกชน	Private enterprises debt securities	-	-	17,912,038,895
ตราสารหนี้ต่างประเทศ	Foreign debt securities	-	-	4,795,515,079
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months	-	-	1,875,000,000
เงินให้กู้ยืม	Loans	-	51,981,194	2,061,101,258
รวม	Total	308,719,181	459,982,489	96,552,878,596

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2554 สินทรัพย์ทางการเงินที่มีอัตราดอกเบี้ยคงที่สามารถแยกตามวันที่ครบกำหนดหรือวันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ (หากวันที่มีการกำหนดอัตราดอกเบี้ยใหม่ถึงก่อน) ได้ดังนี้

As at 31 December 2011, the financial assets that carry fixed interest rates further classified based on the maturity date, or the repricing date if this occurs before the maturity date as follows:

(หน่วย: บาท / Unit: Baht)

	ภายใน 1 ปี	1 - 5 ปี	เกิน 5 ปี	รวม	อัตราดอกเบี้ยถัวเฉลี่ย
	Within 1 year	1 - 5 years	Over 5 years	Total	Average interest rate
รายการเทียบเท่าเงินสด Cash equivalent	2,020,000,000	-	-	2,020,000,000	3.24
เงินลงทุนในหลักทรัพย์ Investments in securities					
หลักทรัพย์รัฐบาลและรัฐวิสาหกิจ Government and state enterprise securities	1,428,831,067	8,652,360,483	57,808,031,814	67,889,223,364	4.56
ตราสารหนี้ภาคเอกชน Private enterprises debt securities	4,821,417,080	3,756,000,000	9,334,621,815	17,912,038,895	5.04
ตราสารหนี้ต่างประเทศ Foreign debt securities	-	2,969,473,362	1,826,041,717	4,795,515,079	5.26
เงินฝากสถาบันการเงินที่ครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน Deposit at financial institutions which amounts maturing in over 3 months	1,575,000,000	300,000,000	-	1,875,000,000	4.49
เงินให้กู้ยืม / Loans	1,286,626	16,379,379	2,043,435,253	2,061,101,258	5.72 - 8.00
รวม / Total	9,846,534,773	15,694,213,224	71,012,130,599	96,552,878,596	

ความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยน

บริษัทมีความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนที่สำคัญอันเนื่องมาจากการลงทุนในพันธบัตรและหน่วยลงทุนที่เป็นสกุลเงินต่างประเทศ และการทำประกันภัยต่อบริษัทประกันชีวิตในต่างประเทศ บริษัทได้ตกลงทำสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการบริหารความเสี่ยง

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทมียอดคงเหลือของสินทรัพย์ทางการเงินที่เป็นสกุลเงินตราต่างประเทศ ดังนี้

สกุลเงิน Foreign currency	สินทรัพย์ทางการเงิน Financial assets		อัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ย ณ วันที่ 31 ธันวาคม Average exchange rate as at 31 December 2012	
	(ล้านบาท / Million)		(บาทต่อหน่วยเงินตราต่างประเทศ / Baht per 1 foreign currency unit)	
	2555 / 2012	2554 / 2011	2555 / 2012	2554 / 2011
เหรียญสหรัฐอเมริกา US dollar	194.04	127.76	30.49	31.55

Foreign currency risk

The Company's significant exposure to foreign currency risk is in respect of its investments in bonds and unit trusts which are denominated in foreign currencies and reinsurance with foreign reinsurers. The Company utilises forward exchange and cross currency swap contracts to manage the risk.

As at 31 December 2012 and 2011, the balances of financial assets denominated in foreign currencies are summarised below.

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทมีสัญญาซื้อขายเงินตราต่างประเทศล่วงหน้าคงเหลือดังนี้

Foreign exchange contracts outstanding at 31 December 2012 and 2011 are summarised below.

สกุลเงิน Foreign currency	จำนวนที่ซื้อ Bought amount	อัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา ของจำนวนที่ซื้อ Contractual exchange rate bought		วันครบกำหนดตามสัญญา Contractual maturity date
		(บาทต่อหน่วยเงินตราต่างประเทศ / Baht per 1 foreign currency unit)		
เหรียญสหรัฐอเมริกา US dollar	194.02	29.80 - 41.00		มกราคม 2556 - กันยายน 2565 January 2013-September 2022

สกุลเงิน Foreign currency	จำนวนที่ซื้อ Bought amount	อัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา ของจำนวนที่ซื้อ Contractual exchange rate bought		วันครบกำหนดตามสัญญา Contractual maturity date
		(บาทต่อหน่วยเงินตราต่างประเทศ / Baht per 1 foreign currency unit)		
เหรียญสหรัฐอเมริกา US dollar	127.75	29.80 - 41.00		กุมภาพันธ์ 2555 - ตุลาคม 2563 February 2012- October 2020

35.2 มูลค่าที่ธรรม

มูลค่าที่ธรรม หมายถึง จำนวนเงินที่ผู้ซื้อและผู้ขายตกลงแลกเปลี่ยนสินทรัพย์กัน ณ วันที่ทั้งสองฝ่ายมีความรอบรู้ และเต็มใจในการแลกเปลี่ยนและสามารถต่อรองราคากันได้โดยเป็นอิสระในลักษณะที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกัน วิธีการกำหนดมูลค่าที่ธรรมขึ้นอยู่กับลักษณะของเครื่องมือทางการเงิน มูลค่าที่ธรรมจะกำหนดจากราคาตลาดล่าสุดหรือกำหนดขึ้นโดยใช้เกณฑ์การวัดมูลค่าที่เหมาะสม

บริษัทใช้วิธีการและข้อสมมติฐานในการประมาณมูลค่าที่ธรรมของเครื่องมือทางการเงินดังนี้

เงินลงทุนในหลักทรัพย์

หลักทรัพย์ในความต้องการของตลาด มูลค่าที่ธรรมถือตามราคาซื้อขายกันในตลาด

เงินลงทุนทั่วไป มูลค่าที่ธรรมไม่สามารถคำนวณได้อย่างเหมาะสม จึงไม่มีการเปิดเผย

เงินฝากสถาบันการเงิน พันธบัตร ตั๋วเงินคลัง หุ้นกู้และตั๋วเงินซึ่งมีระยะเวลาครบกำหนดไม่เกิน 90 วัน มูลค่าที่ธรรมถือตามราคาที่แสดงในงบแสดงฐานะการเงิน ส่วนที่เกิน 90 วันประมาณโดยวิธีการหาส่วนลดกระแสเงินสด โดยพิจารณาอัตราดอกเบี้ยปัจจุบันและอายุสัญญาคงเหลือ

ตราสารอนุพันธ์ทางการเงินแฝง มูลค่าที่ธรรมถือตามราคาที่กำหนดโดยผู้ออกตราสาร

35.2 Fair value

A fair value is the amount for which an asset can be exchanged or a liability settled between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction. The fair value is determined by depending on the nature of the instrument.

The fair value is determined by reference to the market price of the financial instrument or by using an appropriate valuation technique, depending on the nature of the instrument.

The following methods and assumptions were used by the Company in estimating the fair values of financial instruments:

Investments in securities

The fair values of listed securities are based on their quoted market prices.

The fair values of other securities cannot be properly calculated, and therefore no disclosure is made.

The fair values of deposits at financial institutions, bonds, treasury bill, debentures and notes with maturity periods of less than 90 days are based on their carrying values. For those with maturity periods longer than 90 days, fair values are estimated using a discounted cash flow analysis based on the current interest rate and the remaining period to maturity.

The fair value of debt securities in the form of embedded derivatives are based on the calculations made by the issuers.

เงินให้กู้ยืมโดยมีกรรมธรรม์ประกันภัยเป็นประกัน

มูลค่ายุติธรรมของเงินให้กู้ยืมโดยมีกรรมธรรม์ประกันภัยเป็นประกัน ถือตามจำนวนเงินที่แสดงในงบแสดงฐานะการเงิน

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 ราคาตามบัญชีของเครื่องมือทางการเงินของบริษัทที่แตกต่างไปจากราคายุติธรรมอย่างมีสาระสำคัญมีดังต่อไปนี้

Policy loans

The fair value of policy loan is based on the amount presented in the statement of financial position.

As at 31 December 2012 and 2011, the aggregate carrying values of the Company's financial instruments which are significantly different from their aggregate fair values can be defined as follows:

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)			
		2555 / 2012		2554 / 2011	
		ราคาตามบัญชี Carrying value	มูลค่ายุติธรรม Fair value	ราคาตามบัญชี Carrying value	มูลค่ายุติธรรม Fair value
ตราสารหนี้ที่จะถือจนครบกำหนด	Held-to-maturity debt securities				
พันธบัตร	Bonds	87,602,879,984	90,343,785,802	64,420,906,387	68,777,238,710
หุ้นกู้	Debentures	16,134,593,610	16,947,661,011	13,223,433,090	14,024,139,862
เงินลงทุนในตั๋วเงินตามหมายเหตุ 9 (ก) (ไม่รวมเงินฝากเพิ่มในอนาคต)	Investments in notes in Note 9 (a) (exclusion of put option)	1,400,000,000	1,491,427,123	1,800,000,000	1,922,014,781
เงินลงทุนในตั๋วเงินตามหมายเหตุ 9 (ข)	Investments in notes in Note 9 (b)	1,570,000,000	2,153,567,720	1,330,000,000	1,836,689,535
เงินลงทุนในตั๋วเงินตามหมายเหตุ 9 (ค)	Investments in notes in Note 9 (c)	3,600,000,000	3,662,710,596	600,000,000	656,940,000
เงินลงทุนในตั๋วเงินตามหมายเหตุ 9 (ง)	Investments in notes in Note 9 (d)	1,702,307,669	1,713,100,000	900,000,000	841,540,000

บริษัทยังคงบันทึกพันธบัตร หุ้นกู้และตั๋วเงินข้างต้นในราคาตามบัญชี เนื่องจากบริษัทตั้งใจจะถือเงินลงทุนจนครบกำหนด

The Company has recorded the above bonds, debentures and notes at their book values because the Company intends to hold the investments to maturity.

เงินลงทุนในตั๋วเงินตามหมายเหตุ 9 (ก) และหมายเหตุ 9 (ข)

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554 บริษัทอาจต้องฝากเงินในอนาคตตามสัญญาเงินลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินและตั๋วแลกเงินสรุปได้ดังนี้

Investments in notes as Note 9 (a) and Note 9 (b)

As at 31 December 2012 and 2011, the Company may need to deposit additional amounts in the future under the promissory notes and bills of exchange agreements, as summarised below.

		(หน่วย: ล้านบาท / Unit: Million Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
จ่ายภายใน	Within		
1 ปี	1 year	1,240	1,640
2 - 5 ปี	2 - 5 years	590	830

36. เงินสมทบกองทุนประกันชีวิต / Contribution to Life Guarantee Fund

		(หน่วย: บาท / Unit: Baht)	
		2555 / 2012	2554 / 2011
ยอดเงินสมทบกองทุนประกันชีวิตสะสมต้นปี	Life guarantee fund at the beginning of the year	86,086,337	54,530,168
เงินสมทบกองทุนประกันชีวิตระหว่างปี	Contribution during the year	34,640,205	31,556,169
ยอดเงินสมทบกองทุนประกันชีวิตสะสมปลายปี	Life guarantee fund at the end of the year	<u>120,726,542</u>	<u>86,086,337</u>

37. การบริหารจัดการกองทุนบริษัทประกันชีวิต

วัตถุประสงค์ในการบริหารจัดการกองทุนของบริษัท คือ การจัดให้มีโครงสร้างทางการเงินที่เหมาะสมการดำรงไว้ซึ่งความสามารถในการดำเนินงานอย่างต่อเนื่อง และการดำรงเงินกองทุนให้ตามความเสี่ยงเป็นไปตามข้อกำหนดของ คปภ.

37. Capital management

The primary objective of the Company's capital management are to ensure that it has an appropriate financial structure, to preserves the Company's ability to continue its business as a going concern and to maintain capital reserve in accordance with Declarations of the OIC.

38. เหตุการณ์ภายหลังระยะเวลารายงาน

เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2556 ที่ประชุมคณะกรรมการบริษัท มีมติพิจารณาอนุมัติการจ่ายเงินปันผลให้แก่ผู้ถือหุ้นสามัญของบริษัท ในอัตราหุ้นละ 0.36 บาท จากกำไรสะสม ทั้งนี้การจ่ายเงินปันผลดังกล่าวบริษัทจะต้องได้รับการอนุมัติจากที่ประชุมสามัญผู้ถือหุ้นของบริษัท และสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย

38. Events after the reporting period

On 22 February 2013, the meeting of the Company's Board of Directors passed a resolution to approve a dividend payment of Baht 0.36 per share from retained earnings. However, the payment of dividend must be approved by the Annual General Meeting of shareholders of the Company and the Office of Insurance Commission.

39. การอนุมัติงบการเงิน

งบการเงินนี้ได้รับอนุมัติให้ออกโดยคณะกรรมการของบริษัท เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2556

39. Approval of financial statements

These financial statements were authorised for issue by the Board of Directors on 22 February 2013.

กำเนียบสาขา

Branch Network

ชื่อสาขา	สถานที่ติดต่อ	โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail
กรุงเทพฯ และปริมณฑล				
ปทุมธานี (GA)	380 ถ.รังสิต-ปทุมธานี ต.ประชาธิปัตย์ อ.ธัญบุรี จ.ปทุมธานี 12130	0-2567-1414-6	0-2567-4729	pathumthani@bla.co.th
ศรีนครินทร์	4/43-44 หมู่ 10 สีแยกลาซาล ถ.ศรีนครินทร์ แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260	0-2383-4591-3 0-2758-8002	0-2758-8001	srinakarin@bla.co.th
สีลม	302 อาคารเอส แอนด์ เอ ชั้น 6-7 ถ.สีลม แขวงสุริยวงค์ เขตบางรัก กรุงเทพฯ 10500	0-2233-0099	0-2233-4114	silom@bla.co.th
อโศก	54 อาคารบี.บี.บิลด์ดิ้ง ชั้น 10-11 ห้องเลขที่ 1101-2 ถ.สุขุมวิท 21 (อโศก) แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110	0-2261-7766	0-2261-7755	asoke@bla.co.th
เอกมัย	23/66-73 อาคารสรชัย ชั้น 19-20 ซ.สุขุมวิท 63 ถ.สุขุมวิท แขวงคลองตันเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110	0-2726-9777	0-2726-9676	eakamai@bla.co.th
ภาคกลาง				
กาญจนบุรี	28/1-3 หมู่ 9 ถ.อุทอง ต.ปากแพรก อ.เมือง จ.กาญจนบุรี 71000	0-3451-5574 0-3462-1616	0-3451-5578	kanchanaburi@bla.co.th
ชัยนาท	88/33-34 ถ.พหลโยธิน ต.บ้านกล้วย อ.เมือง จ.ชัยนาท 17000	0-5641-4645-6	0-5641-4647	chainat@bla.co.th
นครปฐม	194 หมู่ 1 ถ.ทรงพล ต.ลำพญา อ.เมือง จ.นครปฐม 73000	0-3421-8582-3	0-3421-8584	nakhonpathom@bla.co.th
บ้านโป่ง	114/32-33 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง จ.ราชบุรี 70110	0-3234-4389-91 0-3220-0444	0-3220-1251	banpong@bla.co.th
ประจวบคีรีขันธ์	27/56 ซ.หมู่บ้านบ่อฝ้าย ต.หัวหิน อ.หัวหิน จ.ประจวบคีรีขันธ์ 77110	0-3254-7354-5	0-3252-2805	prachuap@bla.co.th
พระนครศรีอยุธยา	3/37-39 หมู่ 1 ถ.เดชาวุธ ต.ประตูลี้ อ.พระนครศรีอยุธยา จ.พระนครศรีอยุธยา 13000	0-3532-2001-4	0-3532-2005	ayuthaya@bla.co.th
เพชรบุรี	116 หมู่ 3 ถ.เพชรเกษม ต.ไร่ส้ม อ.เมือง จ.เพชรบุรี 76000	0-3242-4190-1 0-3241-9842	0-3242-4409	pethchaburi@bla.co.th
ราชบุรี	26/15-16 ถ.เพชรเกษม ต.หน้าเมือง อ.เมือง จ.ราชบุรี 70000	0-3231-3152 0-3231-3434	0-3233-7517	ratchaburi@bla.co.th

ชื่อสาขา	สถานที่ติดต่อ	โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail
ภาคกลาง				
ลพบุรี	256/13-15 ม.2 ต.ท่าศาลา อ.เมือง จ.ลพบุรี 15000	0-3642-4304 0-3642-4361	0-3642-256	lopuri@bla.co.th
สมุทรสงคราม	134/16-17 ถ.ทางเข้าเมือง ต.แม่กลอง อ.เมืองสมุทรสงคราม จ.สมุทรสงคราม 75000	0-3471-1620 0-3471-1315 0-3471-1774 0-3471-5894	0-3471-4845	samutsongkram@bla.co.th
สมุทรสาคร	931/108-109 ถ.พระรามที่ 2 ต.มหาชัย อ.เมือง จ.สมุทรสาคร 74000	0-3481-0276-7	0-3487-0907	samutsakhorn@bla.co.th
สระบุรี	179/4 ถ.สุดบรรทัด ต.ปากเพรียว อ.เมือง จ.สระบุรี 18000	0-3630-8202 0-3630-8205-6 0-3621-2632	0-3623-0460	saraburi@bla.co.th
สุพรรณบุรี	292/7-10 หมู่ 4 ถ.มาลัยแมน ต.สนามชัย อ.เมือง จ.สุพรรณบุรี 72000	0-3550-1158-9 0-3550-1160	0-3550-0566	supanburi@bla.co.th
อ่างทอง	82 ถ.เทศบาล 10 ต.ตลาดหลวง อ.เมือง จ.อ่างทอง 14000	0-3562-6396-7 0-3561-1334	0-3562-6395	angthong@bla.co.th
ภาคตะวันออก				
กบินทร์บุรี	102 หมู่ 16 ต.เมืองเก่า อ.กบินทร์บุรี จ.ปราจีนบุรี 25240	0-3720-2533 - 4	0-3728-2930	kabinburi@bla.co.th
จันทบุรี	29/10-11 ถ.พระยาตรัง ต.วัดใหม่ อ.เมือง จ.จันทบุรี 22000	0-3931-3251 0-3931-3870 0-3930-2927	0-3932-3782	chanthaburi@bla.co.th
ฉะเชิงเทรา	456, 458, 460 ถ.ฉะเชิงเทรา-บางปะกง ต.หน้าเมือง อ.เมือง จ.ฉะเชิงเทรา 24000	0-3851-5805 ,7 0-3881-3028 0-3881-2454	0-3851-3859	chachoensoa@bla.co.th
ชลบุรี	112/132-135 หมู่ 1 ถ.พระยาสุรเสนา ต.เสม็ด อ.เมือง จ.ชลบุรี 20000	0-3878-4261,3 0-3878-4389 0-3878-4198	0-3878-4262	chonburi@bla.co.th
นครนายก	149/5-6 หมู่ 7 ถ.สุวรรณศร ต.บ้านใหญ่ อ.เมือง จ.นครนายก 26000	0-3732-0939 0-3732-0482	0-3732-0940	nakhonnayok@bla.co.th
บ้านเพ	107/32 หมู่ 2 ต.เพ อ.เมือง จ.ระยอง 21160	0-3865-2937 -8	0-3865-2939	banphe@bla.co.th
พัทยา	62/3-4 หมู่ 5 ต.นาเกลือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150	0-3836-8064-5	0-3836-8066	pattaya@bla.co.th
ระยอง	83,85,87 ซ.6 ถ.ราษฎร์บำรุง ต.เนินพระ อ.เมือง จ.ระยอง 21000	0-3861-5015 0-3880-0449 0-3880-0184	0-3861-7152	rayong@bla.co.th

ชื่อสาขา	สถานที่ติดต่อ	โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail
ภาคเหนือ				
กำแพงเพชร	631/3 ถ.เจริญสุข ต.ในเมือง อ.เมือง จ.กำแพงเพชร 62000	0-5571-4105 - 6	0-5571-4107	kamphaeng@bla.co.th
เชียงใหม่	25 หมู่ 10 ต.ห้วยวน อ.เชียงคำ จ.พะเยา 56110	0-5445-4258-9	0-5445-4260	chiangkham@bla.co.th
เชียงราย	208/3-4 หมู่ 16 ถ.ราชโยธา ต.รอบเวียง อ.เมือง จ.เชียงราย 57000	0-5375-8767 0-5375-8543 0-5375-8794	0-5371-1243	chiangrai@bla.co.th
เชียงใหม่	119/3 ถ.ช้างเผือก ต.ศรีภูมิ อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50200	0-5340-5318-9 0-5340-5374-6 0-5328-7251-3	0-5328-7250	chiangmai@bla.co.th
ตะพานหิน	324/42-43 ม.3 ถ.ตะพานหิน-บางมูลนาก ต.ห้วยเกตุ อ.ตะพานหิน จ.พิจิตร 66110	0-5662-1333 0-5662-2223 0-5662-3323	0-5662-1800	taphanhin@bla.co.th
ตาก	5/2 ถ.พหลโยธิน ต.หนองหลวง อ.เมือง จ.ตาก 63000	0-5554-0601 0-5554-0625	0-5554-0683	tak@bla.co.th
เถิน	6/2-3 หมู่ 11 ถ.เถินบุรี ต.ล้อมแรด อ.เถิน จ.ลำปาง 52160	0-5433-3494	0-5433-3493	thoen@bla.co.th
นครสวรรค์	36/6-8 ถ.โกสีย์ใต้ ต.ปากน้ำโพ อ.เมือง จ.นครสวรรค์ 60000	0-5622-8742-4	0-5622-8745	nakhonsawan@bla.co.th
พะเยา	556/4 ถ.พหลโยธิน ต.เวียง อ.เมือง จ.พะเยา 56000	0-5448-2112-3 0-5448-0220	0-5448-0281	phayao@bla.co.th
พิจิตร	2/256 ถ.ศรีมาลา ต.ในเมือง อ.เมือง จ.พิจิตร 66000	0-5665-1361-2	0-5665-1363	phichit@bla.co.th
พิษณุโลก	401/131 ถ.มิตรภาพ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.พิษณุโลก 65000	0-5522-1566-8 0-5524-6658 0-5525-2993	0-5524-2552	phitsanulok@bla.co.th
เพชรบูรณ์	6 / 7- 8 ถ.สามัคคีชัย ต.ในเมือง อ.เมือง จ.เพชรบูรณ์ 67000	0-5672-2838 0-5674-3592	0-5672-0164	phetchabun@bla.co.th
ลำปาง	236/9 หมู่ 1 ถ.ลำปาง-เชียงใหม่ ต.ปงแสนทอง อ.เมือง จ.ลำปาง 52100	0-5435-2623 0-5422-6063 0-5422-7063	0-5435-2624	lampang@bla.co.th
สวรรคโลก	90/7,9 หมู่ 3 ถ.จรัลดิถีถ้อง ต.ย่านยาว อ.สวรรคโลก จ.สุโขทัย 64110	0-5564-1507 0-5564-1218	0-5564-1807	sawankhalok@bla.co.th
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ				
กาฬสินธุ์	246/16-17 ถ.ธนะผล ต.กาฬสินธุ์ อ.เมือง จ.กาฬสินธุ์ 46000	0-4381-3435 0-4382-1673	0-4381-3126	kalasin@bla.co.th
ขอนแก่น	31/31-32 ถ.หน้าเมือง ต.ในเมือง อ.เมือง จ.ขอนแก่น 40000	0-4324-4033 0-4324-3401 0-4324-3534 0-4324-3826	0-4324-4537	khonkhan@bla.co.th

ชื่อสาขา	สถานที่ติดต่อ	โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ				
ชัยภูมิ	270/9-11 ม.6 ถ.ชัยภูมิ-สีคิ้ว ต.ในเมือง อ.เมือง จ.ชัยภูมิ 36000	0-4483-7072-3	0-4483-7074	chaiyaphum@bla.co.th
ชุมแพ	389/7-8 หมู่ 18 ถ.มะลิวัลย์ ต.ชุมแพ อ.ชุมแพ จ.ขอนแก่น 40130	0-4338-9622	0-4338-9623	chumpae@bla.co.th
นครพนม	175/3-4 ถ.บำรุงเมือง ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครพนม 48000	0-4252-0603 0-4252-1205 0-4252-0371	0-4252-0604	nakhonphanom@bla.co.th
นครราชสีมา	549/1 ถ.มิตรภาพ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000	0-4424-3734 0-4426-1736-7 0-4426-1815	0-4424-6221	korat@bla.co.th
นครราชสีมา 2	272/7/7-9 ถ.สีปศิริ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000	0-4427-8688 - 9 0-4427-8690	0-4427-8724	korat2@bla.co.th
น้ำโสม	95-95/1 ม.1 ต.ศรีสำราญ อ.น้ำโสม จ.อุตรธานี 41210	0-4228-7314 0-4228-7351	0-4228-7315	namsom@bla.co.th
บ้านฝ่อ	79 ม.4 ถ.ปลับฝ่อ ต.บ้านฝ่อ อ.บ้านฝ่อ จ.อุตรธานี 41160	0-4228-1525-6	0-4228-1523	banphue@bla.co.th
บุรีรัมย์	129/3-4 ถ.นิวาศ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.บุรีรัมย์ 31000	0-4461-4427-8	0-4461-4417	buriram@bla.co.th
พิจิตร	677/2-3 ม.1 ถ.สระแก้ว ต.ในเมือง อ.พิจิตร จ.นครราชสีมา 30110	0-4428-5411-2	0-4492-8328	phimai@bla.co.th
โพธิ์ชัย	2/4-5 ม.1 ต.จุมพล อ.โพธิ์ชัย จ.หนองคาย 43120	0-4240-5681 0-4240-5723 0-4247-1383	0-4247-1025	phonphisai@bla.co.th
มหาสารคาม	1112/291-292 ถ.ริมคลองสมถวิล ต.ตลาด อ.เมือง จ.มหาสารคาม 44000	0-4371-1789 0-4374-0080-1	0-4371-2025	mahasarakham@bla.co.th
ร้อยเอ็ด	38/8-9 ถ.สันติสุข ต.ในเมือง อ.เมือง จ.ร้อยเอ็ด 45000	0-4352-0172 0-4352-0098	0-4351-3833	roieta@bla.co.th
เลย	29/8 ถ.ร่วมใจ ต.กุดป่อง อ.เมือง จ.เลย 42000	0-4281-2198	0-4281-2020	loei@bla.co.th
ศรีบุญเรือง	152 หมู่ 8 ต.เมืองใหม่ อ.ศรีบุญเรือง จ.หนองบัวลำภู 39180	0-4235-3481-3	0-4235-3484	sribunrueang@bla.co.th
ศรีสะเกษ	1420/8-9 ถ.อุบล ต.เมืองใต้ อ.เมือง จ.ศรีสะเกษ 33000	0-4562-0304-5	0-4564-3571	srisaket@bla.co.th
สกลนคร	241/4 ถ.สกลนคร-อุตรธานี ต.ธาตุเชิงชุม อ.เมือง จ.สกลนคร 47000	0-4271-1834 0-4273-0394	0-4271-2861	sakonkhan@bla.co.th
สุรินทร์	511-513 ถ.ธนสาร ต.ในเมือง อ.เมือง จ.สุรินทร์ 32000	0-4452-0247 0-4452-0427	0-4451-2092	surin@bla.co.th
หนองคาย	924/7 หมู่ 14 ถ.ประจักษ์ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.หนองคาย 43000	0-4241-3890-1	0-4241-3892	nongkhai@bla.co.th

ชื่อสาขา	สถานที่ติดต่อ	โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ				
หนองบัวลำภู	63 หมู่ 3 ถ.วิไลยุทธกิจ ต.หนองบัว อ.เมือง จ.หนองบัวลำภู 39000	0-4231-2897-8 0-4236-0193 0-4236-0287	0-4231-2303	nongbualamphu@bla.co.th
อุดรธานี	94/2 หมู่ 7 ซ.บ้านโนนยาง ถ.ทหาร ต.หมากแข้ง อ.เมือง จ.อุดรธานี 41000	0-4224-9439 0-4224-9775-6 0-4224-9894	0-4224-9440	udon@bla.co.th
อุบลราชธานี	188,190 ถ.ผาแดง ต.ในเมือง อ.เมือง จ.อุบลราชธานี 34000	0-4524-4491 0-4526-4093	0-4524-4429	ubonratchathani@bla.co.th
ภาคใต้				
กระบี่	305/6 ถ.มหาพรต ต.ปากน้ำ อ.เมือง จ.กระบี่ 81000	0-7561-2142 0-7561-2838	0-7563-2866	krabi@bla.co.th
ชุมพร	181 ถ.กรมหลวงชุมพร ต.ท่าตะเภา อ.เมือง จ.ชุมพร 86000	0-7750-1871 0-7757-1775	0-7750-2727	chumphon@bla.co.th
ตรัง	59/61 ถ.ห้วยยอด ต.ทับเที่ยง อ.เมือง จ.ตรัง 92000	0-7521-1054 0-7521-8826 0-7521-3875	0-7521-1247	trang@bla.co.th
นครศรีธรรมราช	774 ถ.ราชดำเนิน ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช 80000	0-7532-1513-5	0-7534-8030	nakhonsi@bla.co.th
เบตง	24 ถ.คชฤทธิ์ ต.เบตง อ.เบตง จ.ยะลา 95110	0-7323-0114 0-7324-5262	0-7324-5262	betong@bla.co.th
ปัตตานี	400/53-54 หมู่ 4 ถ.หนองจิก ตร.สะมิแล อ.เมือง จ.ปัตตานี 94000	0-7331-9068 0-7331-9168	0-7331-9168	pattani@bla.co.th
ภูเก็ต	3/1 หมู่ 3 ถ.เทพกษัตรี ต.รัษฎา อ.เมือง จ.ภูเก็ต 83000	0-7623-6810-7	0-7623-6818	phuket@bla.co.th
ยะลา	317 ถ.สิโรรส ต.สะเต็ง อ.เมือง จ.ยะลา 95000	0-7321-3622 0-7321-3825	0-7321-5239	yala@bla.co.th
ระนอง	130/260 ถ.ท่าเมือง ต.เขานิวคณ์ อ.เมือง จ.ระนอง 85000	0-7783-2956 0-7783-5903	0-7783-2594	ranong@bla.co.th
สุราษฎร์ธานี	4/26-27 หมู่ 1 ถ.เลียงเมือง ต.บางกุ้ง อ.เมือง จ.สุราษฎร์ธานี 84000	0-7722-5275-6	0-7722-5277	suratthani@bla.co.th
หาดใหญ่	830 อาคารบริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน) ชั้น 3,4,5, ถ.เพชรเกษม ต.หาดใหญ่ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา 90110	0-7446-4056-9	0-7446-4060	hatyai@bla.co.th